S'il se présente à la mairie de Chicoutimi

Raynald Gaudreault invité à démissionner

6

LEVER 6 h 24
COUCHER 18 h 53

le QUOTIDIEN

du Saguenay—Lac-Saint-Jean

24e ANNÉE No 290 bis LE MARDI 16 SEPTEMBRE 1997 40 PAGES 70¢ plus taxes - Camelot 3,99$/semaine taxes incluses

MÉTÉO
MAX: 16
CIEL VARIABLE

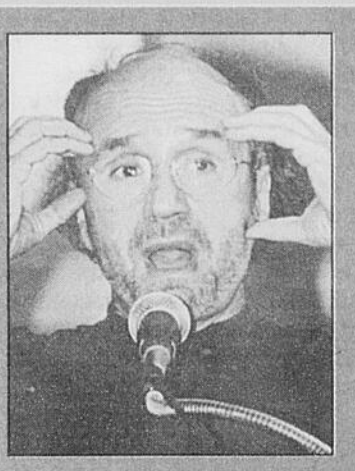


Les gens de l'Ascension ne veulent plus des déchets

Un message clair

3

(Photo PC)



Colloque communautaire

Léo-Paul Lauzon dénonce les abus

4

CLSC du Grand Chicoutimi

La fusion possible crée des craintes

7

Accident à Sainte-Tite

Mort d'un Jonquiérois de 72 ans

2

Etudiant accusé de voies de fait

Il trouve sa femme au lit...accompagnée

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Revenir à la maison trop tôt et surprendre sa femme au lit avec un autre homme peut amener un individu en prison et à se voir ordonner de ne plus approcher de chez lui.

C'est ce qui est arrivé à un jeune étudiant qui a surpris sa conjointe en fâcheuse position avec une connaissance du couple.

En état de choc, l'étudiant aurait empoigné un couteau et exigé le départ de l'«invité» en le menaçant. Il a aussi été accusé de voie de fait sur sa conjointe qu'il aurait bousculée dans sa réaction.

Hier, après avoir passé deux nuits en prison avant l'ouverture du Palais de justice, l'étudiant a pu être remis en liberté en attendant son procès, à condition de ne pas communiquer avec sa (son ex?) conjointe ni son amant et de ne pas approcher du domicile familial.

Menottes aux mains comme le prévoit le règlement de la prison, l'étudiant a écouté la liste des conditions qu'il devra observer pour conserver sa liberté. «Interdit de me trouver chez nous?», a-t-il commenté avec surprise.

Ce à quoi le juge Louis-Charles Fournier a répondu qu'il n'était pas obligé d'accepter les termes exigés par la Couronne, mais qu'il ne serait pas remis en liberté tout de suite.

Coup de patin

Hockeyeur condamné

QUEBEC (PC) - Reconnu coupable de voies de fait graves après avoir asséné un coup de patin au visage d'un adversaire, lors d'un match de calibre junior BB, un hockeyeur de l'équipe de Pont-Rouge, Bertrand Pageau, 20 ans, a été condamné à effectuer 100 heures de travaux communautaires, hier à Québec.

L'incident est survenu en février 1996 à Pont-Rouge, dans Portneuf, lors d'un match opposant l'équipe locale à celle de Loretteville. Une bagarre a éclaté entre la victime et Pageau.

Les deux belligérants sont tombés sur la glace puis, comme tout semblait terminé et que la victime se relevait, Pageau, qui était toujours au sol, s'est allongé la jambe et a atteint l'autre joueur à la bouche. Résultat: le jeune homme a été sérieusement atteint à la bouche par la bottine du patin, perdant trois dents.

Le procureur de la Couronne, Me René Verret, a informé le juge René de la Sablonnière que le Fonds d'indemnisation des victimes d'actes criminels avait complètement indemnisé la victime pour ses frais dentaires et pour les implants qui avaient été nécessaires. Ses assureurs ont même été remboursés.

L'avocat de l'accusé, Me Danny Genois, et le procureur de la Couronne ont fait la suggestion commune d'une peine de 100 heures de travaux communautaires. De plus, Pageau devra verser 250 $ en dommages à l'autre hockeyeur pour les divers autres frais qu'il a dû assumer.

Le juge a imposé une période de probation de deux ans à l'accusé.

Saint-Tite

Un Jonquiérois perd la vie

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT) - Un homme de 72 ans de Jonquière, Joachim Demers, a perdu la vie de façon tragique hier matin dans la petite municipalité de Saint-Tite en Mauricie.

Le drame est survenu sur le coup de 7h00 hier matin alors que le septuagénaire marchait non loin de l'angle des rues Saint-Joseph et du Moulin. La municipalité procédait à des travaux de balayage mécanisé dans ce secteur. Le conducteur du balai mécanique a fait marche arrière sans voir le piéton. La machine a écrasé le septuagénaire. C'est un témoin de l'événement qui a alerté le conducteur du balai.

Joachim Demers est décédé dans les moments qui ont suivi l'accident. Selon les informations transmises par la Sûreté du Québec, Poste Cap-de-la-Madeleine, il y avait du brouillard hier matin, ce qui pourrait être l'une des causes de l'accident.

Arrêté puis relâché

Jean-Guy Vincent vole d'autres automobiles

CHICOUTIMI (SL) - Les policiers de La Baie vont certainement hésiter avant de refaire confiance à Jean-Guy Vincent, arrêté une première fois la veille puis relâché sur promesse de comparaître sur semaine.

Dans l'intervalle de sa courte période de liberté pendant le week-end, Vincent aurait volé d'autres véhicules automobile, fait une course pour échapper aux agents de la paix et fini son aventure contre un poteau d'Hydro-Québec. Sans véhicule, Vincent aurait cherché à s'échapper à nouveau, mais un policier lui a coupé la route pour le coincer.

A la deuxième arrestation en deux jours, il n'était plus question de lui faire confiance et les policiers ont attendu qu'une vingtaine d'accusations soient portées contre lui et qu'un juge de la Cour du Québec le remette en prison en attendant son procès.

Vincent devrait rester en prison jusqu'à ce qu'une enquête caution ait lieu.

FAITS DIVERS

Précision

CHICOUTIMI (GL) - La dispute qui a éclaté dans la nuit de samedi à dimanche sur le territoire de la municipalité de Lamarche n'aurait pas eu lieu à la salle paroissiale mais plutôt à la salle municipale de la mairie.

Des citoyens de l'endroit ont communiqué avec le journal hier pour apporter cette précision. Aussi, la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire existe bel et bien alors que la municipalité porte le nom de Lamarche.

Joint à ce sujet, le sergent Jacques Perron de la Sûreté du Québec a précisé que dans le rapport rédigé par les agents appelés sur place ont lisait «salle paroissiale».

Accusations

QUEBEC (PC)-Les policiers de Sainte-Foy ont été choyés hier. Rarement suspects leur facilitent-ils autant la tâche que celui qui comparaîtra en cour aujourd'hui, sous une kyrielle d'accusations.

L'homme de 29 ans, sans adresse fixe, a été aperçu au cours de la nuit par les policiers alors qu'il venait de brûler quelques feux rouges. Il a été intercepté quelques pâtés de maisons plus loin.

Comble de malchance, le type roulait avec un permis de conduire suspendu et était recherché sur mandat. D'autres infractions n'allaient pas faciliter le règlement de son dossier, puisque la voiture à bord de laquelle il se trouvait avait été volée, de même que la plaque d'immatriculation. Et en plus, le conducteur était en état d'ébriété.



La plate du jour!

Cet homme était un spécialiste dans la culture du thym, cette plante aromatique employée comme assaisonnement. On disait de lui qu'il était un homme hautain (au thym)!!!

Pierre Bourdon

PAS POSSIBLE

Des escrocs et des pigeons

BAGDAD (AP) - La police de Bagdad a annoncé cette semaine avoir mis fin aux agissements de trois escrocs, qui tentaient d'extorquer de l'argent à une pharmacienne... par pigeons voyageurs interposés.

L'un des trois prévenus travaillait dans la pharmacie dont la propriétaire, malgré les menaces, a fini par appeler la police. Les trois hommes avaient dressé des pigeons voyageurs pour faire le voyage entre la pharmacie et leur domicile, soit une trentaine de kilomètres.

Ils ont ensuite envoyé une lettre de menaces à la pharmacienne, invitée à attacher l'argent à la patte d'un des pigeons voyageurs. Alertés, les enquêteurs ont retrouvé les trois racketteurs, qui n'ont pas eu le temps de mettre leur projet à exécution.

MÉTÉO

MAX: 16



Saguenay, aujourd'hui, ciel variable. Maximum près de 16. Vents de l'ouest de 15 à 30 km/h.

Mercredi, ensoleillé. Ennuagement en après-midi. Minimum près de 6. Maximum près de 21.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, ciel variable. Maximum près de 15. Vents de l'ouest de 15 à 30 km/h.

Mercredi, ennuagement le matin suivi de 30% de probabilités d'averses. Minimum près de 5. Maximum près de 20.

Lever: 6 h 24
Coucher: 18 h 53

1847 150e 1997
JONQUIÈRE

PROGRAMMATION
MARDI 16 SEPTEMBRE 1997

ACTIVITÉ-EXPOSITION

13 septembre au 19 octobre
Exposition historique de la fraternité des policiers et pompiers de Jonquière
Centre National d'exposition

19 septembre au 5 octobre
Exposition d'archives notariales
«Le notaire, instrument de culture et de dynamisme de la société québécoise»
Centre Culturel

INFO-PROGRAMMATION 546-0150
Une collaboration: LE QUOTIDIEN et EPS communication.
3608855

SOMMAIRE

Arts	21
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	31
Finances	26
Horoscope	23
Petites annonces	27 à 30
Sports	32 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 09h40 (0m5) et haute à 14h40 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 21h45 (0m3) et haute à 03h00 (5m2).
LA BAIE - La marée sera basse à 08h30 (0m4) et haute à 14h35 (5m0). Elle sera à nouveau basse à 20h40 (0m4) et haute à 02h55 (5m7).

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

Déchets à L'Ascension

Les citoyens lancent un ultimatum au Saguenay

L'ASCENSION (CC) - La population de L'Ascension est ferme: les camions transportant les déchets du Saguenay en direction du lieu d'enfouissement sanitaire (LES) de L'Ascension ne passeront plus, à compter du 1er décembre au matin.



Voilà le message clair et sans équivoque que le regroupement de citoyens, sous la direction de Pauline Tremblay, a voulu livrer, hier après-midi, au cours d'une conférence de presse qui visait à démontrer à toute la région, et plus particulièrement aux dirigeants municipaux de L'Ascension et aux autorités de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, sa position dans le dossier des déchets du Saguenay. On se souviendra que ceux-ci sont enfouis à L'Ascension depuis juin 1995, en vertu d'une entente qui prendra fin le 30 novembre.

Trente mois

Ces 30 mois devaient suffire amplement à la MRC du Fjord-du-Saguenay pour solutionner son problème localement, mais, comme l'affirme le regroupement, il n'y a encore rien de réglé. «Comme le Saguenay est toujours à la case de départ et que les travaux de décontamination de son LES de L'Ascension seront beaucoup plus dispendieux que ce qui avait été prévu, la MRC Lac-Saint-Jean-Est, qui croit détenir la solution à ce problème avec les déchets du Saguenay, fait maintenant des offres à la MRC du Fjord afin de l'inciter à prolonger l'entente après le 30 novembre», déplorent les dirigeants du regroupement.

Cette attitude des dirigeants de la MRC Lac-Saint-Jean-Est est d'autant plus inacceptable, selon le regroupement, que les citoyens de L'Ascension ont été convoqués, durant la journée du vendredi 12 septembre, à une réunion d'information publique qui avait lieu le soir-même. Malgré cette invitation de dernier moment à laquelle n'a été convoqué aucun journaliste ou ingénieur, une centaine de citoyens de L'Ascension ont participé, selon Pauline Tremblay, à la soirée d'information tenue par le préfet suppléant, le maire Jean-Maurice Harvey d'Alma, le président du comité d'enfouissement, le maire Maurice Maltais de Delisle, et le secrétaire-trésorier de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, Guy Gagnon. «Ces gens se sont permis ensuite de faire, auprès des médias d'information, des déclarations pour le moins surprenantes», affirme-t-elle.

Pourtant, comme l'a rappelé la présidente du regroupement, le message alors livré aux autorités de la MRC était clair puisqu'il disait non aux déchets et commandait qu'on fasse le nécessaire pour protéger l'environnement.

La Grande-Ligne

Pour faire accepter la prolongation de l'entente, la MRC Lac-Saint-Jean-Est et le conseil municipal de L'Ascension proposent la construction d'une nouvelle route (la Grande-Ligne) qui permettrait au transport lourd de contourner les villages de Delisle et de L'Ascension. «Nos élus sont prêts à nous vendre, mais nous disons non à une pareille proposition, car nous ne sommes pas achetables», affirment les gens du regroupement.

Même s'il est vrai que le transport lourd est dérangeant pour les villageois de ces deux localités, «il ne le sera jamais assez pour accepter une nouvelle entente avec le Fjord», font-ils observer. Il faut comprendre, comme le faisait remarquer quant à elle Ange-Marie Trépanier, l'une des dirigeantes du regroupement, que le transport lourd, malgré ses inconvénients, a des retombées économiques relativement intéressantes pour les commerces des villages qu'il traverse.

Il est essentiel, selon les dirigeants du regroupement, de bien dissocier les deux dossiers et ils tiennent à en informer le conseil municipal et la MRC, car ils estiment que le dossier de la Grande-Ligne regarde la population de L'Ascension.

Avenir

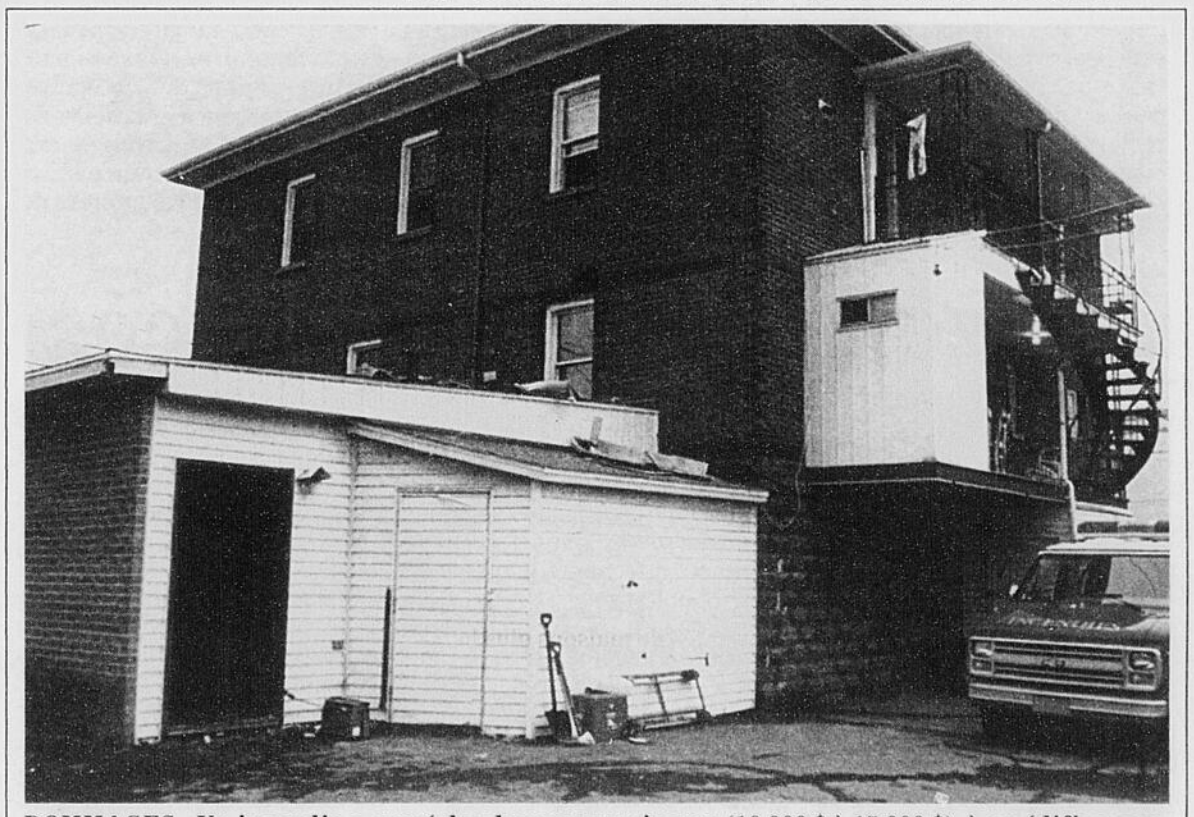
La population de L'Ascension tient plus que tout à son environnement et les dirigeants du regroupement se posent bien des questions sur ce que lui réserve l'avenir, maintenant que le Saguenay a déjà anéanti plus de sept année de vie du LES de L'Ascension. Avec une nouvelle entente de cinq ans, ce serait plus de 20 années de vie de ce LES qui seraient prises par le Saguenay, de sorte que ces gens croient avoir le droit de demander ce qui restera ensuite de ce site d'enfouissement, où iront les déchets de la population de Lac-Saint-Jean-Est et surtout quel prix il lui faudra payer.

Il est donc important, selon Pauline Tremblay, que la MRC du Fjord sache, avant de prendre une décision (ce soir), que la population de L'Ascension ne veut plus de ses déchets et qu'après le 30 novembre, les camions de Laidlaw ne passeront plus à L'Ascension, seul chemin d'accès au LES de L'Ascension. Appuyés par plus d'une centaine de personnes, les gens du regroupement entendent d'ailleurs mettre en place d'autres moyens de pression afin d'inciter les élus à comprendre.



MESSAGE - Ange-Marie Trépanier, l'une des dirigeantes du regroupement, a eu des propos un peu plus modérés, affirmant que le transport lourd, malgré ses inconvénients, a des retombées économiques intéressantes pour les commerces.
(Photo Steeve Tremblay)

Par ailleurs, quelques personnes participant à la conférence de presse d'hier ont manifesté clairement leur détermination à ne rien laisser passer après le 30 novembre. Parmi eux, Alain Fortin qui, garagiste nouvellement installé à L'Ascension, promet d'attendre de pied ferme les chargements de Laidlaw, le 1er décembre au matin: «Je vais être là comme les Mohawks, avec ma 30,06».



DOMMAGES - Un incendie a causé des dommages mineurs (10 000 $ à 15 000 $), à un édifice commercial de la rue Roussel au centre-ville nord de Chicoutimi. L'incendie s'est déclaré tôt hier matin dans la chambre froide du dépanneur, reliée à une autre chambre froide dans un bar fermé il y a quelques mois. Une enquête a été ouverte afin de déterminer les causes exactes de l'incendie.
(Photo Jeannot Lévesque)

SPÉCIAL KTX
• Processeur 200 MMX Intel CPU
• Board Tx 512K 586 Triton
• 32 megs Dimm SD Ram (168 broches)
• Lecteur 1.44 , 3.5 HD
• Disque dur 3.2 Gegabytes
• Carte VIDÉO ATI 3D Expression 4 MB
• Boîtier mini-medium
• Clavier français 104 touches Mitsumi Win 95
• Souris Genius Novt Mouse
• CD-ROM 24X
• Carte de son Sound Blaster AWE32
• Haut-parleurs SP-240 watts amplifiés
• Windows '95 français CD-ROM complet
• Moniteur 15 pouces N-1 SVGA KTX.28
• Fax/Moderm 33-6 LOAJDS avec voix ACER VPG.56K
• Logiciel Lotus (Français) Smart suite 97
• PRIX SPÉCIAL.....2475,00 $
Taxes en sus



Modes de paiements:
6 mois sans intérêt
ni paiement, ni intérêt *
ou
12 versements égaux
de 206,25 $ *
Taxes payables à la livraison
* sur approbation de crédit

Blackburn & Blackburn inc.
Spécialiste en bureautique
Vente / Location / Réparation
Ouvert Jeudi et vendredi soir
• 980, boul. de l'Université, Chicoutimi, 549-4900 Fax: 549-9457
• 3875, boul. Harvey, Jonquière, 695-2044 Fax: 695-4563
350009

Rôle que l'Etat leur confie

Les organismes communautaires s'interrogent

JONQUIERE (DB) — Les organismes communautaires et populaires s'interrogent sur leur soudaine popularité, qui arrivent en même temps qu'un train de coupures et de compressions de toutes sortes, d'objectifs de déficit zéro et d'une mentalité néo-libérale. Sont-ils reconnus pour leur vrai nature, se demandent-ils?



Quelque 200 personnes, représentant 150 groupes communautaires, réfléchissent au rôle que l'Etat veut leur attribuer, à l'occasion du Colloque du mouvement communautaire et populaire autonome du Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui prend fin aujourd'hui, à Jonquière.

Le débat a été lancé, hier avant-midi, par quatre conférenciers qui ont mis en garde les groupes communautaires contre la confusion des genres. Faire de l'économie ou faire du communautaire, ont-ils posé comme constat?

Les groupes communautaires de tous les milieux appréhendent cette reconnaissance que leur voue le «réseau» parce qu'ils ne sont pas convaincus des motivations. «Est-ce que c'est parce que le réseau perçoit les groupes communautaires comme complémentaires et non alternatifs, se demande Serge Lavoie, directeur général du groupe Prévention, Aide et Soutien en santé mentale (PAS)?

Selon M. Lavoie, la reconnaissance des organismes communautaires par l'Etat tient davantage des liens économiques que de leur réelle valeur. Il y a une différence entre l'action qui vient du réseau, soutient-il, et l'action du milieu communautaire. D'ailleurs, il soutient que le réseau intervient, alors que le milieu communautaire agit.

«Le réseau, poursuit-il, mesure la compétence par les diplômes, alors que le milieu base son jugement sur l'expérience.»

Milieu en crise

Tout cela fait que le milieu communautaire traverse une crise d'identité. «C'est très bien, admet M. Lavoie, c'est l'occasion de changement et de réviser des pratiques prises pour acquises.»

Pour sa part, Gérald Linteau, un prêtre plaidant pour les exclus de la société, affirme que les acquis du milieu communautaire sont bousculés par la pensée néolibéralisme et le courant individualisme qui enlève le souci des autres.

Dans la démarche des groupes communautaires, explique M. Linteau, une personne n'a pas seulement un problème. Elle a un conjoint, des enfants, une situation. La compétence du coeur prévaut, la pédagogie est souple et la formation des intervenants est continue.

«Nous sommes des citoyens, dit-il, pas seulement des gens avec des bobos, nous sommes pour une démocratie participative et une économie sociale. Il ne faut jamais baisser les bras devant notre objectif de réduction de l'écart entre les riches et les pauvres.»

Il y a un nouveau piège tendu au communautaire, croit-il, il faut éviter de glisser. Le financement disponible ne doit pas se substituer aux petites veillées bénéfices et à la vente de gaminets et de macarons.



CONFERENCIERS — Serge Lavoie, du groupe le PAS, Edith Pelletier, du Centre de femmes La Source, Gérald Linteau, coordonnateur des mouvements communautaires et Monique Villeneuve, coordonnatrice des OVEP, ont questionné le rôle du milieu communautaire dans le contexte du transfert de responsabilités.

(Photo Jeannot Lévesque)

Sous-traitance

Edith Pelletier, coordonnatrice du Centre de femmes La Source, s'inquiète également du nouveau sentiment de l'Etat à l'égard des groupes communautaires. L'Etat reconnaît le milieu communautaire dans une logique de services. Il y a danger de devenir un sous-traitant.

Mme Pelletier invite les groupes communautaires à bien évaluer les propositions de partenariat. Elle a suggéré une grille d'évaluation contenant sept balises: analyser les compromis qu'exige le partenariat, voir les intérêts des autres partenaires, identifier nos attentes, mesurer les impacts sur les objectifs du groupe, considérer la somme de travail, jauger le temps d'implication et évaluer sa motivation. La coordonnatrice régionale des organismes d'éducation populaire de la région 02 (OVEP 02), Monique Villeneuve met elle aussi en garde les groupes communautaires contre la nouvelle réalité.

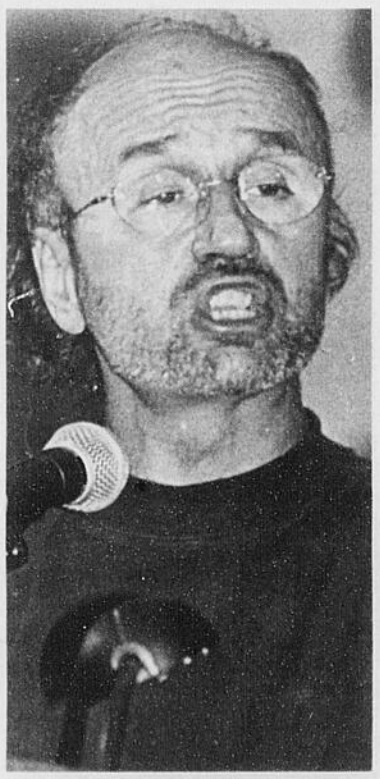
Un poste sur un conseil d'administration, estime-t-elle, ne doit pas entraîner le silence. «Il faut se donner des lieux pour mener des luttes unitaires. Il ne s'agit pas seulement de représenter nos organismes, mais de parler au nom des personnes défavorisées et des exclus, à qui on enlève le minimum vital.

Mme Villeneuve souhaite que les groupes communautaires se politisent et n'acceptent pas les «moules» qu'on leur suggère.

Cet après-midi, après deux jours de discussions, les participants aux colloques traduiront leurs principales préoccupations en résolution et décideront ou non de tenir des Etats généraux avant les grands Etats généraux nationaux en l'an 2000.

Invité dans la région

Lauzon dénonce les excès du néolibéralisme



INCISIF — Le professeur d'université Léo-Paul Lauzon a livré sa vision d'une économie plus juste, hier, à Jonquière.

(Photo Roger Gagnon)

par Denis Bouchard

JONQUIERE (DB) — La politique fiscale néolibérale, le libre-échange et le démantèlement de l'Etat sont responsables à 95 pour cent des maux qui affectent le Québec, affirme le professeur Léo-Paul Lauzon.

Invité par le Centre de solidarité internationale d'Alma, M. Lauzon a participé à un panel qui a traité des «Grands défis du mouvement communautaire dans le contexte de la mondialisation», hier soir, à Jonquière. L'intervention s'est inscrite dans le cadre du Colloque du mouvement communautaire et populaire autonome du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Les dépenses des programmes sociaux n'ont rien à voir avec la situation des finances publiques, a lancé le comptable Lauzon à quelque 250 personnes, qui ont vu un conférencier en grande forme, venu dénoncer ce qu'il appelle le mensonge.

A l'aide de statistiques officielles et de coupures de journaux (-sérieux comme Les Affaires), M. Lauzon a mis en relief les profits records des entreprises encaissés depuis cinq ans au pays et la pensée néolibérale encourageant le déficit zéro. Tout ça a un impact majeur dans les programmes sociaux, a-t-il dénoncé.

M. Lauzon, moins modéré que lors de ses apparitions à la télévision d'Etat, a demandé au public de ne pas croire que les chômeurs, les assistés sociaux, les malades, les syndiqués du secteur public à 30 000 $ et 35 000 $ par année, les accidentés du travail qu'on filme jusqu'à Old Orchard et les baby boomers abusent du système comme le laisse croire le Parti québécois.

Ce sont plutôt les grandes entreprises, qui organisent leur fuite de capitaux avec la bénédiction des gouvernements du Québec et du Canada, qui sont responsables de la situation. Comment se fait-il, se demande le prof Lauzon, que les îles Caïmans, avec leur population de 30 000 habitants ont 28 000 compagnies? Il y a une limite à avoir l'esprit entrepreneurial!

Autre mensonge, selon M. Lauzon, la notion de compétitivité introduite par les néolibéralistes. «Est-ce le but de la vie humaine d'être plus compétitifs que les Chinois et les Thaïlandais? Et au nom de cette compétitivité, poursuit-il, les compagnies paient peu d'impôt.

La compétitivité, ajoute l'énergique conférencier, quand elle est poussée à outrance entraîne les guerres, comme ce fût le cas au Koweït et aux îles Grenades. Les Américains y sont allés pour protéger leurs intérêts. Il accuse ces mêmes Américains de soutenir des dictatures de droite, des Noriega, shah d'Iran, etc.

«On coupe dans la culture, la santé et l'éducation, c'est compétitif ça?» Les nantis, s'est enflammé le professeur, n'en veulent pas de système de santé, ils sont capables de payer pour avoir les meilleurs soins au monde.

«Où tout ça va arrêter», s'inquiète le prof Lauzon. «On nous a mentis de partout, les médias, les politiciens et les intellectuels amplifient le discours néolibéraliste» Ils qualifient ceux-ci de meneuses de claque.

Le gouvernement nous ramène aux conditions des années cinquante où nos pauvres parents trimaient durs pour rien. «L'enfer nous guette», émet-il.

Le prof se dit prêt à accepter des inégalités économiques jusqu'à un certain seuil, mais veut qu'on lui fasse la démonstration que les Québécois sont vraiment endettés. Il estime que les avoirs du Québec, surtout ceux d'Hydro-Québec, équivalent au passif de la dette publique.

Le prof a interrogé les vendeurs du Québec pour savoir si eux-mêmes iraient vendre leurs produits en Asie, «où le peuple n'a pas une cenne», voulant ainsi dénoncer les missions économiques menées par Jean Chrétien et Lucien Bouchard. Il a indiqué qu'il ne fallait pas croire que les contrats, en milliards $, obtenus par Bombardier et Désourdy apportaient de l' argent au pays. Au contraire, dit-il, nous les finançons par l'intermédiaire de la Société d'expansion des exportations.

L'intervention de M. Lauzon a été complétée par l'économiste péruvien, Umberto Ortiz, venu citer en exemple une économie solidaire de son pays, et Vivianne Labrie, du Carrefour de la pastorale en milieu ouvrier à Québec.

Différend syndical

La compagnie Alcan n'entend pas intervenir

JONQUIERE (LT) — La compagnie Alcan n'entend pas s'immiscer dans le différend qui oppose la CSN Construction aux deux autres centrales, la FTQ et l'Inter-provinciale des métiers de la construction relativement à l'entente particulière qui dictera les relations de travail sur le chantier de construction de l'aluminerie d'Alma.

C'est du moins ce qu'a expliqué hier la porte-parole de l'entreprise, Margot Tapp, relativement à la querelle qui oppose la CSN Construction et les deux autres organisations. La CSN construction, dans cette affaire, n'apprécie pas le fait que les deux autres centrales représentant des travailleurs de la construction aient formé une coalition pour négocier avec Alcan, l'entente particulière qui deviendra la convention collective de travail du chantier de la nouvelle aluminerie.

La compagnie Alcan s'est prévalue d'un article du décret de la construction à l'effet qu'elle peut négocier une entente particulière pour un chantier de 500 travailleurs et plus. Toujours selon le même décret, l'entreprise doit négocier avec la centrale représentant au moins cinquante plus un pour cent des travailleurs au Québec. Ce qui explique la présence de la FTQ et de l'Inter-provinciale.

La porte-parole d'Alcan a tout simplement expliqué qu'il s'agissait d'un chantier de 40 mois, nécessitant des investissements de l'ordre de 1,5 à 1,7 milliard de dollars. Alcan veut s'assurer du respect des échéanciers de construction et du fonctionnement correct du chantier. Au plus fort des travaux, au moins 2000 travailleurs de la construction s'activeront à la construction de l'aluminerie de 350 000 tonne.

Les discussions entre la multinationale, d'après les déclarations d'Arnold Guérin de la FTQ, portent principalement sur les horaires de travail et les vacances. Alcan aurait également demandé de placer le chantier almatois à l'abri d'un éventuel conflit de travail sur les chantiers de la province. La CSN, de son côté, aurait souhaité être à la table des négociations. Même si la centrale est majoritaire dans la région dans le métier des menuisiers, elle est minoritaire pour l'ensemble des métiers de la construction sur le territoire québécois.

Accusés sur le party

Dix-sept témoins renvoyés par le juge

CHICOUTIMI (SL) — Dix-sept témoins qui ont respecté l'ordre de la Cour et se sont présentés hier pour le procès de trois individus accusés de fraude ont été renvoyés chez eux après quelques heures d'attente parce que deux des trois accusés étaient partis... sur la go.

Seul François Hoa Van Phung, 21 ans, un Montréalais d'origine asiatique, s'est présenté hier matin pour faire face à un procès commun avec ses deux présumés complices. Les deux autres lascars, Por Phon, 28 ans, et Bao Quoc Nguyen Tran, 24 ans, auraient préféré faire la fête au lieu de faire face à la musique. Des mandats d'arrestation ont été émis sur le champ par le juge Jean Simard de la Cour du Québec.

Les trois hommes avaient été arrêtés après avoir présumément brisé et volé deux machines de vidéo-poker appartenant à Loto-Québec dont le système de protection avait été neutralisé. Ils avaient été repérés très rapidement, après que les employés des commerces où ils avaient sévi aient vu les dommages faits aux appareils.

Un des trois accusés, Phon Por, a été condamné le 7 juin dernier à six mois de prison pour 5 vols de même nature sur des vidéo-poker d'autres régions.

Le procès prévu hier a été reporté au 25 novembre à la demande de Me Laurent Bouchard, pour laisser suffisamment de temps aux policiers pour mettre à exécution les mandats. Me Bouchard a expliqué au juge Simard qu'il ne voulait pas demander aux 17 témoins de témoigner une première fois pour l'accusé présent pour une seconde fois pour les deux autres. Le juge Simard a acquiescé à la demande malgré l'insistance de l'avocat de Van Phung, Me Michel Boudreault qui aurait voulu procéder de manière distincte.

Permis pour couper le bois de chauffage

CHICOUTIMI — L'Unité de gestion de Chicoutimi avise les personnes désirant couper du bois de chauffage à des fins domestiques sur les terres publiques qu'ils peuvent obtenir le permis en se présentant au bureau du 1100, rue Bersimis à Chicoutimi.

Les permis seront disponibles uniquement le vendredi sur les heures d'affaires de 8h30 à midi et de 13h à 16h30. On peut s'informer au 698-3660.

Sur les lots intramunicipaux, on s'informe à Claude Bélanger au 668-3023 (poste 106) pour le territoire de la MRC Lac-Saint-Jean-Est. Les permis seront émis uniquement le jeudi de 8h30 à 16h. Pour le territoire de la MRC-du-Fjord-du Saguenay, on s'informe auprès de Christine Dufour au 696-2521. Les permis sont émis le mercredi et le vendredi seulement de 8h30 à 16h.

Les Dames de Coeur

À l'achat d'un tailleur que vous pourrez choisir parmi les modèles de:

- JAX COUNTRY
- KASPER
- MEXX
- ERIC ALEXANDRE
- STUDIO J
- VOTRE NOM

Vous recevrez gratuitement un très joli chemisier.



OUVERT LE DIMANCHE DE MIDI À 16 H

380, Racine Est, en haut de la côte, Chicoutimi - 545-0833

Cette offre est unique et ne s'applique avec aucune autre promotion.

362546

HONDA

SPÉCIAUX POUR LA RENTRÉE DE SEPTEMBRE

Léo Automobile

AUX P'TITS SOINS, À P'TIT PRIX

1849, boul. Talbot, Chicoutimi

545-1190

Fax: 545-6779



5 ANS GARANTIE 100,000 KM

ON REVIENT TOUJOURS CHEZ HONDA

POUR RENDEZ-VOUS CONTACTEZ DONALD, ANNIE OU DENIS

VIDANGE D'HUILE - FILTRE À HUILE D'ORIGINE

19,95$* TAXES EN SUS

AUX P'TITS SOINS, À P'TIT PRIX

INSPECTION DES FREINS AUX QUATRES ROUES
INSPECTION COMPLÈTE DU SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT
INSPECTION DES SOUFLETS ET DES CARDINS

19,95$* TAXES EN SUS

AUX P'TITS SOINS, À P'TIT PRIX



N'OUVREZ PAS VOTRE CAPOT À DES INCONNUS

HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

361947

Conseil de ville de Chicoutimi

Raynald Gaudreault pris à partie

CHICOUTIMI (CD) - Le secrétaire-trésorier et directeur général de la MRC du Fjord, Raynald Gaudreault, est invité à prendre congé ou à démissionner de son poste s'il souhaite se présenter à la mairie de Chicoutimi.



Hier soir, à la séance du conseil de ville de Chicoutimi, le conseiller Jean-Guy Villeneuve a soutenu que le DG de la MRC du Fjord a carrément manqué d'éthique professionnelle pour avoir confié à l'éditorialiste du Quotidien, Carol Néron, qu'un malaise est perceptible à l'hôtel de ville. Immédiatement, le conseiller Marcel Jean, qui siège également à la MRC, a dit se sentir lui aussi dans l'embarras après avoir lu les propos de Raynald Gaudreault dans le journal. Selon lui, Chicoutimi a agi avec transparence, notamment dans le dossier des déchets. Plus encore, il ajoute que le maire Ulric Blackburn a toujours obtenu l'appui unanime de son conseil dans ce dossier.

Jean-Guy Villeneuve a ajouté que le DG faisait des affirmations gratuites en plus de manquer de loyauté «envers la main qui le nourrit». Il rappelle que Chicoutimi, à elle seule, paie au moins 40 pour cent de son salaire.

Pour sa part, le maire Blackburn s'est contenté de dire que Raynald Gaudreault, s'il veut se présenter à la mairie, aurait intérêt à le faire en suivant les règles de l'art. «S'il existe un malaise à Chicoutimi, dit-il, qu'il le prouve.» Jean-Guy Villeneuve ajoute que Chicoutimi est une ville toujours plus prospère, ce qui est plutôt bon signe.

Bibliothèque

L'administration municipale de Chicoutimi est prête à aller de l'avant avec la phase 11 de la bibliothèque municipale. Un avis de motion a été présenté dans le but d'adopter incessamment un règlement d'emprunt au coût de 210 000$ pour décréter des travaux d'aménagement du parc et du stationnement de la bibliothèque publique. Egalement, on procédera à l'amélioration et à l'achat d'équipements. Il est aussi question d'y installer une petite fontaine. A moins que les contribuables s'opposent massivement à ce règlement d'emprunt, les travaux débuteront dès cet automne.

Négociations

Compressions gouvernementales obligent... le salaire des cadres de la ville sera passé au peigne fin. D'abord, une firme locale sera chargée d'effectuer une étude sur l'équité interne des salaires des employés cadres. On procédera également à l'élaboration de scénarios de réduction de la masse salariale. Le maire Blackburn rappelle que la masse salariale doit être baissée de six pour cent. «C'est clair que si on ne peut pas aller chercher l'argent par un réaménagement des clauses de la convention collective de travail, il faudra le trouver ailleurs. On n'a pas le choix», poursuit-il.

Piste cyclable

Il n'est pas question que l'administration municipale alloue 160 000$ pour asphalter la piste cyclable entre Chicoutimi et Jonquière (pour la partie de Chicoutimi). Le maire admet que ces travaux devront se faire un jour ou l'autre, mais il ajoute que le moment n'est malheureusement pas encore venu de passer à cette dépense.

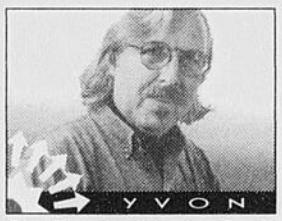


SEVERES CRITIQUES - Raynald Gaudreault, le secrétaire-trésorier et directeur général de la MRC du Fjord, a été invité à prendre congé ou à démissionner de son poste s'il souhaite se présenter à la mairie de Chicoutimi.

Facture à La Baie

Richard invite les citoyens à réagir

LA BAIE (YB) - La municipalité de La Baie démarre aujourd'hui une campagne de sensibilisation visant à saisir ses contribuables du transfert de la facture de 500 millions $ par le gouvernement du Québec aux municipalités. Un transfert jugé irréaliste et nettement inéquitable.



Hier lors de la séance du conseil, le maire Claude Richard a expliqué que les Baieriverains qui désapprouvent cette façon de faire du gouvernement peuvent le signifier d'une double façon.

«Ils peuvent retourner à leur conseil le coupon-réponse qui paraîtra demain dans un journal local relativement à ce dossier, ou/et encore téléphoner au bureau du député de la circonscription de Dubuc pour faire part de leur désapprobation», fait-il remarquer.

Temps d'agir

Il ajoute que les contribuables qui considèrent qu'ils paient déjà trop de taxes doivent le dire massivement. «Il ne faut pas attendre en janvier prochain lorsque le compte de taxes sera déposé dans la boîte à malle pour réagir, car alors il sera trop tard.»

Il signale que l'impact de ce transfert sur le compte de taxes risque fort d'être «substantiel». A titre d'exemple, il précise que pour un propriétaire d'une maison unifamiliale évaluée à 72,500 $, l'ajout au compte pourra atteindre quelque 270 $. «Actuellement, les Baieriverains paient 1.66 $ /100 $ d'évaluation. L'impact du transfert pourrait équivaloir à .27 cents/100 $ auquel il faudra ajouter environ .10 cents/100 $ pour payer la facture que devra payer la municipalité à la suite du déluge.»

A l'instar de plusieurs autres municipalités membres de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), le conseil baieriverain a autorisé, hier, le paiement d'une cotisation spéciale de quelque 2 500 $ soit sa quote-part pour la constitution d'un fonds d'action politique.

Jos Maquillon?

Le maire Richard a commenté ainsi, hier soir, la possibilité qu'il n'y ait plus, l'an prochain, de représentations du grand spectacle «Jos Maquillon»: «Aucune décision n'a été prise à cet effet. Une rencontre est prévue pour saisir les membres du conseil du bilan au cours des prochains jours, ainsi qu'on le fait à l'issue de chacune des saisons estivales.»

Il ajoute par ailleurs que si une telle décision était prise, les membres du comité des bénévoles des grands spectacles seront rencontrés avant l'annonce officielle qui pourrait être faite au grand public.

Il fait remarquer également qu'au cours des deux dernières semaines du mois d'août, il y a eu des représentations de Jos Maquillon où l'on a constaté que les trois quarts de la salle qui compte (2 200 sièges) étaient occupés. «Avant toutes choses, il faut évaluer soigneusement la situation», avance-t-il.

Maison des jeunes

Une trentaine d'adolescents de la Maison des jeunes du secteur de St-Alexis de Grande-Baie ont présenté, hier, aux membres du conseil une pétition dans laquelle ils font part de leur désir de «laisser ouvert le local» où ils se rassemblent régulièrement.

Ils ont demandé par ailleurs au maire d'intervenir auprès du président du Fonds d'aide aux sinistrés de la Croix-Rouge, Mgr Jean-Guy Couture, afin que des fonds soient débloqués. Cet appui financier favoriserait, a-t-on fait valoir, la poursuite des activités qui ont cours à cette desserte de la Maison des jeunes.

Le maire Richard a pris l'engagement qu'il interviendra auprès de Mgr Couture et qu'il lui soumettra la pétition faisant état de la volonté des jeunes de maintenir ce lieu de rencontre.

Montréal quitte la table

MONTREAL (PC) - Devant l'escalade des moyens de pression et profitant de la date limite du 15 septembre qu'elle avait imposée pour une réponse à son offre globale et finale, la Ville de Montréal a quitté la table de négociations hier et réclamé l'arbitrage dans le différend qui l'oppose à ses pompiers.

«On entre maintenant dans un processus quasi-juridique où le nombre de collants et l'importance des moyens de pression ne jouent plus», a déclaré hier le chef-négociateur, Michel Brousseau.

Lors de l'ultime rencontre entre les parties, hier matin, le syndicat a refusé de cesser complètement, tel que le demandait la Ville, toute forme de moyens de pression, y compris le port du T-shirt au lieu de l'uniforme, ou l'usage d'autocollants dénonçant la ville et son maire. Tard dans la soirée de dimanche, le juge Derek Guthrie a émis, de façon provisoire, soit jusqu'au 24 septembre, une injonction interlocutoire qui force les travailleurs et leur syndicat à mettre fin aux moyens de pression qui pourraient mettre en danger pompiers, officiers, et la population en général. Durant le week-end, quelque 5000 pieds de tuyaux avaient été perforés, ce qui a retardé l'intervention lors d'un incendie qui a ravagé totalement un édifice du Vieux-Montréal. Le juge Guthrie enjoignait aussi les pompiers de cesser d'utiliser «les ondes radio pour transmettre des messages d'insultes, haineux, hostiles ou provocateurs».

Dans le même ordre d'idée, une autre injonction était renouvelée, défendant aux syndiqués et à leurs dirigeants toute forme d'intimidation ou de harcèlement envers leurs supérieurs. S'ils tiennent à conserver leurs moyens de pression plus légers, les dirigeants syndicaux, qui disent déplorer le dérapage récent, promettaient toutefois de respecter à la lettre les injonctions et de mettre au pas les brebis égarées.

EN BREF

Unité nationale

CALGARY (PC)-L'importance accordée aux peuples autochtones du Canada dans le cadre du nouveau processus de consultation sur l'unité nationale n'est pas suffisante, estime le dirigeant de l'Assemblée des premières nations, Phil Fontaine. Au lieu de cela, on les a «mis dans le même sac» que tous les autres groupes culturels du pays, s'est plaint M. Fontaine, hier, au lendemain de l'annonce de l'accord interprovincial de Calgary sur l'unité canadienne.

«Le fait que le Québec fasse l'objet de la référence la plus substantielle nous préoccupe», a-t-il déclaré peu avant de prononcer un discours devant la Chambre de commerce de Calgary.

Grimpeur arrêté

PHILADELPHIE (AP) - Un grimpeur professionnel français a été arrêté par la police après avoir escaladé pendant une heure un immeuble de 49 étages dans le centre-ville de Philadelphie.

Alain Robert, un Français originaire de Valence, était arrivé au 44e étage du bâtiment de la Croix Bleu quand il a été arrêté, a annoncé un responsable de la police, Bruce Lampe. Bien qu'il n'ait pas atteint le sommet du building, Alain Robert a été applaudi par la foule massée sur les trottoirs et par des personnes travaillant dans l'immeuble qui ont regardé son ascension à travers leurs fenêtres.

Clinton cède

WASHINGTON (AP) - Bill Clinton a été contraint lundi d'annuler la nomination d'un Républicain modéré au poste d'ambassadeur à Mexico, cédant à la pression de la majorité républicaine du Sénat.

La nomination de William Weld, un ancien gouverneur de l'état du Massachussets, avait été durement combattue par Jesse Helms, le très conservateur président de la Commission des Affaires étrangères du Sénat.

Dans un communiqué, Bill Clinton a annoncé qu'il acceptait cette décision avec regret. «Le traitement auquel à eu droit la personne que j'ai nommé reflète des divisions dont le peuple américain ne sort pas grandi«, a expliqué le président américain.

Touriste condamné

LONDRES (AP) - Un tribunal londonien a condamné lundi à 100 livres d'amende (947ff) un touriste espagnol qui avait volé un ours en peluche et des fleurs déposés en hommage à la princesse Diana.

Guillermo Hernandez-Setien, 36 ans, est le quatrième étranger en une semaine à être poursuivi pour le même chef d'accusation. «Vous avez plaidé coupable d'un acte méprisable qui aurait très bien pu vous valoir« d'être lynché, a déclaré le président du tribunal à l'accusé.

CLSC du Grand-Saguenay

La fusion hante les esprits

par Louis Tremblay

CHICOUTIMI (LT)—La fusion du CLSC du Grand-Saguenay avec le Complexe hospitalier de la Sagamie n'est pas un objectif mais le directeur général Carroll Malenfant ne peut jurer qu'elle ne se fera pas.

Résultats : une grande inquiétude au sein du personnel du nouveau CLSC, né de la récente fusion des CLSC-des-Côteaux et Saguenay-Nord. Hier soir, lors de la séance publique du conseil d'administration, les représentants des travailleurs syndiqués ont clairement indiqué aux administrateurs qu'ils n'entendaient pas discuter de «nouvelles façons de faire» avec le Complexe hospitalier de la Sagamie tant et aussi longtemps que le bilan de la fusion ne sera pas.

Le président du conseil d'administration, Eddy Dénommée, ainsi que le directeur général Malenfant ont répété qu'il était essentiel de préparer le prochain budget. Les chiffres n'ont pas été confirmés par la direction, mais les travailleurs évaluent à approximativement 700 000 $ les prochaines coupures imposées par le gouvernement du Québec pour le CLSC seulement.

«Il faut agir avant d'être pris dans le tordeur», a même soutenu le directeur général. Ce dernier a expliqué qu'une partie de la problématique provenait de l'aspect régional du Complexe hospitalier de la Sagamie. Ce qui s'est traduit par un alourdissement des cas pour le CLSC qui doit maintenant assumer le suivi à domicile des «cas lourds», c'est à dire les personnes qui nécessitent plus de cinq heures de soin sur une base hebdomadaire.

Interrogé lors de la pause du conseil d'administration, le directeur général a indiqué qu'il était question, dans un premier temps, de revoir la façon de dispenser les services avec le Complexe hospitalier de la Sagamie. Quand aux structures (fusion), affirme Carroll Malenfant, elles pourront être discutées si jamais la situation le commandait.

En même temps, le CLSC du grand Chicoutimi entend discuter avec le monde scolaire. Il est encore là question d'analyser la façon de dispenser les services de prévention auprès des jeunes afin de réaliser des économies potentielles.

Autre vision

Le personnel du CLSC a quant à lui une toute autre vision des choses. Lors du point de presse tenu après la séance du conseil, les représentants syndicaux ont laissé entendre qu'ils étaient disposés à regarder ces nouvelles façons de faire, mais posent comme première condition la réalisation complète d'une évaluation de la fusion.

Certains ont fait remarqué que ce n'est qu'avec l'huile de bras du personnel que la «boîte» a traversé l'été. D'autre part, le CLSC du Grand-Chicoutimi n'a toujours pas affiché les 12 postes de permanents qui ont quitté avec le programme gouvernemental. Sans compter les remplacements des employés en congé maladie qui sont répartis entre les membres des différentes équipes.

L'autre élément majeur de la contestation des travailleurs concerne tout le volet préventif de la mission de l'établissement. Suivant les propos tenus hier, ils se doutent que les administrateurs, dans l'éventualité de coupures importantes, passent la hache dans la prévention.

Les CLSC, il faut le rappeler, avaient été créés avec comme principal objectif d'être la porte d'entrée du système social. Avec le virage ambulatoire, surtout dans le secteur Chicoutimi, ils craignent que le service immédiat de suivi des patients de l'hôpital régional l'emporte au chapitre des priorités. Le CLSC du grand Chicoutimi deviendrait alors la sortie du système avec comme vocation le soutien des convalescents.

Le président du conseil d'administration, quelques minutes plus tôt, avait réitéré sa volonté de maintenir le volet prévention du CLSC. La forme qu'elle prendra sera inévitablement liée aux discussions avec le monde scolaire.

La situation qui prévaut au CLSC du grand Chicoutimi confirme que le grand coup de barre dans les services sociaux et de la santé commandé par le ministre Jean Rochon n'a pas fini de provoquer des bouleversements.



FUSION — Le directeur général du CLSC du Grand-Saguenay, Carroll Malenfant, a été direct, hier soir. Il est toujours possible que la fusion du CLSC avec le complexe hospitalier de Chicoutimi se fasse dans un avenir rapproché.



Catera

Vous n'avez pas cédé
à la tentation
jusqu'à maintenant.

Mais cette fois,
inutile de résister.

L'événement 24/24 de Cadillac

Les 24 meilleurs jours pour louer sur 24 mois.

299 $/24 mois*

24 jours pour profiter d'un prix de location exceptionnel sur la Catera de vos rêves, difficile de ne pas succomber. Et avec son programme d'entretien, sans frais, couvrant les révisions obligatoires,** impossible de résister.

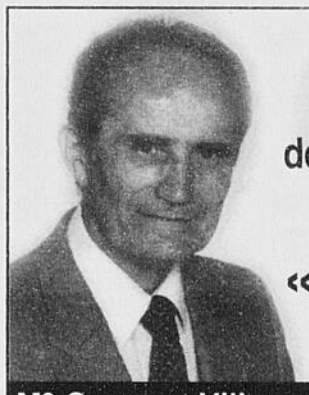
L'événement 24/24 se termine le 25 septembre.

CATERA

LA CADILLAC EN TENUE SPORTIVE.

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1997 en stock. Photo à titre indicatif. Paiements mensuels basés sur un bail de 24 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 7 500 $. Sujet à l'approbation du crédit. Première mensualité et dépôt remboursable de 350 $ exigés. Préparation et transport inclus. Immatriculation, assurances, taxes en sus. Taux de 6,9 % pour les modèles admissibles. 40 000 km. **Certaines restrictions et conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

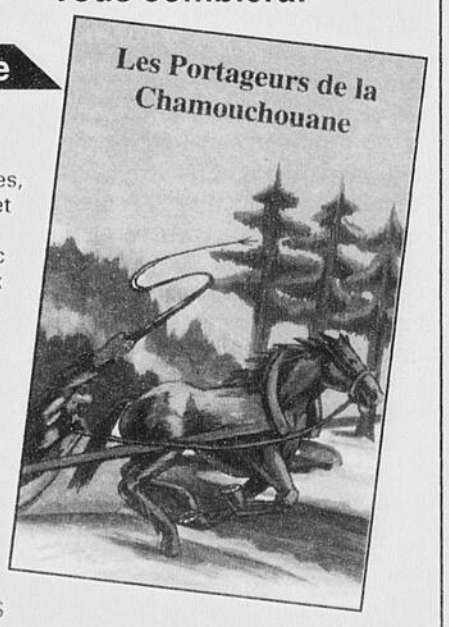
382359



Avez-vous l'esprit d'aventure et la détermination de vos mères?

Si oui, la lecture de mes «PORTAGEURS» vous comblera!

Me Georges Villeneuve



Mettez votre mackinaw, vos culottes d'étoffe du pays, vos bottes de cuir à grandes hausses, vos doubles mitaines de laine et votre casque de poil, puis joignez mes 10 portageurs avec leurs 4 tentes, leurs 18 chevaux et 16 sleighs, et transportez avec eux 60 tonnes de marchandises diverses (de la farine à la dynamite), par un sentier à faire et refaire continuellement, en 14 étapes (bauches) aller (Saint-Félicien/Lac Chibougamau) 8 au retour (304 milles, 508 kilomètres), 3 mois d'affilés (du 8 décembre 1924 au 9 mars 1925), sans répit. TOUJOURS AVANCER/JAMAIS RECULER!

Le héros de père portageait et l'héroïne de mère prenait soin de la famille en l'attendant.

Mes «PORTAGEURS» vous invitent à les accompagner en cette chevauchée de conquérants fabricants d'avenir en ce pays-défi. Leur authenticité et leur truculence vous charmeront et vous piqueront la fierté, la curiosité, l'idéal.

Achetez les «PORTAGEURS» directement de l'auteur avant que l'édition ne soit épuisée.

PAR TÉLÉPHONE: (N.B.: COD en plus) (418) 276-2666

PAR LA POSTE: Glissez votre chèque ou mandat poste de 22,95 $ (tout compris) dans une enveloppe affranchie sur laquelle vous collez l'adresse ci-après de l'auteur en pointillés. Puis vous recevrez, dans les jours suivants, votre exemplaire des «PORTAGEURS» accompagné d'une dédicace de l'auteur. MERCI!

À découper ici

Me Georges Villeneuve, n.p.r.
Jardins du Monastère, suite 212
205, boulevard des Pères
MISTASSINI (Québec)
G8M 3A9

382382

Mirabel, un symbole dont le Canada devrait tenir compte

Le «caractère unique» du Québec — ou ce qui en tient lieu — est débattu de nouveau, cette fois à Calgary, en présence de neuf Premiers ministres canadiens et en l'absence du principal intéressé, Lucien Bouchard.

Il y a quelque chose de désespérant dans l'insistance du Canada anglais à vouloir réintégrer le Québec dans le giron constitutionnel, alors même que cette province boude toute seule dans son coin, jurant ses grands dieux que plus jamais elle ne se fera prendre au jeu du «qui-perd-gagne» ou, de manière plus significative, du «beau risque».



CAROL NÉRON

Les Canadiens et surtout les Québécois, du moins ceux qui tentent de survivre économiquement et socialement à la fin du 20e siècle, en ont tout simplement marre de ces rendez-vous manqués, qui, arrivés à leur terme, donnent lieu généralement à des déclarations plus ou moins lénifiantes sur fond d'incompréhension mutuelle et d'échec appréhendé. Quelle perte de temps et d'énergie !

Alors même que se joue la tragédie de Mirabel, symbole de l'imprévoyance scandaleuse de notre classe politique toutes couleurs confondues, les discussions à sens unique de Calgary relatives à la meilleure façon de séduire le Québec pour qu'il mette un terme à sa bouderie et à sa fronde, prennent l'allure d'une tragi-comédie aux airs archi-connus.

Le gouvernement Chrétien, parce qu'il dort sur des positions constitutionnelles anachroniques, et le Canada anglais, parce qu'il souffre toujours d'une méconnaissance extraordinaire de la réalité québécoise, sont en train de pousser les souverainistes mous tout droit dans les bras de Lucien Bouchard... Et ce, même si les sondages des derniers mois font état, au Québec, d'une baisse relative du degré de popularité de la souveraineté.

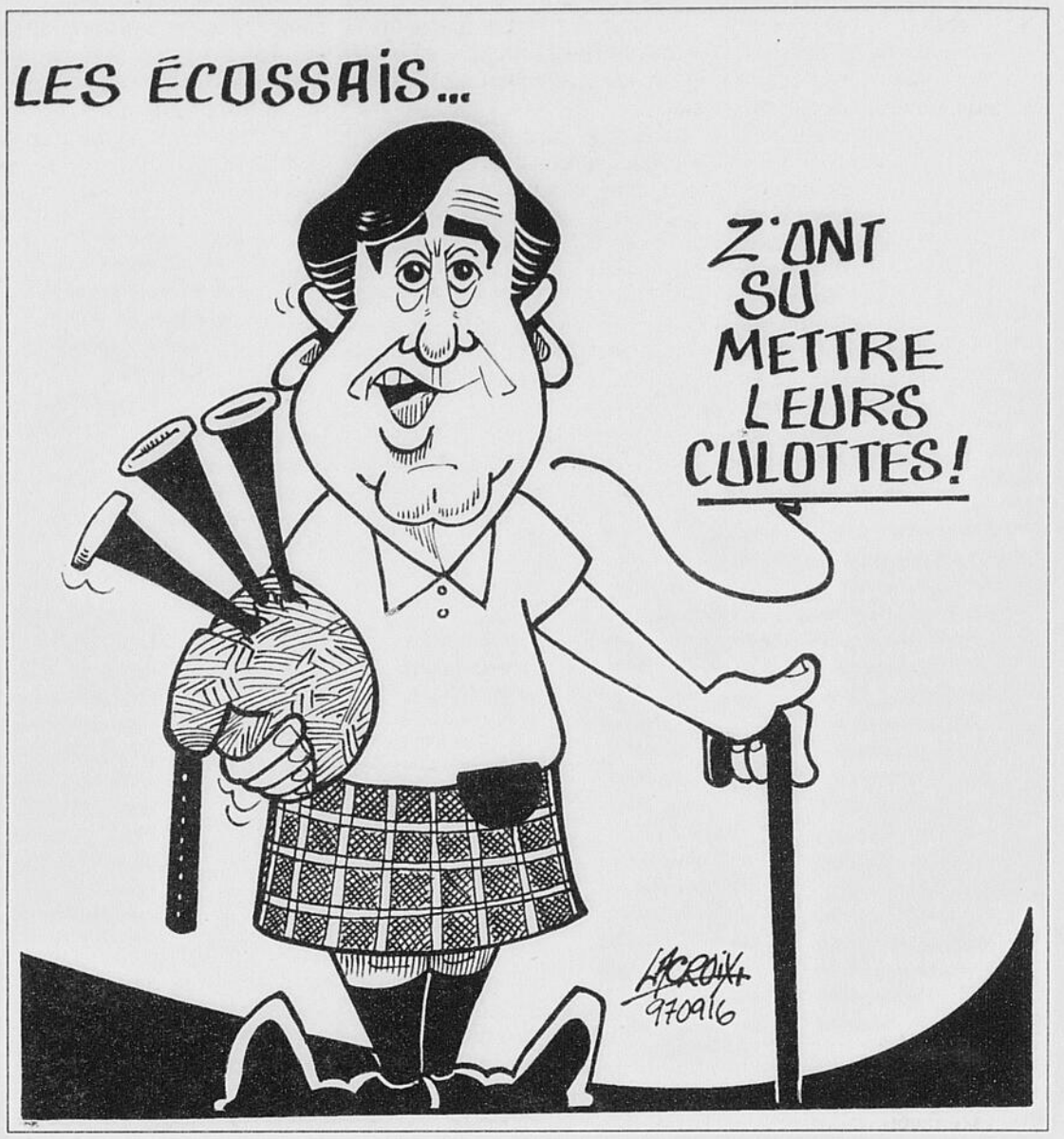
Car, Ottawa peut bien se vanter de ses performances économiques, le Québec n'a pas à rougir des siennes. L'idée est en train de faire son chemin sous le fleurdelisé à l'effet que, tout bien considéré et compte tenu de l'impossibilité pour le Canada anglais de s'entendre sur la spécificité de la société distincte, la souveraineté pourrait être préférable aux trop nombreux rendez-vous manqués constitutionnels.

Le temps est venu pour le reste du pays de se réveiller et de poser un geste concret s'il veut garder le Québec dans la famille fédéraliste. Lucien Bouchard se prépare à déclencher une élection générale. Avec un adversaire comme Daniel Johnson à la barre des Libéraux, le Premier ministre peut d'ores et déjà savourer sa victoire.

La suite est connue. Lucien Bouchard n'a jamais caché son intention de convoquer un troisième référendum. Et pour se débarrasser enfin d'un dossier qui traîne en longueur depuis la Conférence de Victoria, les Québécois pourraient bien être tentés, cette fois, de dire Oui.

Lorsque l'aéroport international de Mirabel a ouvert ses portes officiellement, à l'automne de 1975, le Premier ministre québécois de l'époque, Robert Bourassa, déclarait : «Voici un autre bel exemple des bienfaits du fédéralisme...». Le propos a été mis en évidence, en fin de semaine par RDI, dans le cadre d'une émission à saveur historique rappelant cette inauguration.

L'initiative de Radio-Canada, même si elle ne semble pas tout à fait désintéressée, possède au moins le mérite d'interpeller Ottawa à travers le temps. La fermeture technique de Mirabel, après le flot de contestations et de poursuites devant les tribunaux dont ce projet aura été à l'origine, pourrait symboliser un autre échec en voie de concrétisation, celui-là aux conséquences beaucoup plus graves pour l'unité canadienne.



CLIN D'OEIL

Une société en flammes

Les pompiers ont toujours été assimilés à l'image du sauveteur compétent et désintéressé, n'hésitant pas à risquer sa vie dans l'accomplissement de sa tâche quotidienne.

Les boyaux d'arrosage, présumément sabotés par des pompiers montréalais mécontents de l'allure de la négociation de leur convention collective, démontrent que même les héros ne sont pas plus à l'abri de l'irresponsabilité que le dernier des tire-au-flanc.

Heureusement, les motards criminalisés sont là, avec leurs obsèques spectaculaires et des séries comme «Omertà» pour servir d'exemples aux jeunes et à leurs parents.

C. Néron

VOTRE OPINION

La députée Jeanne Blackburn suspecte une opération organisée de déstabilisation

M. Claude Gagnon,
Éditeur,
Maison de la Presse.

Jusqu'à maintenant, je m'étais toujours retenue de réagir aux propos de vos commentateurs, propos contenant des affirmations nullement documentées et dont le manque de sérieux n'échappe à personne.

Toutefois, le récent Commentaire de Carol Néron, faisant suite aux écrits de M. Richard Banford, me semble faire partie d'une opération de déstabilisation trop organisée pour être passée sous silence.

Si votre journal, ou vos commentateurs, avaient le moindre professionnalisme, ils auraient pris la peine de vérifier leurs prétentions auprès des intéressés. Lorsque M. Néron parle de mésentente avec la famille Bédard, il aurait ainsi découvert facilement que j'ai moi-même sollicité Stéphane Bédard, comme président du parti et que, depuis, je ne peux que me réjouir du leadership qu'il exerce. Nul conflit n'existe avec l'un ou l'autre des membres de la famille de M. Marc-André Bédard, et nous avons toujours agi en étroite collaboration et solidarité dans l'action.

Électorat

Quant à ma façon de m'occuper de l'électorat, je dois dire que je suis plutôt fière du bilan d'investissements dans le comté de Chicoutimi, soit plus de 70 millions $ au cours seulement du récent mandat.

Ce qui fait l'envie d'un grand nombre de mes collègues, y compris de membres du caucus régional. Qu'on se donne la peine de contacter les différents intervenants de tous les milieux, tels que la ville de Chicoutimi, l'Université, le CLSC, l'Hôpital, la Commission scolaire, le CQRDA, etc, sans oublier bon nombre d'entreprises, de gens d'affaires, le milieu culturel et communautaire, dont l'énumération serait trop longue. On pourrait ainsi mieux apprécier l'efficacité de mon travail.

Campagne bloquiste

Et que dire du rôle que j'aurais eu à jouer, par rapport aux résultats de la dernière campagne électorale fédérale, encore une fois, un simple appel téléphonique à M. Gilbert Fillion, lui aurait fourni des informations plus conformes à la réalité, quant à mon appui et celui du Parti québécois.

Je dois malheureusement dire que c'est une habitude chez M. Néron. Il a déjà écrit dans sa rubrique, que mon bureau était fermé pendant la période estivale, alors qu'un simple appel téléphonique lui aurait indiqué le contraire. Après avoir admis privément son erreur, il ne l'a jamais corrigée publiquement.

M. Gagnon, les récents écrits dans le Quotidien et le Progrès-Dimanche, ressemblent à une campagne de dénigrement organisée, que je m'explique mal, sinon qu'elle sert des intérêts particuliers, voire partisans.

Je ne demande pas qu'on fasse ma promotion, mais qu'on me traite avec un minimum d'honnêteté.

Moins de démagogie servirait mieux les intérêts de Chicoutimi et de sa population, que ce tissu de mensonges, et ces tentatives de déstabilisation d'une équipe vouée au développement harmonieux de sa région. La vérité a ses droits et ce n'est pas parce qu'on répète cent fois le même mensonge, qu'il devient tout à coup vérité.

Jeanne L. Blackburn,
députée de Chicoutimi
à l'Assemblée nationale.

Déchets du Saguenay

L'Ascension décidera dans une consultation

ALMA (CC) - Même si les dirigeants de la MRC Lac-Saint-Jean-Est ont pris l'initiative de soumettre à la MRC du Fjord-du-Saguenay une offre visant à prolonger le contrat d'enfouissement qui doit prendre fin le 30 novembre, il appartiendra à la population de L'Ascension de décider ultimement de ce dossier par le biais d'une consultation officielle.



C'est le sens de la réplique du maire Jean-Maurice Harvey, d'Alma, qui, préfet suppléant et président du comité de négociation avec le Saguenay, était appelé, hier soir, à réagir au mouvement de contestation qui se lève présentement dans la population de L'Ascension.

Sans parler expressément d'un référendum, le maire d'Alma a laissé entendre que la procédure de consultation pourrait être de cet ordre lorsqu'il a dit qu'il reviendrait à la population de L'Ascension de préciser son point de vue, sur le dossier de prolongation de l'entente avec le Fjord, par la signature du registre. «C'est l'intention du maire Lucien Fortin (il est aussi préfet de la MRC) et des conseillers municipaux de L'Ascension d'aller en consultation de cette façon, afin de connaître l'intention de la majorité de la population», a affirmé le maire Harvey.

Puis, questionné sur la longévité du lieu d'enfouissement sanitaire (LES) de L'Ascension, le maire d'Alma soutient que celle-ci ne devra pas être mise en cause de façon indue, même pour atténuer les frais inhérents aux travaux de décontamination actuellement en cours. Selon lui, dans la condition actuelle de gestion et tenant compte des améliorations apportées au LES par ces travaux de décontamination, on estime que le site de L'Ascension pourra, après le 1er novembre, recevoir encore un million de tonnes métriques de déchets. Ceci correspondrait donc à une longévité de 36 ans si ce LES ne desservait que les 14 municipalités faisant partie du programme de gestion des déchets de la MRC Lac-Saint-Jean-Est. «Et, si nous prolongions de cinq ans l'entente avec le Saguenay, nous estimons que nous conserverions à notre LES une longévité d'au moins 20 années encore, ce qui serait très acceptable», a mentionné le maire Harvey, qui croit qu'on pourrait sans doute augmenter cette longévité en améliorant la technique d'enfouissement.

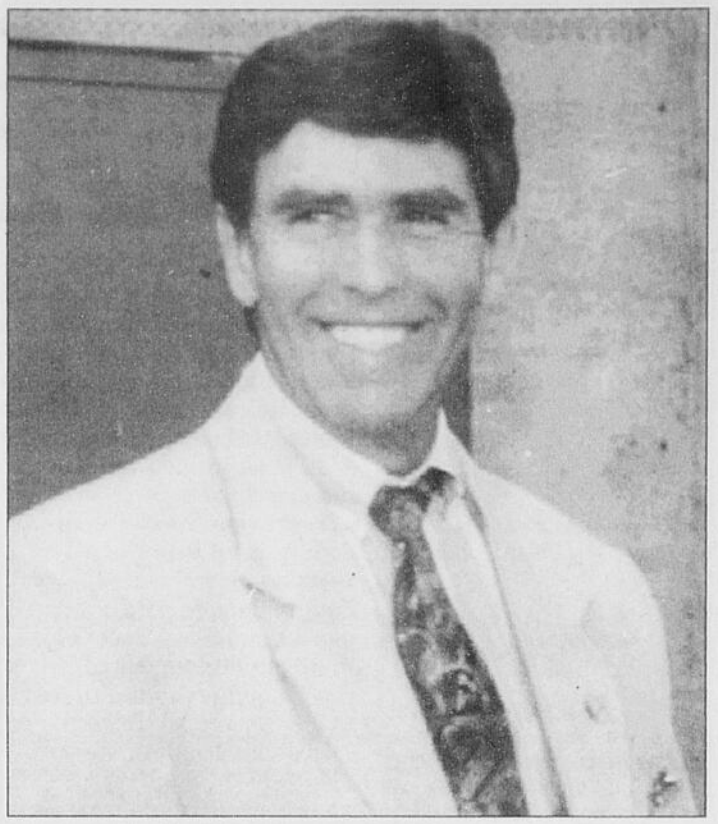
Dans deux mois, la MRC Lac-Saint-Jean-Est aura à L'Ascension le LES le plus sécuritaire en Amérique-du-Nord après avoir dépensé 6,5 millions $ pour le décontaminer, soit 3 millions $ de plus que prévu initialement. Et, même si ces investissements dépasseront de 1,5 million $ l'emprunt de 5 millions $ contracté par la MRC pour réaliser les travaux, le préfet suppléant ne croit que cette dernière doive contracter un emprunt additionnel pour s'acquitter de la facture. «Nous pensons disposer de suffisamment d'argent pour payer comptant cette différence», dit-il.

Comités

D'autre part, le maire Jean-Maurice Harvey a profité de la séance régulière d'hier soir pour faire connaître publiquement la nouvelle distribution des comités municipaux, parmi lesquels on ne trouve qu'une grande nouveauté, la création du comité du tourisme dont la présidence a été confiée au conseiller Gérald Scullion.

Le maire croit en outre qu'il serait intéressant d'y avoir un représentant des jeunes. Ainsi, le comité des jeunes sera désormais composé non plus de six, mais de sept représentants de la jeunesse almatoise.

A ce propos, le conseiller Michel Néron, qui devient le nouveau président du comité des jeunes, a mentionné qu'il y aurait quelques changements à l'intérieur de la distribution des comités parmi ces jeunes. L'un deux, Patrice Gobeil, a manifesté le désir de quitter, tandis que Karine Gagné ne siégera plus sur les comités municipaux puisqu'elle ne conservera que la direction générale du comité des jeunes. C'est la même chose pour Nicolas Maltais qui, de son côté, laissera les comité municipaux pour aller siéger uniquement sur le comité ad hoc des retombées de l'aluminerie projetée par Alcan. Ainsi, la municipalité devra recruter quatre nouveaux jeunes afin de remplacer ces trois «sièges» laissés vacants et remplir celui du tourisme.



FERME - Le maire d'Alma, Jean-Maurice Harvey, a été ferme, hier, lors d'une réunion du conseil de sa ville. C'est la population de L'Ascension qui décidera ce qu'elle veut faire avec le site d'enfouissement.



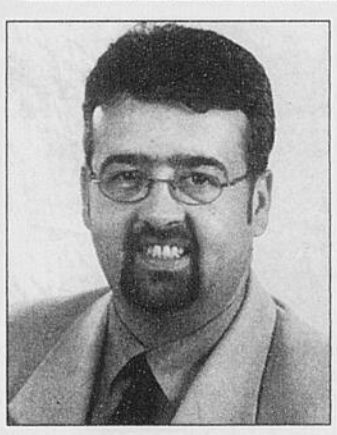
CAMIL FORTIN

SERVICE DE RÉPARATION DE TOUTES MARQUES

ANCIEN COMPLEXE GAGNON FRÈRES AU REZ-DE-CHAUSSÉE CARREFOUR RACINE

SINGER
CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ
549-0080 360214

Avis de nomination



M. Jean Leclerc

M. Éric Larouche, directeur général de **Les Pétroles R.L. inc.,** a le plaisir de vous annoncer la nomination de M. Jean Leclerc au poste de représentant commercial pour la région du Saguenay – Lac-Saint-Jean. En se joignant à l'équipe, Monsieur Leclerc apportera une solide expérience dans le domaine des produits pétroliers où il est reconnu pour son intégrité et la qualité du service à la clientèle.

Avec **Les Pétroles R.L. inc.,** M. Jean Leclerc aura comme responsabilités les ventes d'huile à chauffage, de carburants et de lubrifiants, auprès des clients institutionnels, commerciaux, industriels ou particuliers.

Vous pouvez le rejoindre au

543-0775 ou au **1-800-263-0775**

362280

Ville de La Baie

422, rue Victoria
Ville de La Baie, QC
G7B 3M4
(418) 697-5000
Télécopieur :
(419) 697-5059

Bureau du président d'élection

ÉLECTION 2 NOVEMBRE 1997
VILLE DE LA BAIE

AVIS PUBLIC

AUX COPROPRIÉTAIRES INDIVIS D'UN IMMEUBLE ET AUX COOCCUPANTS D'UN LIEU D'AFFAIRES

AVIS PUBLIC est donné aux copropriétaires indivis d'un immeuble ainsi qu'aux cooccupants d'un lieu d'affaires qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'une place d'affaires, que les conditions indiquées ci-dessous doivent être remplies pour pouvoir être inscrit sur la liste électorale de la municipalité de Ville de La Baie lors de l'élection du 2 novembre 1997.

1. Être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un lieu d'affaires dans la municipalité depuis le 1er septembre 1997.
2. Être une personne physique, majeure et de citoyenneté canadienne le 1er septembre 1997.
3. Avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont électeurs le 1er septembre 1997.
4. La procuration devra m'être transmise au plus tard le 28 septembre 1997 à l'adresse ci-dessous:

   BUREAU DU PRÉSIDENT D'ÉLECTION
   À l'attention de Me Dominique Tremblay
   422, rue Victoria
   Ville de La Baie, Québec.
   G7B 3M4

PRENEZ ÉGALEMENT AVIS QUE :

1. Si un scrutin est nécessaire et que vous n'avez pu me transmettre la procuration avant le 28 septembre 1997, vous pourrez encore me la faire parvenir jusqu'au 15 octobre 1997.
   Elle sera alors considérée comme une demande de modification à la liste électorale.
   Toute procuration transmise après cette dernière date sera considérée lors d'une élection future.
2. La procuration prend effet lors de sa réception et demeure valide pour toute élection tant qu'elle n'a pas été remplacée.
3. Les mêmes règles s'appliquent si vous désirez remplacer une procuration déjà transmise.

Donné à Ville de la Baie, ce seizième jour du mois de septembre mil neuf cent quatre-vingt-dix-sept.

Le président d'élection
Dominique Tremblay, avocat

362601

loto-québec résultats

L'Édition des MILLIONNAIRES

1 lot de 25 000 $

Tirage du 97-09-15 826B132
(numéros non décomposables)

97-09-12 305A058
97-09-13 431B068
97-09-14 879B490

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Un lot de 25 000 $ chaque jour, du 12 sept. au 12 oct.

loto-québec résultats

Banco

Tirage du 97-09-15

02 09 15 20
24 26 29 31
34 36 37 39
41 42 43 56
60 66 67 70

La Quotidienne

Tirage du 97-09-15

3 4
029 9843

Extra

Tirage du 97-09-15

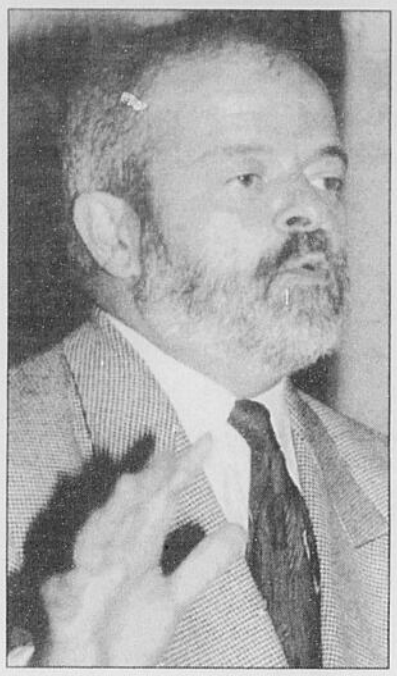
NUMÉRO: 577633

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 362238

Facture de 500 millions $ de Québec

Ville de Mistassini devra couper au moins 22 pour cent de ses dépenses



COUPES — Le maire de Mistassini, Jean-Marc Gendron, demande encore une fois au gouvernement du Québec de réviser sa décision de refiler une facture de 500 millions $ aux municipalités.

MISTASSINI (DR) — A l'instar de plusieurs autres villes au Québec, Mistassini devrait pouvoir sabrer 22 pour cent de ses dépenses, si le gouvernement ne réduit pas substantiellement, la facture de 500 millions $ qu'il s'apprête à refiler aux municipalités.

La réforme Trudel jette dans la cour de la ville de Mistassini, une facture de près de 477 000 $, l'équivalent de neuf pour cent de son budget total. Or les élus estiment que 60 pour cent des dépenses du budget sont à toutes fins utiles incompressibles.

C'est de cas notamment du service de la dette qui représente 24 pour cent des dépenses. La ville prévoit également que ses employés refuseront de collaborer à l'abaissement de six pour cent des coûts de main-d'oeuvre, comme le demande le gouvernement du Québec. A Mistassini, la masse salariale des employés de la ville équivaut au tiers du budget de la municipalité.

Selon le maire Jean-Marc Gendron, qui représente le Saguenay-Lac-Saint-Jean au conseil d'administration de L'UMQ, Mistassini devra forcément effectuer des coupures de l'ordre de 22 pour cent dans ses autres postes budgétaires, si elle veut éviter de hausser les taxes.

«Ca n'a pas de bon sens! Je ne vois pas comment nous pourrions couper 22 pour cent de notre compte d'électricité, ou couper de 22 pour cent les sels de déglaçage, sans affecter gravement les services à la population» a précisé le maire Gendron. «A Mistassini, les services chromés sont réduits à leur plus simple expression, et le glaçage sur le gâteau est d'épaisseur minceur» a-t-il ajouté.

Selon lui le gouvernement doit se rendre compte que ce qu'il exige est abusif et que, contrairement à ce qu'il laisse croire, les municipalités n'ont pas la marge de manoeuvre nécessaire pour absorber cette «bouchée» de plus de 500 millions $.

Jean-Marc Gendron demande donc au gouvernement de refaire ses devoirs, et de réviser ses exigences à la baisse, sinon les contribuables assisteront inévitablement à une hausse de leur compte de taxes, et à une diminution des services. «Si on est forcé d'augmenter le compte de taxes, ce ne sont pas les municipalités qui porteront le chapeau» a prévenu le maire de Mistassini.

Fusion

Les élus de Dolbeau et de Mistassini ont entamé hier, le processus légal qui doit mener au regroupement officiel des deux villes vers la fin du mois de décembre, alors que le ministre les Affaires municipales autorisera la fusion par décret.

Les deux conseils doivent d'ailleurs adopter ce soir une résolution pour demander officiellement au ministre, de regrouper les territoires de Mistassini et Dolbeau.

Fusion de Dolbeau et Mistassini

Claude Munger approuve la décision

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) — La nouvelle ville fusionnée de Dolbeau et Mistassini détrônera Roberval en devenant la ville la plus importante du comté Roberval et elle aura un poids politique supérieur dans l'avenir.

C'est le commentaire émis, hier soir, par le maire de Roberval, Claude Munger. En point de presse à la suite de l'assemblée du conseil, le premier citoyen a salué le geste posé par les populations et les élus municipaux.

«Les gens font un excellent mouvement. C'est de la vision, c'est de l'avenir. Je crois que c'est la décision que devaient prendre les gens de Dolbeau et de Mistassini», a affirmé d'emblée le maire de Roberval.

Dans cette optique, il a même souhaité «qu'un jour, dans notre territoire, on prenne des décisions semblables si l'on veut voir un peu plus loin dans l'avenir».

Quant au poids politique de la nouvelle ville, le maire de Roberval a parlé d'un poids politique plus fort.

«C'est clair que cela va avoir un poids politique plus fort, avoir la possibilité d'argumenter davantage.»

A cet égard, il a noté que, déjà, dans leurs propos, les maires Camille Lupien et Jean-Marc Gendron vont tenter de tirer profit de cette situation. Pour lui, c'est de bonne guerre, c'est normal.

Partie sud du comté

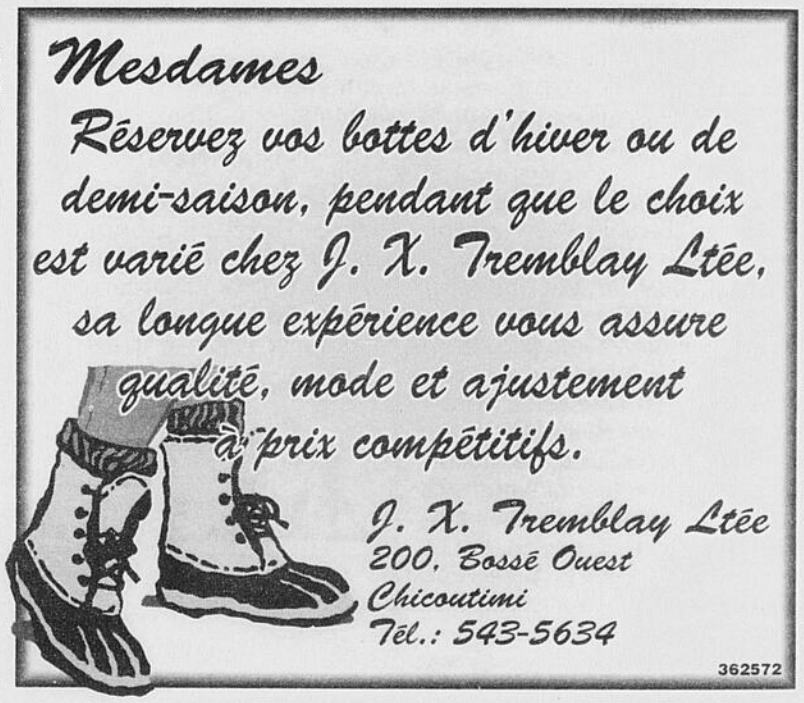
Certes, le maire Claude Munger a de nouveau soutenu que l'avancement de la partie sud du comté passe par des mouvements de fusion. «Je ne provoque rien.

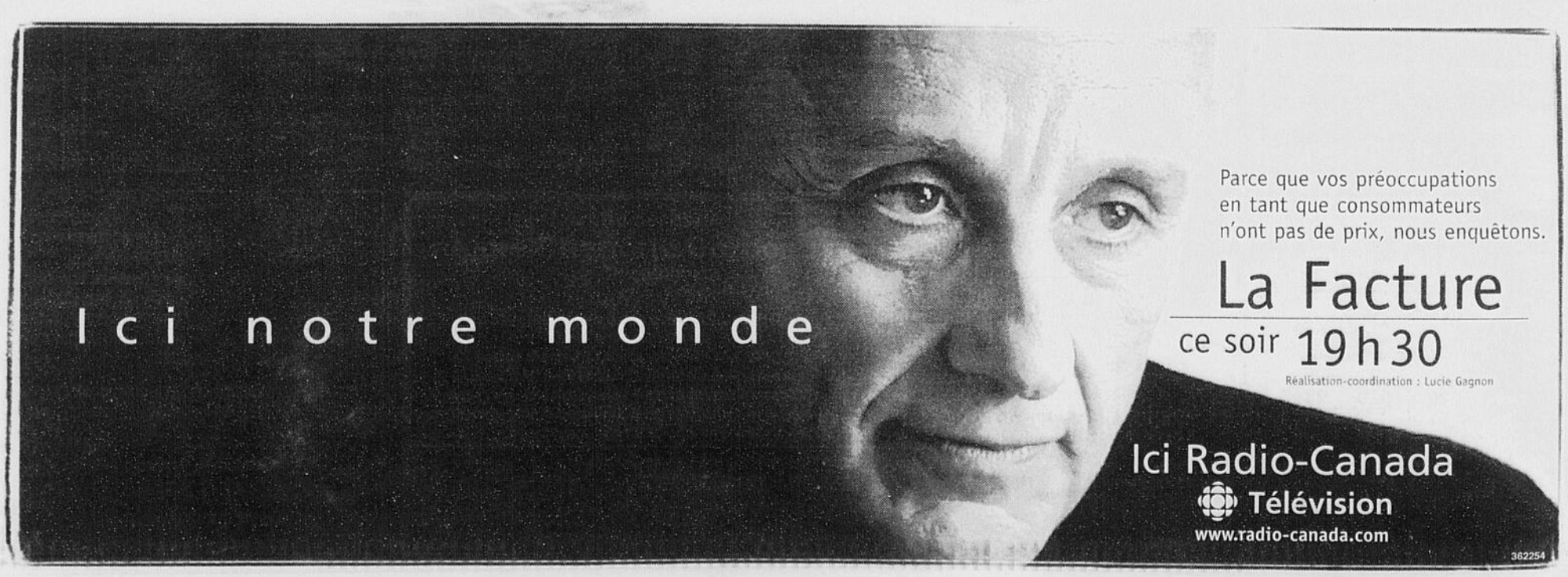
J'ai déjà exprimé mes états d'âme sur la question. Si dans l'avenir, on veut que la partie sud du comté Roberval continue d'avancer, il va falloir qu'on regarde autrement qu'on le fait notre façon d'agir actuellement, soit chacun ses affaires.»

Mais, il l'a répété encore, hier soir, il n'entend rien provoquer parce c'est un sujet tabou, difficile. Toutefois, dit-il, il suffit de regarder ce qui se passe, Roberval vient de glisser d'un cran à bien des égards.

La réponse ultime appartient aux citoyens, a-t-il conclu.









VOTE - Il y avait suffisamment de noms sur le registre pour forcer la municipalité de Métabetchouan à aller en référendum, le 2 novembre prochain en ce qui concerne le projet de construire une usine de filtration de l'eau potable.
(Photo Steeve Tremblay)

Usine de filtration

Métabetchouan ira en référendum

par Claude Côté

METABETCHOUAN (CC) - La population de Métabetchouan devra se rendre aux urnes, le dimanche 2 novembre, afin de se prononcer par voie référendaire sur le règlement d'emprunt de 2,5 millions $ visant à réaliser la construction d'une usine de filtration de l'eau potable.

Le conseil municipal en a décidé ainsi, hier soir, après avoir pris connaissance du registre officiel qui, au cours de la journée, avait été soumis à l'attention de la population. Parmi les quelque 2300 personnes qui étaient admissibles, 666 ont signé le document marquant leur opposition au projet d'usine de filtration.

C'est donc 25 signatures de plus que le 11 juin dernier alors que, parmi les 2680 personnes ayant droit de vote, 641 avaient signé le registre officiel. Mais, au lieu de tenir ensuite le référendum le 7 septembre comme prévu, les élus municipaux avaient préféré reprendre tout le processus par suite d'une ambiguïté constatée dans le projet de règlement. Celui-ci, on s'en souviendra, ne faisait pas abstraction des contribuables non reliés au réseau d'aqueduc dans le remboursement de la dette relative à l'usine projetée.

Ainsi, comme il ne fallait que 234 signatures pour paralyser le processus d'adoption du nouveau règlement d'emprunt de 2,5 millions $, le conseil municipal a décrété immédiatement, comme prévu en cas d'un résultat semblable, la tenue d'un référendum qui aura lieu le 2 novembre. Le vote par anticipation est prévu pour le dimanche 25 octobre.

Bernières

Autre bar détruit par les flammes

BERNIERES (PC)-Moins d'une semaine après l'incendie criminel qui a lourdement endommagé le cabaret Le Carol, à Sainte-Foy, un autre établissement de danseuses nues, associé par les autorités policières au gang de motards des Hell's Angels, a été rasé par le feu.

Le bar Charleston, à Bernières, à une quinzaine de km au sud-ouest de Québec, s'est envolé en fumée aux petites heures du jour, présumément à la suite d'un attentat criminel. Personne n'a été blessé.

L'ensemble du bâtiment, qui comprenait le bar, un garage et un entrepôt où le propriétaire, Jean-Claude Saillant, conservait ses outils, a été rapidement ravagé. Les dommages sont évalués à plus de 250 000 $.

L'enquête a été confiée à l'escouade des crimes contre la propriété de la Sûreté du Québec.

C'est un automobiliste qui a aperçu les flammes en passant devant l'établissement, situé tout près de la bretelle d'accès à l'autoroute 20. Au propriétaire du commerce situé en face et chez qui il s'est arrêté pour alerter les pompiers, il a indiqué avoir cru voir une vitrine cassée. Ce fait n'a pu être confirmé par le chef des pompiers, compte tenu de l'ampleur des dégâts à l'arrivée des sapeurs.

Habitué

La porte-parole du Grico, Darie Bertrand, a indiqué pour sa part que le Groupe régional d'intervention pour les bars était un habitué des lieux, puisqu'il s'y est rendu à 17 reprises depuis la formation de cette escouade, en janvier. Les saisies de stupéfiants y ont été nombreuses. Le bar a aussi été le théâtre d'une tentative d'attentat à l'explosif, en juillet 1996, alors qu'une bombe composée de 12 bâtons de dynamite y avait été désamorcée.

POUR LE TRAVAIL
ET LE PLEIN AIR



* CHEMISE
Flanelle, doublée
Kodiak
SPÉCIAL
19.95$
Boutons pression

* BOTTES
de caoutchouc
avec feutre
amovible
SPÉCIAL
29.95$
Hommes et dames

* Spéciaux en vigueur
jusqu'au 30 septembre 1997

7 ADRESSES
VARIÉTÉS L.C.R

le STOCK LES VARIÉTÉS L.C.R. INC.

VÊTEMENTS - CHAUSSURES - MARCHANDISE ET SERVICES... C'EST NOUS!

CHICOUTIMI
35, rue du Pont
(418) 543-2735

CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
(418) 543-2477

LA BAIE
362, rue Albert
(418) 544-3305

JONQUIÈRE
2132, rue Ste-Famille
(418) 542-8211

ALMA
555, rue Sacré-Cœur
(418) 668-5314

ROBERVAL
946, boul. Marcotte
(418) 275-2264

DOLBEAU
1453, boul. Wallberg
(418) 276-9651

3619B5

Commission Poitras

Les travaux donnent des résultats positifs

MONTREAL (PC)-Les travaux de la commission Poitras qui enquête sur la Sûreté du Québec (SQ) a déjà produit des retombées positives pour les trois enquêteurs internes Louis Boudreault, Bernard Arsenault et Hilaire Isabelle chargés de faire la lumière sur les bavures policières découlant de l'affaire Matticks.

Suspendus depuis octobre 1996 (pour manque de loyauté notamment) avec saisie de tout leur matériel et interdiction de se présenter au bureau, les trois enquêteurs doivent aux informations mises en lumière par la commission Poitras que la plainte disciplinaire devant disposer de leur sort n'ait pas encore été examinée.

«Nous tentons de tenir compte des témoignages faits devant cette commission», a indiqué, hier, le témoin Georges Boilard, responsable hiérarchique de la direction des affaires internes et directeur général adjoint.

«Nous avons assigné quelqu'un pour prendre connaissance des différentes versions recueillies à la commission pour voir si nous pourrions avoir de l'information pour les trois dossiers en question», a ajouté M. Boilard.

Les travaux de la commission ont également eu une influence sur le sort réservé aux officiers supérieurs André Dupré (directeur général adjoint aux enquêtes criminelles) et Michel Arcand (de l'escouade du banditisme).

MM. Dupré et Arcand ont dû renoncer à leurs fonctions aux enquêtes criminelles le 10 juin 1996 à la demande du directeur général Serge Barbeau.

Ce dernier n'avait cependant pas déposé une plainte disciplinaire à leur endroit, comme cela se fait généralement.

Son successeur Guy Coulombe s'en est étonné, à la lumière des informations rendues publiques devant la commission Poitras.

Un dossier disciplinaire a été ouvert pour MM. Arcand et Dupré, quelques jours seulement avant l'expiration du délai réglementaire pour le faire. Les actes qui leur sont reprochés ont trait à de l'intimidation et à des menaces proférées le 26 août 1995 à l'endroit de l'enquêteur Hilaire Isabelle qui menait une enquête interne sur les ratés de l'affaire Matticks.

Selon le témoignage de M. Boilard, la direction de la SQ «laisse la commission d'enquête Poitras faire l'éclairage sur la situation et nous verrons ce que nous ferons par la suite». Un dossier disciplinaire a également été ouvert à l'encontre de Tony Cannavino, l'actuel président de l'Association professionnelle des policiers de la SQ.

Dans ce dernier cas, il y avait eu une enquête criminelle qui n'avait abouti à aucune accusation. Il a été abondamment question de M. Cannavino devant la commission.

Le dossier disciplinaire concernant Cannavino a été ouvert en mai. Une lettre le lui signalant a été préparée au cours du mois de septembre, mais ne lui a jamais été acheminée.

Finalement, le témoin Boilard a révélé que les 18 policiers qui avaient refusé de produire un rapport sur leurs activités professionnelles du 25 mai 1994, le jour de la perquisition chez les Matticks, devraient comparaître devant le comité de discipline de la SQ d'ici quelques semaines, en novembre ou décembre prochain.

Acupuncture et maux de dos

Les conclusions ne sont pas scientifiques

MONTREAL (PC)-Les études réalisées depuis 20 ans sur l'efficacité de l'acupuncture dans le traitement des maux de dos chroniques comportent des faiblesses méthodologiques telles qu'on ne peut en tirer de conclusions scientifiquement fondées.

C'est ce que soutient le jeune sociologue Patrick Chabot, étudiant au doctorat et chargé de cours à l'Université du Québec à Montréal (UQAM), dans une recherche remise au Conseil d'évaluation des technologies de la santé du Québec.

«Même si les études établissant une différence significative entre l'acupuncture et un autre traitement sont toutes favorables à l'acupuncture, étant donné certains problèmes méthodologiques majeurs observés dans ces études, nous devons conclure que ni l'efficacité ni l'inefficacité de l'acupuncture dans le traitement des maux de dos chroniques n'ont été démontrées», écrit M. Chabot.

«La plupart des médecins et des acupuncteurs reconnaissent que l'acupuncture a un effet, mais l'efficacité scientifique n'est pas encore démontrée», explique le chercheur en entrevue.

Car l'effet et l'efficacité, ce n'est pas la même chose. «L'acupuncture a un effet, c'est-à-dire qu'on a observé une différence entre l'état des patients avant et après le traitement, dit M. Chabot. Mais pour en démontrer l'efficacité, il faut montrer que cet effet est attribuable exclusivement au traitement.»

La médecine s'est donnée à cet égard des critères très rigoureux. En gros, un traitement sera reconnu efficace si un groupe de patients se porte mieux, après l'avoir subi, qu'un groupe similaire (en termes de sexe, d'âge, de diagnostic, etc.) ayant reçu un traitement placebo. Ni les patients ni les professionnels ne doivent savoir qui bénéficie d'un traitement et qui reçoit un placebo.

Des 10 études réalisées dans huit pays, entre 1975 et 1995, sur l'efficacité de l'acupuncture contre les maux de dos chroniques, aucune ne satisfaisait à ces normes scientifiques. Dans beaucoup de cas, par exemple, l'échantillon était trop petit (aussi peu que 12).

Dans d'autres, on ne s'est pas assuré que les groupes comparés étaient semblables, de sorte que les différences observées dans l'effet des traitements pouvaient être dues à des différences socio-démographiques entre les patients plutôt qu'au type de traitement administré.

De telles faiblesses ne sont pas l'apanage des recherches sur l'acupuncture. M. Chabot a analysé trois études portant sur les anti-inflammatoires et y a trouvé des lacunes du même ordre.

Cependant, d'autres failles méthodologiques originent des caractéristiques de l'acupuncture. Ainsi, il est pratiquement impossible de réaliser un placebo d'acupuncture.

PPPPPP

*Certaines conditions s'appliquent. Sous réserve d'approbation par le CRTC.

Aéroport de Dorval

Le transfert de vols s'effectue bien

MONTREAL (PC) - Malgré quelques petits problèmes de rodage, le transfert des vols internationaux réguliers s'est somme toute bien déroulé hier à l'aéroport de Dorval.

«Dorval n'est plus un aéroport du Tiers-Monde», a déclaré la présidente du conseil d'administration d'Aéroports de Montréal (ADM), Nycol Pageau-Goyette, en conférence de presse hier à Dorval.

«Pour la première fois, les deux plates-formes (les deux aéroports) sont complémentaires. Pour la première fois, elles sont en mesure de réaliser leur plein potentiel», a-t-elle renchéri du même souffle, en affirmant que, dans cinq ans, on ne dira plus que Mirabel est un «élément blanc».

C'est donc dans un aéroport presque entièrement rénové que les passagers du premier vol international (le vol 009 du transporteur israélien El Al, en provenance de Tel Aviv) ont mis les pieds hier. Chose amusante, le premier vol international à se poser à Dorval, depuis 22 ans, est arrivé avec quelque 90 minutes de retard.

Mais la compagnie israélienne a précisé que l'administration aéroportuaire montréalaise n'est en aucun temps responsable de ce retard. En fait, le malencontreux incident, s'il en est un, est plutôt la résultante d'un «mauvais rodage», mais à Tel Aviv.

Donc, avec ce transfert des vols internationaux réguliers, une nouvelle ère commence à Dorval, une renaissance disent les gens d'ADM. Pour mener à terme ce changement dans la vocation de l'aéroport, ADM a investi près de 50 millions $ dans les travaux d'aménagement de la jetée temporaire, en incluant l'agrandissement du stationnement étagé. Pour la deuxième phase, la construction d'une jetée internationale permanente, qui devrait être complétée d'ici trois ou quatre ans, ADM devra investir près de 135 millions.

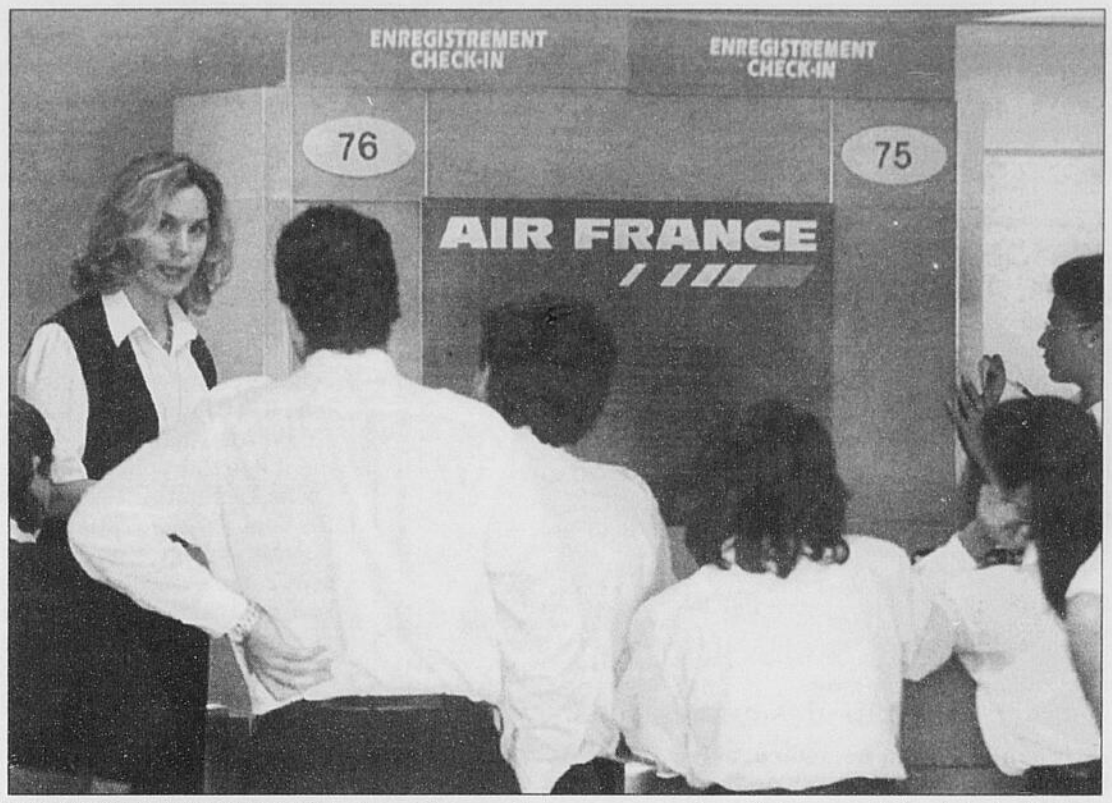
Montréal au 3e rang

Loin d'affirmer candidement que «tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes», le président d'ADM concède qu'il y aura une période d'adaptation et de rodage.

«C'est normal, Dorval accueillera environ (. . .) 1 300 000 passagers supplémentaires par année», a livré M. Cacchione. Le nombre de passagers, qui transite annuellement par Dorval, passera donc de 6,3 millions à quelque 7,6 millions, ce qui fera de Dorval le troisième plus important aéroport au Canada, derrière Toronto (24 millions) et Vancouver (14 millions). De son côté Mirabel voit son nombre de passagers passer de 2,5 à 1,2 million.

Quant à l'avenir de ce dernier, ADM a réitéré hier sa volonté de tout mettre en oeuvre pour développer l'aéroport dans sa nouvelle vocation: le tout-cargo et les vols nolisés.

«Le marché tout-cargo est en pleine croissance, et Mirabel a des atouts remarquables qui lui permettront de s'y tailler une place et d'être compétitif dans ce secteur», a déclaré M. Cacchione. ADM devrait rendre public bientôt son plan de redressement de Mirabel.



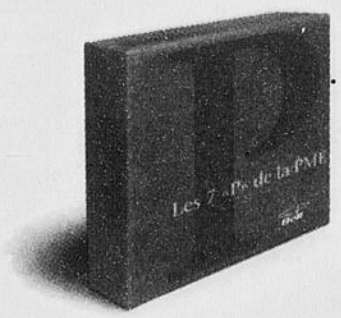
VOLS INTERNATIONAUX - Les dirigeants de compagnies aériennes étaient fort affairés, hier, à Dorval. Sur cette photo, des représentants d'Air France attendent l'arrivée de leur premier vol international à l'aéroport de Dorval.

(PC - Laserphoto)

Les PME québécoises forment une force économique de tout premier plan
et font face à des défis quotidiens. C'est pourquoi Bell a créé une nouvelle approche de gestion : « les 7 P de la PME ».
En identifiant les 7 stades de développement d'une petite et moyenne entreprise, Bell a pu concevoir
des forfaits de télécommunication qui visent à maximiser votre rendement et à simplifier votre gestion. Ils sont flexibles
et s'adaptent à vos besoins uniques. De plus, ils pourraient vous permettre d'épargner
un montant supplémentaire de 17 %* sur vos frais d'interurbain.
Pour en savoir davantage sur ce nouvel engagement de Bell envers les PME,
passez nous voir au Salon des Affaires à Chicoutimi, du 3 au 5 octobre, ou composez le **1 888 48 MA PME.**

www.bell.ca/7p-pme

PPPME



Bell

Fourre-tout



Du côté des commerces

Une seconde boutique «Décoration Plans design» vient d'ouvrir ses portes, à Chicoutimi. Hélène Pilote, une des copropriétaires, et son équipe, sont fin prêtes pour guider leur clientèle dans la décoration, la conception et la transformation de vos espaces de vie.



ÉGALEMENT À CHICOUTIMI, un resto pub «Chrystopher's» vient d'être inauguré. Un 5 à 7 a ainsi réuni Claude Dumais, Ghislain Lapointe, Sylvain Lavoie et Stephan Imbeau, à qui nous souhaitons beaucoup de succès.

Du défoulement!

(AR) — Il est difficile de trouver un aspect positif à la folie furieuse qui règne sur les routes! Mais, tout compte fait, il y en a au moins un: c'est le défoulement!

Ainsi, tout ce que je peux dire comme insultes aux



conducteurs, et conductrices, bien à l'abri dans mon habitacle de tôle, constitue assurément une thérapie de premier ordre. Les épithètes inélégantes dont j'affuble ceux de mes voisins de route qui conduisent comme des fous, doivent bien équivaloir à un cri primal, ce grand «wack» libérateur qui permet d'évacuer la colère et la peur qui empoisonnent l'intérieur...

Un type te coupe, juste devant, dans à peine l'espace d'une demi-auto, t'obligeant à freiner rageusement? Un coup de klaxon (pas trop fort, un dingue peut mal réagir et te prendre en chasse aux prochains feux de circulation...), et là, bien environnée de tes vitres remontées, c'est le temps de déballer le répertoire de gros mots, à faire rougir un capitaine Haddock pourtant réputé pour son vocabulaire mal embouché.

Ça défoule, oui, ça défoule. Mais, faudrait que je fasse attention. À parler toute seule ainsi dans mon auto, je pourrais y prendre goût. S'il fallait que je me mette à parler toute seule dans les magasins, et à invectiver mes voisines de panier d'épicerie...

Savez-vous, ça prendrait une série télévisée dont l'action se déroulerait principalement sur les routes. Le genre «truckers», mais drôles, pour nous les rendre sympathiques, non forcenés comme dans le film «Duel», où pendant deux heures un camion est inexorablement à la poursuite d'une voiture, sans qu'on sache pourquoi le chauffeur du véhicule lourd s'acharne ainsi... C'est qu'on se sent si petit, et fragile, lorsqu'un tel mastodonte semble t'avoir pris pour cible... Peut-être certains conducteurs de camions prennent-ils un malin plaisir dans la peur qu'ils suscitent???



Au club féminin Mimosa

Le club féminin Mimosa, dont la première activité se tient ce soir à 20 h au Parasol de Chicoutimi, nous présente son conseil d'administration pour l'année 97-98. Ce dernier est composé de: (assises) Christine Tremblay, présidente; Édith Belley, vice-présidente; (-debout) Micheline Belley, directrice; Murielle Larouche, directrice; Guylaine Boucher, publiciste; Claire Bouchard, secrétaire; Louise Savard, trésorière; Charlotte Claveau, directrice; et Ginette Savard, directrice.

EN GAZOUILLANT

Loisirs La Baie

* Le service des Loisirs de La Baie informe la population que les inscriptions aux cours de natation, ainsi qu'aux ateliers culturels et aux ateliers «Après-midi des 3 à 5 ans», s'effectueront le mercredi 17 septembre, de 19 h à 21 h, à la salle des délibérations de l'édifice administratif de la rue Victoria. Pour d'autres informations, communiquer avec les Loisirs au 697-5045.

Stomisés

*** L'association des personnes Stomisées du Saguenay-Lac-St-Jean invite ses membres et amis à l'assemblée générale annuelle, le samedi 20 septembre, à 8 h, au Holiday Inn Saguenay de Jonquière.**

Sur la piste de l'orignal

* Cet automne, le parc de la Pointe-Taillon invite les amateurs de pleine nature, les lève-tôt, les amateurs de photos et autres amants de beautés sauvages à participer à une nouvelle activité guidée, sous le thème de «Sur la piste de l'orignal». Pendant les fins de semaine du 20 septembre au 12 octobre, les participants pourront vivre des moments exceptionnels dans l'habitat naturel de ce grand cervidé. C'est en empruntant le réseau cyclable du parc sur une dizaine de kilomètres que les excursionnistes, accompagnés d'un guide naturaliste, pourront s'adonner à cette activité d'observation gratuite. Pour informations et réservations, il faut s'adresser au parc de la Pointe-Taillon, au 347-5371.

Places disponibles

*** L'Association CARDIAMI de Jonquière informe la population qu'il reste quelques places disponibles aux cours de conditionnement physique ou de work out, au gymnase du Centre hospitalier jonquiérois. Il suffit de communiquer avec Nicole Hardy au 695-7700, poste 2215.**

Patrouille sur skis

* La patrouille sur skis du Mont-Lac-Vert d'Hébertville tiendra une soirée d'information et de recrutement le lundi 22 septembre, à 19 h, au Cégep d'Alma. Pour plus d'informations, communiquer avec Serge Poitras à Alma, au 418-487-0202, ou Thomas McKenna à Jonquière, au 418-548-5534.

Photos des Grands Jardins

*** Les prix du concours de photos organisé par les Grands Jardins de Normandin ont été attribués dimanche soir. Ce concours consistait à soumettre une photo prise aux Grands Jardins, ce qui a suscité beaucoup d'intérêt, le nombre de photos soumises étant impressionnant, ainsi que les qualités techniques et artistiques. Les 1er et 2e prix de la catégorie Amateur ont été remportés par André Laflamme, de Chicoutimi, et Johanne Lauzier, de Jonquière. Dans la catégorie Professionnel, c'est le Montréalais François Tremblay qui a remporté la palme.**

La saison des Grands Jardins tire à sa fin. Nous y reviendrons dans cette page, jeudi.

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance!
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
Inscription: (418) 698-2777
362649

Québec et les municipalités

Les discussions se poursuivent malgré tout

QUEBEC (PC)-Les échanges se poursuivent tant bien que mal entre les dirigeants des deux grandes unions municipales, les chargés de dossier au Cabinet du premier ministre, au Conseil du Trésor et aux Affaires municipales, mais l'espoir d'en arriver à une entente négociée demeurent très mince.



RENCONTRE - La présidente de l'Union des municipalités du Québec, Jacinthe Simard, doit rencontrer les responsables gouvernementaux même s'il y a très peu de chance d'en arriver à une entente.

Hier, à la direction générale de l'Union des municipalités régionales de comté (UMRCQ) on a confirmé que la présidente Mme Jacinthe Simard, doit rencontrer les responsables gouvernementaux.

A l'Union des municipalités du Québec (UMQ) le directeur général Raymond Litalien a confirmé lui aussi la tenue de consultations privées entre les parties. «Il y a des gens qui cherchent avec une énergie renouvelée, a-t-il dit, à identifier une piste qui permettra de dégager une entente.»

Si d'autres porte-parole de l'UMQ affirment que les chances d'en arriver à une entente négociée sont inexistantes, M. Litalien refuse pour l'instant de lancer la serviette même si les deux parties semblent à des années lumières d'une solution acceptable pour l'ensemble des élus municipaux.

«Je conserve espoir jusqu'à la dernière minute», a-t-il dit. Il signale, toutefois, que les trois conditions indispensables requises par l'UMQ n'ont pas été retenues par le gouvernement.

Dès juin, et avant même d'entamer le processus de négociation, l'UMQ exigeait la réduction de la facture de 544 millions $, «parce qu'il est impossible de l'assumer sans augmentation de taxes», réclamait une loi spéciale et souhaitait une facture réaliste sur laquelle les élus pourraient avoir un certain contrôle.

«Face à ces trois conditions, a affirmé M. Litalien, on se retrouve toujours malheureusement dans les plus profonds ténèbres et le temps file.»

A l'UMQ, tout comme à l'UMRCQ, les dirigeants laissent entendre que le gouvernement fait fausse route s'il croit sérieusement que les élus municipaux sont prêts à décider eux-mêmes où le couperet tombera, d'autant plus que ces organisations n'ont effectivement reçu aucun mandat pour le faire.

Le directeur général de l'UMRCQ, Michel Fernet soutient qu'il ne sait vraiment pas comment les parties pourront en arriver à «faire choisir aux élus, quel dossier ils préfèrent, de quel bras ils veulent s'amputer».

«S'il était possible de négocier correctement avec l'Etat, a-t-il précisé, on s'entendrait d'abord sur les chiffres, on ratifierait ensuite une belle entente de principe et on retournerait la soumettre à nos membres.

«Et, sans un dossier précis, sans ces chiffres, a soutenu M. Fernet, il peut se produire un drame.»

A l'UMRCQ, on note que le dossier est de moins en moins entre les mains du ministère des Affaires municipales. «Il est au Conseil exécutif (cabinet du premier ministre) et au Conseil du trésor», a confirmé M. Fernet qui émet de sérieux doute sur l'issue de la confrontation.

«Je ne pense pas qu'on s'entende, a-t-il dit. On ne veut pas le transport scolaire et le gouvernement ne veut pas entendre parler des équipements scolaires qui, eux nous intéressent. On s'achemine vers l'imposition de factures réelles sans transfert de dossiers ou vers le transport scolaire.

«Tout cela fait, qu'actuellement, a-t-il conclu, il n'y a pas de lueur de règlement.»

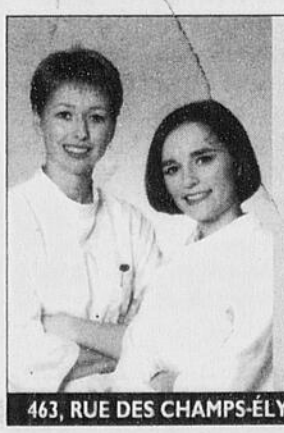
EN BREF

Appel urgent

TORONTO (PC)-Le président et chef de la direction de la Banque TD, A. Charles Baillie, a lancé un appel urgent aux Canadiens, hier, pour qu'ils s'entendent sur un «ordre du jour national» - et non fédéral - afin d'éviter le scénario fort probable de la souveraineté du Québec.

Clinique de physiothérapie
GYMMED
«Chef de file en évaluation, traitement et prévention des maux de dos»
PLACE DE LA GARE
412, boul. Saguenay est, suite 202, Chicoutimi
MedX
Technologie de pointe
• Nous pouvons vraiment vous aidez à régler vos problèmes de dos
• Physiothérapie générale
• Acceptons: CSST, SAAQ, privée.
543-8181
362295

SERVICE ELECTRO MÉNAGERS SAGAMIE
980, boul. de l'Université
Chicoutimi
418-543-0267
800-463-9864
SEUL DÉPOSITAIRE INGLIS
KitchenAid
Dépôt de service autorisé
Inglis
Whirlpool
Admiral
ROPER
WOODS
Petits appareils électroménagers
KitchenAid
Robot culinaire réusiné 199 $
Service de pièces de toutes marques
361717


CLINIQUE DENTAIRE
Élysée
Découvrez une façon agréable et décontractée d'afficher un sourire rayonnant de santé!
DRE CLAIRE LAMPRON DMD
DRE JULIE TREMBLAY DMD
463, RUE DES CHAMPS-ÉLYSÉES (ÉDIFICE MARCEL GILBERT) • (418) 690-9613
358832

Payez à l'ordre de moi-même

Découvrez le Fonds de revenu mensuel Royal.

Ne cherchez pas plus loin. Le nouveau Fonds de revenu mensuel Royal, avec ses versements mensuels pratiques et ses revenus avantageusement imposés, représente désormais une option des plus intéressante. En investissant dans une sélection diversifiée de valeurs, titres et autres outils du marché monétaire à rendement élevé, ce fonds vous assure un revenu régulier en plus d'offrir tous les avantages et la souplesse d'un fonds sans frais d'acquisition ou de résiliation et ce pour des frais de gestion de seulement 1 %. Ce nouveau fonds vous est maintenant offert dans les succursales de la Banque Royale et du Trust Royal, via notre service Télé-Placements Royal au 1-800-ROYAL 63 (1 800 769-2563) ou chez les courtiers autorisés.

Pour plus d'information sur nos fonds sans frais d'acquisition ou de résiliation, contactez notre service à la clientèle au 1 800 668-3663.

FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL
Membre du Groupe Financier Banque Royale
VOTRE AVENIR COMMENCE BIEN

Les Fonds communs de placement Royal sont offerts par la société Fonds d'investissement Royal Inc., membre du Groupe Financier Banque Royale. On trouvera des renseignements importants sur les fonds communs de placement dans le prospectus simplifié, dont on peut obtenir un exemplaire dans les succursales de la Banque Royale ou du Trust Royal. Il est important de le lire attentivement avant d'investir. La valeur des parts, de même que les rendements, fluctuent.
362236

Entente des premiers ministres

Québec effectue un pas en arrière

par Norman DELISLE

QUEBEC (PC)-L'accord interprovincial de Calgary sur l'unité canadienne constitue «un pas en arrière pour le Québec». L'appui que lui donne Daniel Johnson risque de faire apparaître le chef libéral «comme le candidat du Canada anglais» aux prochaines élections québécoises.

Telle était hier la réaction du ministre québécois Jacques Brassard, porte-parole du gouvernement du Québec, au lendemain de l'accord des neuf premiers ministres provinciaux du Canada anglais.

Pendant que le chef libéral Daniel Johnson se réjouissait du contenu de l'entente intervenue à Calgary, M. Brassard a signalé que «nous sommes en face d'un processus de dilution en ce qui a trait à la reconnaissance du Québec».

Les francophones sont passés du statut de «peuple fondateur» à celui de «société distincte», puis à celui de «société au caractère unique».

«C'est devenu une coquille parfaitement vide. Cela n'accordera aucun pouvoir au Québec. On est plongés dans le néant et l'insignifiance», a dit M. Brassard.

Selon lui, «on continue par des pirouettes étymologiques à s'acharner de ne pas reconnaître une réalité, le peuple québécois». Tout ceci se déroule au moment même où en Ecosse, le premier ministre britannique Tony Blair a reconnu l'existence du peuple écossais. «On n'a même pas été jusque là à Calgary», a dit le ministre québécois.

Quant aux consultations qui doivent être tenues dans le reste du Canada, M. Brassard a noté qu'avec «l'opposition farouche» du Canada anglais à l'octroi d'un statut spécial au Québec, il faut s'attendre à des «positions tranchées» anti-québécoises.

Il n'est pas question de consulter de nouveau les Québécois à ce sujet, a dit M. Brassard.

Enfin, le ministre s'est étonné de l'appui «avoué et clairement exprimé» des premiers ministres au chef libéral du Québec Daniel Johnson. Il y voit une «ingérence unique des autres premiers ministres dans le processus électoral québécois. Ce n'est pas très bon pour M. Johnson qu'à la prochaine élection, il apparaisse comme le candidat du Canada anglais».

Johnson

Le chef libéral Daniel Johnson croit, au contraire, que la résolution de Calgary constitue «la porte d'entrée pour la reconnaissance du Québec et de son caractère distinct».

M. Johnson admet que ce n'est pas l'expression «société distincte», utilisée dans le programme du PLQ, qui a été retenue par les premiers ministres, mais «les étiquettes sont moins importantes que ce qu'il y a dans la boîte».

«C'est la porte d'entrée pour un processus qui va continuer. On comprend la face de Carême de Jacques Brassard avec le fait que contrairement à ce qu'il disait, ce n'est pas l'humiliation et l'oppression qui est à l'ordre du jour dans le reste du Canada, mais la collaboration et la compréhension», a dit le chef de l'opposition.

Ce dernier entend d'ailleurs expliquer sa position. Il commencera dès aujourd'hui, à Halifax, en Nouvelle-Ecosse, où il sera conférencier.

A Ottawa, le porte-parole du Bloc, Pierre Brien, député de Témiscamingue, a signalé que «ce qu'il y a sur la table, c'est moins que Meech, que Charlottetown, et moins que les attentes qu'on a créées la veille du référendum de 1995». Selon M. Brien, «Daniel Johnson est à genoux devant le fédéral et prêt à n'importe lequel compromis pour sauver sa peau et sa situation».



ACCORD - Le ministre des Transports du Québec, Jacques Brassard a été très ferme, hier, devant l'entente de Calgary intervenue en fin de semaine. Un pas en arrière pour le Québec, devait-il préciser et Daniel Johnson apparaîtra comme le candidat du Canada anglais.

Avec les chefs conservateur et réformiste

Jean Chrétien apprécie les résultats

par Jules RICHER

OTTAWA (PC)-Le premier ministre Jean Chrétien et les chefs conservateur et réformiste étaient sur la même longueur d'onde, hier: les résultats de la conférence de Calgary sur l'unité canadienne constituent un pas dans la bonne direction, ont-ils répété.

«(Les premiers ministres provinciaux) ont montré, à mon sens, un leadership responsable. Ils ont indiqué clairement que nous pouvons tous être égaux au Canada mais qu'il y a des différences qui peuvent être reconnues dans notre société où la diversité est un élément très important», a affirmé M. Chrétien lors d'un point de presse.

«Pour moi, c'est un progrès dans la bonne direction». a-t-il précisé.

A son avis, l'approche adoptée à Calgary cadre tout à fait avec celle que préconise Ottawa. Il s'agit d'y aller étape par étape en réglant les problèmes un à un au fur et à mesure qu'ils se présentent.

M. Chrétien estime que les Québécois vont se réjouir des résultats de la réunion. «Tout ce qui est arrivé hier, à mon sens, va démontrer aux Québécois que le fédéralisme peut bien fonctionner. C'est un processus qui évolue très bien et qui donne beaucoup de satisfaction au Québec.»

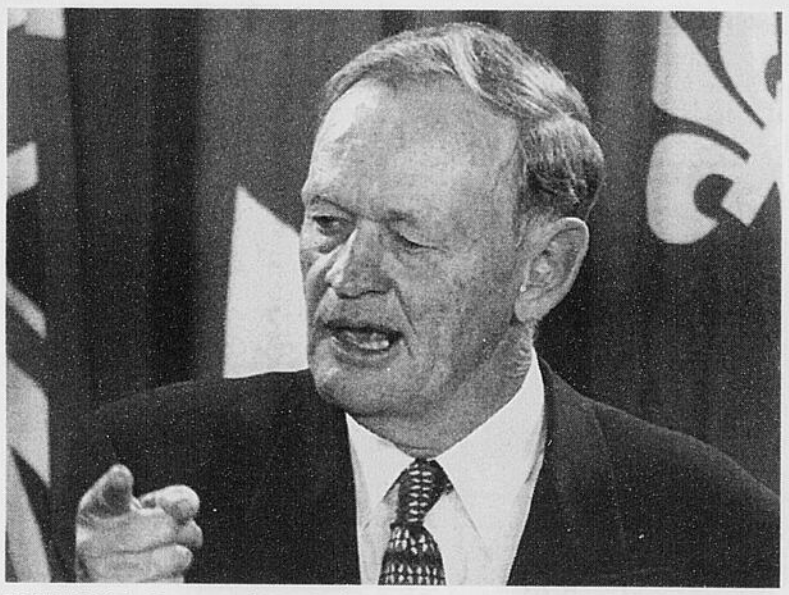
Il a admis que la notion de caractère unique du Québec et celle de société distincte sont, pour lui, du pareil au même. Toutefois, la notion de société distincte ayant pris une connotation péjorative, il était préférable de changer des mots qui, dans le fond, reconnaissent que le Québec est différent des autres provinces.

Quant à la possibilité d'amender la Constitution, M. Chrétien estime que le temps n'est pas propice, parce qu'il y a un gouvernement souverainiste à Québec. «Le problème qui se pose à ce moment-ci, c'est qu'on est dans une situation où on ne peut pas bouger. Je ne serais pas disposé à imposer un changement constitutionnel à la province de Québec», dit-il.

Jean Charest

Pour sa part, le chef conservateur Jean Charest a repris les propos du premier ministre en notant que les résultats de la conférence prouvent qu'il n'y a pas de «contradiction entre l'égalité des citoyens ou encore l'égalité des provinces et la reconnaissance de la diversité canadienne et, plus particulièrement, la spécificité du Québec.»

M. Charest a réitéré une demande qu'il avait faite la semaine dernière, soit la mise sur pied d'une commission parlementaire mixte, Chambre des communes et Sénat, destinée à donner suite, à l'échelle fédérale, aux propositions des premiers ministres provinciaux.



ENTENTE - Le premier ministre Jean Chrétien croit que les premiers ministres ont fait un pas dans la bonne direction, en fin de semaine à Calgary.

Selon lui, M. Chrétien a un rôle important à jouer dans l'évolution de la situation. «Malgré les forces de l'équipe de premiers ministres provinciaux, il faut un quart-arrière à cette équipe. Jean Chrétien doit maintenant fait preuve de leadership», a-t-il souligné.

Le chef réformiste Preston Manning, lui, soutient, tout en applaudissant aux conclusions de la conférence, qu'on aura pu fait preuve de plus de hardiesse à l'égard de la redistribution des pouvoirs fédéraux. Son parti prône, en effet, l'attribution de nombreux pouvoirs aux provinces, dont la langue et la culture.

Néanmoins, M. Manning croit que les consultations pourraient corriger cette lacune, puisqu'il prétend que les positions réformistes bénéficient d'un vaste appui dans la population.

Texte de l'entente intervenue à Calgary

OTTAWA (PC)-Voici le texte de l'entente adoptée à Calgary par les premiers ministres du Canada anglais.

1. Tous les Canadiens et les Canadiennes sont égaux et leurs droits sont protégés par la loi.

2. Malgré les caractéristiques propres à chacune, toutes les provinces sont égales.

3. La diversité, la tolérance, la compassion et l'égalité des chances qu'offre le Canada sont sans pareilles dans le monde.

4. Les peuples autochtones avec leurs cultures, le dynamisme des langues française et anglaise et le caractère multiculturel d'une population issue de toutes les régions du monde sont des éléments dont est constituée la riche diversité du Canada.

5. Dans ce régime fédéral, où le respect pour la diversité et l'égalité est un fondement de l'unité, le caractère unique de la société québécoise, constituée notamment de sa majorité francophone, de sa culture et de sa tradition de droit civil, est fondamental pour le bien-être du Canada. Par conséquent, l'assemblée législative et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger le caractère unique de la société québécoise au sein du Canada et d'en favoriser l'épanouissement.

6. Si une future modification constitutionnelle devait attribuer des pouvoirs à une province, il faudrait que ces mêmes pouvoirs soient accessibles à toutes les provinces.

7. Le Canada est un régime fédéral dans le cadre duquel les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux travaillent de concert, tout en respectant leurs compétences respectives. Les Canadiens et les Canadiennes souhaitent que les rapports entre leurs gouvernements soient marqués par la coopération et la souplesse pour faire en sorte que la fédération fonctionne efficacement. La population canadienne désire que ses gouvernements oeuvrent de concert, tout particulièrement en matière de prestation des programmes sociaux.

Dangereux pour le coeur

Médicaments «coupe faim» retiré dans 85 pays

PARIS (AP) - Deux médicaments «coupe-faim», le Pondéral et l'Isoméride, susceptibles de provoquer des anomalies cardiaques chez les obèses, ont été retirés du marché, a annoncé lundi leur fabricant français, les laboratoires Servier.

Cette mesure concerne 85 pays dont la France, selon un représentant des laboratoires parlant sous couvert de l'anonymat.

Les laboratoires Wyeth-Ayerst et Interneuron, qui commercialisent ces produits aux Etats-Unis, ont annoncé la même décision.

Des observations signalées en juillet à la Food and Drug Administration américaine (FDA) ont fait état d'anomalies des valvules cardiaques lors d'examens chez des patients obèses traités par l'association de ces deux produits, une association interdite en Europe.

Même si aucun élément ne permet aujourd'hui d'affirmer une relation causale entre la prise de ces médicaments et le développement de ces lésions, les laboratoires Servier ont pris cette décision par «mesure de précaution», a déclaré à l'Associated Press leur porte-parole, qui a requis l'anonymat.

«Pour comprendre ce mécanisme, nous avons mis en place un programme de recherche dès la fin du mois de juillet 1997. Ce programme est poursuivi», a ajouté le porte-parole.

Depuis la première commercialisation de ces deux médicaments anorexigènes -il y a 35 ans pour le Pondéral et 12 ans pour le l'Isoméride -, plus de 60 millions de personnes dans le monde ont été traitées par le premier et 10 millions par le second, sans qu'aucun incident de ce genre n'ait été signalé.

Jusque là accessibles à tous sur ordonnance aux Etats-Unis, la fenfluramine (Pondéral) et la dexfenfluramine (Isoméride) n'étaient plus réservées en France qu'à l'usage hospitalier depuis 1995, et dans le cas d'obésités importantes. En 1996, l'Isoméride représentait 8% du chiffre d'affaire des laboratoires Servier.

Hôtels vendus

EDMONTON (PC) - Afin de générer de nouveaux revenus, Canadien Pacifique vend à une nouvelle filiale onze de ses 24 hôtels de luxe, dont le Reine Elizabeth de Montréal et le Château Laurier d'Ottawa.

En vertu de l'entente à long terme, Canadien Pacifique ltée, de Toronto, conservera une participation de 33 pour cent dans la nouvelle filiale, Legacy Hôtels Real Estate Investment Trust, et sera toujours responsable de la gestion des onze établissements.

Pour financer l'acquisition, Legacy Hôtels vendra au public des unités du trust et effectuera des emprunts.

Selon le président de Canadien Pacifique, David O'Brien, cette opération permettra à la société de dégager des revenus en cette période de remaniement.

La liste des hôtels vendus à la filiale comprend aussi le Royal York de Toronto, l'Hôtel Vancouver et le Waterfront Centre de Vancouver, et le Palliser de Calgary.

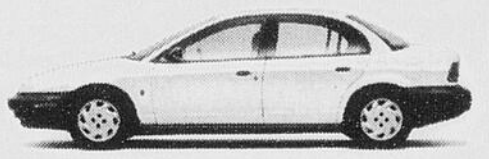


Jeter un oeil, comparer, se promener, jaser; voilà le menu que Saturn offre à tous ses clients sans exception. Vraiment rien à voir avec tout le folklore du marchandage et des discours remplis d'air. Si le coeur vous en dit, arrêtez en passant, le temps de goûter à la façon Saturn de faire les choses tout autrement.

Pour faire tout autrement SATURN.

La Saturn SL *1998* (Boîte de vitesses manuelle)	
Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
181 $	2000 $
211 $	1000 $
242 $	0 $

242 $/mois*
Bail de 36 mois. Boîte de vitesses manuelle.
0 $ comptant ou 14 643 $†
(transport inclus)



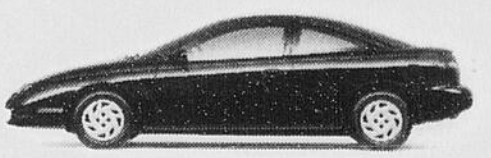
La Saturn SW1 *1998* (Boîte de vitesses manuelle)	
Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
198 $	2000 $
228 $	1000 $
258 $	0 $

258 $/mois*
Bail de 36 mois. Boîte de vitesses manuelle.
0 $ comptant ou 16 503 $†
(transport inclus)



La Saturn SC1 *1998* (Boîte de vitesses manuelle)	
Vos paiements mensuels*	Votre versement initial ou échange équivalent
186 $	2000 $
217 $	1000 $
247 $	0 $

247 $/mois*
Bail de 36 mois. Boîte de vitesses manuelle.
0 $ comptant ou 16 873 $†
(transport inclus)



**Ces mensualités sont calculées sur un bail de location de 36 mois et comprennent le transport (455 $) et les frais d'acquisition de 350 $. Par contre, l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement (selon les tableaux ci-haut) plus taxes ainsi qu'un dépôt de garantie de 300 $ vous seront demandés. Par ailleurs, le versement initial à payer (ou l'échange équivalent) sera selon l'option choisie. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 8 cents (basé sur un programme de bas kilométrage). Voyez votre détaillant Saturn pour un plan de location qui tienne compte d'un versement initial et des mensualités convenant à votre budget. †PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres. Renseignez-vous sur la garantie de remboursement de 30 jours/2 500 km.*

362251

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi, 549-3320

Abolition de la monarchie

Chrétien ne réagit pas aux propos de Manley

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Jean Chrétien n'a pas voulu hier réagir aux commentaires émis par le ministre de l'Industrie, John Manley, qui prône l'abolition du lien qui unit le Canada à la couronne d'Angleterre.

Les commentaires du ministre Manley, faits la semaine dernière, ont soulevé l'ire de la Ligue monarchiste du Canada.

M. Manley avait déclaré à un journaliste qu'au moment du décès de la reine Elizabeth II ou lors de son abdication, il serait peut-être opportun que le Canada abolisse son association avec la monarchie britannique, lui préférant la création d'une nouvelle institution.

Le chef de l'Etat canadien est la reine Elizabeth II.

Le président de la Ligue monarchiste canadienne, John Aimers, n'a pas du tout apprécié les propos tenus par M. Manley, les jugeant inappropriés et susceptibles de semer la division à travers le pays. Il n'a pas tardé à expédier une lettre au premier ministre Chrétien pour lui demander au nom de qui le ministre parlait.

Hier, M. Chrétien a dit devant la presse que le ministre Manley était un homme qui disait franchement et sans détour ce qu'il pensait. Comme les autres membres de son cabinet, M. Manley jouit de la liberté requise pour exprimer ses vues, a-t-il ajouté.

La position du premier ministre sur la monarchie n'a pas changé au fil des ans. Il a rappelé qu'en novembre 1995, alors de passage en Australie, on lui avait demandé si le Canada suivrait l'exemple de l'Australie en coupant tout lien avec la royauté britannique d'ici 2001, alors que le pays deviendra une république.

«J'avais fait une blague, disait hier M. Chrétien, se remémorant l'anecdote. J'avais dit que j'en avais assez comme ça sur les bras avec les séparatistes du Québec. Je ne veux pas avoir de problèmes avec les monarchistes du Canada à ce moment-ci.»

Le chef de l'opposition officielle, Preston Manning, ne tenait pas non plus à lancer un débat sur l'avenir de la monarchie.

«Nous avons assez de problèmes avec l'unité nationale sans tenter de décider de l'avenir de la monarchie», a-t-il dit lors d'une conférence de presse.

«Je crois que le moment choisi pour faire ces remarques (de M. Manley) n'est pas très bien choisi, surtout avec les événements des dernières semaines. Je ne crois pas le moment opportun pour soulever cette question», a renchéri le chef conservateur, Jean Charest.

Il faudrait le consentement de toutes les provinces et de la Chambre des communes pour abolir le lien entre le Canada et la monarchie britannique.



ASSEZ DE PROBLEMES — Preston Manning, ne tenait pas non plus à lancer un débat sur l'avenir de la monarchie. «Nous avons assez de problèmes avec l'unité nationale sans tenter de décider de l'avenir de la monarchie», a-t-il dit. (PC - Laserphoto).

Postes

Le syndicat rencontre la partie patronale

OTTAWA (PC) — Le Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (STTP) a rencontré la partie patronale, hier à Ottawa, pour prendre connaissance de la nouvelle offre présentée la semaine dernière, et qui comprend notamment une augmentation de salaire.

Il y a une semaine, le syndicat avait quitté, furieux, la table de négociation, sous le regard impuissant d'un conciliateur fédéral, sans même jeter un oeil sur cette nouvelle offre.

Le syndicat venait alors d'apprendre qu'en cas de grève aux Postes, Ottawa envisageait d'adopter une loi spéciale pour forcer le retour au travail des employés. Le STTP n'était alors plus intéressé au processus de conciliation; la partie patronale, de son côté, refusait de déposer sa nouvelle offre sans la présence d'un conciliateur.

«A l'heure actuelle, nous ne disons pas qu'il y a entente, mais peut-être est-ce suffisant pour reprendre les discussions», a indiqué hier le négociateur en chef du STTP, Philippe Arbour, à l'issue d'une rencontre de 40 minutes avec les représentants de la Société canadienne des postes et en l'absence du conciliateur.

Le comité de négociation du syndicat devait étudier l'offre patronale hier soir et faire connaître sa position à l'employeur aujourd'hui.

Aucune des parties n'a voulu dévoiler le contenu de la nouvelle offre patronale mais selon M. Arbour, les clauses salariales offertes par la Poste sont encore bien insuffisantes pour le syndicat. Le STTP souhaite des hausses de salaires totalisant 8,6 pour cent sur une période de 18 mois.

Selon la porte-parole des Postes, Ida Irwin, la nouvelle offre touche tous les points soulevés par le syndicat depuis avril, afin d'en venir à une entente et éviter la grève. «On offre notamment des hausses de salaire que l'on estime raisonnables», a-t-elle dit.

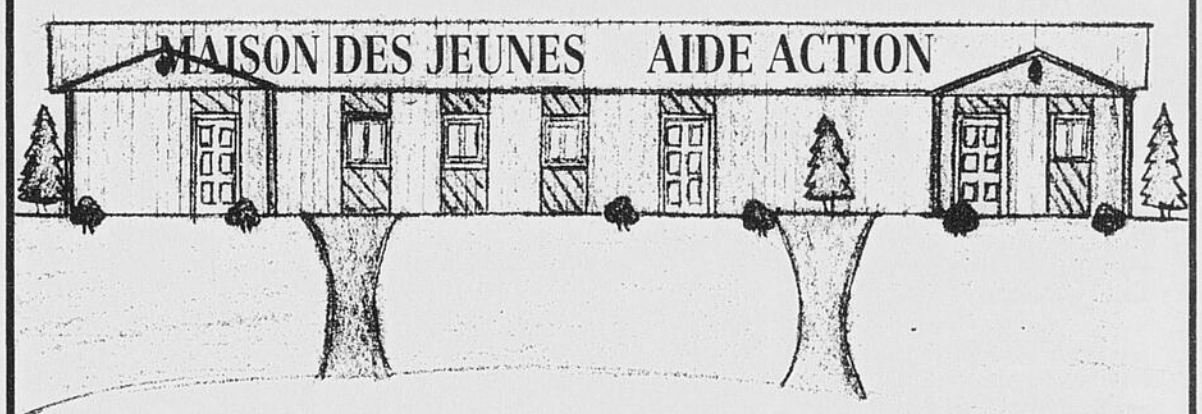
«Je crois que nous disposons maintenant de tous les éléments pour parvenir à la signature d'une convention collective, et espérons que nous pourrons le faire le plus tôt possible.»

En vertu de la loi fédérale, le syndicat pourrait déclencher la grève à la mi-octobre.

VENDRE

Pour vendre votre maison
LES ANNONCES CLASSÉES
545-4014
668-4506
679-3832
LE QUOTIDIEN
310776

SAINT-HONORÉ
FAIT MENTIR LES PRÉJUGÉS



À différents niveaux, à différentes intensités nous sommes tous victimes de nos préjugés, les jeunes disent que les plus vieux ne les comprennent pas, les parents disent pour leur part que les jeunes n'écoutent pas. Qu'arrive-t-il cependant quand ces deux groupes se rapprochent et commence à mieux se connaître tant dans leurs différences que dans leurs similitudes.

C'est le pari que la municipalité de Saint-Honoré a fait. Déjà, nous récoltons des dividendes de ce pari. Il n'est pas commun de voir des intervenants auprès des jeunes assis à la même table que les intervenants qui s'occupe des personnes âgées, des démunis et des personnes handicapées.

Dans une semaine sera construit un édifice qui abritera ces deux groupes. Construction qui faut-il le rappeler se fera sous forme de corvée grâce à la générosité de bénévoles et à l'implication directe de l'ensemble des organismes sociaux, économiques et municipales.

La rencontre de ces deux groupes à aussi ouvert la porte à plusieurs autres possibilités sous forme d'activités communes. Ils apprendront à mieux se connaître, à s'apprécier et à s'entraider.

Les préjugés sont là pour tomber et Saint-Honoré fera tout ce qu'elle peut pour sinon changer le monde, au moins essayer de l'améliorer.

Demain, «Parler mais surtout agir».

Jean-Guy Châtelain
Maison des jeunes

362609

CFIX ROCK détente 96.9 FM
www.rock-detente.com
MA RADIO AU BOULOT

Seulement le meilleur de la musique

CFIX ROCK détente 96.9 FM
www.rock-detente.com
MA RADIO AU BOULOT
362165

LIQUIDATION 1997

«FAITES UNE BONNE AFFAIRE»

DE HYUNDAI

Dernière chance de profiter de ces offres incroyables sur les modèles 1997 !

Comptant de **500 $** **158 $*** par mois/48 mois

Accent *L* Achetez à partir de **10 995 $****

AUTRES « BONNES AFFAIRES »	
COMPTANT	MENSUALITÉ (48 mois)
0 $	170 $
500 $	158 $
1 350 $	138 $



Accent – « Meilleur achat » deux années de suite. ***Le Magazine Carguide.***

Comptant de **1 675 $** **198 $*** par mois/48 mois

Elantra *GL familiale* Achetez à partir de **14 995 $****

AUTRES « BONNES AFFAIRES »	
COMPTANT	MENSUALITÉ (48 mois)
0 $	238 $
1 250 $	208 $
1 675 $	198 $

Ou louez une Elantra GL berline à partir de **188 $** par mois, comptant de **850 $**.



Elantra – « Meilleur achat » 1997. ***Consumers Digest.***

Comptant de **1 250 $** **238 $*** par mois/48 mois

Sonata Achetez à partir de **16 995 $****

AUTRES « BONNES AFFAIRES »	
COMPTANT	MENSUALITÉ (48 mois)
0 $	268 $
1 250 $	238 $
2 000 $	220 $



« Sa qualité se compare à celle des japonaises. »
Hamilton Spectator

Comptant de **1 395 $** **238 $*** par mois/48 mois

Tiburon Achetez à partir de **17 595 $****

AUTRES « BONNES AFFAIRES »	
COMPTANT	MENSUALITÉ (48 mois)
0 $	272 $
1 395 $	238 $
2 000 $	223 $



« Meilleur nouveau coupé sport »
Association des journalistes automobile du Canada AJAC

HYUNDAI
UNE ÈRE NOUVELLE

* Selon les programmes de location de Hyundai Credit Canada seulement. Offre d'une durée limitée seulement, avec livraison d'ici au 30 septembre 1997, sur les modèles neufs Accent L 3 portes 1997, PDSF à partir de 10 995 $, Elantra GL familiale 1997, PDSF à partir de 14 995 $, Sonata 1997, PDSF à partir de 16 995 $, Tiburon 1997, PDSF à partir de 17 595 $, taux d'intérêt annuels de 5,70 % / 5,63 % / 7,72 % / 7,72 %, 158 $ / 198 $ / 238 $ / 238 $ par mois pour 48 mois, sans obligation au terme du contrat de location. Coût total de location : 7 584 $ / 9 504 $ / 11 424 $ / 11 424 $ sur approbation de crédit. Option d'achat : 4 639 $ / 6 316 $ / 7 999 $ / 8 618 $. Versement initial de 500 $ / 1 675 $ / 1 250 $ / 1 395 $ ou échange équivalent en sus de la première mensualité et d'un dépôt de sécurité de 200 $ / 250 $ / 300 $ / 300 $. Kilométrage annuel de 20 000 km, 8 ¢ par kilomètre additionnel. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. ** PDSF de l'Accent L 3 portes 1997 à partir de 10 995 $. PDSF de l'Elantra GL familiale 1997 à partir de 14 995 $. PDSF de la Sonata 1997 à partir de 16 995 $. PDSF de la Tiburon 1997 à partir de 17 595 $. Frais de transpon, d'immatriculation, de préparation et taxes en sus des prix de vente et de location. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Détails chez le concessionnaire.

AVANTAGE HYUNDAI
2400 Avenue Dupont Sud
Alma 662-2228

HYUNDAI CHICOUTIMI
533 Boulevard du Royaume
Chicoutimi 543-9393

Selon Daniel Johnson

Bouchard «s'est couvert de ridicule»

QUEBEC (PC) —Le chef de l'opposition Daniel Johnson estime que le premier ministre Lucien Bouchard «s'est couvert de ridicule» en commentant la victoire du Oui dans le référendum tenu en Ecosse la semaine dernière.

«Dans une hypocrisie sans précédent, le premier ministre du Québec a écrit au premier ministre (britannique) Tony Blair pour le féliciter de faire comme lui», a déclaré M. Johnson hier, en notant que la situation en Ecosse est fort différente de celle qui existe au Canada.

Les pouvoirs du Québec dans la fédération canadienne sont beaucoup plus importants que ceux consentis à l'Ecosse par le gouvernement de Londres, a fait valoir M. Johnson, qui a résumé les pouvoirs obtenus par l'Ecosse comme «quatre ou cinq pouvoirs et (celui) de faire varier de trois pour cent l'impôt sur le revenu des particuliers».

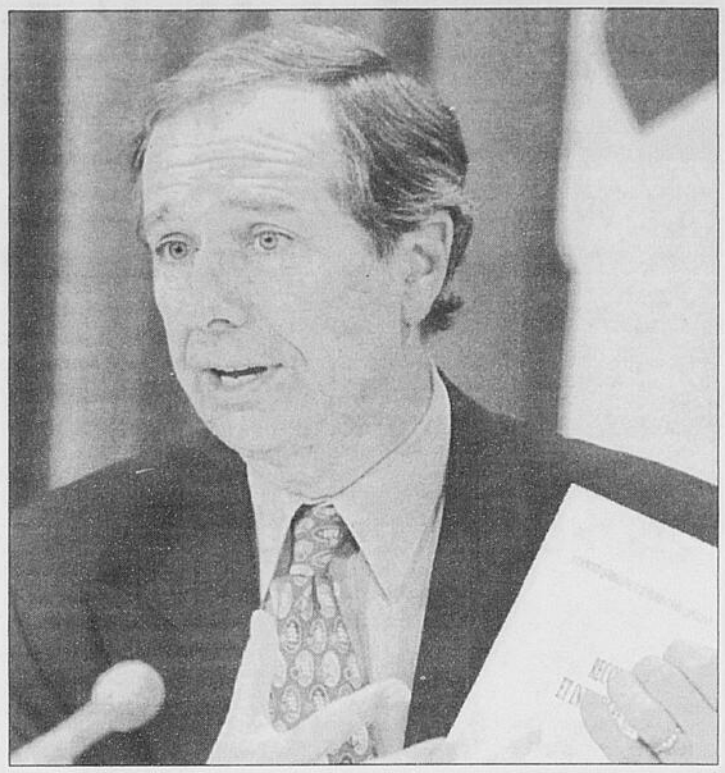
La fédération britannique n'est pas «en train d'éclater et M. Blair n'est pas en train de présider au morcellement de son pays», a soutenu M. Johnson.

«M. Bouchard s'est couvert de ridicule en essayant de récupérer un tel événement, juge M. Johnson. Les Ecossais doivent nous envier».

Vendredi dernier, le premier ministre du Québec Lucien Bouchard a félicité son homologue britannique Tony Blair pour avoir su reconnaître l'existence de la nation écossaise et avoir respecté la décision démocratique des Ecossais.

Deux leçons à tirer

M. Bouchard en a profité pour inviter le gouvernement canadien à tirer deux leçons de ce référendum, soit la reconnaissance de l'existence du peuple écossais par les Britanniques et la reconnaissance de la règle de la majorité simple lors de ce vote référendaire.



REACTION — Le chef du Parti libéral du Québec, Daniel Johnson, a réagi, hier, à l'entente des premiers ministres intervenue à Calgary, en fin de semaine, en plus de commenter les propos de Lucien Bouchard en ce qui concerne l'Ecosse.

Présence syndicale

Le Québec se classe tout juste derrière Terre-Neuve

MONTREAL (PC) —Le taux de présence syndicale au Québec est le deuxième plus élevé au Canada, tout juste après Terre-Neuve et loin devant l'Ontario et la moyenne canadienne, selon la dernière étude à ce sujet préparée par Statistique Canada.

La Fédération des travailleurs du Québec est la plus grande centrale syndicale au Québec, où elle représente 42 pour cent des syndiqués, soit plus de 480 000 membres.

Selon le président de la FTQ, Clément Godbout, «même si le Québec conserve un des plus forts taux de syndicalisation en Amérique du Nord, la tendance est à la baisse depuis quelques années, comme c'est aussi le cas au Canada et aux Etats-Unis. C'est pourquoi la FTQ réclame avec insistance une révision du Code du travail afin de permettre un véritable accès au syndicalisme, surtout dans le secteur tertiaire privé».

De son côté, le secrétaire général de la FTQ, Henri Massé, souligne l'un des points majeurs de l'étude détaillée réalisée par Statistique Canada: les emplois dont les titulaires sont syndiqués sont généralement caractérisés par un salaire plus élevé, de meilleurs avantages sociaux et un régime de travail plus favorable, à bien des égards, que les emplois dont les titulaires ne sont pas syndiqués.

Premiers mois de 1997

Selon le dernier relevé de Statistique Canada pour les six premiers mois de 1997, on estime le taux de présence syndicale au Québec à 42,2 pour cent, soit presque autant qu'à Terre-Neuve (42,3 pour cent) et bien plus que la moyenne canadienne (34,5 pour cent) et que l'Ontario (30,5 pour cent).

Le taux de présence syndicale est le rapport entre le nombre de salariés protégés par une convention collective (1,1 million au Québec) et l'ensemble des salariés en emploi.

Ce taux est plus élevé que le taux dit de syndicalisation, qui correspond au nombre de membres cotisants déclarés par les organisations syndicales en vertu de la loi fédérale sur les déclarations des compagnies et des syndicats.

On estime ce taux de syndicalisation à 38 pour cent au Québec, comparé à 31,5 pour cent pour le Canada et à 28 pour cent pour l'Ontario.

Dans les pays occidentaux, selon un relevé de l'OCDE, le Canada n'est dépassé que par les pays scandinaves, la Belgique, l'Autriche et l'Italie.

EN BREF

Sclérose en plaques

LONDON, Ont. (PC) —Une femme atteinte de sclérose en plaques a pris les grands moyens hier pour contester la loi canadienne sur la consommation de drogues: elle s'est pointée devant un poste de police et a menacé d'allumer un joint de marijuana dans le but d'être arrêtée.

Le voeu de Lynn Harichy, une mère de famille âgée de 36 ans, a été exaucé et elle doit maintenant faire face à des accusations de possession de stupéfiants.

Mme Harichy, qui souffre de sclérose en plaques depuis 18 ans, soutient que l'usage de la marijuana calme ses douleurs. Elle milite pour que le gouvernement en légalise l'usage.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	+7721.44	-21.8
Volume	471 590 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	-3300.03	+20.5

TORONTO

TSE 300	-6787.89	+21.7

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Biochem Pharma.	42.00	+1.50
Chauvco Res Ltd	31.00	+.15
Bell Canada	40.45	+.20
Barrick Gold Corp.	29.50	-.50
Domtar	11.65	+.35
Or	**323.05**	**-.65**

VALEURS D'INTERÊT LOCAL

Abitibi-Consoli.	23.50	+.80
Alcan	47.30	+.55
Alliance	31.05	+.05
Amisk	1.56	+.01
Ban. Nationale	18.55	+.30
Bell	40.45	+.20
Bruneau	1.85	+.30
Cascades	9.85	+.05
Domtar	11.65	+.35
Donohue	32.15	-.45
Jean Coutu	16.45	+.20
Hollinger	13.15	-.10
Métro-Rich.	15.10	0
MSV	.370	0
Orléans	2.45	-.05
Provigo	8.00	0
Uniforêt	5.40	+.05
$ U.S.	1.3921	+0008
$ CDN	0.7185	+4
Taux de conversion	1.3927600	

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

LE QUOTIDIEN
progrès-dimanche

CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO
TEXTE DE BONS VŒUX 7$
JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



Déjà 26 printemps dans la vie de notre CatWoman Nationale.
Bonne Fête Cathie, sans rancune, de toute la gang



Je ne pouvais passer sous silence tes 16 ans. **Bonne fête Bruno.** Je suis très fier de toi.
Grand-papa Jacques.

Bonne fête et bonne journée à tous!



À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL ❦ NAISSANCE ❦ POÈME ❦ PROMPT RÉTABLISSEMENT ❦ VŒUX ❦ ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ❦ ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE ❦ FIANÇAILLES ❦ GÉNÉRATIONS ❦ GRADUATION ❦ MARIAGE

360839

POUR INFORMATIONS: 545-4014

Ce soir, au Conservatoire

Place aux trois «Belles de musique»

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI(DP) - Ce soir à 20 heures aura lieu le premier concert de la série de musique de chambre, présentée par l'orchestre Symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Cette série de concerts présentés au Conservatoire a connu un fort succès l'an dernier, attirant à plusieurs reprises 125 personnes, soit le maximum que la salle peut contenir, rappelle Geneviève Lapointe, directrice des communications de l'Orchestre symphonique.

Sous le titre «Belles de musique», le concert de ce soir réunira trois musiciennes talentueuses: la pianiste Marie Fabi, la violoniste Anne Robert et la violoncelliste Annie Gadbois, qui joueront le trio numéro 39 en sol majeur de Haydn, le trio numéro un en ré mineur de Mendelssohn et le trio pour piano et cordes en sol mineur, composé par Clara Schumann, une oeuvre rarement jouée que l'on dit exceptionnelle.

L'une des trois musiciennes, Annie Gadbois, est originaire de Chicoutimi. Diplômée du Conservatoire en violoncelle et en musique de chambre en 1987, elle s'est ensuite perfectionnée aux États-Unis et en Europe.

Elle a joué comme soliste avec plusieurs orchestres et donné de nombreux concerts au Québec, participant également à des tournées et à des concerts au Canada, aux États-Unis et en Europe. Membre du trio Nelligan et du Quatuor Claudel, elle forme également un duo avec la pianiste Sandra Murray, aussi originaire du Saguenay.



CONCERT - Ce soir à 20h au Conservatoire, Marie Fabi, pianiste, Anne Robert, violoniste et Annie Gadbois violoncelliste présenteront un programme de musique de chambre comprenant des trios de Haydn, Mendelssohn et Clara Schumann.
(Photo Jeannot Lévesque)

Un Choeur symphonique

Par ailleurs le choeur symphonique de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean procédera à une deuxième audition ce vendredi en vue de combler ses effectifs: contrairement à ce qui se passe habituellement, on manque cette fois de voix de femmes, explique Geneviève Lapointe. Le choeur symphonique, qui compte actuellement 45 membres, présentera deux concerts au cours de la saison, l'un en novembre prochain et l'autre en avril 1998. Intitulé «L'art du romantisme», le concert du 15 novembre, coproduit avec les Amis de l'Orgue du Saguenay Lac-Saint-Jean, réunira à la cathédrale, outre le choeur symphonique, l'organiste Régis Rousseau et la soprano Agathe Martel: il sera entièrement consacré à des oeuvres de Brahms et de Mendelssohn.

Les répétitions, sous la direction du chef de choeur Réal Toupin, ont lieu le vendredi à 19h30 au Conservatoire.

Les candidats intéressés à devenir membres du choeur doivent communiquer par téléphone avec l'orchestre symphonique avant de se présenter à l'audition, vendredi 19 septembre.

La venue de Charles Dutoit

Enfin, Geneviève Lapointe signale que depuis hier, les appels se font nombreux aux bureaux de l'Orchestre symphonique au sujet du concert-bénéfice du 10 octobre avec le chef Charles Dutoit. Malgré le prix élevé du billet, 100$, on est donc très confiant de pouvoir remplir la salle.

CONCERTS
Orchestre symphonique du Saguenay—Lac-Saint-Jean

Mardi 16 septembre 1997
20 h
BELLES DE MUSIQUE
avec Marie Fabi, piano,
Anne Robert, violon et
Annie Gadbois, violoncelle.
Conservatoire de
musique de Chicoutimi

Samedi 27 septembre 1997
20 h
PIANOS ENTRELACÉS
avec l'Orchestre symphonique
sous la direction du
chef Jacques Clément.
Solistes: Sandra Murray et
Claire Ouellet, pianistes.
Auditorium Dufour
de Chicoutimi

La chaîne culturelle FM de Radio-Canada
Banque Hongkong du Canada
362462
Informations: 545-3409 SRC

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE:549-9022
SEMAINE DU 15 AU 18 SEPTEMBRE
G.I. JANE (V.F.) (13+) DEMI MOORE
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
TRUAND(16+) ANDY GARCIA
LUN. AU JEU.: 7:05 - 9:35
PROGRAMME DOUBLE !
HERCULE (G) WALT DISNEY PICTURES
LUN. AU JEU.: 7:15
GEORGES DE LA JUNGLE (G) B. FRASER
LUN. AU JEU.: 9:15 (1 film seulement)
EVENT HORIZON (V.F.) (16+) L. FISHBURNE
LUN. AU JEU.: 7:30 - 9:30
MARDI-MERCREDI 3,25 $
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
ALERTE SOUS LA TERRE (G) S. SEAGAL
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30
PROGRAMME DOUBLE !
HERCULE (G) WALT DISNEY PICTURES
LUN. AU JEU.: 7:15
GEORGES DE LA JUNGLE (G) B. FRASER
LUN. AU JEU.: 9:15 (1 film seulement)
MATINÉES (AVANT 18h00) SAMEDI & DIMANCHE 3,25$
362280

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
CINÉMAS CINÉPLEX ODEON 1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $
ALERTE SOUS LA TERRE (G) Lun. au jeu.: 7h10 - 9h25 Déconseillé aux jeunes enfants
KULL, LE CONQUÉRANT (13+) Lun. au jeu.: 7h15 - 9h20
LUCIE AUBRAC (G) Lun. au jeu.: 7h00 - 9h30
362259
CINÉMA DU COMPLEXE ALMA: 668-0141

Salle Hall Jeannois
2455, boul. Saint-Jude Sud, ALMA
Tous les samedis soirs danse sociale avec orchestre
668-7597
Rés.: 668-8283
359531

Ici l'imaginaire
Des personnages plus grands que nature.
Des émotions plus intenses que jamais.
Bouscotte
ce soir 20 h
Scénario et dialogues : Victor-Lévy Beaulieu
Réalisation-coordination : François Côté
Ici Radio-Canada Télévision
www.radio-canada.com
362253

POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



PEANUT



PHILOMÈNE



AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Bonjour chez vous / Lise Payette (6h00)		Les P'tits Bonheurs de Clémence		Attention, c'est chaud!	Christiane Charette en direct		Du tac au tac	Le Midi	Terre humaine		Marilyn	Les Soeurs Reed		Seinfeld	Ouimzie (15h32)	Série des aventures	Océane	Watatatow	La Tête de l'emploi
CFRS	Les émissions débutent à 9h30			Vision mondiale		Flash	Teddy Ruxpin	Quoi de neuf? / Linda Malo		Le Grand Journal	Quoi de neuf?		Cinéma / ULTIME TRAHISON (5) avec Mario Thomas, Mel Harris				Les Pier-rafeu	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla bla bla / Mario Pelchat		Taillefer et Fille		Aimer	La vie à... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct (12h25)		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	Claire Lamarche / Au menu: paella, sushi et souvlaki		Les Mordus / Bernard Fortin, Guylaine Tremblay	
TQc	Mongrain		Intervention auprès des personnes âgées...		Prévention des toxicomanies		Algorithmique et Programmation		Mongrain		Psychologie de l'apprentissage		Québec School Television		Gestion de la croissance d'une PME		SOS bout du monde	...Carmen Sandiego?	Passe-Partout	Allô prof

VOTRE SOIRÉE

MARDI 16 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	La Maison de Ouimzie	Québec plein écran	Christiane Charette en direct		Point de vue avec Pierre Bourgault		Cinéma / MEURTRE MYSTÉRIEUX À MANHATTAN (4) avec Woody Allen, Diane Keaton				Québec plein écran (22h56)	Lectures de fin de soirée (23h26)	
CKRS	Saguenay-Lac-Saint-Jean / Ce soir		Virginie	La Facture / Poteau électrique	Bouscotte		Personnages / Hubert Reeves		Le Téléjournal	Le Point (22h27)	Les Nouvelles du sport	Cinéma / POURQUOI PAS? (4) avec Sami Frey, Christine Murillo (23h20)	
CJPM	Le TVA	Piment fort / Michel Barrette	Terre 2		Match de la vie / Kangiqsualujjuak; les tiens, les miens, les nôtres		Le Crime d'Ovide Plouffe		Le TVA	Le Poing J / Michel Dumont, Claudine Mercier, Simon Durivage		TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h58)
CFRS	Presse-citron	Flash / Lise Dion	La fin du monde est à 7 heures	Sonia Benezra / Mario Pelchat	Salle d'urgence		Cinéma / TANGO & CASH: DUO DE CHOC (5) avec Sylvester Stallone, Kurt Russell				Grand Journal	Sports Plus	
TV5	C'est l'heure	C'est toujours l'heure	Journal FR2	Paris Lumières	Cinéma / V COMME VENGEANCE: LES LIMITES DU PARTAGE (6) avec Thierry Nicolas, Marc Debusschère			Télétourisme	Viva (21h45)	Journal belge	Évasion	40 Degrés à l'ombre	
CANAL D	Animalier / Au pays des Dragons		Objectif Aventure / L'Aventure de Tim Severin		Filière D / GASTON MIRON, LES OUTILS DU POÈTE Documentaire				Alerte dans l'espace		Cinéma / AU NORD LE PARADIS (3) avec Zaide Silvia, David Villalpando		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Grands Reportages / La Guerre des baskets		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Édition Atlantique et Ontario	L'Édition québécoise	Édition de l'Ouest	Le Téléjournal
RDS	Boxe / Toney - McCallum (17h00)	Sports 30 Mag	Baseball / Expos - Pirates						Vélo	Sports 30 Mag		Monde du sport	Lutte WWF
S.E.	Dunston (17h50)			Harrison Bergeron (19h20)			À toute épreuve			2 jours dans la vallée (22h25)			Le Baiser du vampire (0h10)
CBJET	Newswatch		On the Road Again	The Health Show	Market Place	Cinéma / GERRE & LOUISE Documentaire			The National / CBC News		News	Comics!	Cinéma / SCARLET PIMPERNEL
CFCF	Pulse		Entertainment Tonight	Ellen		Vann Walls: Portrait in Blue		Spin City	Boomtowns		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	The Keenen Ivory Wayans Show
WVNY	News	ABC News	Frasier	Grace Under Fire	Home Improvement	Soul Man	Home Improvement		NYPD Blue		News / M*A*S*H (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Cinéma / ROBIN HOOD: PRINCE OF THIEVES (4) avec Kevin Costner, Morgan Freeman						News	The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Mad About You		Frasier		Dateline NBC			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	ITN News	Nightly Business	Newshour		New York State of Education		Ruth Rendell Mysteries / Master of the Moor (3/3)		Peak Practice		Motorweek	Charlie Rose	
FOX	Fresh Prince of Bel-Air	Cheers	Mama's Family	Real TV	Cinéma / IN THE LINE OF FIRE (3) avec Clint Eastwood, John Malkovich					Living Single	The Keenan Ivory Wayans Show		Hard Copy
TSN	Off the Record	Sportsdesk	Baseball / Expos - Pirates								Sportsdesk		Golf / Invitational Pro-Am
TMN	Bogus (16h40)	The Song of Hiawatha				Arli$$	Space Jam			Blue in the Face			Judge Dredd
DISC.	The Sea, The Last Frontier	Beyond 2000	@ discovery.ca		The Trials of Life		Discovery's Canada		Crime Week		@ discovery.ca		The Trials of Life
VIE	Croque la vie		Jeux de société	Cinéma / SUDIE ET SIMPSON (5) avec Louis Gossett Jr, Sara Gilbert				Table ronde	Santé et Société		Allô docteur	Croque la vie

*La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

ENTAME INQUIÉTANTE

Lorsque l'entame risque de détruire votre plan de jeu initial, il ne faut pas s'entêter.

Est-Ouest vulnérables

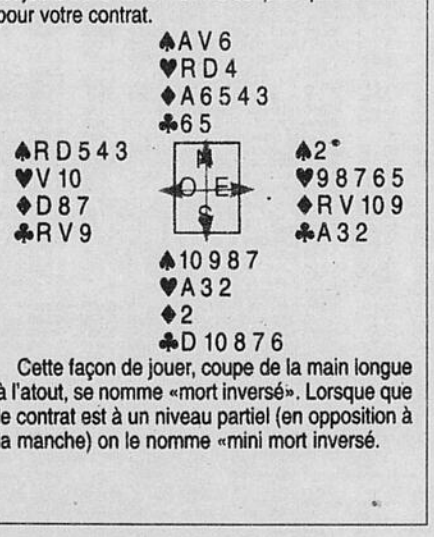
Nord donneur

Nord
♠A V 6
♥R D 4
♦A 6 5 4 3
♣6 5

Sud
♠10 9 8 7
♥A 3 2
♦2
♣D 10 8 7 6

Nord	Est	Sud	Ouest
1 ♦	passe	1 ♠	passe
2 ♠	tous passent		

Nord, à juste titre, préfère donner un support à pique avec trois cartes, plutôt que de régager 1 Sans-Atout. Son jeu, en l'absence de cartes intermédiaires, se prête mieux à un contrat à la couleur. Ouest entame du Roi de pique, faites votre plan de jeu! Le plan de jeu normal d'un contrat à l'atout est de couper les perdantes avec la main courte à l'atout. Dans la main ci-dessus, il semble bien que cette façon de jouer, couper les trèfles en Nord, soit impossible à réaliser. L'entame suggère qu'Ouest, dès qu'il prendra la main à trèfle, rejouera la Dame de pique et un troisième tour de la couleur, ce qui éliminera les possibilités de coupe. Il serait donc préférable d'éviter de perdre la main. Comme le plan de jeu numéro un est impossible à exécuter, passons au plan deux (sans faire de politique). Essayons de couper les perdantes du mort avec la main longue à l'atout. As de pique, As de carreau et carreau coupé. Petit coeur vers le Roi et carreau coupé, trois de coeur à la Dame et carreau coupé avec votre dernier atout. Si Ouest surcoupe, les deux atouts restants en nord sont maintenant maître. Comptez vos levées: un pique, deux coeurs, un carreau deux coupes en Sud et deux atouts majeurs en Nord en plus de l'As de coeur toujours dans votre main. C'est plus que suffisant pour votre contrat.



Cette façon de jouer, coupe de la main longue à l'atout, se nomme «mort inversé». Lorsque que le contrat est à un niveau partiel (en opposition à la manche) on le nomme «mini mort inversé.

TÉLÉROMANS

MARDI 16 SEPTEMBRE

17h00

CKRS — WATATATOW **59264** Pour satisfaire Angélique, Guy doit avoir une explication avec son père. Mais comment peut-il réparer sa gaffe sans s'incriminer? Après avoir encouragé Guy à reprendre le droit chemin, Angélique va-t-elle convaincre Camille de poursuivre sa thérapie?

19h00

CKRS — VIRGINIE **66500** Gilles Bazinet cherche à intimider Guillaume afin de le tenir éloigné de Sainte-Jeann-d'Arc, mais Virginie n'a pas dit son dernier mot. Pierre Lacaille, le nouveau professeur de français, ne fait guère l'unanimité chez ses élèves.

20h00

CKRS — BOUSCOTTE **47595** Avec Gilbert Sicotte, Yves Soutière et Jean-Louis Millette. - Léonie Bérubé continue de susciter bien des inquiétudes. Charles essaie tant bien que mal de convaincre Bouscotte de changer d'attitude. Il fait une tournée de la région en compagnie de Manu Morency. Eugénie rappelle à Antoine qu'elle ne partage pas son ressentiment viscéral envers les Bérubé. (1h)

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 16 SEPTEMBRE

13h00

CANAL D — TIENS BON LA RAMPE, JERRY **82463429** (2h) Voir samedi, 9h00.

14h00

CFRS — ULTIME TRAHISON **56264** (5) (Ultimate Betrayal), É.-U. 1994. Drame psychologique de D. Wrye avec Marlo Thomas, Mel Harris et Eileen Heckart. - Quatre soeurs poursuivent leur père en justice parce qu'il aurait abusé d'elles dans leur jeunesse. (2h)

19h30

CANAL VIE — SUDIE ET SIMPSON **4703516** (5) (Sudie and Simpson), É.-U. 1990. Drame social de J. Tewkesbury avec Louis Gossett Jr, Sara Gilbert et John Jackson. - Au début des années quarante, dans une petite ville où règne un dur climat de racisme, une fillette devient secrètement l'amie d'un vagabond de race noire. (2h)

20h00

TV5 — V COMME VENGEANCE: LES LIMITES DU PARTAGE **310142** (6) Fr. 1991. Drame psychologique de J. Hennin avec Thierry Nicolas, Marc Debusschère et Rafaële Moutier. - Vivant un amour véritable, un étudiant en médecine décide de mettre fin à un pacte qui l'oblige à tout partager avec son frère. (1h30)

CANAL D — GASTON MIRON, LES OUTILS DU POETE **1871500** Can. Documentaire de A. Gladu. - Le portrait et l'itinéraire du renommé auteur de "L'homme rapaillé". (2h)

20h30

CBJET — GERRI & LOUISE. **958332** Documentaire. - L'histoire d'amour entre un ancien colonel de l'armée sud-africaine, Gerri Hugo, et la journaliste Louise Flanagan, partisane du Congrès national africain. (1h30)

21h00

CFRS — TANGO & CASH: DUO DE CHOC **47516** (5) (Tango & Cash), É.-U. 1989. Comédie policière de A. Konchalovsky avec Sylvester Stallone, Kurt Russell et Jack Palance. - Deux détectives injustement accusés de meurtre font équipe pour se venger. (2h)

TQc -CIVV — MEURTRE MYSTÉRIEUX À MANHATTAN **61158** (4) (Manhattan Murder Mystery), É.-U. 1993. Comédie policière réalisée et interprétée par Woody Allen avec Diane Keaton et Alan Alda. - Une femme sollicite l'aide de son mari et d'un ami pour enquêter sur un voisin qu'elle soupçonne de meurtre. (1h56)

23h00

CANAL D — AU NORD LE PARADIS **1766177** (3) (El Norte), É.-U. 1983. Drame social de G. Nava avec Zaide Silvia, David Villalpando et Lupe Ontiveros. - L'équipée périlleuse de deux jeunes gens qui quittent le Guatemala pour tenter fortune aux États-Unis. (2h)

23h20

CKRS — POURQUOI PAS? **62640974** (4) Fr. 1977. Comédie de moeurs de C. Serreau avec Sami Frey, Christine Murillo et Mario Gonzales. - Une jeune femme séparée de son mari vit un curieux ménage à trois avec deux hommes. (1h55)

00h00

CBJET — THE SCARLET PIMPERNEL **57273366** (4) G.-B. 1982. Aventures de C. Donner avec Anthony Andrews, Jane Seymour et Ian McKellen. - Pendant la Révolution française, un noble anglais enlève des condamnés à la guillotine. (2h15 appr.)

MOTS CROISÉS

NO 106

HORIZONTALEMENT

1 - Qui ont un effet positif.

2 - Qui existe dans le moment présent - Qui a une saveur aigre (f.).

3 - C'est une étoffe - Affl. de l'Oubangui - Quatre.

4 - Affl. du Danube - Sur la croix du Christ - Ouverture ménagée dans un mur.

5 - Réprimande - Déduire.

6 - Maladie cryptogamique des céréales - Iridium.

7 - Apaiseront - Césium.

8 - Cavité peu profonde d'un os, faisant partie d'une articulation - Ville. d'Allemagne (Thuringe).

9 - Dément - Affl. de la Dordogne - Volcan actif du Japon.

10 - Do - Qui sont en forme de soie de porc.

11 - Sucrine - Développement de quelque chose.

12 - Roche siliceuse très dure - Vendangeuses.

VERTICALEMENT

1 - Plante aromatique - Sans valeur (pl.).

2 - Image - Remuai.

3 - Parcelle incandescente qui se détache d'un corps enflammé - Pron. pers.

4 - Dévêtue - C'est un arbre - Sainte.

5 - Fer - Subtil.

6 - Il aide à fixer les teintures - Fils d'Agamemnon.

7 - Muse de la Poésie lyrique - Note.

8 - Polluer - Filles du frère.

9 - Atman - Bande (mar.) - Point cardinal.

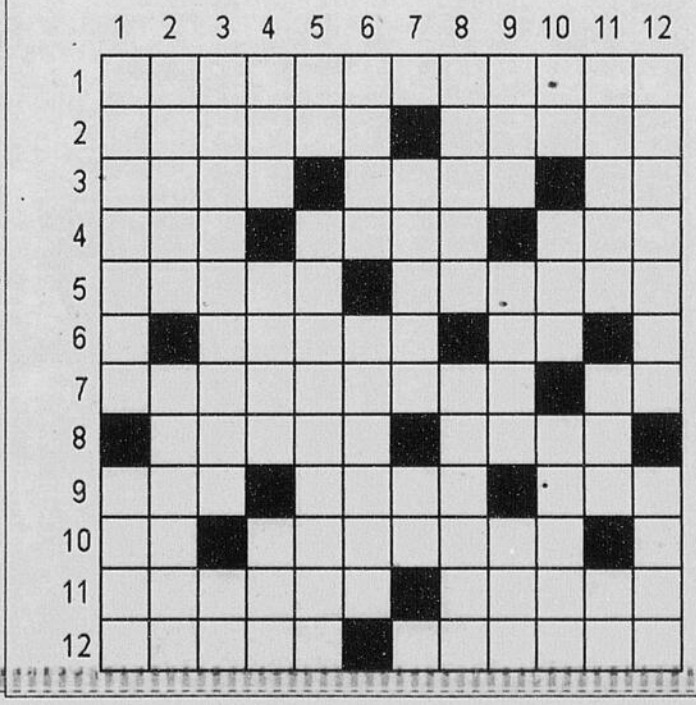
10 - Éclos - Patrie d'Abraham - Panier pour capturer le poisson.

11 - Boyau d'un animal de boucherie - Fait - Métal précieux.

12 - Castrateurs - C'est un ursidé.

SOLUTION DU PROBLÈME 105

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	A	N	D	O	N	N	E	E	■	E	T
2	E	G	O	I	N	E	■	S	M	A	L	A
3	M	A	N	E	G	E	S	■	A	R	E	S
4	P	R	E	■	L	■	E	R	I	C	E	■
5	L	I	■	P	E	T	R	E	L	■	■	B
6	A	C	H	E	T	E	R	A	■	O	T	E
7	C	■	A	S	T	R	O	L	A	B	E	■
8	E	L	I	T	E	■	N	I	V	E	L	A
9	R	A	L	E	■	A	S	S	I	S	■	L
10	A	I	L	■	S	U	■	E	D	I	T	E
11	I	D	O	L	E	■	A	R	E	T	E	S
12	T	E	N	A	C	E	S	■	S	E	T	E



HOROSCOPE

MARDI, LE 16 SEPTEMBRE 1997

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous avez le don fâcheux de provoquer une tempête dans un verre d'eau. Un peu plus de naturel et de tolérance vous siéraient à merveille. Vous serez soumis à la tentation: avec les années, vous résistez moins bien aux multiples charmes d'autrui. Soyez honnête envers vous-même et sondez la profondeur de vos désirs. Côté professionnel, vous serez plus actif et obtiendrez un grand succès intellectuel.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Votre puissant esprit d'analyse corrode toutes les difficultés. Rien ne vous résiste. Séduisant et plein de tact, vous savez nouer d'heureuses relations. Par votre subtilité et votre charme, vous êtes un être qui plaît à première vue. Des transactions bien menées pourraient conduire à l'acquisition de biens de grande valeur. Aucune noirceur n'assombrit votre ciel: vous êtes dans une forme physique époustouflante!

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Deviendriez-vous mondain? Les invitations fusent de toute part et vous ne savez évidemment pas refuser. La journée sera favorable à l'éclosion d'une passion essentielle. Vous saurez vous montrer persuasif au travail et l'on saluera votre compétence. Peut-être devriez-vous augmenter la part de calcium dans votre alimentation? Les os sont la charpente du corps humain.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous décidez aujourd'hui d'être sage. En effet, toutes vos réactions seront guidées par la plus stricte rationalité. Vous pourriez cependant laisser travailler la chance puisque tout vous sourit. Vous privilégiez la stabilité affective et n'éprouvez que des sentiments demi-tons. Au plan professionnel, on exigera de vous mer et monde. N'y laissez surtout pas votre foie qui protestera contre cette charge indûe de travail.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous vous remettez fort bien des excès des derniers jours. Profitez de toute cette énergie pour faire des contacts sociaux. Vous devrez fournir un travail qu'on oserait à peine demander à une bête de somme. Soyez vigilant! Vous avez une immense quantité d'énergie, mais ce n'est pas une raison pour vous faire exploiter. Vous serez légèrement nerveux aujourd'hui.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
On vous critique, vos amis même remettent en question leur rapport avec vous. Secouez-vous! Le pédantisme ne fait pas bon ménage avec l'amitié. En affaires et au travail, on remarquera votre conversation brillante et votre culture. Vous saurez impressionner fortement une charmante personne qui voudra y voir de plus près.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Un proche fait un coup d'éclat et tout ceci vous glace le sang. Vous aurez tendance à réagir fortement, soit en vous jetant dans l'oubli, en dépensant, soit en buvant. Au lieu de vitupérer sans cesse, concentrez-vous plutôt sur vos tâches professionnelles. La qualité de votre travail diminue beaucoup. Tentez de mener une vie plus calme ou c'est votre système cardiaque qui en souffrira.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Persévérance et courage vous animent d'un souffle neuf. On pense réorganiser les structures de travail. Soyez vigilant, peut-être votre poste est-il visé? Vous aspirez au changement sur le plan sentimental. Peut-être même le démon de l'infidélité vous susurre-t-il quelque audacieuse suggestion? Votre vulnérabilité immunologique vous met en grave danger.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Un petit orage sévira dans votre vie affective. Redoutez les conflits qui peuvent mener de trop importantes divergences d'opinions. Ces ennuis se dissipent rapidement et vous verrez que même ceux qui vous critiquent vous aiment profondément. Soyez plus coulant au travail et cette souplesse sera interprétée comme un gage d'efficacité. Vous aurez de légers maux de ventre.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se casse. Attention! Ne poussez pas à bout une parente proche qui pourrait bien exploser en une colère volcanique. Mettez à profit un délai dont vous jouissez pour structurer à l'avance un intéressant projet professionnel. Les dieux vous entendront si vous vous exécutez avec ferveur. Fatigue inévitable en fin de journée.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
La paix s'est installée dans votre foyer et vous jouissez de la rare quiétude qu'offre une maison chaleureuse. La vie de famille prendra pour vous une importance capitale. Vous pensez à effectuer quelques changements à votre intérieur. Ne traînez pas une affaire urgente car elle se compliquerait au point de devenir insoluble. Risques d'accidents.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Bien que la saison agisse sur vous d'une façon très stimulante, le hasard bloque insidieusement la route à de très valables projets. Tout cela vous rend nerveux et extrêmement irritable. De légères déceptions amoureuses vous attristent mais dites-vous que le verbe aimer est le plus difficile à conjuguer de la langue française.

MOT MYSTÈRE

NO 2684

8 LETTRES — LE MOT CLÉ: ABSENCE

absence	départ			sortir
absent	dépeuplé	farouche	oubli	valise
adieu	déserté	fugue		verrou
annonce	disparu	fuir	pressé	viré
attendre		fuite		voyage
	éclipsé		retenu	
cause	éloigné	hâte	retour	
cavale	ennui		revenu	
clef	envolé	lettre	revoir	
clos	ermite	libre	route	
	espoir	loin		
déçu	évacuer		seul	
démé-	exil	message	silence	
nagé	exode	mort	sombre	

Solution du problème précédent: minceur

P	U	F	U	I	T	E	A	E	R	I	O	P	S	E
D	F	N	C	E	H	R	B	S	T	E	L	E	R	H
E	E	O	E	G	A	S	S	E	M	I	V	B	S	C
P	L	D	D	T	T	N	E	S	B	A	M	O	U	U
E	C	N	E	T	E	L	N	E	C	O	R	R	I	O
U	D	L	R	P	A	R	C	U	S	T	A	I	E	R
P	E	O	O	V	A	L	E	E	I	P	E	N	U	A
L	M	I	A	S	I	R	L	R	S	U	E	X	T	F
E	E	C	D	P	S	O	T	I	G	S	N	T	I	E
V	N	C	S	A	I	U	D	U	U	E	E	N	T	L
O	A	E	N	G	L	T	F	A	L	N	X	R	E	O
Y	G	L	N	O	E	E	C	O	D	I	E	O	P	V
A	E	E	I	E	N	V	I	R	E	S	B	V	D	N
G	L	U	E	S	C	N	E	L	E	T	T	R	E	E
E	U	O	R	R	E	V	A	D	R	U	O	T	E	R

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wt ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CAN.	1700	1.050	1.050	1.050	-0.010
ADS	11600	10.900	10.350	10.500	-0.400
JAFCAN	1000	0.230	0.230	0.230	+0.010
JAUR RES	7500	6.000	5.950	5.950	-0.050
JABCOURT.B	2600	0.200	0.200	0.200	-0.020
ABITIBI-C	61973	23.550	22.700	23.550	+0.850
FAETERNA	10718	7.350	7.100	7.100	-0.250
AGNICO E	3300	11.900	11.750	11.800	-0.100
JAGRITEK	35500	1.550	1.450	1.500	-0.050
AIR CANDA	104559	11.900	11.750	11.750	-0.100
FAIRCAN.A	49400	10.850	10.800	10.800	-0.100
ALTA.ENERG	108750	31.600	31.400	31.600	+0.350
ALCAN ALU	16902	47.400	46.700	47.300	+0.550
FJALGENE	5700	2.550	2.500	2.500	-0.050
FALLIANCNV	5000	15.700	15.000	15.700	+0.500
ALLIANCVT	400	15.500	15.300	15.500	+0.300
ALLFOREST	19100	31.050	31.050	31.050	+0.050
JALTAVISTA	5000	0.900	0.900	0.900	
AMISCO	3000	4.250	4.250	4.250	+0.050
AMISK.A	3005	1.560	1.560	1.560	+0.010
JANGL.SWTS	20663	0.750	0.650	0.650	-0.070
JANTORO	70500	0.170	0.170	0.170	-0.020
JAPPAL	10000	0.500	0.500	0.500	-0.020
JARDEN	1000	1.100	1.100	1.100	+0.090
JARMISTC	3500	0.400	0.370	0.370	-0.050
ASBESTOS	700	24.000	24.000	24.000	
ASHTON	27600	6.750	5.600	5.600	+0.730
ASHTON RT	5840	0.940	0.730	0.730	+0.130
FASTRAL.A	3000	13.750	13.500	13.750	+0.500
ATCO I	17700	31.500	30.600	31.100	+0.550
ATCO II	200	31.200	31.200	31.200	+1.200
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
JAURIGINOR	4000	0.240	0.240	0.240	-0.020
JAURIZON	28675	1.150	1.050	1.100	
AVCORP	3200	4.400	4.240	4.250	
AVENOR	4800	25.100	24.900	25.100	-0.150
AXCAN	2632	11.750	11.600	11.600	-0.150
BC GAS	14575	25.350	25.200	25.200	-0.150
BC TELEC	3787	34.100	33.950	34.000	+0.050
BCE INC.	206736	40.650	40.150	40.450	+0.200
BCE DIV	VOIR PLUS BAS				
BCE MBL	2550	51.500	51.400	51.500	+0.700
BGR.PM.A	2500	13.600	13.300	13.350	-0.750
FBMTC.A	1200	13.500	13.000	13.500	+0.500
BPI.CDN.IR	5200	3.700	3.550	3.650	+0.050
BQ.LAUR	26607	30.250	29.550	29.600	-0.700
BQUE NAT	303623	18.650	18.250	18.550	+0.300
BQ.NA.SR11	500	29.000	29.000	29.000	
BQUNAT.NO	1000	12.150	12.100	12.100	-0.100
BQUNAT.NK	8850	9.800	9.700	9.800	+0.150
BQUNAT.NT	2200	13.300	13.300	13.300	+0.100
BQ.NA.SR12	2800	27.650	27.600	27.650	+0.050
BQ ROYALE	21794	65.350	64.200	64.550	+0.250
BQ.RY.SRJ	200	29.250	29.250	29.250	+0.250
BQ.RY.SRK	VOIR PLUS BAS				
BQ.RY.SRF	400	28.900	28.900	28.900	+0.050
BQ.RY.SRG	3700	28.850	28.800	28.800	+0.150
BQ.RY.SRH	400	31.400	31.400	31.400	-0.100
BQ.RY.SRI	VOIR PLUS BAS				
BQ. T-D	92603	45.250	44.850	45.250	+0.500
B.TD.SRH	2700	30.000	29.900	29.900	-0.100
BQ.C.IMP	55781	38.450	37.900	38.250	+0.450
BQUE MTL	106723	54.650	54.050	54.650	+0.700
BMO SR4	550	28.500	28.500	28.500	
BMO SR1	600	30.700	30.550	30.700	+0.150
BMO SR2	VOIR PLUS BAS				
BQ.N.ECOS	36708	62.250	61.150	62.000	+0.900
B NE SR9	605	29.250	29.250	29.250	+0.050
B NE SR6	1000	29.300	29.300	29.300	
B NE SR5	1500	25.550	25.500	25.550	+0.050
BARRICK	220550	29.750	29.300	29.500	-0.500
BARINGTON	3000	6.050	6.050	6.050	+0.050
BEAU CAN	17000	3.650	3.650	3.650	+0.070
JBENNETT	4700	3.900	3.900	3.900	
BENVEST	1500	2.050	2.050	2.050	
BESTAR	5000	1.300	1.300	1.300	-0.020
BIOCHEM	298026	43.000	40.200	42.000	+1.500
BIOMIRA	16380	7.000	6.900	6.900	
BOMB A	2340	28.800	28.600	28.800	+0.300
FBOMB B	137076	28.600	28.400	28.550	+0.250
BOMB.SR2	700	26.250	26.200	26.250	+0.100
JBORALX.A	1340	5.250	5.200	5.200	-0.150
JBREX	76000	0.210	0.200	0.210	
BRUNCOR	585	35.600	35.300	35.600	+0.600

C

C-MAC	13650	19.450	19.200	19.350	-0.050
CAE INC.	64920	11.300	11.100	11.200	+0.050
FCCL.IN.B	1200	16.000	16.000	16.000	-0.250
FCGI GR.A	16626	35.250	33.900	35.000	+1.500
CT FIN.	200	43.450	43.450	43.450	+0.050
CABANO	2000	0.950	0.950	0.950	+0.050
JCALDERA	9500	0.850	0.800	0.850	+0.040
CALL-NET	5100	27.600	27.500	27.600	-0.150
FCALL-N.B	125	27.600	27.600	27.600	+0.100
JCVALLEY.A	15550	2.000	1.990	2.000	+0.010
JCAMBIEX	38500	0.510	0.440	0.440	-0.020
CAMBIOR	5700	14.000	13.800	13.900	+0.100
CAMBRIDG	182925	14.800	14.350	14.350	-0.450
CAMCO	510	4.850	4.850	4.850	
CAMECO	8400	48.350	47.200	48.100	+2.100
FCANCAP.P	400	25.800	25.800	25.800	+0.050
CAN.FRAC	10750	22.600	22.400	22.500	
CAN.F.IR	2000	13.600	13.500	13.500	
CDN. NAT	5900	71.600	71.250	71.250	
CDN OXY	43815	37.600	37.200	37.400	+0.250
CP LTD	42800	40.900	40.500	40.850	+0.300
CAN RESII	4000	10.600	10.550	10.550	
CDN TIRE	250	31.750	30.000	30.000	-1.750
FC TIRE A	9000	27.600	27.350	27.600	+0.350
FC UTIL.A	750	37.200	37.150	37.200	-0.250
FCMNAC.A	66150	5.050	4.950	4.950	-0.100
JCANCOR	11000	0.500	0.500	0.500	
JCANSPR.A	5500	0.350	0.300	0.350	+0.050
CANTREX	1500	3.000	3.000	3.000	
CARA OPER	1300	5.550	5.500	5.550	
FCARAOP.A	600	5.550	5.550	5.550	+0.050
CASCADES	7832	9.850	9.800	9.850	+0.050
CELANESE	200	24.500	24.500	24.500	+0.150
JCASIA	10329	0.270	0.240	0.250	-0.050
FCHATEAU	1000	12.250	12.250	12.250	
CHAUVCO	367650	31.000	31.000	31.000	+0.150
JCHESBAR	163515	1.780	1.650	1.700	+0.050
JCIMATEC	1000	0.200	0.200	0.200	+0.040
FCIMSTL.A	9900	13.750	13.750	13.750	-0.250
CINAR MV	z50	46.000	46.000	46.000	
FCINAR SV	379	47.000	47.000	47.000	+1.000
CINRAM	4887	47.400	45.500	46.500	-0.500
FCLEARNT.A	2122	19.950	19.850	19.950	-0.050
CO-STEEL	1200	22.250	22.200	22.250	+0.250
FCOG.CABL	19700	11.300	11.200	11.250	-0.100
FCOGECO	3479	10.000	9.750	9.750	
JCOLERAINE	23000	0.330	0.305	0.330	
COMINCO	2366	33.250	33.150	33.150	-1.100
JCANCOM	600	10.450	10.350	10.350	+0.050
JCONCERT	7525	2.050	2.050	2.050	
JCON ABIT.	1000	0.400	0.400	0.400	-0.050
JCON OAS	1000	0.105	0.105	0.105	-0.015
FCONSOLTEX	2000	4.600	4.600	4.600	-0.300
JCONTRES	8000	0.400	0.400	0.400	
JCONTIN PR	2500	1.400	1.400	1.400	+0.100
FCORBY B	200	54.000	54.000	54.000	+0.550
CORECO	1500	9.750	9.500	9.500	-0.050
FCOSCIEN.B	9700	3.000	3.000	3.000	-0.100
COTT	20050	15.050	14.900	15.050	+0.050
JCOVITEC	51900	0.740	0.600	0.740	+0.080
CRESTAR	11725	27.800	27.500	27.500	-0.200
JCRISTOBAL	16000	0.580	0.550	0.580	+0.040

DàG

DTM INFO	12000	5.000	4.700	4.750	-0.150
DATAMARK	8500	4.250	4.150	4.200	+0.200
DENISON	666348	0.430	0.405	0.415	-0.010
FDESJAR.A	21734	17.750	17.600	17.750	
DESJ.PR.A	10325	25.450	25.050	25.250	
JDIADM	22000	0.990	0.960	0.960	
JDIAGNCUR	11350	3.700	3.500	3.500	-0.200
JDIANOR	23500	0.390	0.350	0.360	-0.030
JDITEM	1000	3.200	3.200	3.200	
DOFASCO	22200	28.000	27.700	27.700	-0.450
DOMCO	1475	17.500	17.450	17.500	+0.250
DOMTEX	157745	11.200	11.100	11.150	
DOMTAR	517005	11.650	11.400	11.650	+0.350
DOMT.SRB	1100	20.250	20.250	20.250	
FDONOHU.A	8550	32.500	32.150	32.300	-0.300
DOREL.A	300	31.000	30.600	31.000	
FDOREL.B	600	31.250	31.000	31.250	+0.750
DYLEX.WT	3500	3.550	3.500	3.500	
JDYNACOR	13000	0.500	0.500	0.500	-0.020
EAGLE	1224	15.700	15.400	15.700	+0.500
ECHO BAY	4700	6.900	6.800	6.850	
JECUDOR	29825	0.480	0.415	0.455	+0.055
FEDPBRA.A	42415	23.250	23.100	23.150	-0.150
EICON	10400	3.000	2.900	2.950	-0.100
ELAN	49700	10.300	10.300	10.300	
EMCO LTD	14500	15.150	15.150	15.150	-0.200
FEMPIRE.A	200	19.250	19.250	19.250	+0.250
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				

ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
JEXPLOGAS	10500	0.185	0.180	0.185	-0.010
FEXTNDI.SV	5310	22.050	21.900	21.900	-0.050
FCA INTER	500	2.850	2.850	2.850	-0.250
FALCNBRDG	25368	25.000	24.750	24.950	-0.200
FI.DES.J.S1	700	17.550	17.550	17.550	
JFIELDEX	z100	0.200	0.200	0.200	
FFST.MR.A	1150	19.900	19.900	19.900	+0.150
FIRSTPREM	VOIR PLUS BAS				
FIRSTPR US	493	25.100	25.050	25.050	-0.100
FLET.CAN.A	12520	22.750	22.500	22.700	-0.300
FONOROLA	1000	36.000	36.000	36.000	
FFOREX.B	8580	4.250	3.950	4.210	+0.260
FORTIS INC	7682	35.000	34.800	35.000	
FORZANI	6800	3.500	3.400	3.500	+0.090
FRHOLD.UN	4700	11.500	11.400	11.400	
JFREEWCAN	37250	0.630	0.520	0.570	
GTC PRC	1000	26.850	26.850	26.850	
FGTC.TRA.A	6040	11.700	11.550	11.700	+0.100
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
GENEC.SR1	4500	0.070	0.070	0.070	-0.080
FGENTRA	41450	3.540	3.500	3.530	+0.010
GENTR SRJ	800	20.500	20.500	20.500	-0.150
GENTR SRG	500	20.000	20.000	20.000	-0.750
GENTR SRQ	300	25.650	25.650	25.650	-0.050
JGEONOVA	5000	0.380	0.380	0.380	-0.010
JGLOBEX	1250	4.300	4.250	4.250	
JG.BRIAR	13000	0.190	0.190	0.190	-0.005
JG.GRAM	1500	1.700	1.650	1.700	+0.060
G KNIGHT	500	3.150	3.150	3.150	-0.050
GOODFELLW	3000	10.100	10.100	10.100	
JGRT.LK.NI	2000	0.450	0.450	0.450	
G.W.LIFECO	75000	32.250	32.250	32.250	-0.200
G.W.LIF7.45	3900	29.200	29.100	29.200	-0.050
G.W.LIF7.75	1000	30.150	30.150	30.150	+0.050
GULF RES	19100	11.400	11.150	11.200	-0.250
GULF.R.P.A	514500	4.240	4.220	4.230	-0.020

HàL

JHAEMACR	18280	2.650	2.450	2.450	-0.150
HARTCO	6000	11.800	11.250	11.500	+0.250
HAWKER	800	3.850	3.700	3.850	+0.200
JHEBRON	5000	0.275	0.275	0.275	-0.005
HEROUX	1000	4.250	4.150	4.250	+0.150
HUBBARD	3000	2.000	1.990	1.990	+0.090
H BAY CO	150000	37.100	37.100	37.100	-0.650
IPL ENER.	3130	53.550	53.400	53.550	+0.100
IPL INC.A	1550	13.250	12.850	12.850	-0.900
JITI EDUC	50125	9.200	8.800	9.100	+0.400
JICON	23200	0.520	0.500	0.500	-0.010
IMASCO.LTD	8450	39.050	38.950	38.950	+0.300
IMPSE OIL	28166	76.450	75.800	76.400	+0.850
FIMPR.QBR	2100	25.250	25.200	25.200	-0.150
INMEDIA	800	1.500	1.500	1.500	+0.050
INCO.PR.E	VOIR PLUS BAS				
INCO.VBN	2140	27.500	26.450	26.700	-0.250
INCO LTD	120437	35.600	35.000	35.100	-0.300
INV GRP	12560	36.050	35.850	36.000	+0.500
ISLAND TEL	805	33.100	33.000	33.100	-0.400
IVACO.SR1	z75	22.750	22.750	22.750	
IVACO.SR5	341	25.250	25.250	25.250	+0.150
JJAG.MIN	9400	0.500	0.440	0.440	-0.050
JANNOCK	145000	18.850	18.850	18.850	+0.100
FJEAN.CT.A	6331	16.450	16.150	16.450	+0.200
JJILBEY	18000	0.180	0.180	0.180	
JORDAN	2000	9.100	9.050	9.100	-0.050
JJOURDAN	49000	0.280	0.200	0.200	-0.100
JKWG.RES	9000	4.900	4.800	4.900	+0.050
KAUFEL.B	2300	3.950	3.950	3.950	+0.150
KIMPEX	12000	0.190	0.180	0.180	+0.010
JKNOWHSE	1000	0.495	0.495	0.495	+0.055
JKORINOR	5000	0.400	0.400	0.400	
FLGS INC.	23600	12.200	11.900	12.000	
JLABPHRM	14235	3.500	3.450	3.450	+0.050
FLAIDLAW	13215	21.150	21.000	21.100	+0.100
LAIDLW.IR	1720	12.450	12.050	12.450	+0.500
FLAPVER.A	3000	4.850	4.850	4.850	+0.100
LAP.VER.B	1700	4.900	4.850	4.850	
FLASOND.A	1350	17.500	17.350	17.500	
LEADER I	38100	1.390	1.200	1.200	+0.050
FLEROUX B	187800	4.250	4.120	4.250	+0.050
LBL.INC	1000	0.850	0.850	0.850	+0.050
JLEXAM	25652	0.350	0.350	0.350	+0.050
LEXAM.RT	z2500	0.010	0.010	0.010	
JLITHOS	231689	1.080	0.960	0.990	-0.110
LOBLAW	15490	21.000	20.800	21.000	-0.050
LOEWIN	33950	38.500	36.750	38.500	-3.300
LONDN.INS.	36300	33.600	33.550	33.600	
LONDN.SRE	z80	28.550	28.550	28.550	
LONDN.SRA	53100	24.000	23.900	23.900	+0.150
LONDN7.25	1000	28.250	28.250	28.250	-0.250
JLOUBEL	33500	0.220	0.200	0.220	+0.010
JLYONLAKE	41300	0.450	0.440	0.450	+0.020

MàO

JMDSI	275	25.500	25.500	25.500	-0.500
JMPACT	5200	3.200	3.100	3.100	-0.200
MSV	11000	0.390	0.370	0.370	
MABAIE	z300	0.155	0.155	0.155	
MAAX	6300	13.000	12.850	13.000	+0.100
MCM BLDL	17500	18.000	17.800	18.000	+0.400
MACKENZIE	8095	32.100	31.800	32.100	+0.650
FMAGNA A	10700	97.500	96.600	97.500	+1.200
MALET.QUE	13900	1.800	1.550	1.800	+0.400
FMALOFIL.B	40100	1.150	1.050	1.050	-0.150
MALOFIL.A	875	1.300	1.250	1.250	-0.050
MANI TEL	3050	15.850	15.700	15.800	+0.050
MANI.IR	2700	9.750	9.650	9.650	-0.100
CALL2.WT.96	VOIR PLUS BAS				
MARCONI C	2055	20.500	20.000	20.500	+0.400
FMARIT TEL	800	29.050	29.050	29.050	+0.200
MARLEAU	6360	6.600	6.600	6.600	-0.050
MATCO.B	11500	1.600	1.450	1.600	+0.200
MAZARIN	23900	1.450	1.400	1.450	+0.070
JMCWATTER	13534	1.950	1.850	1.900	+0.140
JMCWA.UN	2604000	1.970	1.900	1.900	-0.040
JMELKIOR	1000	1.020	1.020	1.020	-0.080
MEMOTEC	6000	2.750	2.450	2.450	-0.400
METHANEX	12500	11.200	11.050	11.150	
FMETROR.A	26216	15.150	15.050	15.100	
JMETWERKS	6530	11.500	11.250	11.500	+0.150
M.TEMPUS	33700	0.810	0.770	0.770	-0.030
MDLND.WAL	5830	19.950	19.700	19.900	+0.100
JMIMISKA	63833	0.130	0.110	0.110	-0.020
JM.DUND	49900	1.100	1.050	1.100	+0.050
JMINORCA	21500	1.340	1.260	1.270	-0.030
JMIRANDOR	65300	0.800	0.750	0.800	+0.010
JMISPEC	23000	1.080	1.000	1.000	-0.050
MITEL.CORP	352505	9.750	9.550	9.600	
MITEL 2.00	200	26.000	26.000	26.000	
FMOLSON A	9595	25.750	25.100	25.750	+0.150
MOORE	5175	29.200	28.950	28.950	-0.300
NA S.WTS	VOIR PLUS BAS				
JNAR RES	30600	2.800	2.600	2.800	
NCE DIV.U	17347	5.250	5.150	5.200	+0.100
NCE NRGY	500	9.250	9.250	9.250	+0.050
NCE NR.WT	2000	0.100	0.100	0.100	
JN.GLDCOR	8000	0.320	0.300	0.320	+0.020
NEWCASTLE	5585	20.850	20.500	20.750	+0.150
NEWCOURT	17100	48.700	47.500	48.600	+3.000
NFLDL 5.50	1500	9.050	9.050	9.050	
NFLDL 5.25	1100	9.050	9.050	9.050	-0.700
JNORA EXP	27050	0.750	0.700	0.700	-0.100
NOR.FORST	2550	9.000	8.900	8.950	
NORANDA	60396	26.150	25.900	26.050	+0.150
NORCEN	54600	36.100	35.750	35.750	-0.500
NOR TEL	d7747	136.350	135.350	135.500	+0.500
N TEL SR5	1700	25.850	25.750	25.800	-0.200
NORTHSTAR	25335	12.950	12.900	12.950	+0.050
NOVACORP	77307	11.650	11.550	11.550	-0.050
N.S.POWER	13391	14.300	14.200	14.200	-0.100
JNOVEDER	28925	0.810	0.600	0.800	-0.020
JNOVIC	23150	5.750	5.600	5.700	+0.050
JNYMOX	4200	9.650	9.250	9.650	+0.400
JO'DONNELL	13000	9.950	9.750	9.900	+0.100
FOCEL.EN.B	4450	7.400	7.200	7.400	-0.100
FONEXCORP	8600	32.750	32.300	32.300	-0.550
JORB EX.A	4500	0.240	0.235	0.235	-0.015
JOREX EXP	3000	0.120	0.120	0.120	-0.010
JOREZONE	10000	0.360	0.350	0.350	-0.010
JORIENT	4000	0.125	0.100	0.125	+0.020
JORLEANS	3300	2.500	2.450	2.450	-0.050
FOSHA A	3850	22.600	22.400	22.550	+0.500

PàS

JPAN AMR	115500	0.340	0.300	0.340	+0.050
PAPRBOARD	22700	6.000	5.950	5.950	-0.050
JPEBERCAN	1000	1.900	1.900	1.900	-0.100
PEERLESS	13700	2.300	2.150	2.300	+0.200
FJPEGAZ.A	500	0.500	0.500	0.500	
PENGR.ENR	VOIR PLUS BAS				
PERKINS.P	29000	7.000	6.950	7.000	+0.150
PETRO CAN	115030	25.250	24.900	25.000	+0.050
PHILIP	1470	27.350	27.000	27.000	-0.400
PHOENIXLS	76950	11.250	11.250	11.250	-0.050
PINNACLE	67000	21.000	20.900	20.900	-0.100
PLA.DOME	140825	21.450	21.000	21.250	-0.500
JPLEXMAR	20000	0.500	0.495	0.500	-0.020
POCO PETR	115550	13.950	13.850	13.850	-0.100
PCS INC.	d650	107.600	107.300	107.300	+0.300
FPOWR CR	45166	38.600	38.000	38.450	-0.300
POWER.FIN	3800	36.500	36.150	36.350	-0.400
PREMIER.A	200	1.950	1.950	1.950	+0.200
JPROCOLOR	73500	0.260	0.240	0.250	-0.090
PROMATEK	500	1.190	1.190	1.190	
PROVIGO	10446	8.050	8.000	8.000	
QUEBECTEL	5115	26.500	26.350	26.400	
QUEBECOA	2200	26.650	26.650	26.650	+0.050
FQUEBECOB	15508	26.700	26.350	26.350	-0.150
RPM TEC	21900	1.000	1.000	1.000	
JRADISSON	16000	0.220	0.210	0.210	-0.010
RANGEROIL	25300	12.600	12.550	12.550	-0.100
RENAISNCE	60517	36.750	35.950	36.600	+0.600
FREPAP	301304	0.250	0.230	0.240	-0.005
RICHELIEU	5150	11.450	11.250	11.450	+0.200
RICHMONT	4067	4.920	4.850	4.920	+0.070
RIO.ALGOM	300	29.900	29.900	29.900	+0.650
JROBEX	5000	0.660	0.660	0.660	

ROCTEST	500	4.250	4.250	4.250	+0.100
ROLLAND	8650	16.500	15.900	16.500	+0.750
ROYAL.AVI	40500	6.300	5.900	6.300	+0.400
ROYAL.LPG	3000	3.550	3.480	3.480	+0.030
JSRI O&G	4000	1.300	1.300	1.300	+0.050
JSVISION	7000	1.600	1.600	1.600	
JSAMSYS	z300	0.500	0.500	0.500	
SNC-LAV	16355	15.600	15.400	15.400	-0.100
SR.TELCOM	7400	9.100	9.000	9.000	
SAN.FRA.A	575	15.000	14.800	15.000	+0.200
FSAN.FR.B	725	12.500	12.500	12.500	
JSATURN.S	13000	5.300	5.200	5.300	+0.050
SEAGRAM	4600	48.600	48.500	48.600	+0.600
SEARS CAN	38520	24.500	23.600	24.400	+0.650
FSEMITEC.A	6200	3.350	3.300	3.320	-0.030
JSHARPE	61000	1.940	1.800	1.900	-0.020
SHELL CAN	1000	23.450	23.450	23.450	+0.450
SHERMAG	3387	14.650	14.500	14.600	+0.200
SHIRMAX	4300	4.400	4.400	4.400	-0.100
JSIRIOS	1300	0.350	0.350	0.350	+0.010
SMALL FRY	8725	7.050	7.000	7.050	+0.050
SOUTHAM	13644	26.500	26.250	26.500	+0.150
SPEEDWAR	4200	1.650	1.650	1.650	
JST.GENEV	7426	0.750	0.720	0.720	
STLAURENT	9085	23.250	23.100	23.250	
STELCO A	196945	11.850	11.750	11.850	
JSTRAT.VAL.	6000	2.850	2.840	2.850	
STRONGCO	16400	14.500	14.000	14.500	+0.750
JSULLIDEN	1500	3.100	3.100	3.100	
SUNCOR	1523	46.750	46.100	46.700	+0.450
JSUNDUST	12000	1.380	1.150	1.380	-0.020
SYNERGS.A	28200	11.850	11.800	11.850	-0.150

TàZ

JTSITELSY	300	1.150	1.150	1.150	-0.100
TVX GOLD	26910	6.950	6.700	6.750	-0.250
TALISMAN	10845	48.950	48.650	48.900	+0.200
JTANDEM	52200	0.800	0.770	0.790	+0.020
TARRAGON	500	16.800	16.800	16.800	+0.050
TECHNILAB	2500	9.100	9.000	9.100	+0.100
TECK A	2850	25.000	24.500	24.750	+0.250
FTECK B	25817	24.750	24.150	24.150	-0.100
TEKLOGIX	4700	9.000	8.750	8.950	-0.750
TEKNOR	3850	6.700	6.700	6.700	+0.050
TELCO.CAP	8350	13.450	13.400	13.450	+0.100
FTELCO PR	2900	25.950	25.900	25.950	+0.050
TELEGLOBE	13646	48.250	47.750	47.950	-0.050
JTELEK.AV	7000	1.150	1.060	1.150	+0.090
FTELMOBILE	5225	23.500	23.250	23.500	
TELUS	38897	29.350	29.000	29.200	+0.200
TEMBEC.A

FONDS MUTUELS

TàZ

Pàs

ABAX
ABC Fonds
Abeille Fonds (1)
Abeille Fonds (2)
Abeille Fonds (3)
Abeille Fonds (4)
Abeille Fonds (5)
Abeille Fonds (6)
Abeille Fonds (7)
Abeille Fonds (8)
Abeille Fonds (9)
Abeille Fonds (10)
Abeille Fonds (11)
Abeille Fonds (12)
Abeille Fonds (13)
Abeille Fonds (14)
Abeille Fonds (15)
Abeille Fonds (16)
Abeille Fonds (17)
Abeille Fonds (18)
Abeille Fonds (19)
Abeille Fonds (20)
Abeille Fonds (21)
Abeille Fonds (22)
Abeille Fonds (23)
Abeille Fonds (24)
Abeille Fonds (25)
Abeille Fonds (26)
Abeille Fonds (27)
Abeille Fonds (28)
Abeille Fonds (29)
Abeille Fonds (30)
Abeille Fonds (31)
Abeille Fonds (32)
Abeille Fonds (33)
Abeille Fonds (34)
Abeille Fonds (35)
Abeille Fonds (36)
Abeille Fonds (37)
Abeille Fonds (38)
Abeille Fonds (39)
Abeille Fonds (40)
Abeille Fonds (41)
Abeille Fonds (42)
Abeille Fonds (43)
Abeille Fonds (44)
Abeille Fonds (45)
Abeille Fonds (46)
Abeille Fonds (47)
Abeille Fonds (48)
Abeille Fonds (49)
Abeille Fonds (50)
Abeille Fonds (51)
Abeille Fonds (52)
Abeille Fonds (53)
Abeille Fonds (54)
Abeille Fonds (55)
Abeille Fonds (56)
Abeille Fonds (57)
Abeille Fonds (58)
Abeille Fonds (59)
Abeille Fonds (60)
Abeille Fonds (61)
Abeille Fonds (62)
Abeille Fonds (63)
Abeille Fonds (64)
Abeille Fonds (65)
Abeille Fonds (66)
Abeille Fonds (67)
Abeille Fonds (68)
Abeille Fonds (69)
Abeille Fonds (70)
Abeille Fonds (71)
Abeille Fonds (72)
Abeille Fonds (73)
Abeille Fonds (74)
Abeille Fonds (75)
Abeille Fonds (76)
Abeille Fonds (77)
Abeille Fonds (78)
Abeille Fonds (79)
Abeille Fonds (80)
Abeille Fonds (81)
Abeille Fonds (82)
Abeille Fonds (83)
Abeille Fonds (84)
Abeille Fonds (85)
Abeille Fonds (86)
Abeille Fonds (87)
Abeille Fonds (88)
Abeille Fonds (89)
Abeille Fonds (90)
Abeille Fonds (91)
Abeille Fonds (92)
Abeille Fonds (93)
Abeille Fonds (94)
Abeille Fonds (95)
Abeille Fonds (96)
Abeille Fonds (97)
Abeille Fonds (98)
Abeille Fonds (99)
Abeille Fonds (100)
Abeille Fonds (101)
Abeille Fonds (102)
Abeille Fonds (103)
Abeille Fonds (104)
Abeille Fonds (105)
Abeille Fonds (106)
Abeille Fonds (107)
Abeille Fonds (108)
Abeille Fonds (109)
Abeille Fonds (110)
Abeille Fonds (111)
Abeille Fonds (112)
Abeille Fonds (113)
Abeille Fonds (114)
Abeille Fonds (115)
Abeille Fonds (116)
Abeille Fonds (117)
Abeille Fonds (118)
Abeille Fonds (119)
Abeille Fonds (120)
Abeille Fonds (121)
Abeille Fonds (122)
Abeille Fonds (123)
Abeille Fonds (124)
Abeille Fonds (125)
Abeille Fonds (126)
Abeille Fonds (127)
Abeille Fonds (128)
Abeille Fonds (129)
Abeille Fonds (130)
Abeille Fonds (131)
Abeille Fonds (132)
Abeille Fonds (133)
Abeille Fonds (134)
Abeille Fonds (135)
Abeille Fonds (136)
Abeille Fonds (137)
Abeille Fonds (138)
Abeille Fonds (139)
Abeille Fonds (140)
Abeille Fonds (141)
Abeille Fonds (142)
Abeille Fonds (143)
Abeille Fonds (144)
Abeille Fonds (145)
Abeille Fonds (146)
Abeille Fonds (147)
Abeille Fonds (148)
Abeille Fonds (149)
Abeille Fonds (150)
Abeille Fonds (151)
Abeille Fonds (152)
Abeille Fonds (153)
Abeille Fonds (154)
Abeille Fonds (155)
Abeille Fonds (156)
Abeille Fonds (157)
Abeille Fonds (158)
Abeille Fonds (159)
Abeille Fonds (160)
Abeille Fonds (161)
Abeille Fonds (162)
Abeille Fonds (163)
Abeille Fonds (164)
Abeille Fonds (165)
Abeille Fonds (166)
Abeille Fonds (167)
Abeille Fonds (168)
Abeille Fonds (169)
Abeille Fonds (170)
Abeille Fonds (171)
Abeille Fonds (172)
Abeille Fonds (173)
Abeille Fonds (174)
Abeille Fonds (175)
Abeille Fonds (176)
Abeille Fonds (177)
Abeille Fonds (178)
Abeille Fonds (179)
Abeille Fonds (180)
Abeille Fonds (181)
Abeille Fonds (182)
Abeille Fonds (183)
Abeille Fonds (184)
Abeille Fonds (185)
Abeille Fonds (186)
Abeille Fonds (187)
Abeille Fonds (188)
Abeille Fonds (189)
Abeille Fonds (190)
Abeille Fonds (191)
Abeille Fonds (192)
Abeille Fonds (193)
Abeille Fonds (194)
Abeille Fonds (195)
Abeille Fonds (196)
Abeille Fonds (197)
Abeille Fonds (198)
Abeille Fonds (199)
Abeille Fonds (200)
Abeille Fonds (201)
Abeille Fonds (202)
Abeille Fonds (203)
Abeille Fonds (204)
Abeille Fonds (205)
Abeille Fonds (206)
Abeille Fonds (207)
Abeille Fonds (208)
Abeille Fonds (209)
Abeille Fonds (210)
Abeille Fonds (211)
Abeille Fonds (212)
Abeille Fonds (213)
Abeille Fonds (214)
Abeille Fonds (215)
Abeille Fonds (216)
Abeille Fonds (217)
Abeille Fonds (218)
Abeille Fonds (219)
Abeille Fonds (220)
Abeille Fonds (221)
Abeille Fonds (222)
Abeille Fonds (223)
Abeille Fonds (224)
Abeille Fonds (225)
Abeille Fonds (226)
Abeille Fonds (227)
Abeille Fonds (228)
Abeille Fonds (229)
Abeille Fonds (230)
Abeille Fonds (231)
Abeille Fonds (232)
Abeille Fonds (233)
Abeille Fonds (234)
Abeille Fonds (235)
Abeille Fonds (236)
Abeille Fonds (237)
Abeille Fonds (238)
Abeille Fonds (239)
Abeille Fonds (240)
Abeille Fonds (241)
Abeille Fonds (242)
Abeille Fonds (243)
Abeille Fonds (244)
Abeille Fonds (245)
Abeille Fonds (246)
Abeille Fonds (247)
Abeille Fonds (248)
Abeille Fonds (249)
Abeille Fonds (250)
Abeille Fonds (251)
Abeille Fonds (252)
Abeille Fonds (253)
Abeille Fonds (254)
Abeille Fonds (255)
Abeille Fonds (256)
Abeille Fonds (257)
Abeille Fonds (258)
Abeille Fonds (259)
Abeille Fonds (260)
Abeille Fonds (261)
Abeille Fonds (262)
Abeille Fonds (263)
Abeille Fonds (264)
Abeille Fonds (265)
Abeille Fonds (266)
Abeille Fonds (267)
Abeille Fonds (268)
Abeille Fonds (269)
Abeille Fonds (270)
Abeille Fonds (271)
Abeille Fonds (272)
Abeille Fonds (273)
Abeille Fonds (274)
Abeille Fonds (275)
Abeille Fonds (276)
Abeille Fonds (277)
Abeille Fonds (278)
Abeille Fonds (279)
Abeille Fonds (280)
Abeille Fonds (281)
Abeille Fonds (282)
Abeille Fonds (283)
Abeille Fonds (284)
Abeille Fonds (285)
Abeille Fonds (286)
Abeille Fonds (287)
Abeille Fonds (288)
Abeille Fonds (289)
Abeille Fonds (290)
Abeille Fonds (291)
Abeille Fonds (292)
Abeille Fonds (293)
Abeille Fonds (294)
Abeille Fonds (295)
Abeille Fonds (296)
Abeille Fonds (297)
Abeille Fonds (298)
Abeille Fonds (299)
Abeille Fonds (300)
Abeille Fonds (301)
Abeille Fonds (302)
Abeille Fonds (303)
Abeille Fonds (304)
Abeille Fonds (305)
Abeille Fonds (306)
Abeille Fonds (307)
Abeille Fonds (308)
Abeille Fonds (309)
Abeille Fonds (310)
Abeille Fonds (311)
Abeille Fonds (312)
Abeille Fonds (313)
Abeille Fonds (314)
Abeille Fonds (315)
Abeille Fonds (316)
Abeille Fonds (317)
Abeille Fonds (318)
Abeille Fonds (319)
Abeille Fonds (320)
Abeille Fonds (321)
Abeille Fonds (322)
Abeille Fonds (323)
Abeille Fonds (324)
Abeille Fonds (325)
Abeille Fonds (326)
Abeille Fonds (327)
Abeille Fonds (328)
Abeille Fonds (329)
Abeille Fonds (330)
Abeille Fonds (331)
Abeille Fonds (332)
Abeille Fonds (333)
Abeille Fonds (334)
Abeille Fonds (335)
Abeille Fonds (336)
Abeille Fonds (337)
Abeille Fonds (338)
Abeille Fonds (339)
Abeille Fonds (340)
Abeille Fonds (341)
Abeille Fonds (342)
Abeille Fonds (343)
Abeille Fonds (344)
Abeille Fonds (345)
Abeille Fonds (346)
Abeille Fonds (347)
Abeille Fonds (348)
Abeille Fonds (349)
Abeille Fonds (350)
Abeille Fonds (351)
Abeille Fonds (352)
Abeille Fonds (353)
Abeille Fonds (354)
Abeille Fonds (355)
Abeille Fonds (356)
Abeille Fonds (357)
Abeille Fonds (358)
Abeille Fonds (359)
Abeille Fonds (360)
Abeille Fonds (361)
Abeille Fonds (362)
Abeille Fonds (363)
Abeille Fonds (364)
Abeille Fonds (365)
Abeille Fonds (366)
Abeille Fonds (367)
Abeille Fonds (368)
Abeille Fonds (369)
Abeille Fonds (370)
Abeille Fonds (371)
Abeille Fonds (372)
Abeille Fonds (373)
Abeille Fonds (374)
Abeille Fonds (375)
Abeille Fonds (376)
Abeille Fonds (377)
Abeille Fonds (378)
Abeille Fonds (379)
Abeille Fonds (380)
Abeille Fonds (381)
Abeille Fonds (382)
Abeille Fonds (383)
Abeille Fonds (384)
Abeille Fonds (385)
Abeille Fonds (386)
Abeille Fonds (387)
Abeille Fonds (388)
Abeille Fonds (389)
Abeille Fonds (390)
Abeille Fonds (391)
Abeille Fonds (392)
Abeille Fonds (393)
Abeille Fonds (394)
Abeille Fonds (395)
Abeille Fonds (396)
Abeille Fonds (397)
Abeille Fonds (398)
Abeille Fonds (399)
Abeille Fonds (400)
Abeille Fonds (401)
Abeille Fonds (402)
Abeille Fonds (403)
Abeille Fonds (404)
Abeille Fonds (405)
Abeille Fonds (406)
Abeille Fonds (407)
Abeille Fonds (408)
Abeille Fonds (409)
Abeille Fonds (410)
Abeille Fonds (411)
Abeille Fonds (412)
Abeille Fonds (413)
Abeille Fonds (414)
Abeille Fonds (415)
Abeille Fonds (416)
Abeille Fonds (417)
Abeille Fonds (418)
Abeille Fonds (419)
Abeille Fonds (420)
Abeille Fonds (421)
Abeille Fonds (422)
Abeille Fonds (423)
Abeille Fonds (424)
Abeille Fonds (425)
Abeille Fonds (426)
Abeille Fonds (427)
Abeille Fonds (428)
Abeille Fonds (429)
Abeille Fonds (430)
Abeille Fonds (431)
Abeille Fonds (432)
Abeille Fonds (433)
Abeille Fonds (434)
Abeille Fonds (435)
Abeille Fonds (436)
Abeille Fonds (437)
Abeille Fonds (438)
Abeille Fonds (439)
Abeille Fonds (440)
Abeille Fonds (441)
Abeille Fonds (442)
Abeille Fonds (443)
Abeille Fonds (444)
Abeille Fonds (445)
Abeille Fonds (446)
Abeille Fonds (447)
Abeille Fonds (448)
Abeille Fonds (449)
Abeille Fonds (450)
Abeille Fonds (451)
Abeille Fonds (452)
Abeille Fonds (453)
Abeille Fonds (454)
Abeille Fonds (455)
Abeille Fonds (456)
Abeille Fonds (457)
Abeille Fonds (458)
Abeille Fonds (459)
Abeille Fonds (460)
Abeille Fonds (461)
Abeille Fonds (462)
Abeille Fonds (463)
Abeille Fonds (464)
Abeille Fonds (465)
Abeille Fonds (466)
Abeille Fonds (467)
Abeille Fonds (468)
Abeille Fonds (469)
Abeille Fonds (470)
Abeille Fonds (471)
Abeille Fonds (472)
Abeille Fonds (473)
Abeille Fonds (474)
Abeille Fonds (475)
Abeille Fonds (476)
Abeille Fonds (477)
Abeille Fonds (478)
Abeille Fonds (479)
Abeille Fonds (480)
Abeille Fonds (481)
Abeille Fonds (482)
Abeille Fonds (483)
Abeille Fonds (484)
Abeille Fonds (485)
Abeille Fonds (486)
Abeille Fonds (487)
Abeille Fonds (488)
Abeille Fonds (489)
Abeille Fonds (490)
Abeille Fonds (491)
Abeille Fonds (492)
Abeille Fonds (493)
Abeille Fonds (494)
Abeille Fonds (495)
Abeille Fonds (496)
Abeille Fonds (497)
Abeille Fonds (498)
Abeille Fonds (499)
Abeille Fonds (500)
Abeille Fonds (501)
Abeille Fonds (502)
Abeille Fonds (503)
Abeille Fonds (504)
Abeille Fonds (505)
Abeille Fonds (506)
Abeille Fonds (507)
Abeille Fonds (508)
Abeille Fonds (509)
Abeille Fonds (510)
Abeille Fonds (511)
Abeille Fonds (512)
Abeille Fonds (513)
Abeille Fonds (514)
Abeille Fonds (515)
Abeille Fonds (516)
Abeille Fonds (517)
Abeille Fonds (518)
Abeille Fonds (519)
Abeille Fonds (520)
Abeille Fonds (521)
Abeille Fonds (522)
Abeille Fonds (523)
Abeille Fonds (524)
Abeille Fonds (525)
Abeille Fonds (526)
Abeille Fonds (527)
Abeille Fonds (528)
Abeille Fonds (529)
Abeille Fonds (530)
Abeille Fonds (531)
Abeille Fonds (532)
Abeille Fonds (533)
Abeille Fonds (534)
Abeille Fonds (535)
Abeille Fonds (536)
Abeille Fonds (537)
Abeille Fonds (538)
Abeille Fonds (539)
Abeille Fonds (540)
Abeille Fonds (541)
Abeille Fonds (542)
Abeille Fonds (543)
Abeille Fonds (544)
Abeille Fonds (545)
Abeille Fonds (546)
Abeille Fonds (547)
Abeille Fonds (548)
Abeille Fonds (549)
Abeille Fonds (550)
Abeille Fonds (551)
Abeille Fonds (552)
Abeille Fonds (553)
Abeille Fonds (554)
Abeille Fonds (555)
Abeille Fonds (556)
Abeille Fonds (557)
Abeille Fonds (558)
Abeille Fonds (559)
Abeille Fonds (560)
Abeille Fonds (561)
Abeille Fonds (562)
Abeille Fonds (563)
Abeille Fonds (564)
Abeille Fonds (565)
Abeille Fonds (566)
Abeille Fonds (567)
Abeille Fonds (568)
Abeille Fonds (569)
Abeille Fonds (570)
Abeille Fonds (571)
Abeille Fonds (572)
Abeille Fonds (573)
Abeille Fonds (574)
Abeille Fonds (575)
Abeille Fonds (576)
Abeille Fonds (577)
Abeille Fonds (578)
Abeille Fonds (579)
Abeille Fonds (580)
Abeille Fonds (581)
Abeille Fonds (582)
Abeille Fonds (583)
Abeille Fonds (584)
Abeille Fonds (585)
Abeille Fonds (586)
Abeille Fonds (587)
Abeille Fonds (588)
Abeille Fonds (589)
Abeille Fonds (590)
Abeille Fonds (591)
Abeille Fonds (592)
Abeille Fonds (593)
Abeille Fonds (594)
Abeille Fonds (595)
Abeille Fonds (596)
Abeille Fonds (597)
Abeille Fonds (598)
Abeille Fonds (599)
Abeille Fonds (600)
Abeille Fonds (601)
Abeille Fonds (602)
Abeille Fonds (603)
Abeille Fonds (604)
Abeille Fonds (605)
Abeille Fonds (606)
Abeille Fonds (607)
Abeille Fonds (608)
Abeille Fonds (609)
Abeille Fonds (610)
Abeille Fonds (611)
Abeille Fonds (612)
Abeille Fonds (613)
Abeille Fonds (614)
Abeille Fonds (615)
Abeille Fonds (616)
Abeille Fonds (617)
Abeille Fonds (618)
Abeille Fonds (619)
Abeille Fonds (620)
Abeille Fonds (621)
Abeille Fonds (622)
Abeille Fonds (623)
Abeille Fonds (624)
Abeille Fonds (625)
Abeille Fonds (626)
Abeille Fonds (627)
Abeille Fonds (628)
Abeille Fonds (629)
Abeille Fonds (630)
Abeille Fonds (631)
Abeille Fonds (632)
Abeille Fonds (633)
Abeille Fonds (634)
Abeille Fonds (635)
Abeille Fonds (636)
Abeille Fonds (637)
Abeille Fonds (638)
Abeille Fonds (639)
Abeille Fonds (640)
Abeille Fonds (641)
Abeille Fonds (642)
Abeille Fonds (643)
Abeille Fonds (644)
Abeille Fonds (645)
Abeille Fonds (646)
Abeille Fonds (647)
Abeille Fonds (648)
Abeille Fonds (649)
Abeille Fonds (650)
Abeille Fonds (651)
Abeille Fonds (652)
Abeille Fonds (653)
Abeille Fonds (654)
Abeille Fonds (655)
Abeille Fonds (656)
Abeille Fonds (657)
Abeille Fonds (658)
Abeille Fonds (659)
Abeille Fonds (660)
Abeille Fonds (661)
Abeille Fonds (662)
Abeille Fonds (663)
Abeille Fonds (664)
Abeille Fonds (665)
Abeille Fonds (666)
Abeille Fonds (667)
Abeille Fonds (668)
Abeille Fonds (669)
Abeille Fonds (670)
Abeille Fonds (671)
Abeille Fonds (672)
Abeille Fonds (673)
Abeille Fonds (674)
Abeille Fonds (675)
Abeille Fonds (676)
Abeille Fonds (677)
Abeille Fonds (678)
Abeille Fonds (679)
Abeille Fonds (680)
Abeille Fonds (681)
Abeille Fonds (682)
Abeille Fonds (683)
Abeille Fonds (684)
Abeille Fonds (685)
Abeille Fonds (686)
Abeille Fonds (687)
Abeille Fonds (688)
Abeille Fonds (689)
Abeille Fonds (690)
Abeille Fonds (691)
Abeille Fonds (692)
Abeille Fonds (693)
Abeille Fonds (694)
Abeille Fonds (695)
Abeille Fonds (696)
Abeille Fonds (697)
Abeille Fonds (698)
Abeille Fonds (699)
Abeille Fonds (700)
Abeille Fonds (701)
Abeille Fonds (702)
Abeille Fonds (703)
Abeille Fonds (704)
Abeille Fonds (705)
Abeille Fonds (706)
Abeille Fonds (707)
Abeille Fonds (708)
Abeille Fonds (709)
Abeille Fonds (710)
Abeille Fonds (711)
Abeille Fonds (712)
Abeille Fonds (713)
Abeille Fonds (714)
Abeille Fonds (715)
Abeille Fonds (716)
Abeille Fonds (717)
Abeille Fonds (718)
Abeille Fonds (719)
Abeille Fonds (720)
Abeille Fonds (721)
Abeille Fonds (722)
Abeille Fonds (723)
Abeille Fonds (724)
Abeille Fonds (725)
Abeille Fonds (726)
Abeille Fonds (727)
Abeille Fonds (728)
Abeille Fonds (729)
Abeille Fonds (730)
Abeille Fonds (731)
Abeille Fonds (732)
Abeille Fonds (733)
Abeille Fonds (734)
Abeille Fonds (735)
Abeille Fonds (736)
Abeille Fonds (737)
Abeille Fonds (738)
Abeille Fonds (739)
Abeille Fonds (740)
Abeille Fonds (741)
Abeille Fonds (742)
Abeille Fonds (743)
Abeille Fonds (744)
Abeille Fonds (745)
Abeille Fonds (746)
Abeille Fonds (747)
Abeille Fonds (748)
Abeille Fonds (749)
Abeille Fonds (750)
Abeille Fonds (751)
Abeille Fonds (752)
Abeille Fonds (753)
Abeille Fonds (754)
Abeille Fonds (755)
Abeille Fonds (756)
Abeille Fonds (757)
Abeille Fonds (758)
Abeille Fonds (759)
Abeille Fonds (760)
Abeille Fonds (761)
Abeille Fonds (762)
Abeille Fonds (763)
Abeille Fonds (764)
Abeille Fonds (765)
Abeille Fonds (766)
Abeille Fonds (767)
Abeille Fonds (768)
Abeille Fonds (769)
Abeille Fonds (770)
Abeille Fonds (771)
Abeille Fonds (772)
Abeille Fonds (773)
Abeille Fonds (774)
Abeille Fonds (775)
Abeille Fonds (776)
Abeille Fonds (777)
Abeille Fonds (778)
Abeille Fonds (779)
Abeille Fonds (780)
Abeille Fonds (781)
Abeille Fonds (782)
Abeille Fonds (783)
Abeille Fonds (784)
Abeille Fonds (785)
Abeille Fonds (786)
Abeille Fonds (787)
Abeille Fonds (788)
Abeille Fonds (789)
Abeille Fonds (790)
Abeille Fonds (791)
Abeille Fonds (792)
Abeille Fonds (793)
Abeille Fonds (794)
Abeille Fonds (795)
Abeille Fonds (796)
Abeille Fonds (797)
Abeille Fonds (798)
Abeille Fonds (799)
Abeille Fonds (800)
Abeille Fonds (801)
Abeille Fonds (802)
Abeille Fonds (803)
Abeille Fonds (804)
Abeille Fonds (805)
Abeille Fonds (806)
Abeille Fonds (807)
Abeille Fonds (808)
Abeille Fonds (809)
Abeille Fonds (810)
Abeille Fonds (811)
Abeille Fonds (812)
Abeille Fonds (813)
Abeille Fonds (814)
Abeille Fonds (815)
Abeille Fonds (816)
Abeille Fonds (817)
Abeille Fonds (818)
Abeille Fonds (819)
Abeille Fonds (820)
Abeille Fonds (821)
Abeille Fonds (822)
Abeille Fonds (823)
Abeille Fonds (824)
Abeille Fonds (825)
Abeille Fonds (826)
Abeille Fonds (827)
Abeille Fonds (828)
Abeille Fonds (829)
Abeille Fonds (830)
Abeille Fonds (831)
Abeille Fonds (832)
Abeille Fonds (833)
Abeille Fonds (834)
Abeille Fonds (835)
Abeille Fonds (836)
Abeille Fonds (837)
Abeille Fonds (838)
Abeille Fonds (839)
Abeille Fonds (840)
Abeille Fonds (841)
Abeille Fonds (842)
Abeille Fonds (843)
Abeille Fonds (844)
Abeille Fonds (845)
Abeille Fonds (846)
Abeille Fonds (847)
Abeille Fonds (848)
Abeille Fonds (849)
Abeille Fonds (850)
Abeille Fonds (851)
Abeille Fonds (852)
Abeille Fonds (853)
Abeille Fonds (854)
Abeille Fonds (855)
Abeille Fonds (856)
Abeille Fonds (857)
Abeille Fonds (858)
Abeille Fonds (859)
Abeille Fonds (860)
Abeille Fonds (861)
Abeille Fonds (862)
Abeille Fonds (863)
Abeille Fonds (864)
Abeille Fonds (865)
Abeille Fonds (866)
Abeille Fonds (867)
Abeille Fonds (868)
Abeille Fonds (869)
Abeille Fonds (870)
Abeille Fonds (871)
Abeille Fonds (872)
Abeille Fonds (873)
Abeille Fonds (874)
Abeille Fonds (875)
Abeille Fonds (876)
Abeille Fonds (877)
Abeille Fonds (878)
Abeille Fonds (879)
Abeille Fonds (880)
Abeille Fonds (881)
Abeille Fonds (882)
Abeille Fonds (883)
Abeille Fonds (884)
Abeille Fonds (885)
Abeille Fonds (886)
Abeille Fonds (887)
Abeille Fonds (888)
Abeille Fonds (889)
Abeille Fonds (890)
Abeille Fonds (891)
Abeille Fonds (892)
Abeille Fonds (893)
Abeille Fonds (894)
Abeille Fonds (895)
Abeille Fonds (896)
Abeille Fonds (897)
Abeille Fonds (898)
Abeille Fonds (899)
Abeille Fonds (900)
Abeille Fonds (901)
Abeille Fonds (902)
Abeille Fonds (903)
Abeille Fonds (904)
Abeille Fonds (905)
Abeille Fonds (906)
Abeille Fonds (907)
Abeille Fonds (908)
Abeille Fonds (909)
Abeille Fonds (910)
Abeille Fonds (911)
Abeille Fonds (912)
Abeille Fonds (913)
Abeille Fonds (914)
Abeille Fonds (915)
Abeille Fonds (916)
Abeille Fonds (917)
Abeille Fonds (918)
Abeille Fonds (919)
Abeille Fonds (920)
Abeille Fonds (921)
Abeille Fonds (922)
Abeille Fonds (923)
Abeille Fonds (924)
Abeille Fonds (925)
Abeille Fonds (926)
Abeille Fonds (927)
Abeille Fonds (928)
Abeille Fonds (929)
Abeille Fonds (930)
Abeille Fonds (931)
Abeille Fonds (932)
Abeille Fonds (933)
Abeille Fonds (934)
Abeille Fonds (935)
Abeille Fonds (936)
Abeille Fonds (937)
Abeille Fonds (938)
Abeille Fonds (939)
Abeille Fonds (940)
Abeille Fonds (941)
Abeille Fonds (942)
Abeille Fonds (943)
Abeille Fonds (944)
Abeille Fonds (945)
Abeille Fonds (946)
Abeille Fonds (947)
Abeille Fonds (948)
Abeille Fonds (949)
Abeille Fonds (950)
Abeille Fonds (951)
Abeille Fonds (952)
Abeille Fonds (953)
Abeille Fonds (954)
Abeille Fonds (955)
Abeille Fonds (956)
Abeille Fonds (957)
Abeille Fonds (958)
Abeille Fonds (959)
Abeille Fonds (960)
Abeille Fonds (961)
Abeille Fonds (962)
Abeille Fonds (963)
Abeille Fonds (964)
Abeille Fonds (965)
Abeille Fonds (966)
Abeille Fonds (967)
Abeille Fonds (968)
Abeille Fonds (969)
Abeille Fonds (970)
Abeille Fonds (971)
Abeille Fonds (972)
Abeille Fonds (973)
Abeille Fonds (974)
Abeille Fonds (975)
Abeille Fonds (976)
Abeille Fonds (977)
Abeille Fonds (978)
Abeille Fonds (979)
Abeille Fonds (980)
Abeille Fonds (981)
Abeille Fonds (982)
Abeille Fonds (983)
Abeille Fonds (984)
Abeille Fonds (985)
Abeille Fonds (986)
Abeille Fonds (987)
Abeille Fonds (988)
Abeille Fonds (989)
Abeille Fonds (990)
Abeille Fonds (991)
Abeille Fonds (992)
Abeille Fonds (993)
Abeille Fonds (994)
Abeille Fonds (995)
Abeille Fonds (996)
Abeille Fonds (997)
Abeille Fonds (998)
Abeille Fonds (999)
Abeille Fonds (1000)

Les Canadiens voyagent beaucoup plus outre-mer

OTTAWA (PC) - Les Canadiens ont beaucoup voyagé outremer en juillet, rapporte Statistique Canada.

Le nombre de voyages effectués en juillet, soit 336 000, a presque éclipsé le record d'avril dernier et a dépassé de deux pour cent le nombre atteint en juin.

Par contre, les voyageurs de l'étranger, provenant d'autres pays que les Etats-Unis, ont passé moins de nuitées au Canada en juillet, soit 345 000 voyages comportant au moins une nuit, ce qui représente une baisse de 1,7 pour cent par rapport au mois de juin.

Il s'agit du nombre le moins élevé depuis janvier 1996 et d'une cinquième diminution consécutive depuis le sommet atteint en février dernier.

La tendance dans les voyages d'une nuit ou plus au Canada des résidents de pays d'outre-mer était à la hausse du milieu de 1992 à février 1997. Ces voyages n'ont fait que diminuer en nombre depuis, a calculé Statistique Canada.

Par ailleurs, les Américains ont entrepris un pour cent plus de voyages d'une nuit ou plus au Canada qu'au cours du mois précédent. Le nombre de voyages de ce genre fluctue autour de 1,1 million par mois depuis le début de 1995.

Au total, les étrangers ont séjourné au moins une nuit au Canada, à 1,4 million de reprises en juillet, soit sensiblement le même nombre qu'en juin.

Les Américains ont effectué 6,3 pour cent de moins d'excursions d'un jour en automobile au Québec, entre juillet 1996 et juillet 1997, tandis que les Québécois ont effectué 4,3 pour cent moins d'excursions d'un jour en automobile aux Etats-Unis durant la même période.

Au total, les Canadiens ont entrepris 2,9 millions de voyages d'un jour en automobile aux Etats-Unis, en hausse de 1,4 pour cent comparativement à juin. Quant à eux, les Américains ont effectué 2,1 millions d'excursions en automobile au Canada, soit sensiblement le même nombre qu'au cours du mois précédent.



CORPORATION DES FEMMES D'AFFAIRES DU SAGUENAY

PRIX FEMME D'AFFAIRES DU SAGUENAY 1997

Hôtel Le Montagnais - 18 h 30
13 novembre 1997

APPEL DE MISES EN CANDIDATURE

Pour la première fois de son existence, la Corporation des femmes d'affaires du Saguenay décernera le **Prix Femme d'affaires du Saguenay 1997.** À cette occasion, la Corporation sollicite des candidatures de femmes s'étant illustrées dans le domaine des affaires et qui, par leur rayonnement, ont fait connaître notre milieu. Ces candidatures peuvent être présentées par la candidate elle-même ou par une tierce personne. La candidate devra accepter de joindre à son document, une lettre de son comptable confirmant la bonne santé de son entreprise depuis 5 ans et l'année de sa création.

Règles d'admissibilité et de mise en candidature:

Diriger
une entreprise commerciale, manufacturière ou de services;
ou occuper
un poste décisionnel au sein d'une entreprise privée ou publique;
ou exercer
une profession libérale;
ou travailler
à son compte et tirant de cette activité la principale source de ses revenus;
et
l'entreprise de la candidate doit être localisée au Saguenay.

La mise en candidature doit être faite à l'aide d'un questionnaire fourni par la Corporation que vous devez retourner aux membres du jury au plus tard le 24 octobre 1997, à 16 h au C.P. 1764, Chicoutimi, QC, G7H 6Z6.

CE CONCOURS S'ADRESSE AUX MEMBRES ET AUX NON-MEMBRES DE LA CORPORATION.

Veuillez communiquer avec le secrétariat de la Corporation au **543-2426** pour recevoir l'information nécessaire pour la préparation de votre dossier.

UNE COLLABORATION: le QUOTIDIEN

362094

ISO 10 006 - DE NOUVELLES LIGNES DIRECTRICES POUR LA GESTION DE PROJETS



MME CHANTALE OUELLET,
B.A.A., M. Sc.,
Directeur-Ressources humaines
Conseillère en gestion des Ressources Humaines

Le comité des normes ISO travaille actuellement à compléter une nouvelle norme pour la qualité en gestion de projets. Cette nouvelle norme, qui n'est encore qu'au stade de l'ébauche, est en fait une série de recommandations qui suite à l'implantation ne donneront pas lieu à une certification, ce qui signifie qu'une entreprise ne pourra obtenir une certification ISSO 10 006 pour sa gestion de projets qui aident les entreprises à répondre aux exigences de la norme ISO 9000. Ces nouvelles lignes directrices utilisent donc les normes ISO 9000 comme outil pour assurer la qualité de la gestion d'un projet.

La norme ISO 10 006, qui s'applique à tous les types de projets, définit dix (10) processus:

• Processus stratégique:

Le processus stratégique précise les orientations, organise et gère la réalisation des autres processus du projet.

• Processus de gestion des indépendances:

Un projet se compose de plusieurs processus. Une action entreprise dans l'un de ces processus en affecte généralement d'autres. Cet élément traite plus spécifiquement de l'élaboration de plans de projets et de la gestion des interactions.

• Processus relatifs au domaine d'intervention du projet:

Le «domaine d'intervention» comprend une description du produit du projet, ses caractéristiques ainsi que la façon dont celles-ci sont mesurées ou évaluées.

• Processus relatifs aux délais:

Ces processus ont pour objectif de déterminer les liaisons et la durée des activités et d'assurer l'achèvement du projet dans les délais prévus.

• Processus relatifs aux coûts:

Il convient que tous les coûts soient clairement identifiés, que l'estimation des coûts s'appuie sur des sources pertinentes d'information et qu'elle soit liée à l'organigramme des tâches. Il convient de vérifier les estimations de coûts résultant de l'expérience passée afin de s'assurer de leur adéquation aux conditions actuelles du projet. Il est recommandé que les coûts soient consignés par écrit et traçables depuis leur origine.

• Processus relatifs aux ressources:

Ces processus ont pour objectif de prévoir et de maîtriser les ressources. Ils contribuent à identifier l'ensemble des problèmes qui peuvent se présenter en matière de ressources. Logiciels, équipements, installations, finances, systèmes d'information, mattériel, personnel, services et espace constituent des exemples de ressources.

• Processus relatifs au personnel:

Ce sont les personnes qui déterminent la qualité et le succès du projet. Il convient que les processus relatifs au personnel visent à créer un environnement au sein duquel les personnes peuvent contribuer de manière effective et efficace au projet. Ce processus fournit donc des lignes de conduite sur la définition de la structure organisationnelle du projet, l'affectation du personnel et la formation des équipes de travail.

• Processus relatifs à la communication:

Ces processus ont pour objectif de faciliter les échanges d'information nécessaires à la réalisation du projet. Ils permettent d'assurer en temps opportun et de manière appropriée l'élaboration, la collecte, la diffusion, l'archivage et enfin l'élimination définitive de l'information relative au projet.

• Processus relatifs aux risques:

La gestion des risques du projet traite des incertitudes tout au long du projet et exige l'adoption d'une approche structurée. Le but des processus liés aux risques est de minimiser l'impact d'événements potentiels négatifs et de profiter pleinement des opportunités qui se présentent dans un but d'amélioration. Dans la présente norme, le terme risque recouvre ces deux aspects. Les risques concernent soit les processus de projet ou soit le produit du projet. Plus spécifiquement des aspects tels l'identification, l'évaluation et la maîtrise des risques sont traités.

• Processus relatifs aux achats:

Ces processus traitent des achats, acquisitions ou approvisionnements de produits destinés aux projets. Plus particulièrement la planification et la maîtrise des achats, l'évaluation des sous-contractants et la sous-traitance sont des éléments abordés dans cet élément.

Cette norme ne réinvente pas la roue, elle ne fait que formaliser les grands principes de la gestion de projets. Une entreprise habituée de gérer des projets pratique sûrement une grande partie de ces recommandations. Cependant, si ce projet de norme passe l'étape d'ébauche et est adopté, ce que l'on prévoit d'ici deux (2) mois, ISO fixera ainsi la barre à un niveau qui représentera désormais le minimum à atteindre pour assurer la qualité de la gestion de projets.

Vos conseillers en affaires au Saguenay – Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- La Malbaie
- Roberval
- Saint-Félicien

Samson Bélair Deloitte & Touche

Comptables agréés et conseillers en management

340068

Petites annonces

Une de nos conseillères



ÉLIANE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.

Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins QUOTIDIEN

1 jour.....6,80 $
2 jours..... 8,30 $
3 jours..... 9,80 $
4 jours..... 11,30 $
5 jours..... 12,80 $
6 jours.....14,30 $

10 mots ou moins PROGRÈS-DIMANCHE 8,95 $

Mots additionnels: 0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine
●
AVEC PHOTO: 6,50 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre ..211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) ..401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

ENTREPOT avec bureau, 2,222 pieds.carrés, 1370 Roussel, Chicoutimi-nord. Tél.jour:696-0836, soir:547-7994

102 Blocs appartements

12 LOGEMENTS 3.1/2, 737 rue Alma. 16 logements, 96 et 106 rue Dubé. Roland Tremblay. Tél.548–5164, Image 2000.

ACHETEURS (2)

D'un ou plusieurs blocs avec bonne rentabilité et bien situés. Financement directement du propriétaire. Référence du crédit des acheteurs fournie avec offre sérieuse. Tél;543–8359, message, 540-4034.

IMMEUBLE 6 logements. situé centre-ville, à Ville de La Baie, près des services, grand stationnement. Contactez: 690-3666

JONQUIERE, bloc 4 logements, bonne condition, revenu 18,960$, prix 90,000$. Tél.:543–5145.

104 Commerces à vendre

CHICOUTIMI: Salon de coiffure et bronzage, situé centre-ville (coin stratégique), clientèle établie, Acheteur sérieux. 22,000$. Tél.690-6127

CHICOUTIMI: Salon de coiffure, très bien établi, Prix exceptionnel. Aussi équipement de coiffure.Tél.693–1330(jour), 544-4009(soir).

COMPAGNIE renommée de fertilisation d'arbres et pelouse, plusieurs années d'existence, clientèle établie, bonne rentabilité. Tél.:696–7399.

JONQUIERE: ATELIER de réparation et vente de moteurs 2 et 4 temps. Clientèle établie, bien situé. Cause: retraite. Prix révisé. Tél:542-8022, 695–1630.

SALON DE COIFFURE: Ouvert depuis 12 ans. Très bonne clientèle. Secteur recherché à Jonquière. Bon prix. Acheteurs sérieux seulement. Tél.548–8061 (soir).

106 Entrepôt à louer

A VENDRE: TRAYEUSE automatique, très bonne condition, prix à discuter sur place. À louer entrepôt 35X100 à St-Léonard. TÉL.:547–0144.

109 Locaux à louer

A LOUER ESPACES COMMERCIAUX
RUE RACINE, 200 à 2,000 pieds.carrés
À PARTIR DE $150
EN DESSOUS DU PRIX DU MARCHÉ
Convendrait pour professionnel
TRES CONCURRENTIEL
POSSIBILITÉ MOIS GRATUITS
693–8881, 545-8624
cellulaire:540-1450

ARVIDA, Carré Davis, local commercial 600 pieds.carrés, idéal pour bureau de professionnel, salon de coiffure, ou boutique. Jour:548–8080, cellulaire:693-2300 en tout temps.

CHICOUTIMI-NORD, local commercial 800 pieds.carrés, près McDonald's. Tél.:543–2903 jour, 545-3669 soir.

CHICOUTIMI: édifice patrimonial, 272 du Séminaire, 250 à 2,000 pieds.carré pour bureaux. A bas prix. Tél.:699-1170.

CHICOUTIMI: commercial, 1910 Outardes, 5889 pieds.carré en tout ou en partie. Atelier 18' de hauteur. Tél;.696–1158.

JONQUIERE, dans complexe commercial, au sous-sol, libre immédiatement. $300/mois. Idéal atelier, cours, etc. Tél.545–2355.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

JONQUIERE: entre 600 et 1,300 pieds.carrés, rez-de-chaussée, chauffé, air climatisé, stationnement. 2393 St-Dominique. Sur rendez-vous seulement, 276–3592 (Mme Gagnon).

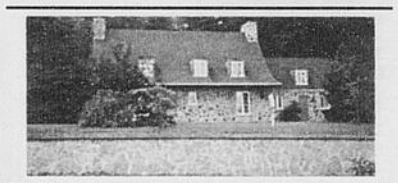
200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 6.1/2, idéal pour homme, à voir! prix à discuter. Tél.:693–1350

RECHERCHE chambreur pour partager logement, secteur Chicoutimi, $180/mois. Tél.:693–0115.

202 A vendre ou à louer



CHICOUTIMI: grande maison canadienne, 4 chambres, boisée, 18,000 pi.ca. 1,200$/mois. Tél.698–0696

ST-AMBROISE maison mobile semi-meublée, très propre, libre immédiatement. Tél.:548–6529

203 Chalet à vendre

CHICOUTIMI: centre-ville, 307 Labrecque, chambre, câble fourni, cuisine commune. Tél.543–3942, 543-5291

ENVIRON 20 minutes, d'Alma, idéal pour chasse et pêche, 4 roues, motoneige, près Club motoneige Lac-à-La-Croix, possibilité électricité, fosse septique, habitable à l'année, prix spécial. Tél.349–8660, cel:487-0045

FALARDEAU: Lac Brochet, très beau site, meublé, habitable à l'année, tél.:542–0396, 540-3353.

JONQUIERE: câble, laveuse, sécheuse, 65$/semaine, rue de la Gaillarde. Tél.542–2540

LAC ONATCHIWAY (Zec): 24'X24', 1.1/2 étage, 38,000$. Tél.:543–1122.

LAC SEBASTIEN: 23X35, pièce moustiquaire 23X15, installation septique, salle de bains complète, entièrement meublé, 3 chambres, laveuse sécheuse, bord du lac. Tél.:549–2566, 696-1163.

RIVIERE Cyriac: chasse et pêche, refait à neuf, 3 chambres, 35,000$. Tél.:547–0144.

ST-GEDEON: 29 Pointe du Lac, magnifique plage au bord du Lac-St-Jean, maison ou chalet, ayant eu d'importantes rénovations. Immeubles Contact André Côté. Tél.662–4000, 662-7155.

ZEC LA BOITEUSE: lac Smith, secteur Gros Bras, St-Ambroise, 32X32, claboard d'acier extérieur. A vendre ou à échanger. Tél.:669–1312, 345-2620.

ZEC MARTIN-VALIN: 34'X20', équipement au propane, lac Ste-Marguerite. Tél.:1-418-628–6179.

ZEC MARTIN-VALIN: Lac Cassey, grand, 28X36, 3 chambres, habitable à l'année, puits artésien. Tél.690–4045.

204 Chalet à louer

LAC SÉBASTIEN, Embranchement 5, lot 357, à l'année: 2 chambres, meublé, toutes commodités. 495$/mois. Tél.:548–8412.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI: tout fourni, entrée indépendante, près centres d'achats, 180$/mois ou 50$/semaine. Tél.690–8091

CHICOUTIMI: Arrière Place du Royaume, près Cégep, Université, grande, câble, laveuse, sécheuse, cuisine, entrée indépendante, non fumeur(se). Femme de ménage. Tél.693–1956.

CHICOUTIMI: chambre et pension, sobre et non-fumeur, 90$/semaine incluant lavage. Tél.:543–2150.

CHICOUTIMI: chambre, pension, lavage inclus, près Université, centre-ville. Tél.545–3654(répondeur)

CHICOUTIMI: grandes chambres avec vanités, entrée indépendante, près cegep, hôpital et université, libres, Tél.;549–8646

GRANDES chambres, près services, entrées indépendantes, salle familiale, câble, cuisine, Tél;696–3227 après 18h00

LA-BAIE, vue sur La Baie, câble. Idéal pour travailleur. Tél.:544–2392.

RÉSIDENCE pour personnes âgées, offre chambre et pension. Tout service compris. Prix compétitifs. Belle atmosphère familiale. Tél.543–8096

ROBERVAL: belles chambres, 5 jours/semaine, avec déjeuner et souper. Tél.:418-275–4033.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 549-9234, 1-800-394-3383.

ALMA A VENDRE ou à louer condominium 4.1/2, rue Laliberté, libre à partir du 1er septembre. Tél.:662–4868, 669-0794.

LA BAIE: 999 avenue Mathieu, ou à louer pour l'hiver, tout équipé avec possibilité d'achat. Tél.:544–4060.

RIVIERE-DU-MOULIN, place des Prairies, condominium de haute gamme, construction 1 an, aménagé au complet. Très bon prix. Tél.:696-1015, 690-2348,

207 Condominiums à louer

A LOUER OU VENDRE: CHICOUTIMI, très beau site, complètement meublé, neuf, spatieux, couple sérieux seulement. libre 1er novembre. (1 mois gratuit). Tél.545–3456

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, grand 3.1/2 avec piscine, salle d'exercice, bains sauna et tourbillon, meublé ou semi-meublé ou non, libre 1er octobre.Tél.545–6911.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non Tél.:693–3383, 549-9234, 1-800-394-3383.

1.1/2, CHICOUTIMI, 533 Racine, $295/mois, chauffé, meublé, éclairé. Tél.:693-1984.

3.1/2 JONQUIERE
Rue Châteauguay, 315$/mois, chauffé, meublé, éclairé.
Tél:690–6308.

3.1/2, des Hospitalières, près Université, Cégep, qualité supérieure, services compris. Tél.:696-7155, 674–2385.

4.1/2 CHICOUTIMI
Rue des Crécerelles, moderne, très propre, possibilité chauffé, meublé, éclairé. 4.1/2 rue René Goupil, 350$/mois. 5.1/2, rue Ste-Anne, rénové à neuf.
Tél:690–6308

4.1/2, CHICOUTIMI, rez-de-chaussée, bien situé, face vieux port. 350$/mois. Tél.:693–9147, 696-1816.

4.1/2, vue extraordinaire sur le Saguenay, 310$/mois. 554 Joliet. Tél.:549-3233.

5.1/2, haut de maison sur 2 étages. 390$/MOIS, Rivière-du-Moulin, libre. Tél.549-3233.

A QUI LA CHANCE!!!

CHICOUTIMI: 1117 Bréboeuf, grand 4.1/2, récent, loué non chauffé non éclairé, libre immédiatement. Inf. Claude Verreault. 696-1324.

ABORDABLE
1 mois gratuit. CHICOUTIMI: près écoles et services, rue Thérèse-Casgrain: 5.1/2, rue Bécard: 1.1/2, 2.1/2, rue Sydenham: 5.1/2, rue Emile Girardin 5.1/2. Tél.:cellulaire:540-0982.

CHEMIN DU PLATEAU, très grands 4.1/2, chauffés, non éclairés, toiles fournies, eau chaude. Libres immédiatement. Tél.677-2098, 549-4167

ALMA, 952 Deschênes, 4.1/2, 2ième plancher, libre immédiatement, idéal pour couple âgé ou personne seule. $425/mois. Premier mois gratuit. Tél.:662–5581.

ALMA: 3.1/2, chauffé, éclairé, 538 de la Concorde, 350$/mois. Tél.549–6080(jour), 549-2453(soir).

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, , 4.1/2, porte patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

ARVIDA NOUVEAU! ON VOUS DEMENAGE, 2 mois gratuits. 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Chauffés, éclairés, remis à neuf, avec porte patio. A côté d'un centre d'achat.Tél.: 548-1806, 548-0889.

A VOIR ARVIDA: Quartier Dubose, beau 5.1/2, cause transfert. Tél.:548–4302.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, grands 4.1/2, chauffés, éclairés, près des services, libre 1er octobre Tél.:693-9075, 541-3628(page).

ATTENTION Chicoutimi, 4.1/2 de qualité, attrayant, impeccable, intercom, insonorisation. Près Place du Royaume. Tél.:696–1175.

CHICOUTIMI: 715 Jolliet, beau **3.1/2** rénové, semi-meublé, peinture neuve, service laveuse sécheuse, 325$/mois, **libre immédiatement**. **CHICOUTIMI-NORD: 1800, boul. Ste-Geneviève, grand 5.1/2,** porte-patio, très propre, couvre-planchers neufs, 400$/mois, **libres immédiatement. 259 Colbert, beau 4.1/2,** très propre, endroit tranquille, idéal pour personne seule, libre immédiatement, **350$/mois. 177 ST-EPHREM,** (voisin Provigo), **beau 3.1/2,** semi-meublé, chauffé, éclairé, rénové, idéal pour personne seule, 1er plancher, 325$/mois. **Libre 1er septembre. Tél.:696-7208**

CHICOUTIMI, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre. 350$/mois, rue Lapointe. Tél.:690-0031.

CHICOUTIMI, (Rivière-du-Moulin), 3.1/2 meublé ou semi-meublé, laveuse, sécheuse, $275. Tél.:690–3349.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, près centres d'achats, Université. Tél.:543-1957

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, laveuse, sécheuse, fin septembre gratuit. Tél.:693–5839, après 17h00.

CHICOUTIMI, 4.1/2, rue Joffret, chauffé, éclairé, $425. Tél.:690-3833, 690-7899

CHICOUTIMI, beau grand 4.1/2, 305 Rimbaud, avec toit cathédrale. Tél.:698–8776.

CHICOUTIMI, Boul St-Jean-Baptiste, grand 4.1/2, $390/mois. Tél.:545-7995 soir, 549-5466 jour.

CHICOUTIMI, idéal pour étudiant(e), 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Cégep et Université. Tél.:543–0775, 541-7240.

CHICOUTIMI, petit 3.1/2, moderne, non chauffé, non meublé, $300. Libre 1er octobre, novembre ou décembre. 635 Audet (face Pharmacie Phamili-Prix). Tél.:548–5164, 545-6244.

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, 3.1/2 semi-meublé, chauffé, $300/mois. 698–1643.

CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. **Nouveau propriétaire. Service personnalisé. Immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés**. Endroit tranquille. Stationnement asphalté. Beaux, grands, **3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Idéal pour couple sans enfant**, porte patio, grands balcons, **chauffés, eau chaude fournie,** remises intérieures, **libres immédiatement, octobre, novembre, décembre. TRES BON PRIX. Tél.:543-5330, 696-7208**

CHICOUTIMI-NORD: 105, des Remparts 4.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. 288 Giffard, $400 chauffé, eau chaude fournie. Tél.:693-3248 (cellulaire).

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, semi-meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé. Tél.693–3286, 545-7859(paget).

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, mini laveuse, sécheuse, 365$/mois. libre immédiatement. Tél.543–9394

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, stationnement indépendant, 1er plancher, bas de maison, 430$/mois, chauffé, éclairé. Tél.674–2375

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 de qualité, face au centre d'achat et service, 410$/mois chauffé, Tél.;545–0698

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, rue Roussel, chauffé, éclairé, 375$/mois. Tél.690–0984, 693-1101

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 chauffé, arrière centre d'achats, 400 $/mois, 1 mois gratuit. Libre 1er octobre. Tél.:673–6417.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, chauffé, éclairé, refait à neuf, libre immédiatement.Tél.545–3352, 545-4836.

CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel, grand 4.1/2, 3ième étage, 425$/mois, chauffé, eau chaude fournie. tél.543-5330

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, (1 mois gratuit), 375$/mois, chauffé, éclairé, très propre, urgent possibilité semi-meublé. Tél.:549–9593.

CHICOUTIMI-NORD: grand 3.1/2, 1 mois gratuit, 300$/mois. Tél.:693–8938(soir) 548-7111(jour).

CHICOUTIMI-NORD: grand 4.1/2 avec toiles vénitiennes fournies, très propre et très tranquille, remise intérieure, stationnement avec prise de courant, déneigement. Idéal pour personne aimant la tranquilité. Tél:543–6960.

CHICOUTIMI-NORD: jumelé 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 600$/mois. Tél.:543–1268.

CHICOUTIMI-NORD: paroisse Ste-Anne, grand 4.1/2, fraichement rénové, non chauffé, non éclairé, 375$/mois, libre. Tél.:543–9424.

CHICOUTIMI: 3.1/2, face zone portuaire, 350$/mois, chauffé, non éclairé. Mois septembre gratuit. Tél.:678–2775 heures repas.

CHICOUTIMI: à sous-louer 4.1/2, près Place du Royaume, $510/mois chauffé, éclairé, libre 1er octobre. Tél.:690–5335.

CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, près service, Cégep, Université, Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI: 19 rue des Cascades, près église St-Joachim, très grand 3.1/2, 325$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.549-6935.

CHICOUTIMI: 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près Université, entrée indépendante. Tél.543–5345.

CHICOUTIMI: 3.1/2 meublé, ou semi-meublé, chauffé, repeint, spatieux, tranquille, près centre-d'achats, Tél.:549–1399.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre-d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé.Tél.690-5308

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, entrée indépendante, grand stationnement. Tél.:549–6956, 544-9295.

CHICOUTIMI: 3.1/2, moderne, chauffé, éclairé, toiles fournies, stationnement. A voir. Tél;543–7245, 545-8438

CHICOUTIMI: 4.1/2, 5.1/2 CHAUFFÉS, RUE BÉGIN, PEINTURE REFAITE AVANT L'ENTREE DU LOCATAIRE. POSSIBILITÉ POELE FRIGIDAIRE FOURNIS. LIBRE IMMÉDIATEMENT. Tél.:549-6288, 543-6055.

CHICOUTIMI: 4.1/2 chauffé, éclairé, (495 $/mois). Libre immédiatement Tél.:543–9003.

CHICOUTIMI: 4.1/2, chauffé, éclairé, endroit tranquille, 425$/mois. Tél;545–3183.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Savard, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 360$/mois, 1 mois gratuit. Libre immédiatement. Tél;544–7499

CHICOUTIMI: 4.1/2, semi-meublé, chauffé, repeint, tranquille, stationnement, bien situé, Tél.549–1399

CHICOUTIMI: 43 Arthur-Hamel, 4.1/2, app; 1, libre immédiatement, 390$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:549–2599.

CHICOUTIMI: 5.1/2, Place des Ecorceurs, eau chaude fournie, non éclairé, très propre, libre 1er octobre. Tél.:549–7137.

CHICOUTIMI: 5.1/2, 555$/mois (bloc). 4.1/2, 490$/mois, demi sous-sol, chauffés, éclairés, Tél.:543–1268.

CHICOUTIMI: 5.1/2, centre-ville, près Cegep, Université, repeint, tapis neufs, libre immédiatement, 425$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.543–3760, 549-1632.

CHICOUTIMI: 5.1/2, rue Laurier, 2ième étage, repeint à neuf, tapis lavés, fenêtres. etc. Tél.543–1150

CHICOUTIMI: 731 rue Alma, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 395$/mois, près des services et de l'Université, Cégep. Tél.543–0775

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. 4.1/2 moderne, non chauffé, non éclairé, 410$/mois. Rue St-Vincent 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2 chauffés, éclairés, meublés, 425$, 355$, 330$/mois. Rivière-du-Moulin: grand 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, balcon, 330$/mois. Tél.:543-8717, 696-3092.

CHICOUTIM-NORD: beau **4.1/2, chauffé,** 1992 Boul.Tadoussac, armoires neuves, repeint, demi sous-sol, **395$/mois,** libre immédiatement. Tél.:690-1148, paget:696-6381.

CHICOUTIMI: beau 2.1/2, 3.1/2, meublés, près Cegep, Bon prix. Tél.540-1754.

CHICOUTIMI: beau 3.1/2, tranquille, près Université, centres d'achats, 330$/mois. Tél.:698-4072.

QUARTIER PRES UNIVERSITÉ

CHICOUTIMI: arrière centre-d'achat, 2.1/2, très propres, 300$/mois et 3.1/2: chauffés, éclairés. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI: Boul. Saguenay, grand 4.1/2, rénové, très propre, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.696-3250

CHICOUTIMI: Immeuble rénové, 3.1/2, chauffé, semi-meublé, près Cégep, UQAC. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: Place Péribonka, 130, des Écorceurs #202, grands 4.1/2, 5.1/2, planchers de béton, entrées lave-vaisselle, entrées contrôlées, repeints à neuf, pour visiter: Roland Gilbert. Tél.:549-7923 696-8355

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin: 4.1/2, meublé ou semi-meublé, prix compétitif, remise, 2 stationnements, déneigés, Tél.:544-6538, 544-6313,
CHICOUTIMI: 4.1/2 Grand, rue Dubé, près Cegep, Université, centres d'achats, remise intérieure, conciergerie, eau chaude fournie, idéal pour étudiant (peut fournir électroménagers) laissé à seulement 375$/mois. Aussi grands 5.1/2, normalement 495$ laissé (bail 1 an 435$), (bail 2 ans 425$/mois). Tél:548-1735.

CHICOUTIMI: Rue Racine, garconnière, 1.1/2, meublé chauffé, éclairé, 225$/mois.Tél. 548-1670.

CHICOUTIMI: semi-détaché, 4.1/2, avec remise, près boul. Barrette, 400$/mois. non chauffé, non éclairé. Tél.693–8333, 545-1338

CHICOUTIMI: très grand luxueux 3.1/2, foyer, plancher bois, chauffé, éclairé, centre-ville, 650$/mois. Tél.:547-2438 Michel, 696-2982 Lucie

CHIOUTIMI: centre-ville, 2.1/2, non chauffé, non éclairé, 285$/mois, libre immédiatement. Aussi 4.1/2, centre-ville, 350$/mois, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, toiles, libre 1er octobre. Tél.:696-7012, 698-9602.

GRANDE-BAIE: (1 mois gratuit), GRAND 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 425$/mois. Tél.549–1990

HÉBERTVILLE: 4.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, entièrement rénové, 654 Mésy, libre immédiatement, 255$/mois. 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 652 Mésy, libre immédiatement, 240$/mois. Tél.:344–1706 soir.

JONQUIÈRE: 4.1/2, rue des Plaines, non chauffé, non éclairé, 2ème étage, très propre, libre 1er octobre, 400$/mois. Tél.:548–2295.

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, semi-meublé ou semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114, 672-4427.

JONQUIÈRE: secteur St-Jean-Eudes, 2143, Tourangeau, 4.1/2, rénové, non chauffé, non éclairé, 300$/mois. Tél.:547–7978, 547-4335.

JONQUIERE, 4.1/2, libre immédiatement, chauffé, meublé, éclairé, 450$/mois. boul. Harvey, quartier St-Georges. Tél.547–4172

JONQUIERE, 5.1/2, $415/mois, non chauffé, non éclairé, près centre-ville. Tél.:547–0051, paget:693-5596.

JONQUIERE, 4.1/2, avec garage, non chauffé, non éclairé, $380. Libre 1er septembre, près Cegep. Tél.:696–0531.

JONQUIERE, grands 5.1/2 de qualité, Petite France, entrée indépendante, patios, déneigements, non chauffés, non éclairés, 550$/mois. Tél.:547–0078, 547-0064.

JONQUIERE: 2.1/2, 3.1/2 semi-meublés, 4.1/2. Près du Palais des Sports. Tél.:695–3480, 541-2487.

JONQUIERE: 2068 Beauchemin, grand 4.1/2 hors-sol, moderne, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre. $395. Tél.:695–0797, travail:545-9265 (Gratien).

JONQUIERE: 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 390$/mois. tél.:695–5184, 678-2731.

JONQUIERE: 3.1/2, 4.1/2, meublés ou semi-meublés, chauffés éclairés, bien situés, secteur Cegep. Tél.542-3181.

JONQUIERE: 3.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, près des Galeries, Tél.543–5145

JONQUIERE: 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, 370$/mois, 4074 De La Loire, app.7 libre immédiatement, et 3995 de l'École #4, libre 1er octobre Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE: 3.1/2, très propre, avec sous-sol, carré Davis, Arvida. 300$/mois. Tél.jour:548–4092, soir:548-4126

JONQUIERE: 4.1/2, moderne, spacieux, chauffé, eau chaude fournie, conciergerie, local de rangement, près cégep.Tél.:695-5918.

JONQUIERE: 4.1/2, 5.1/2, près tous services, patios, libres 1er octobre ou immédiatement. Tél;547–6469

JONQUIERE: très beau 1.1/2, libre 1er octobre, meublé, centre-ville, rez-de-chaussée, très belle vue, laveuse sécheuse, poêle, réfrigérateur, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, très fonctionnel, stationnement avec prise de courant, déneigement, idéal pour personne qui aime la tranquilité. Tél.547–1454.

KÉNOGAMI: grand 3.1/2, 2021 St-Hubert, très propre, libre immédiatement. Tél.:(418)-236–4886.

LA BAIE: 2.1/2, 3.1/2, libres immédiatement, non meublés. Tél.544–7589 (après 17h00)

LA BAIE: 4.1/2, 3.1/2, près des services, refaits à neuf, prix en bas du marché. Tél.:693–0529, 696-3288.

LA-BAIE: spacieux 3.1/2, 4.1/2,. 5.1/2, 1350 Boul. Grande Baie Nord, non chauffés, non éclairés, remise intérieure, libres immédiatement. De $285/mois à $390/mois. 1 mois gratuit. Tél.:543–7771, 544-6163, B.Picard.

LA BAIE: secteur Grande-Baie, très beau 4.1/2, plancher bois, libre immédiatement .Tél.:544–2696, 544-9849.

LA-BAIE, grand 3.1/2 moderne, meublé, eau chaude fournie, 320$/mois. Tél.:544-1681, 547-7289.

LA-BAIE, grands 4.1/2, 5.1/2, du Coteau, non chauffé, non éclairé, très propre. Entrée contrôlée. Libre immédiatement. Tél.:544-4361, 543-7966.

LA-BAIE: (1 mois gratuit, fin du bail) 1173, Ste-Catherine 3.1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Tél.:544–5678.

LA-BAIE: 1350 Boul. de la Grande-Baie Nord, 3.1/2, 5.1/2. 1 mois gratuit. Libres immédiatement. Tél.:544–6163. Réal.

LATERRIÈRE: Deux 4.1/2, chauffés, éclairés, déneigés, 400$/mois, 435$/mois, Tél.:543-5834, 693–8919.

LATERRIÈRE: 3.1/2, libre 1er octobre, 300$/mois. Tél.:545–4580. Sylvie.

LATERRIÈRE: 5.1/2, grand logement moderne, planchers bois franc, Portage des Roches Nord. 500$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 8 octobre. Tél.:696–2975.

LATERRIÈRE: Portage Nord, 4.1/2, avec vue magnifique, aimant la nature, 435$/mois, chauffé, éclairé, Tél.:678–9056.

LATERRIERE, 4.1/2, rue Notre-Dame, 2ième étage, non chauffé, non éclairé, $310/mois. Tél.:678–2202.

5.1/2, 4.1/2, À VOIR, style condo, Rivière-du-Moulin, Tél.:693–8899.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 4.1/2 demi sous-sol, $380 chauffé, libre. Tél.:544–8123, 698-5537.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 2.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, balcon, $330/mois, libre immédiatement, tél.:690–5559.

ROUSSEL Chicoutimi-Nord: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 360$/mois. Tél;690–1870

ST-FULGENCE, deux grands 4.1/2 avec garage. ($340, $320). Tél.:674–2409, paget:541-6436. Soir seulement.

209 Maisons à vendre

ANSE-ST-JEAN, maison de campagne, 4 chambres à coucher. Tél.:272–3059.

ARRIERE Faubourg Sagamie, split-level, 5 pièces, avec logement au demi-sol, entrée indépendante (construction 1994). Tél.:547–1985.

ARVIDA, 2284 Labrecque, 1.1/2 étage, rénovée, garage, 3 chambres. $74,500. Tél.:548–7292.

ARVIDA: rue Deville, reprise de finance, 48,000$ négociable. Jean Mailloux La Capitale. Tél.695-5511.



ARVIDA: Directement du propriétaire. Boisé, 4 chambres, 3 salles de bains, 2 garages, terrain: 34,000 pi.car, foyer, verrière. 238,000$. Tél.:548–9601.

CHICOUTIMI, 4 chambres, sous-sol fini, plancher bois dur, abri d'auto, entrée en pavé, magnifique terrain, près écoles et centres d'achats. Tél.:693–0303.

CHICOUTIMI, ou à louer, 853 Murdock, près Université, 3 chambres, occupation immédiate, personne intéressée seulement. $119,000 négociable, avec 2 revenus. Tél.:696–4183.

CHICOUTIMI-NORD: 330 Richmond, 3 chambres, 2 salles de bains, piscine creusée. Tél.543-9145, 545-7335

VENTE RAPIDE: Près centre-d'achats, 510 des Sizerins, avec revenu de 510$/mois. 26X44, brique, fenestration neuve, très très propre, 96,850$. Tél.:549–3233.

CHICOUTIMI: Quartier des Oiseaux, directement du propriétaire, 26X38, avec revenu (logement 5.1/2), 3 chambres, patio, piscine, remise. Tél.: 693–8143.

CHICOUTIMI: semi-détachée, haut de gamme, neuve, situé rue des Maristes, foyer, 2 salles de bain, installation aspirateur central, terrain entièrement fini et sans voisin arrière. Tél.:693-8656, cell:690-9590.

FAUBOURG DU RICHOCHET: 1,350 pieds-carrés, planchers bois francs, 2 salles de bains. céramique, disponibles immédiatement. Tél.:690-6608.

HÉBERTVILLE-STATION: 30X40, 4 chambres, 2 salles de bain, garage 24X36', 63 rue Duchesne. Tél.:276–4347, 661-0099.

JONQUIERE, maison 2 logements, centre-ville, $15,000 + reste d'hypothèque. Tél.:696–0531.



VENTE RAPIDE: 14 Lemieux, Shipshaw, 32X40', 2 étages, garage 24X34' chauffé, 72,000$ négociable. Tél;695–3975

LAC KENOGAMI: bord de l'eau, consltruction 1994, terrain 61,000 pi.ca. paysager, sous-sol fini avec logement, garage 28X32 chauffé. Acheteur sérieux seulement. 225,000$. Tél.547–9291

ST-AMBROISE: 1154 Rang des Chûtes, 28X44, 1.1/2 étage, garage indépendant 30X32 double portes. Tél:.672–4001

ST-BRUNO: style canadien brique, 9 pièces, 2 salles bain, planchers bois, terrain 85X100, Tél.:343–3690.

ST-HONORE: 3771 Boul. Martel, 25X37, 3 chambres, terrain 60X100. Ou à louer 400$/mois. Prix de débarras. Tél.:547–1689

210 Maisons à louer

A LOUER résidence de prestige, meublée, garage. 1,500$/mois. Tél.:545–2355, 698-6054.

CHICOUTIMI: à vendre ou à louer, 337 Malraux, jumelé 2 étages, sous-sol aménagé. A prix intéressant. Inf: Gilles Parrot, tél:543–5511, 693-2101.

CHICOUTIMI: 2 étages, 2 grandes chambres, 2 salles de bain, garage, quartier tranquille, sans voisin arrière, près centre d'achat. Tél.:698–2071, 545-1190, poste 244.

CHICOUTIMI: Cherche maison à louer, grand 5.1/2, 600$/mois. Tél.543–6007.

CHICOUTIMI: maison avec garage, quartier tranquille, près boul. St-Paul et Route 170, 525$/mois, Tél.:690–3025.

CHICOUTIMI: ou à vendre, rue des Roitelets, 2 étages, 2 chambres, air ouvert au rez-de-chaussée, avec salle d'eau, foyer, système d'alarme, aspirateur central, toiles incluses, Tél.:543-0002 (laissez message).

JUMELÉ à louer, en construction, en bordure du Saguenay, prêt immédiatement. Tél.:674–9287 après 17h00.

LAC-A-LA-CROIX: maison unifamiliale, semi-meublée, 2 chambres, grand terrain, endroit tranquille, près des services, 400$/mois. Tél.:349–2593.

LATERRIÈRE: Petite maison à air ouverte avec grand terrain 400$/mois. TÉL.696–9193.

211 Maisons mobiles à vendre

À 5 minutes de Jonquière, sans voisin arrière, grand terrain, à voir. TÉL.:547–0747.

FLORIDE Melbourne, maison refaite, meubles neufs, près Dysney, parc tranquille. Spécial: Tél.690–2729, 418-624-2816.

213 Terrains à vendre

TERRAINS boisés à Chicoutimi, site enchanteur, 35,000 pi.ca. et plus, très bon prix Tél.:693–9225, 549-3233.

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

CHICOUTIMI: prêts à construire, rue des Gouverneurs et des Explorateurs. Dimensions variant entre 8,000 et 11,000 pieds.carré. Tél:693-8656, cell:690-9590

LIMITES DE SHIPSHAW: Terrain à vendre 100X200, prix réduit. Tél.:695-4787.

TERRAINS bord de l'eau, boisés, Lac St-Jean, 1 acre ou plus. Tél;347–3714, 673-4573

300 VÉHICULES

301 Abris d'auto

GARAGE de toile 24X12', très propre, 325$. Tél:345–2923

302 Autos à vendre

1989 PONTIAC Tempest, 4 portes, peinture, pneus d'hiver neufs, impeccable, 3,200$ négociaboe. 1985, MAZDA 626, excellente condition, entièrement équipé, spécial 850$. Aussi achat d'automobiles, 1000$ et moins. Payons comptant. Transfert particulier à partir de 29,95$. Automobile Rivard, 1281, boul. du Royaume, Chicoutimi. TÉL.:698-0305.

1992 Plymouth Sundance, 4 portes, automatique, air climatisé, 75,000 kilomètres, comme neuve, garantie 12 mois, 5,995$. Tél;549–2103

A VOIR! HONDA Accord EX, 1992, toute équipée, mécanique A1, 120,000 kilomètres, anti-démarreur, démarreur à distance Tél.547–1904, 540-1755

ACHETERAIS Hyundai, Excel, L, 1991, pour les pièces. Tél.699–5083, Réjean.

ACURA INTEGRA RS, 1993, noire, 72,000 kilomètres, 8 pneus et mags, 12,200$. Tél.275-1495, 543–2797

AUBAINE, Chevrolet Corsica, LT, 1990, 6 cylindres, air conditionné, 140,000 kilomètres, excellente condition, 2,950$. Tél.695–2676, paget.696-5315

AUBAINE, pour vente rapide, BMW 318i 1985, automatique, 145,000 kilomètres, bonne condition. $2,950. Tél.:695–2676, paget:696-5315.

AUBAINE: Vente et achat. Le maître de l'automobiles: je suis celui qui vous offre le plus pour votre véhicule usagé et celui qui vend le moins cher pour votre véhicule neuf. Service à domicile. Martin Bergeron.:1-800-893-9990

AUBAINE; Toyota Supra Turbo 1987, automatique, excellente condition mécanique, $3,950 négociable. Tél.:695–2676, 696-5315 paget.

AUDI 5000S 1984, automatique, $1,200. Tél.:548–8498.

AUTO DE COLLECTION: Corvette 1959, impeccable, décapotable, toit rigide, acier. PRix ferme 35,000$. Tél.545–2355, 418-345-2991, 698-6054.

AVEZ-VOUS une auto bossée ou endommagée par la rouille? J'ai 40 ans d'expérience et je suis spécialisé en retouche au complet. Je fais un excellent travail. Pour une estimation gratuite. Appeler Gervais 548-5577 jour, 699-5069 soir.

CADILLAC Fleetwood 1988, 175,000 kilomètres, offre raisonnable acceptée. Tél.:544–7184.

CAMARO 1986, V6, rouge, mécanique A1, avec mags, multi-sport , 1,600$. TÉL.:543–3907 J.R.

CHEVROLET LUMINA EURO-Sport, 1990, équipement complet, 4,300$. Tél.548–4955, 540-0341

COLD GL 200, 1993, manuelle, excellente condition, propriétaire féminin, 6,000$.Tél.:547–5111 après 18h00.

CORSICA 1989, 131,000 kilomètres, automatique, équipement complet. 1,500$. Tél.696–0320

AUTOMOBILE BEDARD
Tél.693-8567

1994 PONTIAC Grand-Am SE, 2 portes, automatique, blanche, équipement complet, seulement 42,000 kilomètres. Un vrai bijou! **1994 DODGE Colt ES,** 2 portes, manuelle, 74,000 kilomètres, très propre. **1995 GEO Métro LSI,** 2 portes, 25,000 kilomètres, automatique, comme neuve. **1994 Cavalier Z22,** automatique, 2 portes, noire, roues mags, 58,000 kilomètres. Excellente condition. **1992, NISSAN 1600 NX,** 2 portes, manuelle, 100,000 kilomètres, noire, très propre. **1991 MERCURY TOPAZ**, 4 portes, automatique, spécial $2,995. **1990 TOYOTA Tercel**, 2 portes, manuelle. **1989 EAGLE VISTA,** 2 portes, manuelle, $2,900. **NOS VÉHICULES ONT UNE GARANTIE DE 6 MOIS MINIMUM.**

CAMARO 1988, 132,000 kilomètres, T-Top, vitres électriques, manuelle 5 vitesses, blanche, moteur 2.8, 3,800$. Tél:548–5268, 693-2321 cellulaire.

CHEVROLET CAVALIER Z-24, 1996, 54,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.soir: 418-259-3367, jour:258-3261.

CUTLASS SUPREME 1990, accidentée, plusieurs pièces, neuves. A voir à Normandin Tél.418-274–5739, 274-2962

DODGE NEON, 1995, automatique, 80,000 kilomètres, balance garantie, Tél.373–2850 (après 18h00)

Excel 1989, 4 portes, manuelle, 5 vitesses, 115,000 kilomètres, bonne condition, 1,400$. Tél.:547–7446.

FORD Probe 1990, automatique, ceinture électrique, couleur noire, impeccable. Tél.:548–7695.

FORD TEMPO, 1992, 4 portes, 94,000 kilomètres, 7,000$ négociable. Tél:542–3234, 542-9919

GRAND Prix SE, 1989, 6 cylindres, tout équipé, avec légères réparations. $2,800. Tél.:662–6416.

HONDA CIVIC CX, 1995, 46,000 kilomètres, super porpre. Tél.:545–8559, après 15h30, 541-0803(paget).

HONDA Civic DX 1989, manuelle, très propre, aubaine: 3,700$. Tél.:542–1484.

BONNEVILLE 1991, SSE, 126,000 kilomètres, HONDA Civic DX, 1991, Tél:.541-8324(radio-chasseur). tél.542–4500

HONDA CRX, 1988, excellente condition, 1,850$. Tél.548–4955, 540-0341

HYUNDAI Excel SE, 1991, prix de cotation, très propre. Tél:678–1240

JE SUIS acheteur de véhicules de 1990 à 1997 avec bas millage. Je paie comptant. Tél.:541-5290.

MAZDA 626 Cronos, 1993, toit ouvrant, manuelle, état neuf, Tél.:693–0529.

MAZDA Protégé LX 1990, 1.8L, manuelle, très propre, aubaine: $4,700. Tél.:542–1484.

MERCURY COUGUAR LS, 1989, 116,000 kilomètres, équipement complet, démarreur distance, très propre, Tél.542–3655

MUSTANG GT 1995, rouge, 36,000 kilomètres, $19,000 négociable. Tél.:547–0345.

NISSAN 240 SX, 1992, 114,000 kilomètres, manuelle, blanche, mags momo 16", plus de 5,000$ d'investissement. 170 HP, prix à discuter. tél.698–4332, cel:693-2381

NISSAN Altima, 1993, gris, manuelle, excellente condition, 9,700$. Tél.548–4797

NISSAN Sport 200SX 1986, manuelle, toit ouvrant, 97,000 kilomètres. Tél.:549–4567.

NISSAN Stanza XE, 1992, excellente condion, démarreur à distance, 143,000 kilomètres, 6,750$. Tél.:545–7081, après 18h00, demander Sylvain.

OLDSMOBILE Delta 88, 4 portes **1986**, moteur 3.8, $2,995. **CADILLAC 1979 Séville,** peinture pneus neufs, $1,250. **CHEVROLET Célébrité 1986 2.8,** $1,595. **FORD Tempo 1988**, 2 portes, automatique, $1,800. **CHEVROLET Célébrité 1984**, 4 portes, automatique, propre, $1,295. **CHEVROLET Corsica 1988,** 4 portes, automatique, 4 cylindres, $2,200. **HONDA Civic 1986**, manuelle, 2 portes, $1,595. **PONTIAC 6000 1984,** 4 portes, $1,695. **PONTIAC GRAND AM 1985**, 2 portes, automatique, 3 litres, $1,550. **CHRYSLER New Yorker 1986,** 4 portes équipement complet. $2,195. **SAAB 1986**, propre, manuelle, 2 portes, $1,495. **CONTINENTAL 1974,** Mack 4, $1,000. **DODGE Charger 1987**, 2 portes, automatique, $1,295. **RENAULT Alliance 1985, 2 portes, manuelle, $1,495. CHRYSLER Le Baron 1986,** 4 portes, propre, $1,695. **DODGE Ariès 1988**, 4 portes, propre, demande un moteur. $650. **G.B. AUTOMOBILES, 1160 du Royaume Ouest, 545–9537.**

PLYMOUTH Acclaim 1993, V6 automatique, entièrement équipé, un seul propriétaire, prix à discuter. Tél.:673–7230, pagette: 698-8407

PLYMOUTH Voyager 1996, 31,000 kilomètres, air climatisé, garantie jusqu'en août 1999. Tél.:272–3490, 272-2294.

PONTIAC PARISIENNE, 1985, bonne mécanique, 500$. négociable. Tél.544–1438

PONTIAC Sunbird 1988, 4 portes, excellente condition, 112,000 kilomètres. $2,000 négociable. Tél.:542–4742.

PONTIAC Sunbird, 1994, manuelle 5 vitesses, noir, garantie 5 ans jusqu'à 200,000 kilomètres, très propre, aubaine. Tél;.347–3884

SHADOW 1991, manuelle, rouge, toit ouvrant, 147,000 kilomètres, $3,500 négociable. Tél.:672–1321.

SUBARU 1985, Honda Prélude 1985, pour pièces. TÉL.:695–5986.

SUNBIRD 1988, 4 portes, 122,000 kilomètres, très propre, 2,800$ négociable. Tél.696–5961

SUZUKI Swift 1990, 5 vitesses, 112,000 kilomètres, 3,500$. Tél.690–9189.

TAURUS GL familiale 8 places, 1989, automatique, air climatisé, bonne condition, 210,000 kilomètres, 2,900$. Tél.544–1064 paget:514-361-3310

TEMPO 1987 GL, air climatisé, moteur changé, 4 portes, automatique, 1,600$ négociable. Tél.693–9043, 693-7734(paget).

TERCEL, 1989, 2 portes, automatique, super propre, pièces neuves, 2,900$. Tél.544–3162

TOYOTA CELICA GTS, 1985, très bonne condition. Tél.697–1071

TOYOTA Corolla 1992, LSX, automatique, air, cruise, radio/cassette, 4 pneus d'hiver, 99,000 kilomètres, état neuf, 8,900$ négociable. Tél.;545–2802.

TOYOTA TERCEL 1996, 2 portes, automatique, 16 valves, air climatisé, aileron, démarreur distance, 12,800$. Tél.:547–7446.

VOLKSWAGEN EURO VAN, 1996, 7 PASSAGERS, 49,000 kilomètres, entièrement équipée, balance de garantie, à voir. 24,000$ négociable. Tél.547–1165.

VOLKSWAGEN JETTA, état neuf, turbo diésel, $1,900. Faut vendre. Tél.:693–8482.

VOLVO 850, Turbo 1994, entièrement équipée, très propre, bas kilométrage, propriétaire unique. 28,000$. Possibilité location. Tél.:696–3528

303 Avions à vendre

CADI CFZEF. Fabriqué par l'usine à Delisle en septembre 1996. 11 heures total. Toujours dans le garage. Moteur Rotax 912, 80HP. Tél.418-968–2712 (Sept-Iles, Armand Corneau).

304 Bateaux à vendre

AUBAINE JET BOAT, Doral, Splash, 1995, 120 H.P., avec toile, remorque, excessivement propre, cause: divorce Tél.:543–5935, 540-2663.

CANOT freighter, 20' en bois, recouvert fibre de verre, très bonne condition. Tél.:542–3605.

JET BOMBARDIER Challenger, 4 places, 1997, neuf, sous garantie, remorque, toile, 15,000$. Tél.698–0500

305 Camions à vendre

AUTOMOBILES BÉDARD
TÉL.693-8567

1994, GMC SONOMA SL, 74,000 kilomètres, très propre, Spécial 8,995$. **1989, GMC, Sierra**, moteur 305, boîte 8', incluant boîte fibre de verre, excellente condition, prix spécial. **1987, FOURGONNETTE DODGE CARGO** 1500, 6 cylindres, automatique, idéal pour loisir et travail, faites votre offre! **Ces véhicules ont une garantie de 6 mois.**

CHEVROLET 350, 1992, King Cab, 65,000 kilomètres, équipé pour tirer Fifthwheel, équipement complet. Prix à discuter. Tél.:543–4501, 543-1035.

CHEVROLET 2500, 2X4, 1988, 154,000 kilomètres, refait à neuf, $6,700 négociable. Tél.:548–0117.

FORD F-150, 1979, 114,000 kilomètres, 302 automatique, propre, 1700$. Tél.698–2933.

FORD F-150, 1997, 4X4, cab 1/2, 3 portes, 5,000 kilomètres, 31,000$. Tél.347–3411

FORD F-150, XL, 116,000 kilomètres, 302, 8,500 $ négociable. Tél.695–1524.

FORD RANGER, 1984, moteur neuf, 4 cylindres, 2.3 litres, transmission 5 vitesses, boîte 7', très propre, 2,600$ non négociable. Tél.548–6228

FORD RANGER, 1985, V6, boîte longue, impeccable, 1,800$. Tél.548–4955, 540-0341

GMC Suburban, 1978, moteur 454, excellente condition, 172,000 kilomètres, 1,800$ Tél.:668–2195.

PICk UP Ford F150 1994, 45,000 kilomètres, manuelle, 5 vitesses. Tél.:544–3644, 541-2159 paget

PICK-UP GMC 1994, automatiqur, 4.3 vortec, excellente condition. Tél.674–9116

PICK-UP NISSAN super cab, 1987, nouveau modèle, 5 vitesses, boîte, 1,900$. TÉL.:548–1649.

306 Camions 4 X 4

1995 MAZDA B-4000, 4X4, manuelle, cabine allongée, seulement 25,000 kilomètres, comme neuf, spécial: 16,995$. Automobile Bédard. Tél.693–8567

CHEROKEE COUNTRY 1993, automatique, moteur neuf garanti, cotation: 14,000$ prix: 11,995$. tél;soir542–4311, paget.690-5634

CHEVROLET Blazer 1983, 4x4, mécanique A1, manuelle, $1,695. **FORD F150 2x4 1981**, 351 automatique. $2,595. **FORD F150 2x4 1985**, 1.1/2 cab, boîte courte, $1,295. **TOYOTA 2x4 1985**, $1,995. **G.B Automobiles, 1160 Boul. Du Royaume Ouest, 545–9537.**

CHEVROLET S-10 King Cab, 4X4, 1987, vert forêt, moteur 37,000 kilomètres, support à canot, boîte plastique, roll-bar avant, 4,500$. Tél.668–8083

CHEVROLET Silverado, 2500, 1988, 4X4 king-cab, automatique, A-1, 154,000 kilomètres, 6,200$. Tél;275–6446

F-150, XL, 1991, 4X4, 90,000 kilomètres, pneus neufs, mécanique A-1. 9,500$ négociable. Tél.690–1170

FORD BRONCO 1978, 4X4. Aubaine! 500$. Tél.:673–3274

FORD BRONCO II, 1984, 4X4, très propre, 2,000$ négociable. tél.543–6529

FORD Ranger 1992, super cab, 4X4, XLT, comme neuf. Tél.:677–3499.

GEO TRACKER, 1989, blanc, manuelle, très propre. 95,000 kilomètres, 5,800$ négociable. Tél.545–3646

GMC 4x4 1990, automatique, 149,000 kilomètres, cabine ordinaire, excellente condition. $8,400. Tél.:548–4885.

PICK-UP Chevrolet 4X4 Scottdale King Cab, 1992, entièrement équipé, bonne condition, 12,000$ négociable. Tél.:373–2478, 373-2346.

307 Campeurs à vendre

BOÎTE 10,5', pour Campeur APALACHE équipée, très propre, 3,500$. TÉL.:544–4408.

CAMPEUR à louer, 6 places, 100$/jour. Tél: 542-9881.

CAMPEUR Econoline 1991, bon état, 8,500$. TOYOTA cruiser, 1988, rare, très propre, 11,500$. Tél.:545-2355, 698-6054.

MOTORISÉ 26' classe C, 1984, équipement complet, mécanique A-1, très propre, environ 55,000 milles. Tout offre raisonnable acceptée. Tél.696-0631, 693-2355

308 Fourgonnettes à vendre

FORD CLUBWAGEN XLT, 1993, 8 passagers, garantie, 2 tons. Tél:.275-5970

GMC 1990, Rally STX, entièrement équipée, allongée, 15 passagers, moteur neuf, 150,000 kilomètres, 7,000$. Tél.:549-8769.

GMC RALLEY 3500, 1987, moteur 350 injection, transmission over-drive, 80,000 kilomètres , air climatisé, chaufferette auxiliaire, 2 pneus supplémentaires, 3,900$. Tél.:668-0580, 662-2049.

PLYMOUTH Grand Voyager 1992, 3.3 litres, équipement complet, 168,000 kilomètres, très propre, 9,500$. Tél:690-0785, après 17h00.

PONTIAC Transport 1995, 34,000 kilomètres, toute équipée, porte-bagages, attache-roulotte, prix de cotation. Tél.544-4060

TOYOTA Prévia LE, 4RM, 1991, automatique, toute équipée, très propre, propriétaire unique. tél. 696-3528 Julie.

WINDSTAR GL 1995, entièrement équipé. Tél.:695-1240.

309 Machinerie

1 ABATTEUSE
Koering K-626, 1987.
2 EBRANCHEUSES
John Deere. 693-B, 1981
Inf: M. André Laflamme
Tél.(418)275-3273

ÉBRANCHEUSE JCB, 1979, bonne condition, avec travail et équipement forestier, négociable. Tél.:673-4466.

DEBROUSSAILLEUR, ligne d'Hydro-Québec, éclaircie précommerciale. Pour informations: 1-418-587-4854.

REMORQUE de bois en longueur, avec fifthwheel, deck pour protège cab , prix spécial. prêt à travailler. Tél.349-8660, 487-0045

TIMBERJACK 240, 1978, vendu avec ou sans travail. Possibilité de PPE. Tél.672-1044, 540-0629

311 Motoneiges à vendre

1996 FORMULA III, 6,000 kilomètres, balance de garantie, excellente condition, 5,500$. Tél.542-9031, 693-2130.

ARCTIC CAT 1992, LYNX 340cc, fan, suspension indépendante, $1850. Tél.:673-1853, soir.

ARCTIC CAT Panthère 1971, excellente condition, 300$. TÉL.:693-9088.

ARTIC CAT 1992, modèle EXT-500cc Mountain Cat, pouce et poignées chauffants, reculons, dossier, ski tefflon, embrayage neuf, Tél.:693-8500

AUBAINE! ÉLAN 1978. Citation, 1987, bonne condition. Tél.:674-9116

BOMBARDIER Elan, 1980, excellente condition, 500$. Tél.:699-7016

BOMBARDIER Formula STX 583, 1995, 4,000 kilomètres. Tél:.696-4042

BOMBARDIER Formula STXLT, 583, 1996, avec reculons, impeccable. 5,000$. Tél.:275-4134

BOMBARDIER Grand Touring SE, 1997, avec housse, 3,450 kilomètres. 8,950$. Tél.542-3434

BOMBARDIER, WT, 500 liquide, 20", 1997, excellent état, prix négociable. Tél.543-5935, 540-2663

FORMULA Z, 583, 1994, très bonne condition, 7,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.418-349-8528 (après 17h00)

MACH-1, 1996, état neuf, 3,000 kilomètres, prix à discuter. Tél.693-7924

POLARIS XLT Touring 597, 1996, moteur refait à neuf par concessionnaire. Tél.:418-274-3801 à partir de lundi.

SAFARI LE, 1990, excellente condition. 1,500$. Tél.soir547-1780

SUMMIT longtrack, 1994, 470cc, très bonne condition.4,000$. Tél.543-9390

V-MAX 600, 1994, rouge, 10,300 kilomètres, siège double, $3,650 négociable. Tél.:549-2412, paget:690-7704.

YAMAHA V-MAX 700 1997, super propre, 1,800 kilomètres, garantie 01-1998. Prix à discuter. Tél.:275-1817.

312 Motos à vendre

KASAWAKI GPZ, 750, 1982, 48,000 kilomètres, condition A-1. 1,200$. Tél.677-2871

TRIAL Honda, 200cc, 1987, 1,700 kilomètres, état neuf, 2,200$. Tél;693-1951

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES KAWASAKI Bayou 300, avec petites réparations. Prix à discuter. Tél.690-0445.

4 ROUES Polaris 250 1992 Trail Boss, $2,500. 4 roues Yamaha 350 1987, $2,000. Très bonne condition. Tél.:693-7072 paget, cellulaire:540-1351 après 17h00.

BAYOU Kawasaki 4 roues 300cc, 1991, état neuf, 3,500$ ferme. Tél:673-7630

KAWASAKI Bayou 300, 4X4, avec treuil et équipement complet, état de neuf, 3,500$. Tél.373-2454.

POLARIS 300 4x4 modèle 1997, $5,500. Tél.:549-2094.

POLARIS Scrambler, 1996, 400 liquide, 4X4, comme neuf. Tél.:549-0758.

YAMAHA 350, 2X4, 1988, bas kilométrage, excellente condition, 2,500$. Tél.:671-0076

314 Pièces et accessoires

1975 à 1995 ACHAT AUTOS, CAMIONS USAGÉS. REMORQUAGE COMPRIS. PAYONS MEILLEUR PRIX. VENDONS PIÈCES, PNEUS USAGÉS. G. BOUCHARD AUTO, 1160, BOULEVARD DU ROYAUME, CHICOUTIMI. TÉL.:545-9537.

2 PNEUS d'hiver Auto-Par (P23575R15), 100$, 4 pneus d'hiver Roadlander Sears, montés sur jantes de Ford, (P23575R15), 300$/4. En très bon état. Tél: 548-7252.

4 PNEUS à clous GoodYear, work horse), 2 mois d'usure, modèle LT245-75R16. 650$. Tél.346-5681, après 18h00.

ACHAT AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGEES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES. GILBERT AUTOS INC., 543-8361.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Tél.:696-1036.

ALLONS chercher votre voiture gratuitement au domicile pour vous en débarrasser!. Tél.:549-3625.

ACHETERAIS pneus usagés, hiver et été. Payons comptant. Téi.549-6041

PIÈCES de Honda Civic et CRX, 1988 à 1991, Tél.:662-8855

PNEUS Radiaux, MUDKING XT, 32X11.50 R15, 1 mois d'usure, valeur 800$ laissés 550$. Tél:545-2355, (418)345-2991.

ROADHANDLER P215/65/R15, radial, 2 mois d'usure, $250. Tél.:549-2435.

315 Remorques à vendre

REMORQUE basculante, 5X10, à tandem, avec porte à grains, virole, capacité 8 tonnes, neuve, Tél.679-9843

REMORQUE DOUBLE, pour motoneige, galvanisée, avec nez, 1,000$ négociable. Tél.543-5935, 540-2663

317 Tracteurs à vendre

ARIENS S16, 16 forces, avec souffleuse, gratte, tondeuse, cabine, état neuf. Tél.:548-8498.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE gardienne pour 3 enfants, au domicile de l'employeur, quartier des Peintres, Jonquière. Tél.695-6236, après 17h00.

402 Personnel demandé

$$$ NOUVEAU CHOCOLAT au caramel. Vendez 70 tablettes plus bonus et recevez 110 $. Tél.:690-1296, 1-800-265-1296.

2 VENDEUR(EUSE)S DEMANDÉ(E)S
Avec expérience de vente directe
Salaire 500$/et plus semaine
Clients fournis
et confirmés par le bureau
Aucune sollicitation
698-0852(Nelson)

JOCUS LES CONSEILLERS EN JOUETS
URGENT BESOIN
De conseillères dans la région. Travail idéal pour maman, ou en contact avec les enfants.
Mini trousse d'accès.
Journée d'informations, le 20 septembre à Alma.
Inf.Sylvie **1-800-361-3161. boîte vocale 9407**

BARMAID(man) demandé(e)s, bar Benjy. Tél.:698-1643.

BARMAIDS(mans) et serveurs(euses) avec expérience. Tél.:696-4242, 690-8611, Johanne

CHICOUTIMI: BARMAID(man). Tu as 18 ans et plus, tu es dynamique, belle apparence, tu es à la recherche d'un emploi. Appelle-moi. Tél.:696-7012.

FLEURISTE pour travail à temps partiel, cours obligatoire ou expérience. Expédiez C.V. à: Fleuriste 2915, Boul. Grande-Baie Nord, La Baie, G7B 3N8.

RECHERCHE plongeur à temps plein, avec expérience. Apportez C.V. au 122 Jacques-Cartier. Tél.690-2255

BESOIN URGENT
Compagnie internationale, établie au Canada depuis 16 ans, recherche 5 personnes pour gérer, superviser, et enseigner. Personnes sérieuses. Communiquez 1-800-527-5868.

RECHERCHONS 2 représentant(e)s pour le Saguenay et 2 représentant(e)s pour le Lac-Saint-Jean. Expérience requise. Faire parvenir C.V. département 1250, 125 rue Ste-Claire, Chicoutimi. G7G 2S4.

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, thérapie, professionnelle. Tél.:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

AIDE FINANCIERE
— 5,000$ à 150,000$
— taux 6% par année
— AIDE PRIVÉE
CONDITIONS: posséder un REER ou un CRI (compte de retraite immobilisé).
TEL.: 693-6381

NOUVEAU SERVICE financier, commercial, industriel, financement roulant. Rapide. Tél.690-2729

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller Bernander.

Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

GOUVERNEMENT: prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-800-567-2383 ext.102.

NOUVEAU HERBALIFE, Distributeur indépendant. Produits et opportunité abondante. Jonquière et les environs. Tél.rés.548-8412, paget.541-5468

NUTRI-ZOO INC.
Distribution moulé pour animaux domestiques. Dernière franchise disponible. Chicoutimi. Revenu de 35,000$/annuel. INFO: Yvon Brin, 662-2765.

Recherche ex-membres de Dollard International, pour retrouver ce que vous avez perdu. Tél.:549-8742.

TIMBERJACK 240, 1978, vendu avec ou sans travail. Possibilité de PPE. Tél.672-1044, 540-0629

TU veux t'en sortir. Travail à domicile. Temps plein ou partiel. 1,000$ à 5,000$/mois. Tél;548-8412, 541-4568 André.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

CONSTRUCTION RENOVATION: intérieure, extérieur, toiture, fenêtres. Travail bien fait garanti. 25 ans d'expérience. Estimation gratuite. Tél.549-9842.

FINITION intérieure/extérieure, toiture, gypse, plâtre, peinture, plastrage, plafond suspendu, armoires et meubles, décoration. 4 hommes d'expérience à votre service. Estimation gratuite. Bon prix. Tél.:543-3479.

MINI-EXCAVATION: drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse septique, tél.:690-5323.

PLASTRAGE menuiserie, spécialités: revêtement extérieur, portes et fenêtres. 25 ans d'expérience. Tél.:549-4748.

603 Massage

A Chicoutimi, massage avec une jolie fille sympathique. Rendez-vous: 696-4122.

A JONQUIERE, massage de relaxation et détente professionnel. Tél.:547-8677.

ARVIDA: massage détente/réflexologie par professionnelle de la santé. Tél.:548-0072

CENTRE de MASSOTHERAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs) stress, entorse sciatique. Tél.542-6200.

MASSAGE de détente à Chicoutimi-Nord. Mélissa. Tél.698-4768, de 10h00 à 20h00.

MASSAGE de détente. Alexandra. Propreté et discrétion. Tél.:696-9234.

MASSAGE de relaxation et de détente. De 9h00 à 20h00. Tél.:693-9337.

JONQUIÈRE: Studio de massage expérience, détente, discrétion assurée. Linda Tél:695-3855

604 Offres de services

BUREAUTIQUE: Secrétariat (C.V., soumissions etc.), comptabilité. Multiservice Bureautique jour et soir Tél.:547-8023.

DAME offre ses services pour **garder de nuit**, personne âgée ou enfant, fumeuse. Tél.542-3520

HOMME offre ses services comme peintre. Tél.:542-1171

J'OFFRE mes services pour accompagner une personne âgée ou autre (homme ou femme), avec expérience, disponible le jour, de 8h00 à 16h00 ou plus, 5 jours/semaine. Je possède une voiture. Tél.544-3245

MÉNAGE: pour une maison propre et heureuse, engagez-moi. Pour l'entretien journalier ou hebdomadaire. Secteur Jonquière de préférence. Tél.:542-8439.

MECANICIEN en réfrigération 20 ans d'expérience. Réparations réfrigérateur, congélateur, air climatisé. 9.95$/l'appel. Tél.548-8710.

MIROBUREAU
DES documents brillants... Service de secrétariat à domicile, pour la saisie et la mise en page de documents administratifs de tous genres. Pour un produit original et de qualité, contactez dès maintenant: Nancy Théberge "Technicienne en bureautique" Tél.:418-695-6979, Fax 695-3654.

PRÉPOSÉE aux bénéficiaires offre ses services aux personnes agées, pour soins de base ou accompagnement. TÉL.:542-5043 (Line).

RENOVATIONS, intérieure extérieure, revêtement, toiture, fenêtres, portes, pose de céramique, plastrage, peinture, patio, garde. Estimation gratuite. Tél.698-6049.

TRAVAUX en peinture qualité assurée, prix compétitif, estimation gratuite. TÉL.;690-3379.

605 Service de garde

FEMME d'expérience offre ses services pour garder des enfants à son domicile journée/semaine, situé au 1271, Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.:543-8485.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

3 CHATONS à donner, 4 mois. Tél:.673-3630

GRANDE quantité de bois pour chauffage, ou feux de camp
Récupermat
1709 Avenue Lavoie
Chicoutimi
(hauteur du 2975 Boulevard St-Jean-Baptiste)

CHIENNE Labrador mélangé, environ 6 mois. Très douce. Tél.:347-2195.

703 Ameublement

12.95$ du call (appel). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.;696-1718

A BAS PRIX
LAVEUSE, SÉCHEUSE, REFRIGERATUER, POELE, AVEC GARANTIE. RECONDITONNEMENT "TIMER". APPEL DE SERVICE: $14.95. 743-B BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI. TEL.:698-4399.

A LIQUIDER
Plusieurs mobiliers de chambres à coucher, bases de lits, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Aussi fabriquons armoires de cuisine et vanités salle de bain. A très bas prix. Tél.:549-4936.

ACHAT ET VENTE
ELECTROMENAGERS reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807 rue Chabanel. Tél.:543-3010.

BIBLIOTHEQUE noir 72" de large, causeuse, 2 haut-parleurs, 2 bicyclettes, étagère pour système de son. Tél.547-6192 (après 18h00)

CONGELATEUR 20 pi.cu. très propre. 1/2 lit avec base et matelas. Tél.:695-0443, 698-2340.

CUISINIERE électrique, état neuf, 150$. Foyer combustion lente, 300$. Tél.:696-3385.

DIVAN, commode et petite table mélamine stratifiée, demi-lit tête en fer bouts laiton, 2 Portes complètes en cèdre cadre extérieur 35"X85". Tél.:545-8309

DIVAN-LIT moderne, couleur design, tons de vert, état neuf, valeur 900$ prix à discuter. Tél.548-9588

LAVEUSE SÉCHEUSE, McLeary, amande. Buick LeSabre, 1985, bonne condition. Tél.690-9059

LAVEUSE, SÉCHEUSE, poêle, réfrigérateur, congélateur, lave-vaisselle, poêle à bois. Tél:.672-2508, paget:541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
Du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, réponse 7 jours sur 7. 907 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969, 693-0586.

LIT D'EAU, DOUBLE, valeur 700$ laissé 350$. tél.545-9278

Mobilier de salon. Four encastré avec plaque chauffante, lustres. Evier de cuisine. Fauteuil pour enfant. Toilette, bain, porte de douche. Aquarium Futura 30 gallons. tél.544-6282

REFRÉGERATEUR poêle Kenmore, amande, 15 ans d'usage, très bonne condition, 300$ négociable. Tél:.690-2525, après 16h00.

REFRIGERATEUR Général Electrique, 19 pi.cu. excellente condition, blanc, 225$. Tél.699-7016

SÉCHEUSE très bon état, cuisinière électrique 1 an d'usage. Tél;543-3772

TABLE 7' cerisier naturel, 6 chaises, bahut, fait par ébéniste, Tél.545-1674 (après 17h00)

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695-0380.

704 Animaux

CHEVAL Thoroughbred gris, 16.1 mains, se classe bien en compétition, prix à discuter. Tél.:668-8683.

CHIOTS LABRADOR chocolat, vaccinés, vermifugés et garantis, prêts immédiatement, 300$/chaque. Service d'accouplement Labrador chocolat et Golden Retriever Tél.:481-1439, 481-2494.

CHIOTS Labrador noirs, croisés Dalmatien, 6 semaines, prêt, $40. Tél.:696-3385 après 17h00.

COURS de dressage pour chien, de base et avancé, à domicile, Tél;549-0758 Eric.

LIQUIDATION
- Lot de barils en plastique (45 gallons ou 205 litres)
- Feuilles isolantes «styromousse» (4' x 8' x 4 3/8" épaisseur)

*Jusqu'à épuisement de la marchandise.
Tél.: 695-9745 (jour)
362536

LES SPÉCIALISTES
Soyez vous aussi, un spécialiste
Informez-vous: Claude Dahl / 545-4474
Carol Morin / 668-4506

Armoires

ARMOIRES G.L. MEILLEURS PRIX - SERVICE PREMIÈRE CLASSE
Fabrication d'armoires de cuisine vanités, pharmacies, rénovation de meubles d'armoires.
548-0152
695-6024
359120

Fleuriste Bagotville
12 ROSES 22 99 $
Taxes, livraison et emballage en sus
1289, rue Bagot
La Baie
544-2323
362483

Divers

Pourquoi acheter usagé?
BACS NEUFS
• 360 litres
• Garantie 10 ans
Livraison partout au Saguenay – Lac-Saint-Jean
149,95$
BACS MONIC CARON INC.
547-6216
359441

Extermination

PROBLÈMES D'INSECTES
(INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR)
• FOURMIS
• ARAIGNÉES
• RATS, SOURIS
• DERMESTES, etc.
ESTIMATION GRATUITE
Consultez nos spécialistes
TRAVAIL GARANTI
Extermination
P.E. TREMBLAY ET LEMIEUX
Jonquière: 542-6863
Chicoutimi-La Baie: 543-6863
Alma: 662-5226
Roberval: 275-4534
Saint-Félicien: 679-8290
Dolbeau: 276-6921
362172

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

DEUX Chiens D'arrêt Brack Allemand, dressés obéissance et chasse à 100%. Tél.:549–8056.

GIBIER DE CHASSE: Faisan, perdrix, dinde sauvage. Aussi forfait chasse et pêche. Ferme du Portage. Tél.678–2277, Martin

MAGNIFIQUE Golden Retriever, pure race, vermifugé. 150$. Tél.481–2413

REMORQUE pour 2 chevaux, McBride, 1990, très bien entretenue, toujours remisée l'hiver, prix intéressant. Tél;542–0641

SUPER Shih-Tzu, 8 semaines, pure race, 1 mâle, Tél;673–7801.

705 Antiquités

ACHETE antiquités et anciennes pièces de collection de valeur. Marché d'antiquités. Tél.:678-2775.

706 Bois de chauffage

BOULEAU VERT fendu, 44$/corde, rond 39$/corde, 8 pieds 31$/tonne métrique + transport. Bois sec 55$/corde. Possibilité de faire sur place 25$/corde. Tél.673–3425.

BOULEAU, merisier sec, $60/corde, livrée. Cordée moyennant supplément. Tél.:540–BOIS (2647).

BOULEAU, merisier, en 16 pouces, semi-sec, livré. Tél.:673–6133

ERABLE, merisier et bouleau sec $60/corde. Bouleau, $50/corde. Bois sec pour feu dehors 35$/corde. Livrés: Tél.:542–0091.

708 Demandé

ACHÈTERAIS Honda Accord 1986 à 1988, pour pièces. Tél.:545–1299 (heures repas).

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-Francois, Jonquière, 542-6938.

709 Divers

100, 200, 300 aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Hoover, neufs et usagés, pièces, sacs, réparation aspirateurs centrals neufs et usagés de toutes marques. Prix compétitifs. Aspiro Plus, Faubourg Sagamie, ouvert 7 jours. Tél.:548–1767.

2 TOILES vénitiennes, 84X72, horizontales. Robe de mariée, blanche, 9 ans, 600$, laissée 190$. Scie mécanique Stihl, 275$, laissé 125$. Moteur électrique avec engrenage, 375$ laissé 190$. Tél.545–4440

A VOIR! UNIVERS DE LA COULEUR: 296 AVENUE STE-ANNE, CHICOUTIMI. VENTE, REPARATION DE TOILES VERTICALES, HORIZONTALES. MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, TEL.:543-0432.

ACHETERAIS manteaux de fourrure usagés, vison chat etc., TéL.:543–4840 après 18h00.

ACHAT, VENTE REPARATION

Aspirateurs Electrolux, Filter Queen, Kenmore, usagés, prix compétitifs. Coin de l'Aspirateur, à votre service depuis 1982. Tél.:545–7633.

ACHETEUR de tondeuses Flymo, peut importe la condition. Tél;.544–1716

AMWAY

Produits d'entretien ménager haute gamme, efficaces, économiques, garantis 100%. Appelez Chantal 544-7369

PLAQUE-CHAUFFANTE moderne, blanche. Beau Matelas 60" presque neuf. Tapis roulant. Exercisseur. Beaux cadres modernes. Four encastré. Bureau de travail mélamine blanche. Presse-pantalon. Bicyclette, fille, très propre, 75$. Le tout excellente condition. Tél.:696-7208

BERCEUSE bouleau, 100$, exerciseur Power Stepper, 25$. En très bon état. Vélo 10 vitesses, 10$. Tél.:673–4174.

BESOIN D'ARGENT

Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Tél.693-0608.

CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE 68,260 BTU, 100$ négociable, marche-pieds, 25$. 4 pneus d'hiver, 17565R14, 50$. 4 jantes de roues, camion Ford F-150, 60$. Tél.698–7196

CHEMINÉE pré-fabriquée 1200 complète. 4 pneus d'hiver P225-75R15. Tél;673–7610

LAVE-VAISSELLE portatif, bicycle exerciseur à résistance magnétique, tapis roulant. Tél.543–7760

Laveuse, sécheuse Inglis, $400/l'ensemble. 4 pneus d'hiver 185-75R14, $180. Tél.:545–3211.

LOT de piquets de cèdre pour clôture. Tél;.542–0641

MACHINE à coudre industrielle "plain, overlock" 2 aiguilles, fer à repasser. Boite d'élastiques 1", 15,000 mètres/boite. Grosse remorque avec Fifthwell 14'. Tél;348–6819, 348-6425

MOTONEIGE Alpine 1989. PICK UP Ford 1985. A discuter. Tél.:668–6229.

ORDINATEUR 386 avec imprimante à point, idéal pour débutant, 350$. Machine à coudre portative Omega, excelllent état, 75$. Support à chaloupe ajustable, 25$. Sac de couchage genre armée en duvet, très chaud, 60$. Tél.545–4659, 549-1254.

PEINTURE D'Arthur Villeneuve, "Le Chasseur", 1962, 16X20, prix: 4,000$. Tél.549–3410

PIQUETS DE CEDRE longueur 12 pieds, différentes grosseurs. Vieux pieux de cèdre. Tél.678–2505.

SCIE À CHAINE Craftman, 16". Pompe submersible Pompco, 1/3 HP. Treuil électrique. Tél.549–2860

SOIRÉE D'INFORMATION sur le Mouvement Raëlien tous les mardis à 19h30. Tél.690-9647

TABLES DE BILLARD et accessoires. Directement du manufacturier. Tél.549–2365.

710 Equipement de bureau

MATERIEL de bureau usagé comprenant: chaise, bureau, armoire, table, étagère démontable. Tél.545–3141(jour).

PHOTOCOPIEUR, Gestetner. 1986, parfaite condition. Tél.548–7078

711 Equipement de commerce et restaurant

ACHAT ET VENTE

CHAISES, TABOURETS ET TABLES de resto et bar, neufs ou usagés. Tél.:548–9380 pag:696-6953 ou 696-6952

AUBAINE

MACHINERIE et inventaire complet de cordonnerie, très bon état. Faut vendre, 8,500$. TÉL.:543–0631.

FOUR Convoyeur au gaz à pizza, Table à pizza réfrigérée 2 portes, jamais utilisée. Tél.662–7051

MACHINES À COUDRE
Industrielles neuves
et usagées.
Machines domestiques neuves.
Tél.:693–2373.
André Croft

TABLE CHAUDE pour buffet, 4 plats, 1.000$. Tél.678–9569, paget:693-9587

SURPLUS D'INVENTAIRE: loges, réfrigérateurs, lave-verres, fours à pizza, bancs de bar, chaises empilables, de style bistrot, taverne, finition bois, laiton, chromées noires. Aussi, malaxeurs, tables, réchauds, etc. Tél.:698–2174, paget:541-2637. P.S.: **ensemble de 32 tabourets, 13 bancs tournants, 10 trôleuses**

712 Esotérisme

ASTROLOGUE- CLAIRVOYANTE

Reconnue, Jeannine, télé-consulte, 1-819-378-8797

714 Matériaux de construction

BOIS: 2x8x12', 2x4x16', pontage d'acier galvanisée, divisions vitrées avec cadrages aluminium, poutres (9) bois laminé 7"x33"x50'. Portes pleines bois beam d'acier, tubes de fluorescent, chaufferettes électriques, tuyaux électriques 2" et 3"x10'. Tél.:698–2222.

LOTS DE Fenêtres coulissantes, idéales pour chalet. Excellente condition. Tél.:696–4064

715 Poêle à bois

25 POELES combusion lente neufs, à partir de $278. Aussi cheminée 2100 degrés en promotion. Quincaillerie du Moulin, 1387 Boul. Saguemay Est, Chicoutimi, 545–9119.

COMBUSTION LENTE, Bélanger, 4 vitres chromées, avec fan thermostatique. Tél.696–1160

FOURNAISE à granules 6 mois d'usage, pouvant chauffer 2 étages, valeur 2,800$ laissée 1,800$. Tél.:251–1052, 251–5129.

POÊLE Propane style foyer, 24,000BTU, prix 1,600$. Tél.:343-3152. (Guylaine)

717 Santé

BOIS DE CERFS: Supplément alimentaire en capsule, énergisant, combat fatigue, douleurs, stress, migraine, augmente globules rouges, tonus musculaire, vitalité. Tél.:673–4481

718 Vêtements

HABITS DE NEIGE, pour filles moitié prix et plus, nouveau-né, 18 mois, 24 mois (Clément), (2) de 3 ans, Ozone, état neuf. Grenouillère d'automne 2 ans. Tél.678–2382

SERAIS INTERESSE à acheter manteaux de fourrure: vison, oslo, swakara, etc. Tél.:547–7525

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche

CARABINE 3006, Browning Hunter, télescope Bush-Nlomb, équipée, 800$. Tél.698–2361

ZEC-DES-PASSES, (43ième kilomètre), 26X32, aménagé, propane, fosse septique neuve, 17,000$. Tél.418-622–0949

805 Musique et accessoires

BASE Ibanez Roadstar II, noir, étui rigide. 375$. Tél;549–1076, 544-8143

CONSOLE 12 entrées "Studio Master", 12/2. Deux enceintes acoustiques JBL, un amplificateur Yamaha P-2200. Le tout 1,600$. Tél.:545-6038. (laissez message).

MIDI VERD 4. Compresseur Alésis. Portastudio 488 MK2. Micro AKGC 1,000. Guitare électrique Epiphone. tél.;544–5106

ORGUE KAWAI, E-260, 2 claviers, orchestre: piano, flûte, etc. Tél.549–7932

PIANO droit Willis, mécanique, avec système de pédales, idéal pour débutant, $850 négociable. Tél.:699–1120.

806 Ordinateurs et jeux

DEPANNAGE et formation: compétence, disponibilité, rapidité, courtoisie. Tél.:548–7145, 696-4568.

INSTALLATION de votre ordinateur et formation sur la plupart des logiciels à votre domicile. Technicien qualifié. Les soirs de semaine: 20$ la première heure et 15$ heures suivantes. Tél.:698-1271.

SOLUTION INFORMATIQUE 2000

Le seul expert dont vous avez besoin

- Programmation - Configuration - Vente

Pentium 166, mémoire 16 megs, disque dur 2.1 gig. CD-Rom 12X, carte son 3D, carte écran 1 meg, modem 33.6, avec écran 17", 1,750$. 14", 1,395$.**Tél.678-2543**

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

TENTE-ROULOTTE BONAIR 650, 1982, 4 places, 1,800$ négociable. Tél.:542–2302, 541-8619(paget).

OFFRE de fin de saison, roulotte Bonair 19' équipée, + micro-onde, Tél.548-9736, 699-0956

ROULOTTE 32', très propre, entièrement équipée, (Floride Hollywood Parc québécois, Trinity Towers Park), surveillance 24/heures, avec piscine, salle lavage, salle de bain, patio, poêle B.B.Q., à 6 minutes de la plage. A vendre 6,000$ U.S ou louer dès maintenant jusqu'au 9 janvier 250$/semaine U.S. TÉL.:672–6644, Rita, entre 17h00 et 20h00.

ROULOTTE 33.5' Golden Falcon 1989, avec annexe, chambre fermée, porte-patio. Prix à discuter. Tél.:543–4501, 543-1035.

ROULOTTE Bellevue 1976, 24.5', toute équipée, très bonne condition. Tél.542–5868, après 17h00.

Tente-roulotte 6 places, $500. Tél.:547–9688.

811 Vacances/voyages

CONDO À POMPANO, milieu francophone, à 2 milles de la mer, Tél.548–2829.

HOLLYWOOD Floride: maison à vendre, 24X55, 2 chambres à coucher, 2 salles de bain, moitié prix. Tél.:(514) 347–6968

VOYAGE Club Fleur de l'Âge

Oie blanche, pommes, musée de l'abeille, les Feux Sacrés, départ 4 octobre, 1 jour, 69$. Incluant visite, transport, repas. Tél.662–2751, 668-6992

900 AVIS

903 Messages personnels

BEAUTÉ PLUS, Sandra et ses libidineuses, de retour Stéphanie (10h00am à 1h00am). Tél.:693–5389

Agence l'Idéal, Jessy, Brenda, 18-22 ans, solo, duo, reçoit, déplace, tél.:696–0390.

FEMME SEULEMENT: MASSAGE SENSUELLE ET INOUBLIABLE. 1/2 HEURE OU 1 HEURE. DISCRETION ASSURÉE SE DÉPLACE SEULEMENT. DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H00 À 17H00. TÉL.(PAGET) 541-9568, RAPPELLE 1/2 CONFIDENTIEL.

TRES jolie jeune blonde, bronzée et sensuelle. Reçoit et se déplace seulement. Appelle Shannie. Tél.541-2923(paget).

A VOUS messieurs, reçoit, se déplace, lundi au vendredi. Tél.:696–0677

JOE et Mili: maintenant pour vous satisfaire, messieurs et mesdames. Nous sommes ouvert 24heures par jour. Engageons. Tél.540–2344

LA SENSUALITÉ N'EST PAS UN PÉCHÉ. SARA ET MÉLINDA RÉALISERONT TOUS TES FANTASMES ET TES MOINDRES DESIRS. DÉPLACENT ET RECOIVENT 24/24 HEURES, 7/7 JOURS. SERVICE ET PLAISIR ILLIMITÉS. TEL.:545-8615

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 543-4553

ROXANNE, 22 ANS, SE DÉPLACE À L'HÔTEL OU CHEZ-TOI, POUR COMBLER TES BESOINS LES PLUS FOUS. SPÉCIALEMENT POUR VOUS MESSIEURS. SERVICE ILLIMITÉ, 7 JOURS SUR 7, 24/24 HEURES. SUPER SPECIAL 1.1/2 HEURE POUR LE PRIX D'UNE HEURE. ENGAGEONS. TEL:693–0308, (PAGET)541-9044

ABORDABLE, douce, sensuelle, détente inoubliable, appelle Sara, Tél.698–3999

24/24: se déplace. Debbie. Tél: 541-8668, laissez message. Rappelle en 1/2 heure.

AMOUREUSEMENT vôtre enr. Conversation érotique. Visa, Master-Card, Américain-Express, (sans frais). Tél:1-888-233-4433

CHALEUR et tendresse, **La Louve** vous reçoit. Tél:543-6620

APPELS D'OFFRES

Dossier 77020100

Déneigement au sol au 3950, boul. Harvey, Jonquière (Québec).

Clôture : 97-10-17 à 15 h à Jonquière.

Dossier 77023400

Réparation de l'entrepôt à chlorure de sodium (igloo) au Km 182 sur la Route 175, Parc-des-Laurentides (Québec).

Clôture : 97-10-02 à 15 h à Jonquière.

Vente des documents :
CIEC 1-800-482-2432 et
SIOS 1-800-361-4637.

Les documents de soumission peuvent être consultés aux associations de la construction régionales (projets de construction) et à la Direction régionale Saguenay-Lac-St-Jean-Côte-Nord, 3950, boul. Harvey, Jonquière (Québec), (418) 695-7927.

L'ensemble des appels d'offres de la Société (services et construction) peuvent être consultés via les systèmes électroniques CIEC et SIOS

Société immobilière du Québec
www.siq.gouv.qc.ca

362629

AVIS

Municipalité d'Hébertville-Station

AVIS DE BOUILLIR

La municipalité d'Hébertville-Station avise les contribuables desservis par le réseau d'aqueduc municipal qu'il est nécessaire de faire bouillir l'eau 5 minutes avant de la consommer et ce, jusqu'à nouvel ordre.

Merci de votre collaboration!

La Municipalité d'Hébertville-Station

362636

TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE

Tu as un problème! As-tu le goût d'en parler?

TEL-AIDE SAGUENAY
est à ton écoute
dans la confidentialité
et l'anonymat.
7 jours par semaine de 16 h à minuit
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean

Ville de Chicoutimi

VILLE DE CHICOUTIMI

AVIS PUBLIC

AUX COPROPRÉTAIRES INDIVIS

ET AUX COOCCUPANTS DE PLACE D'AFFAIRES

ÉLECTIONS MUNICIPALES DU 2 NOVEMBRE 1997

AVIS PUBLIC est par la présente donné aux copropriétaires indivis ainsi qu'aux occupants de places d'affaires qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste électorale comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou comme occupant unique d'une place d'affaires que les conditions indiquées ci-dessous doivent être remplies pour pouvoir être inscrit sur la liste électorale de la municipalité pour l'élection ci-haut mentionnée:

1- Être copropriétaire indivis ou cooccupant d'une place d'affaires dans la municipalité depuis 12 mois avant le 1er septembre 1997;
2- Être une personne physique, majeure et de citoyenneté canadienne le 1er septembre 1997;
3- Avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont électeurs le 1er septembre 1997;
4- La procuration devra m'être transmise au plus tard le 28 septembre 1997 à l'adresse ci-dessous indiquée;

BUREAU DE LA PRÉSIDENTE D'ÉLECTION

À l'attention de: Hélène Savard, présidente d'élection
201, rue Racine Est, Chicoutimi
C.P. 129
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B8

PRENEZ ÉGALEMENT AVIS QUE:

1- Si un scrutin est nécessaire et que vous n'avez pu me transmettre la procuration dans le délai ci-dessus fixé, vous pourrez encore me la faire parvenir jusqu'au 23 octobre 1997;
2- La procuration prend effet lors de sa réception et demeure valide pour toute élection tant qu'elle n'est pas remplacée.

Donné à Chicoutimi, ce 16 septembre 1997

Me Hélène Savard
Présidente d'élection

362684

Remise en marche de l'ordinateur de Mir

MOSCOU (AP) - L'ordinateur central de la station orbitale Mir, qui était tombé en panne dimanche pour la quatrième fois en moins de trois mois, a été remis ne marche lundi, mais les fonctions non essentielles resteront coupées pour économiser l'électricité à bord. Dès sa nouvelle avarie dimanche après-midi, l'équipage avait coupé les appareils de bord non indispensables à leur sécurité. Le centre de contrôle avait toutefois précisé que les trois cosmonautes, deux Russes et un Américain, n'étaient pas en danger. «Il n'y a rien de terrifiant. Les spécialistes ont la situation en main», avait assuré à l'agence Itar-Tass Viktor Blagov, chef adjoint du centre de contrôle. Les techniciens n'ont pas encore décidé si l'ordinateur sera remplacé.

La dernière panne remontait à lundi dernier, et il avait fallu deux jours à l'équipage pour la réparer.

Comme la dernière fois, l'ordinateur central a cessé de fonctionner pour une raison inconnue, provoquant l'arrêt des gyroscopes qui permettent d'orienter correctement la station, avec ses panneaux d'alimentation tournés vers le Soleil.

Ville de Chicoutimi

VILLE DE CHICOUTIMI
APPEL D'OFFRES
SOUFFLAGE DES BOULEVARDS

La Ville de Chicoutimi demande des soumissions pour l'exécution des travaux conformément aux plans et devis préparés par le service des Travaux publics de la Ville de Chicoutimi.
Les entrepreneurs désireux de soumissionner doivent se procurer les copies de plans et devis et les formules de soumissions au Service des travaux publics, au 504, boulevard du Saguenay ouest, Chicoutimi, et ce, moyennant un dépôt de cinquante dollars (50,00$) qui sera non remboursable. Les documents seront disponibles à partir du 16 septembre 1997. Il est à noter que le devis des clauses générales d'appel d'offres, Édition 1997, Tome I est disponible au Service Technique, pour un montant de trente dollars (30,00$).
Pour être considérée, toute soumission devra être:

A- Accompagnée d'un dépôt de soumission, conformément aux exigences des documents de soumission, soit:
Pour les soumissions dont l'item **«GRAND TOTAL DE LA SOUMISSION» est inférieur ou égal à 250 000 00 $:**
i) Par un chèque visé ou autre effet certifié négociable de date récente (60 jours maximum), fait à l'ordre de la Ville et tiré d'une banque à charte, banque d'épargne ou caisse populaire faisant affaire au Québec.
ii) Par un cautionnement de soumission valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.
Pour les soumissions dont l'item **«GRAND TOTAL DE LA SOUMISSION» est supérieur à 250 000,00 $:**
i) Par un cautionnement de soumission valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

B- Remise avant 14h, le 30 septembre 1997, au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.

Toutes les soumissions seront ouvertes le 30 septembre 1997 en présence des intéressés, au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.
La Ville de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentées.
Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et porter la mention du contrat.
Donné à Chicoutimi, ce 15e jour de septembre 1997.

Me Hélène Savard, avocate
Greffière

362639

Ville de Chicoutimi

VILLE DE CHICOUTIMI
RÉAMÉNAGEMENT DE LA RUE MONTCALM
APPEL D'OFFRES

La Ville de Chicoutimi demande des soumissions pour l'exécution des travaux conformément aux plans et devis préparés par Génivel-BPR inc.
Les entrepreneurs désireux de soumissionner doivent se procurer les copies de plans et devis et les formules de soumission aux bureaux de Génivel-BPR inc., 345, rue des Saguenéens, Chicoutimi, Québec, G7H 6K9, moyennant un dépôt de **cinquante dollars (50 $)** non remboursable, payé à l'ordre de Génivel-BPR inc. Les documents seront disponibles à partir du vendredi, 19 septembre 1997 à 9 heures. Il est à noter que le devis des clauses générales d'appel d'offres, Édition 1997, Tomes I et II est disponible au Service technique, pour un montant de soixante dollars (60 $).
Pour être considérée, toute soumission devra être:

A) Accompagnée d'un dépôt de soumission, conformément aux exigences des documents de soumission, soit:
Pour les soumissions dont l'item «Grand total» est inférieur ou égal à 250 000 $:
i) Par un chèque visé ou autre effet certifié négociable de date récente (60 jours maximum) fait à l'ordre de la Ville et tiré d'une banque à charte, banque d'épargne ou caisse populaire faisant affaires au Québec.
ii) Par un cautionnement de soumission valide pour quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'ouverture des soumissions.

B) Remise avant le **mardi 30 septembre 1997 à 10 heures**, en présence des intéressés, au bureau du greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.

Toutes les soumissions seront ouvertes le **mardi 30 septembre 1997 à 10 heures** en présence des intéressés, au bureau du Greffier de la Ville de Chicoutimi, 201, rue Racine Est, Chicoutimi.
La Ville de Chicoutimi ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui lui seront présentés.
Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et porter la mention du contrat.
Donné à Chicoutimi, ce 12e jour du mois de septembre 1997.

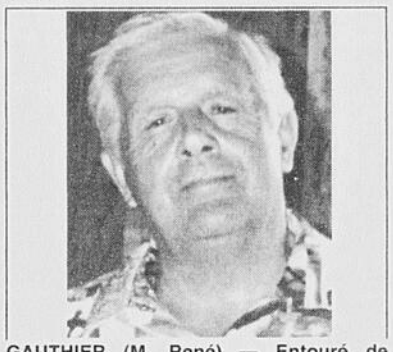
Hélène Savard, greffière
Ville de Chicoutimi

362571

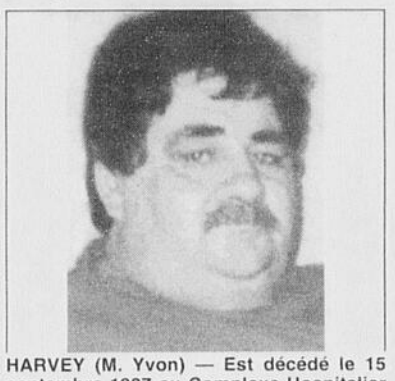
NÉCROLOGIE



EMOND (M. Richard) — Est décédé à l'Hôtel-Dieu d'Alma, samedi le 13 septembre 1997, à l'âge de 53 ans 10 mois, M. Richard Emond, époux de dame Denise Brisson, demeurant à Baie-Comeau. La dépouille mortelle est exposée à Baie-Comeau à la Coopérative Funéraire sur la rue Vézina. Les funérailles auront lieu à l'église St-Nom de Marie, mercredi le 17 septembre 1997 à 10h00. M. Emond laisse dans le deuil, outre son épouse Denise Brisson, sa fille Kathia Emond (Christian Boivin); sa mère Jeannette Langevin; ses beaux-parents: M. Mme André-Albert Brisson; ses soeurs: Suzanne, Lise (feu Julien Fortin), Jocelyne, Sylvie (Claude Racine); ses beaux-frères: Marc-André (Jacynthe Gauvin), Langis (Natasha Lafrance), Camil (Lise Beaudin), Martine (Jean-Luc Pitre); son neveu Eric Fortin (Lysanne Landry), Sonia Fortin (Serge Lavoie), Emmanuel Gitalien, Sabrina Brisson, Véronique Brisson, Martin Brisson, Dave Racine, Claudia Racine; il laisse aussi ses oncles et ses tantes. Direction funéraire: Fortin & Fils de Notre-Dame d'Hébertville.



GAUTHIER (M. René) — Entouré de l'amour des siens, est décédé le 13 septembre 1997 au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 72 ans, M. René Gauthier, époux de dame Nélida Tremblay, demeurant au 1266 Vimy, Chicoutimi. La famille recevra les sympathies mardi le 16 septembre 1997 de 9h00 à 10h45, au salon funéraire Emery Gravel Inc. 2075, boul. Tadoussac, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mardi le 16 septembre 1997 à 11h00 à l'église St-Luc. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière Saguenay. Il était le père de: Liliane Gauthier (Alain Angers), Jocelyne, Serge (Madeleine Desbiens), Christine, feu Roger, Richard (Sylvie Gauthier), Linda (Pierre Fafard), Caroline, Dominic (Lucie Bergeron), Patrice (Kathy Vaillancourt). Il laisse ses petits-enfants: Sophie, Julie (Martin Girard), Eric, Catherine, Pier-Alexandre, Emilie, Stéphanie, Geneviève, Anne-Marie, Simon, Sarah, Nicolas, Francis et Lisa-Marie ainsi que son arrière-petit-fils William. Il était le frère de: feu Juliette Gauthier (feu Charles-Hector Tremblay), Charles-Henri (feu Cécile Simard), feu Marie-Berthe (feu Jean-Charles Boivin), feu Gemma (feu Jean-Marie Gravel), feu Marguerite (feu René Larouche), Anita (Michel Simard), Antoinette (Jean-Claude Beaucage), Raymond (Céline Lapointe), Raynald (Madeleine Gendron), Mona. Il était le beau-frère de: feu Laurianne Tremblay (feu Joseph Dassylva), Philippe (feu Blanche-Annette Tremblay), Rolande (Jules Savard), Gracia (feu Gonzague De Maurège), Georges (Françoise Larouche), Sr Georgette Antonienne de Marie, Aline (feu Jean-Joseph Tremblay), feu Maurice (feu Rolande Tremblay), Paul (feu Florence Tremblay), Marthe (feu Maurice Beaumont), Yvon (Paula Gauthier). M. René Gauthier fut président fondateur de l'entreprise Rénovations René Gauthier. Il fut entre autres, membre du conseil d'administration de l'A.P.C.H.Q. et de l'Institut Roland-Saucier. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la Fondation Roland-Saucier sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau (418) 543-6962, fax (418) 543-9409. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.

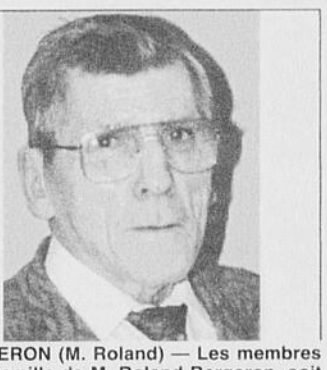


HARVEY (M. Yvon) — Est décédé le 15 septembre 1997 au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 49 ans et 11 mois, M. Yvon Harvey, époux de dame Diane Tremblay, demeurant au 215 boulevard Martel à St-David-de-Falardeau. La famille recevra les sympathies mercredi le 17 septembre 1997 de 12h00 (midi) à 14h00 à la salle municipale de St-David-de-Falardeau. Les funérailles auront lieu mercredi le 17 septembre 1997 à 14h00 à l'église St-David de Falardeau. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc. et les cendres inhumées au cimetière St-Honoré. Outre son épouse Mme Diane Tremblay, il laisse dans le deuil ses enfants: Jimmy Harvey, Nathalie (François Gagnon) et Daniel; sa mère: Mme Georgette Gaudreault (feu Louis-Joseph Boivin dit Harvey); ses frères et soeurs: Bruno Harvey (Hélène Bouchard), André, Claude (Denise Lavoie), Louise (Jacques Boivin), Monique, Gaétan (Régis Tanguay), Hélène (Stéphane Gagné); ses beaux-frères et belles-soeurs: Madeleine Tremblay (Guy Tremblay), Claudette (Michel Bergeron), Martine (Aurèle Gravel), Jean-Pierre (Line Gagnon), Roger (Hélène Laforge), Guylaine (André Houde), Régis (Christine Lapointe), Anne (Catherine Hudon), Manon et Stéphane. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses de témoigner de leurs sympathies, la famille préfère des dons à la Fondation de l'Acidose Lactique du Saguenay Lac St-Jean (pour informations: 673-7600). Une personne bénévole sera présente à la salle municipale afin de les recueillir. Direction funéraire: Emery Gravel Inc.



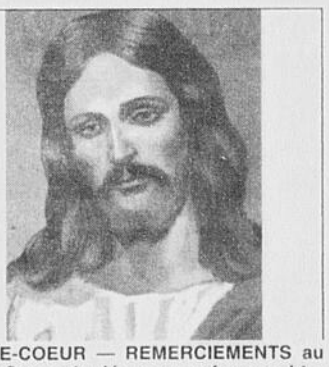
SAVARD (Mme Lucienne Laforge) — Est décédée au Centre gérontologique Beaumanoir de Chicoutimi, le 13 septembre 1997, à l'âge de 86 ans et 11 mois, dame Lucienne Laforge, épouse de feu M. Honoré Savard. Elle demeurait au 647 rue Emile-Girardin, Chicoutimi. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les parents et amis pourront présenter leurs condoléances à la famille, en présence des cendres à compter de mercredi le 17 septembre 1997 à midi à la Résidence Funéraire Aubin, 425 boul. St-Paul, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu mercredi le 17 septembre 1997 à 14h00 à la Cathédrale. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier. Elle laisse dans le deuil ses filles: Monique (Gilles Gobeil), Suzanne; sa petite-fille: Danielle (Gilles Blackburn); ses arrière-petites-filles: Roxane et Joanie. Elle était la soeur de: feu Blanche (feu Onésime Boucher), feu Gérarda (1ières noces feu Ladislas Boily, 2ièmes noces feu Charles-Edouard Desmeules), feu Alice, feu Marguerite (feu Victorien Gravel), feu Anne-Marie (feu Paul-Edouard Renald), Gertrude (Pierre "dit Pite Tremblay") et feu Antonio. Mme Laforge laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Pour informations: 418-543-3333, fax: 418-543-2738, salon: 418-543-3810. Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.

Remerciements



BERGERON (M. Roland) — Les membres de la famille de M. Roland Bergeron, soit son épouse dame Maria Lavoie, ses enfants: Michel (Linda Bossé), Yvan, André, Claire (Mario Desbiens), Romain, Monique, Guylaine; ses petits-enfants: Yannick, Patrick, Audrey, Keven, Natacha, Louisane, ses frères et soeurs, feu Gemma, feu Marie-Paule (René Ouellet), Murielle, Lucienne, Raymond (Colombe Ouellet), feu Etienne (Hélène Bédard), Madeleine (Ronaldo Marchand), Egide (Louisette Simard), Hermance (Réal Boily), Antoine (Raymonde Gonthier), Cécile (Julien Dallaire), ses beaux-frères et belles-soeurs: Rose-Emma (feu Charles Pelletier), Jean-Charles (Ange-Marie Boudreault), Marie-Paule (Paul-Armand Tremblay), feu Joseph-Arthur, Laurier (sa compagne Lise), Thérèse (Raymond Paradis), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Roland Bergeron, demeurant à St-Bruno, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Fortin & Fils Enr de Notre-Dame d'Hébertville.

Prières



SACRE-COEUR — REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue. Signé: S.B.



FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
Signé: M.L.

Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière inc.

Pour honorer la mémoire de
Monsieur Raoul Guérin

décédé le 10 août 1997, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation du Centre hospitalier Jonquière.

Par ce geste, ils contribuent à l'achat d'équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement de notre centre hospitalier et à l'amélioration de la qualité des services offerts.

Au fonds,
je donne pour les miens

Merci de votre générosité!

Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro: ***695-7711***

361219

Lors du décès de
Mme Charlotte Corneau
de Chicoutimi
(14/07/1997)



Ses parents et ses amis ont voulu perpétuer son nom en faisant des dons à la Fondation de Ma Vie. Ces dons aideront à l'achat d'équipements destinés aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.
Merci aux généreux donateurs!

La population du Saguenay – Lac-Saint-Jean dit MERCI aux généreux donateurs.
«LA FONDATION DE MA VIE»
On peut rejoindre directement la Fondation de Ma Vie
en signalant: 541-1005

360419

Les Expos perdent 5-4

En prolongation... pour la bonne cause

PITTSBURGH(PC)—Un coup de pouce à Pedro!

Pour la troisième fois du voyage en cinq matchs, les Expos ont joué en prolongation mais on ne peut pas leur en vouloir. C'était pour la bonne cause.

En effectuant une remontée de trois points à la neuvième, ils ont évité que Pedro Martinez ne subisse la défaite.

Devant 7736 personnes, les Expos se sont finalement inclinés 5-4 contre les Pirates.

Kevin Young a mis fin au match avec son 17e circuit de la saison. Il a claqué le premier lancer de Anthony Telford (4-6) à la 10e par-dessus la clôture du champ droit près du poteau de démarcation.

En prolongation, les Expos ont maintenant un dossier de 4-11. Ils avaient disputé des rencontres de 15 et 11 manches à New York lors de la série de quatre matchs contre les Mets.

Incommodé par une blessure au pouce, Pedro Martinez n'avait pas sa bonne étoffe mais il a tout de même travaillé pendant sept manches. Il a alloué 11 coups sûrs, deux buts sur balles et quatre points, les quatre dans le premiers tiers.

Neuf des 11 coups sûrs des Pirates contre Pedro ont été réussis dans les trois premières manches. Ils ont marqué trois points à la troisième grâce à cinq coups sûrs.

Martinez, un sérieux candidat pour le Cy Young, a réussi 10 retraits au bâton pour porter son total à 284 en saison. Sa moyenne de points mérités est passée de 1.81 à 1.91.

Deux erreurs des Pirates ont contribué à la remontée de trois points à la neuvième contre le releveur Rich Loiselle.

Le joueur de deuxième but Tony Womack a donné un coup de pied sur une balle frappée par Brad Fullmer et le receveur Jason Kendall a relayé la balle au champ centre sur une tentative de vol. Henry Rodriguez et Darrin Fletcher ont réussi des simples d'un point et l'erreur de Kendall a donné un point.

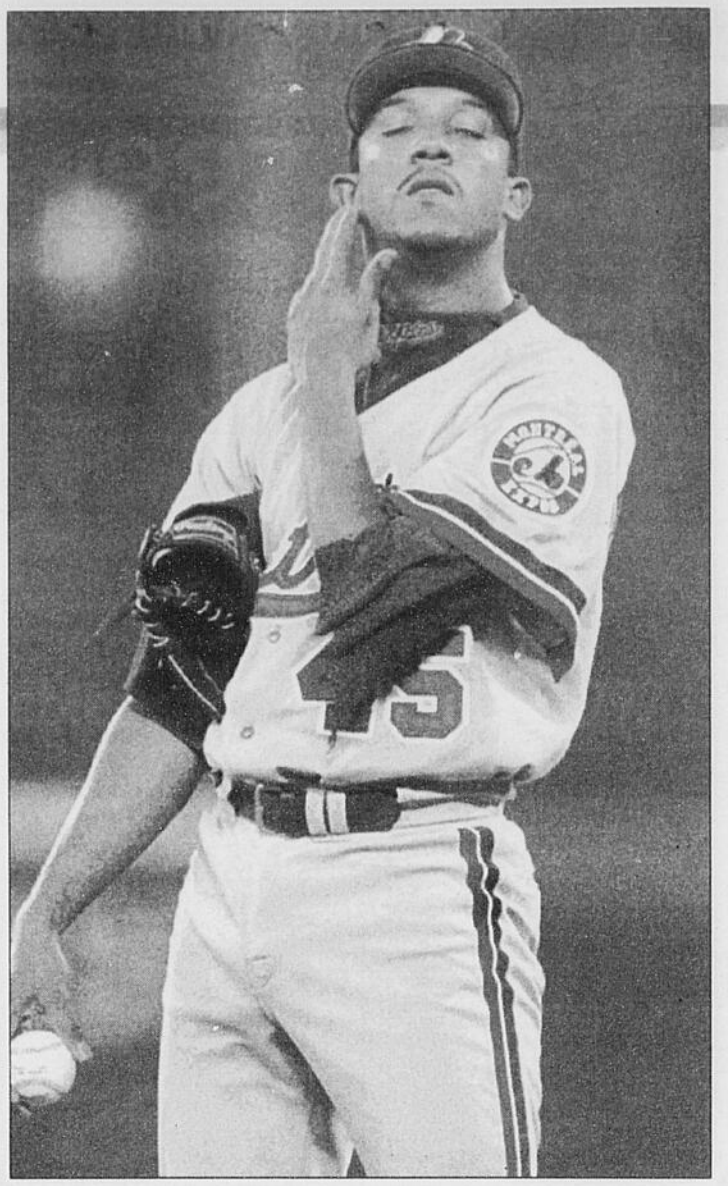
Esteban Loaiza était le partant des Pirates. Il n'a alloué qu'un point, sept coups sûrs et trois buts sur balles en six manches et un tiers.

Avant la neuvième, les Expos n'avaient rien fait qui vaille en laissant 10 coureurs sur les but. A lui seul, Rondell White avait abandonné cinq coureurs, dont trois en position de marquer.

Mark Grudzielanek a réussi son 51e double de la saison. Il a produit le premier point à l'aide d'un roulant.

Martinez a effectué 121 lancers en sept manches. Il était en quête de sa 18e victoire, un sommet que seulement quatre lanceurs ont réalisé dans l'histoire des Expos — Ross Grimley (20), Steve Rogers (19), Carl Morton (18) et Bryn Smith (18). Il avait remporté la victoire à ses deux départs cette saison contre les Pirates. Il ne leur avait concédé que trois points mérités en 16 manches sans donner un seul but sur balles.

Mark Wilkins (9-5) a remporté la victoire.



PEDRO MARTINEZ...a travaillé pendant sept manches malgré qu'il soit incommodé par une blessure au pouce.
(Photo AP)

SOMMAIRE

Pirates 5, Expos 4 (10 manches)

MONTREAL	ab	p	cs	pp	PITTSBURGH	ab	p	cs	pp
Grdzln ac	5	1	2	1	Wmack 2b	5	0	0	0
Lnsing 2b	5	1	1	0	Ward cc	4	1	2	0
HRdrgz cg	3	0	1	1	AMartn cg	4	1	2	0
Cbrera pr	0	1	0	0	EWlms 1b	3	1	1	1
Chavez r	0	0	0	0	Alnswrt cc	1	0	1	0
Segui 1b	4	0	1	0	Randa 3b	5	1	2	1
Fitcher r	4	0	2	1	Dnston ac	5	0	0	0
Mulens pr	0	0	0	0	MWlks l	0	0	0	0
Telford l	0	0	0	0	JGllen cd	4	0	2	2
RWhite cc	5	0	0	0	KYng 1b	1	1	1	1
Strange 3b	3	1	1	0	Kendall r	4	0	2	0
McGire cd	5	0	2	0	Loaiza l	3	0	1	0
PJMtnz l	3	0	0	0	Wllace l	0	0	0	0
Bennett l	0	0	0	0	Sveum fs	0	0	0	0
Kline l	0	0	0	0	Loiselle l	0	0	0	0
Filmer fs	1	0	0	0	Rincon l	0	0	0	0
Orsulak cg	0	0	0	0	Nunez ac	0	0	0	0
VGrero fs	1	0	0	0					
Vidro 3b	0	0	0	0					
Totaux	**39**	**4**	**10**	**3**	**Totaux**	**39**	**5**	**14**	**5**

Montréal 000 100 003 04
Pittsburgh 013 000 000 15

Aucun retrait quand le point gagnant a été inscrit.
EPJMartinez (1), Womack (19), Kendall (11). DJPittsburgh 2. LSBMontréal 11, Pittsburgh 11. 2BGrudzielanek (51), McGuire (12), EWilliams (5), Kendall (34). CKYoung (17). BVCabrera (1), AMartin 2 (21). RTVAllensworth (7). SSveum.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
PJMartinez	7	11	4	4	2	10
Bennett	0	1	0	0	0	0
Kline	1	0	0	0	1	1
Telford P,4-6	1	2	1	1	0	1
Pittsburgh						
Loaiza	61-3	7	1	1	3	5
Wallace	12-3	0	0	0	2	1
Loiselle	1	3	3	0	0	1
Rincon	2-3	0	0	0	0	0
MWilkins G,9-5	1-3	0	0	0	0	0

Bennett a lancé à un frappeur en 8e, Telford a lancé à un frappeur en 10e.
Atteint Loaiza (Fletcher). MLPJMartinez.
ArbitresMarbre, Davis; 1er but, Tata; 2e but, Hohn; 3e but, Rapuano.
Durée3:11. Assistance7,736.

Une bonne nouvelle

Le pouce de Pedro prend du mieux

PITTSBURGH (PC) — Ouf, quel match encore.

Les Expos ont perdu 5-4 mais Pedro Martinez n'a pas subi la défaite. Ca, c'est la bonne nouvelle... et ce n'est pas seule.

Martinez a encore encore deux, peut-être trois départs d'ici la fin de la saison et il pourrait les effectuer avec un pouce de la main droite qui a pris du mieux au cours des derniers jours.

«Ce n'est pas complétement rétabli mais c'est beaucoup mieux», a dit Martinez après avoir évité la défaite.

Les Expos ont effectué une poussée de trois points à la neuvième pour créer l'égalité 4-4 et un circuit de Kevin Young a ensuite mis fin aux hostilités à la 10e.

«Quand Jim Leyland était le gérant des Pirates, je me souviens qu'il m'avait dit que Al Martin et Kevin Young étaient deux bons jeunes joueurs», a dit Felipe Alou.

Young est entré dans le match à la huitième mais il s'agissait de sa première présence au bâton. Il a frappé le premier lancer à la 10e du releveur droitier Anthony Telford pour réussir son 17e circuit.

La veille, il avait dit à ses coéquipiers «de faire leur travail» après la 14e défaite en 19 matchs des Pirates. Il est de retour au jeu depuis vendredi seulement après avoir raté 36 matchs en raison d'une blessure au pouce.

11 coups sûrs

Martinez a donné 11 coups sûrs et quatre points en sept manches. En raison de sa blessure au pouce, il n'avait pas lancé le long des lignes de côté depuis son départ précédent et il a eu de la difficulté à s'imposer dans les premières manches.

«Il était un peu rouillé, a dit Alou. C'est la première fois depuis longtemps qu'il ne lance pas entre ses départs, a dit Alou. Il aurait été capable de travailler pendant une manche mais jusqu'à la neuvième, on ne faisait pas fait grand'chose pour gagner.»

Martinez a donné neuf coups sûrs dans les trois premières manches. A la troisième, les Pirates ont réussi trois points à l'aide de cinq coups sûrs.

«Les Pirates ne sont pas des retraits faciles», a dit Darrin Fletcher, l'auteur du simple sur un lancer qui a créé l'égalité à la neuvième.

«Ils ont frappé des coups sûrs en succession à la troisième mais ensuite, il était de retour à la normale. Il a lancé un très bon match contre une très bonne équipe.»

Fletcher a réussi son simple d'un point sur un lancer haut et à l'intérieur de Rich Loiselle, le meilleur releveur des Pirates. Plus tôt dans le match, il avait été atteint à la troisième par un lancer du partant des Pirates, Esteban Loaiza. Il a alors dit sa façon de penser au jeune droitier en lui faisant signe de lancer au-dessus du marbre.

«J'ai eu l'impression qu'il me visait», a-t-il dit.

Quand il a repris sa place au marbre dans la deuxième moitié de la manche, il a été invectivé par Lloyd McClendon, un des instructeurs des Pirates. Il s'est retourné pour lui répondre.

«On est deux gars compétitifs, a dit Fletcher. Il protégeait ses coéquipiers et j'en faisais autant. Il était comme ça quand il jouait. Il était compétitif.»

RENDEMENT DES EXPOS

Au bâton

		AB	P	C	S	PP	C	BV	Moy.
11.	Andrews Shane	64	10	13		9	4	0	.203
2.	Cabrera Orlando	3	3	1		1	0	1	.333
12.	Chavez Raul	12	0	1		1	0	0	.083
24.	Fletcher Darrin	296	39	84		55	17	1	.284
14.	Fullmer Brad	12	1	4		3	1	0	.333
4.	Grudzielanek Mark	592	73	164		48	4	25	.277
27.	Guerrero Vladimir	320	43	97		40	11	3	.303
3.	Lansing Mike	541	86	157		67	20	11	.290
9.	McGuire Ryan	161	16	43		16	3	1	.267
31.	Meulens Hensley	4	1	1		1	0	0	.250
29.	Obando Sherman	47	3	6		9	2	0	.128
19.	Orsulak Joe	141	11	32		7	1	0	.227
40.	Rodriguez Henry	453	54	113		81	26	3	.249
7.	Santangelo F.P.	350	56	86		31	5	8	.246
21.	Segui David	430	69	132		65	18	1	.307
5.	Stankiewicz Andy	99	10	24		4	1	1	.242
15.	Strange Doug	313	38	79		44	12	0	.252
37.	Vidro Jose	127	17	33		13	1	1	.260
22.	White Rondell	544	74	148		73	23	15	.272
16.	Widger Chris	255	26	58		36	7	2	.227

Au monticule

		G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
54.	Bennett Shayne	0	0	0	14.1	7	7	5	4.41
52.	Bullinger Jim	6	12	0	151.1	94	78	103	5.59
13.	Cormier Rhéal	0	1	0	1.1	5	1	1	33.75
53.	Falteisek Steve	0	0	0	8.0	3	3	2	3.38
34.	DeHart Rick	1	1	0	19.1	15	11	13	6.98
30.	Hermanson D.	8	5	1	143.2	54	59	127	3.38
47.	Johnson Mike	2	3	0	38.1	21	15	22	4.93
44.	Kline Steve	0	3	0	19.1	17	7	14	7.93
45.	Martinez Pedro	17	7	0	226.1	48	62	284	1.91
36.	Paniagua Jose	1	2	0	9.1	18	9	4	17.36
33.	Perez Carlos	12	11	0	199.1	89	45	105	4.02
64.	Stull Everett	0	1	0	3.1	6	4	2	16.20
32.	Telford A	4	6	0	84.1	30	33	58	3.20
51.	Thurman Mike	0	0	0	5.2	5	1	3	7.94
41.	Urbina Ugueth	5	8	2	662.1	27	28	81	3.90
18.	Valdes Marc	4	4	0	283.1	30	31	44	3.24
43.	Veres Dave	2	3	0	158.2	20	24	46	3.07

BASEBALL

Atlanta 5, S.F.4

ATLANTA (AP)-Fred McGriff a claqué un circuit de deux points contre Rod Beck après deux retraits pour couronner un ralliement de quatre points à la neuvième manche et procurer un gain dramatique de 5-4 aux Braves d'Atlanta sur les Giants de San Francisco.

Les Giants se sont tournés vers Beck, qui était en quête de son 38e sauvetage de la saison et du 200e de sa carrière, après que Roberto Hernandez ait effectué deux retraits sur des prises en relève à Shawn Estes à la manche précédente.

Jouissant d'une avance de 4-1. Beck (5-4) a d'abord retiré Tommy Gregg sur un ballon au champ gauche, mais trois simples successifs de Michael Tucker, Kenny Lofton et Jeff Blauser ont rétréci la marge à 4-2. Chipper Jones a produit un troisième point à l'aide d'un roulant, avant le coup de matraque décisif de McGriff.

C'est une défaite dont les Giants vont se souvenir à la fin de la saison s'ils devaient rater les séries par moins d'un match.

LES CHIFFRES

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	92	57	.617	
Floride	86	62	.581	5 1/2
New York	82	67	.550	10
Montréal	74	75	.497	18
Philadelphie	59	89	.399	32 1/2

Section Centrale

Houston	75	73	.507	
Pittsburgh	72	78	.480	4
St. Louis	69	79	.466	6
Cincinnati	69	80	.463	6 1/2
Chicago	63	87	.420	13

Section Ouest

Los Angeles	82	67	.550	
San Francisco	82	68	.547	1/2
Colorado	78	72	.520	4 1/2
San Diego	70	79	.470	12

Meilleur deuxième

Floride	86	62	.581	
New York	82	67	.550	4 1/2
San Francisco	82	68	.547	5

Dimanche, 14 septembre

Colorado 4 Atlanta 0
Cincinnati 6 Philadelphie 4
Chicago Cubs 3 Pittsburgh 2
N.Y. Mets 1 Montréal 0
St. Louis 10 San Diego 4
Los Angeles 4 Houston 3 (10 m)
Floride 5 San Francisco 4

Lundi, 15 septembre

N.Y. Mets 10 Philadelphie 5 (10 m, 1er match)
N.Y. Mets à Philadelphie (2e match) s
Colorado 7 Floride 1
Pittsburgh 5 Montréal 4 (10 m)
Atlanta 5 San Francisco 4
Cincinnati 4 Chicago Cubs 1
Los Angeles à St. Louis s
San Diego à Houston s

Mardi, 16 septembre

San Francisco (Alvarez 3-2) à Atlanta (Millwood 3-3), 13h10.
San Diego (Smith 5-5) à Houston (Garcia 6-8), 13h35.
Colorado (Castillo 11-11) en Floride (Ojala 1-1), 19h05.
N.Y. Mets (Reed 12-8) à Philadelphie (Schilling 15-10), 19h05.
Montréal (Johnson 2-3 à Pittsburgh (Lieber 9-14), 19h05.
Cincinnati (Mercker 8-10) à Chicago Cubs (Tapani 6-3), 20h05.
Los Angeles (Martinez 9-4) à St. Louis (Busby 0-0), 20h05.

Mercredi, 17 septembre

St. Louis à Chicago, 14h20.
Philadelphie en Floride, 19h05.
Houston à Pittsburgh, 19h05.
Montréal à Cincinnati, 19h35.
N.Y. Mets à Atlanta, 19h40.
Colorado à San Diego, 22h35.
Los Angeles à San Francisco, 22h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
LWalker Col	143	531	133	196	.369
Gwynn SD	139	554	88	203	.366
Piazza LA	139	504	94	180	.357
Lofton Atl	110	456	85	155	.340
Joyner SD	123	423	55	142	.336
Alfonzo NYM	137	474	79	155	.327
MaGrace ChC	139	511	80	166	.325
Galarraga Col	142	553	111	177	.320
Bichette Col	138	517	75	163	.315
Lankford StL	119	418	85	129	.309
Blauser Atl	142	492	83	152	.309

Points LWalker, Colorado, 133; Biggio, Houston, 132; Galarraga, Colorado, 111; Bonds, San Francisco, 107; EcYoung, Los Angeles, 100; Bagwell, Houston, 98; SFinley, San Diego, 95.

Points produits Galarraga, Colorado, 129; Bagwell, Houston, 122; LWalker, Colorado, 115; Bichette, Colorado, 114; Gwynn, San Diego, 113; Sosa, Chicago, 112; Kent, San Francisco, 110; Alou, Floride, 110.

Coups sûrs Gwynn, San Diego, 203; LWalker, Colorado, 196; Piazza, Los Angeles, 180; Biggio, Houston, 179; Galarraga, Colorado, 177; Mondesi, Los Angeles, 174; Castilla, Colorado, 173.

Doubles Grudzielanek, Montréal, 50; Gwynn, San Diego, 45; LWalker, Colorado, 44; **Lansing, Montréal, 43**; ChJones, Atlanta, 39; Mondesi, Los Angeles, 39; Morandini, Philadelphie, 38.

Triples DeShields, St. Louis, 12; WGuerrero, Los Angeles, 9; Randa, Pittsburgh, 9; Womack, Pittsburgh, 9; NPerez, Colorado, 8; EcYoung, Los Angeles, 8; Daulton, Floride, 8.

Circuits LWalker, Colorado, 43; Castilla, Colorado, 39; Bagwell, Houston, 39; Galarraga, Colorado, 36; Piazza, Los Angeles, 35; Bonds, San Francisco, 33; Sosa, Chicago, 32.

Buts volés DSanders, Cincinnati, 56; Womack, Pittsburgh, 52; DeShields, St. Louis, 47; EcYoung, Los Angeles, 42; Biggio, Houston, 39; OVeras, San Diego, 31; Mondesi, Los Angeles, 31; LWalker, Colorado, 31; Bonds, San Francisco, 31.

Lanceurs (17 décisions) Neagle, Atlanta, 20-3, .870, 2.67; Estes, San Francisco, 18-4, .818, 3.11; GMaddux, Atlanta, 18-4, .818, 2.22; Kile, Houston, 18-6, .750, 2.38; **PJMartinez, Montréal, 17-7, .708, 1.81**; Rueter, San Francisco, 12-6, .667, 3.50; Park, Los Angeles, 13-7, .650, 3.48; MClark, Chicago, 13-7, .650, 3.84; Glavine, Atlanta, 13-7, .650, 3.11.

Retraits Schilling, Philadelphie, 296; **PJMartinez, Montréal, 274**; Smoltz, Atlanta, 226; Nomo, Los Angeles, 218; Kile, Houston, 197; KJBrown, Floride, 195; AnBenes, St. Louis, 175.

Victoires protégées Beck, San Francisco, 37; Shaw, Cincinnati, 37; JoFranco, New York, 36; ToWorrell, Los Angeles, 35; Eckersley, St. Louis, 35; Hoffman, San Diego, 33; Nen, Floride, 33; Wohlers, Atlanta, 33.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Baltimore	91	57	.615	
New York	85	63	.574	6
Boston	73	76	.490	18 1/2
Detroit	73	76	.490	18 1/2
Toronto	71	78	.477	20 1/2

Section Centrale

Cleveland	79	67	.541	
Chicago	73	76	.490	7 1/2
Milwaukee	72	75	.490	7 1/2
Kansas City	60	86	.411	19
Minnesota	60	87	.408	19 1/2

Section Ouest

Seattle	83	67	.553	
Anaheim	77	72	.517	5 1/2
Texas	70	79	.470	12 1/2
Oakland	61	89	.407	22

Meilleur deuxième

New York	85	63	.574	
Anaheim	77	72	.517	8 1/2

Dimanche, 14 septembre

Seattle 3 Toronto 2
Boston 2 Milwaukee 1
Cleveland 8 Chicago White Sox 3
Minnesota 11 Texas 1
Detroit 6 Oakland 5
Anaheim 3 Kansas City 2
N.Y. Yankees 8 Baltimore 2

Lundi, 15 septembre

Baltimore 6-1 Cleveland 5-4
N.Y. Yankees 7 Boston 6
Chicago White Sox à Milwaukee, s
Kansas City au Texas, s
Minnesota à Anaheim, s
Detroit à Oakland, s
Toronto à Seattle, s

Mardi, 16 septembre

Cleveland (Weathers 1-2) à Baltimore (Rodriguez 0-0), 12h05.
Boston (Sele 13-12 et Checo 0-0) à N.Y. Yankees (Pettitte 17-7 et Banks 1-0), 2, 17h05.
Cleveland (Nagy 14-10 à Baltimore (Key 15-9), 18h05.
Chicago White Sox (Bere 4-1) à Milwaukee (Harnisch 0-1), 20h05.
Kansas City (Appier 9-12) au Texas (Pavlik 3-4), 20h35.
Minnesota (Radke 18-9) à Anaheim (Hasegawa 3-6), 22h05.

Mercredi, 17 septembre

Toronto à Boston, 19h05.
Detroit à N.Y. Yankees, 19h35.
Milwaukee à Baltimore, 19h35.
Cleveland au Minnesota, 20h05.
Chicago à Kansas City, 20h05.
Seattle au Texas, 20h35.
Oakland à Anaheim, 22h35.

Jeudi, 18 septembre

Oakland à Anaheim, 16h05.
Toronto à Boston, 19h05.
Detroit à N.Y. Yankees, 19h35.
Milwaukee à Baltimore, 19h35.
Cleveland au Minnesota, 20h05.
Chicago à Kansas City, 20h05.
Seattle au Texas, 20h35.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
FThomas ChW	134	485	103	171	.353
Jefferson Bos	122	437	71	147	.336
BeWilliams NYY	117	460	98	153	.333
EMartinez Sea	147	513	99	171	.333
Justice Cle	123	436	77	144	.330
Ramirez Cle	135	501	90	165	.329
Greer Tex	144	551	97	176	.319
MVaughn Bos	127	474	86	151	.319
O'Leary Bos	132	449	60	142	.316
O'Neill NYY	138	516	84	163	.316

Points Garciaparra, Boston, 117; Griffey Jr, Seattle, 114; Jeter, New York, 110; Knoblauch, Minnesota, 109; BLHunter, Detroit, 104; FThomas, Chicago, 103; ToClark, Detroit, 100.

Points produits Griffey Jr, Seattle, 136; TMartinez, New York, 134; Salmon, Anaheim, 118; FThomas, Chicago, 116; JuGonzalez, Texas, 114; O'Neill, New York, 112; ToClark, Detroit, 111.

Coups sûrs Garciaparra, Boston, 194; Jeter, New York, 176; Greer, Texas, 176; JhValentin, Boston, 172; FThomas, Chicago, 171; EMartinez, Seattle, 171; IRodriguez, Texas, 170; Griffey Jr, Seattle, 170.

Doubles JhValentin, Boston, 47; Cirillo, Milwaukee, 42; Belle, Chicago, 41; Cora, Seattle, 40; O'Neill, New York, 40; Giambi, Oakland, 38; Garciaparra, Boston, 37; ARodriguez, Seattle, 37.

Triples Garciaparra, Boston, 10; Knoblauch, Minnesota, 9; Damon, Kansas City, 7; Jeter, New York, 7; BLHunter, Detroit, 7; Burnitz, Milwaukee, 7; Alicea, Anaheim, 7; ByAnderson, Baltimore, 7.

Circuits Griffey Jr, Seattle, 50; TMartinez, New York, 41; Thome, Cleveland, 40; JuGonzalez, Texas, 37; Buhner, Seattle, 36; RPalmeiro, Baltimore, 34; McGwire, Oakland, 34.

Buts volés BLHunter, Detroit, 68; Knoblauch, Minnesota, 58; **Nixon, Toronto, 47;** TGoodwin, Texas, 45; Vizquel, Cleveland, 40; Durham, Chicago, 31; ARodriguez, Seattle, 29.

Lanceurs (17 décisions) RaJohnson, Seattle, 17-4, .810, 2.25; Moyer, Seattle, 16-4, .800, 3.73; **Clemens, Toronto, 21-6, .778, 2.02;** Erickson, Baltimore, 16-6, .727, 3.61; Pettitte, New York, 17-7, .708, 2.89; Blair, Detroit, 16-7, .696, 4.01; CFinley, Anaheim, 13-6, .684, 4.23; Hershiser, Cleveland, 13-6, .684, 4.65.

Retraits RaJohnson, Seattle, 272; **Clemens, Toronto, 263;** Cone, New York, 215; Mussina, Baltimore, 206; Fassero, Seattle, 175; Appier, Kansas City, 175; Radke, Minnesota, 158.

Victoires protégées MRivera, New York, 41; RaMyers, Baltimore, 41; DoJones, Milwaukee, 32; ToJones, Detroit, 29; Wetteland, Texas, 29; RHernandez, Chicago, 27; Percival, Anaheim, 25.

LIGUE MONTRÉAL JUNIOR

Séries éliminatoires

Finale
LaSalle vs Charlesbourg

Samedi, 13 septembre
Charlesbourg 5 LaSalle 4
(Charlesbourg mène 1-0)

Dimanche, 14 septembre
Charlesbourg 4 LaSalle 5
(Série égale 1-1)

Mardi, 16 septembre
LaSalle à Charlesbourg, 20h

Jeudi, 18 septembre
Charlesbourg à LaSalle, 20h

SPORT ÉCLAIR

Steinbrenner encore

NEW YORK (AP)-Le lanceur David Wells a menacé de frapper le propriétaire des Yankees George Steinbrenner à la suite d'une vive discussion dans le vestiaire il y a deux semaines.

L'altercation s'est produite le 30 août à New York, selon deux sources anonymes citées dans The Record de Hackensack.

«J'en ai entendu parler, mais je ne peux vous dire avec certitude ce qui s'est produit puisque je n'étais pas présent. Mais c'est arrivé, a confirmé le gérant Joe Torre. Ce fut un argument entre eux mais je crois qu'on devrait faire preuve de respect. Le patron est toujours le patron.» Wells, qui a signé une entente de trois ans d'une valeur de 13,5 millions $ US comme joueur autonome pendant l'hiver, était le lanceur prévu hier soir pour le match entre les Yankees et les Red Sox de Boston.

La dispute a éclaté après que Wells eut été retiré du match contre les Expos de Montréal, a précisé le journal. Dans la défaite, Darrin Fletcher a obtenu un circuit quand un amateur au champ droit s'est penché par-dessus le mur et il a capté la balle avant que Paul O'Neill ne puisse l'atteindre.

Wells a suggéré à Steinbrenner qu'on ajoute de la sécurité au champ droit et le propriétaire a répliqué en disant au gaucher qu'il devrait plutôt se préoccuper de son travail.

Clark et Boggs à l'honneur

NEW YORK (AP)-Mark Clark, que les Cubs ont obtenu à la suite d'un échange avec les Mets le mois dernier, a reçu le titre de joueur de la semaine dans la Ligue nationale.

Pour la période se terminant le 14 septembre, Clark a signé deux victoires et maintenu une moyenne de 1,59, retirant 14 frappeurs au bâton en 17 manches. Il a alloué neuf coups sûrs et un but sur balles. Clark montre une fiche de 5-0 en sept départs depuis qu'il s'est joint aux Cubs après un transfert impliquant six joueurs au mois d'août.

Dans la Ligue américaine, Wade Boggs des Yankees de New York, qui avait demandé à céder sa place dans la formation partante plus tôt cette saison, a mérité l'honneur.

La semaine dernière, Boggs a dominé la ligue pour les points, les doubles, la moyenne au bâton et le pourcentage de puissance. En cinq rencontres. il a obtenu 10 coups sûrs en 18 présences avec un circuit et six points produits.

Le 5 juillet, Boggs avait cédé son poste au troisième but à Charlie Hayes. Il l'a récupéré quand Hayes a connu à son tour une léthargie au mois d'août.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Premier tour

NY Mets	000	100	220	510	14	1
Philadelphie	201	011	000	05	10	0

Bohanon, Acevedo (6), Lidle (G,7-1) (8), Rojas (10) et A.Castillo, Pratt (7); Beech, Spradlin (8), Bottalico (9), Karp (P,1-1) (10), Ryan (10) et Lieberthal. **C:** NYM McRae (9), Gilkey 2 (18), Huskey 2 (23).

Montréal	000	100	003	04	10	1
Pittsburgh	013	000	000	15	14	2

P.J.Martinez, Bennett (8), Kline (8), Telford (P,4-6) (9) et Fletcher, Chavez (9); Loaiza, Wallace (7), Loiselle (9), Rincon (10), M.Wilkins (G,9-5) (10) et Kendall. **C:** Pgh K.Young (17).

Colorado	000	100	240	7	7	0
Floride	100	000	000	1	11	2

Jm.Wright (G,7-11), M.Munoz (7), S.Reed (7), McCurry (8), Leskanic (9) et Je.Reed; A.Fernandez (P,17-11), Vosberg (8), Stanifer (8), K.Miller (9) et C.Johnson, Natal (9). **C:** Col Weiss (4), L.Walker (44), Galarraga (37).

Cincinnati	002	001	100	4	9	0
Chi Cubs	010	000	000	1	6	1

Morgan (G,8-11), G.White (8), Shaw (VP,38) (9) et J.Oliver; Je.Gonzalez (P,11-8), Bottenfield (7), D.Stevens (8), Morel (9) et M.Hubbard. **C:** Cin Edu.Perez (16); ChC Sosa (33).

Deuxième match

NY Mets	000	100	000	1	3	0
Philadelphie	020	000	00x	2	6	1

Crawford (P,2-3), McMichael (7) et Pratt; Winston (G,1-0), Gomes (8), Karp (8), Bottalico (VP,30) (9) et Estalella.

LIGUE AMERICAINE

Premier tour

Cleveland	001	030	100	5	8	1
Baltimore	220	000	20x	6	6	0

Anderson, Plunk (P,4-5) (7), Assenmacher (8) et Borders, Alomar (8); Yan, Boskie (5), Rhodes (6), Benitez (G,4-4) (7), Myers (VP,42) (9) et Webster, Hoiles (9). **C:** Cle Vizquel (5); Bal Hammonds (20).

Second game

Cleveland	000	020	101	4	10	0
Baltimore	000	000	100	1	10	1

Ogea (G,7-9), M.Jackson (7), Assenmacher (8), Mesa (VP,14) (8) et S.Alomar; Krivda (P,4-1), Mills (7), Orosco (8), Te.Mathews (9) et Webster. **C:** Cle Grissom (12); Bal Berroa (26).

Boston	012	003	000	6	12	0
NY Yankees	004	101	001	7	11	0

Saberhagen, D.Lowe (5), Mahay (6), Brandenburg (7), Corsi (P,3-2) (8) et Haselman; D.Wells, Boehringer (6), M.Rivera (G,5-4) (9) et Posada. **C:** NYY Raines (3), T.Martinez (42).

Chi Sox	100	025	020	10	14	0
Milwaukee	420	032	00x	11	13	1

Eyre (P,3-4), Levine (5), N.Cruz (6), T.Castillo (7) et Fabregas, Machado (6); Eldred (G,13-13), Davis (6), Fetters (7), Do.Jones (VP,33) (8) et Stinnett. **C:** ChW Abbott (1), M.Valdez (1), O.Guillen (4). Milwaukee, Voigt (8), Dr.Jackson (4).

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	3	0	0	1.000	99	37
Miami	2	1	0	.667	50	46
Buffalo	1	2	0	.333	57	78
N.Y. Jets	1	2	0	.333	87	58
Indianapolis	0	3	0	.000	19	78

Section Centrale

Jacksonville	2	0	0	1.000	68	40
Baltimore	2	1	0	.667	74	61
Cincinnati	1	1	0	.500	34	44
Pittsburgh	1	1	0	.500	21	50
Tennessee	1	1	0	.500	37	37

Section Ouest

Denver	3	0	0	1.000	89	31
Kansas City	2	1	0	.667	53	62
Oakland	1	2	0	.333	84	83
San Diego	1	2	0	.333	34	73
Seattle	1	2	0	.333	48	79

Conférence nationale
Section Est

Washington	2	1	0	.667	56	37
Dallas	1	1	0	.500	59	32
Philadelphie	1	1	0	.500	27	40
Arizona	1	2	0	.333	59	65
N.Y. Giants	1	2	0	.333	67	81

Section Centrale

Tampa Bay	3	0	0	1.000	65	37
Detroit	2	1	0	.667	77	48
Green Bay	2	1	0	.667	70	52
Minnesota	2	1	0	.667	75	65
Chicago	0	3	0	.000	55	97

Section Ouest

Caroline	2	1	0	.667	45	37
San Francisco	2	1	0	.667	54	32
St. Louis	1	2	0	.333	64	74
Atlanta	0	3	0	.000	54	73
N.-Orléans	0	3	0	.000	37	91

Dimanche, 14 septembre

Washington 19 Arizona 13 (P)
Baltimore 24 New York Giants 23
Kansas City 22 Buffalo 16
Detroit 32 Chicago 7
Green Bay 23 Miami 18
Oakland 36 Atlanta 31
Tampa Bay 28 Minnesota 14
Caroline 26 San Diego 7
San Francisco 33 N.-Orléans 7
Denver 35 St. Louis 14
Seattle 31 Indianapolis 3
N.-Angleterre 27 New York Jets 24 (P)

Lundi, 15 septembre

Philadelphie à Dallas, 21h.

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	Pj	V	D	N	Bp	Bc	P
Toronto	12	10	2	0	434	210	20
Montréal	12	9	3	0	328	338	18
Winnipeg	12	2	10	0	292	396	4
Hamilton	12	1	11	0	230	382	2

Section Ouest

Edmonton	12	8	4	0	307	286	16
C.-B.	12	7	5	0	343	321	14
Calgary	12	6	6	0	328	288	12
Saskatchewan	12	5	7	0	276	317	10

Samedi, 13 septembre

C.-B. 27 Edmonton 1

Dimanche, 14 septembre

Toronto 34 Hamilton 9
Calgary 28 Saskatchewan 24

Vendredi, 19 septembre

C.-B. à Winnipeg, 20h30

Samedi, 20 septembre

Toronto à Edmonton, 22h

Dimanche, 21 septembre

Calgary à Hamilton, 13h
Montréal à Saskatchewan, 16h

COLLÉGIAL AA

Division " A "

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
St-Jean-Richelieu	2	2	0	0	117	6	4
Jonquière	2	2	0	0	84	7	4
Sém. Sherbrooke	2	0	2	0	7	53	0
Alma	2	0	2	0	6	70	0

Division " B"

	PJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Maisonneuve	2	2	0	0	39	0	4
Valleyfield	2	1	1	0	55	31	2
Sém. Québec	2	1	1	0	31	69	2
Ed. Montpetit	1	0	1	0	0	21	0
Bois-de-Boulogne	1	0	1	0	0	77	0

Samedi, 13 septembre

Séminaire Québec 0 Jonquière 44

Dimanche, 14 septembre

Valleyfield 30 Alma 0
Maisonneuve 18 Sherbrooke 0
Bois-de-Boulogne 0 St-Jean-Richelieu 77

HOCKEY

Matches pré-saison

Conférence de l'Est
Section Nord-Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Montréal	2	1	0	1	9	7	3
Caroline	1	1	0	0	4	1	2
Boston	2	1	1	0	5	4	2
Buffalo	1	0	0	1	3	3	1
Ottawa	1	0	0	1	3	3	1
Pittsburgh	1	0	1	0	1	3	0

Section Atlantique

New Jersey	1	1	0	0	4	1	2
Philadelphie	1	1	0	0	3	1	2
Floride	2	1	1	0	4	5	2
Tampa Bay	0	0	0	0	0	0	0
N.Y. Rangers	1	0	1	0	2	4	0
N.Y. Islanders	1	0	1	0	1	4	0
Washington	1	0	1	0	1	4	0

Conférence de l'Ouest
Section Centrale

Dallas	2	1	0	0	9	3	4
Phoenix	1	1	0	0	7	6	2
Toronto	1	0	0	1	5	5	1
Detroit	0	0	0	0	0	0	0
Chicago	1	0	1	0	2	5	0
St. Louis	1	0	1	0	1	4	0

Section Pacifique

Edmonton	1	0	0	0	4	1	2
Calgary	1	0	1	0	6	7	0
Anaheim	1	0	1	0	1	4	0
Colorado	0	0	0	0	0	0	0
Los Angeles	0	0	0	0	0	0	0
San Jose	0	0	0	0	0	0	0
Vancouver	0	0	0	0	0	0	0

Samedi, 13 septembre

Philadelphie 3 Pittsburgh 1
Caroline 4 N.Y. Islanders 1
Floride 2 Boston 1
Toronto 5 Montréal 5
Dallas 5 Chicago 2
Ottawa 3 Buffalo 3

Dimanche, 14 septembre

Montréal 4 N.Y. Rangers 2
Boston 4 Floride 2
New Jersey 4 Washington 1
Edmonton 4 Anaheim 1
Phoenix 7 Calgary 6 (P)
Dallas 4 St. Louis 1
San Jose vs Los Angeles à San Diego s

Lundi, 15 septembre

Los Angeles au Colorado, 21h
Vancouver à Edmonton, 21h
Caroline vs Ottawa à Bathurst, N.-B., 20h30
Toronto à NY Rangers, 19h30

Mardi, 16 septembre

Vancouver à Calgary, 21h
Dallas vs Tampa Bay à Lakeland, Flo., 19h30
Detroit à Pittsburgh, 19h
Montréal à Toronto, 19h30
Ottawa vs Caroline à Halifax, N.-E., 20h

MIDGET AAA

Section CCM

	Mj	G	P	DF	Bp	BcPts
Amos	4	4	0	0	22	13 8
Charles-LeMoyne	4	3	0	1	18	8 7
Gatineau	4	3	1	0	15	15 6
Lac St-Louis	3	2	1	0	14	11 4
Régents LLL	4	1	3	0	11	17 2
Mtl-Bourassa	3	0	2	1	8	16 1

Section Tacks

Magog	4	4	0	0	25	17	8
Ste-Foy	4	4	0	0	24	16	8
Lévis	4	1	2	1	19	21	3
Jonquière	5	1	4	0	17	22	2
Cap-de-la-Madeleine	3	0	3	0	9	19	0
André-Girouard	4	0	4	0	19	26	0

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

Vendredi, 19 septembre

Gatineau à Régents LLL, 19h30
André-Girouard à Cap-de-la-Madeleine, 20h
Charles-LeMoyne à Mtl-Bourassa, 20h

Samedi, 20 septembre

Lac St-Louis à Jonquière, 14h
Magog à Ste-Foy, 14h
Lévis à Amos, 16h

Dimanche, 21 septembre

Lévis à Amos, 13h
Mtl-Bourassa à Jonquière, 14h
Gatineau à Magog, 14h
Lac St-Louis à Cap-de-la-Madeleine, 19h
André-Girouard à Régents LLL, 19h

Vendredi, 26 septembre

Charles-LeMoyne à Lac St-Louis, 19h30
André-Girouard à Lévis, 20h
Cap-de-la-Madeleine à Gatineau, 20h

Samedi, 27 septembre

Jonquière à Magog, 14h
Amos à Mtl-Bourassa, 16h

Dimanche, 28 septembre

Amos à Régents LLL, 13h
Jonquière à Charles-LeMoyne, 13h30
Lac St-Louis à Gatineau, 14h
Magog à André-Girouard, 19h
Ste-Foy à Mtl-Bourassa, 19h
Lévis à Cap-de-la-Madeleine, 19h

A la suite de son altercation avec Kellogg

Ron McClain passe la journée au téléphone

PITTSBURGH (PC) - «Le président Clinton a-t-il appelé?

«Non mais c'est peut-être lui qui me demande...»

Le soigneur Ron McClain a passé sa journée au téléphone à la suite de son altercation de dimanche avec l'arbitre du premier but Jeff Kellogg lors de la défaite de 1-0 contre les Mets, à New York.

«Jim Leyland m'a appelé. Dave Dombrowski, Bobby Knight — l'entraîneur de basketball de l'Indiana —, et bien d'autres.»

Hors de lui, McClain est sorti de l'abri quand Kellogg l'a invectivé et il lui en a donné pour son argent. Earl Weaver n'aurait pas fait mieux. Il lui a parlé dans le blanc des yeux, la bedaine en avant, des postillons à la bouche.

«Ma famille ne comprend pas ce qui m'est arrivé. Je garde toujours mon sang-froid. Je suis d'un naturel calme, réservé», a-t-il confié, hier.

La prise de bec a eu lieu devant l'abri des Expos.

«J'étais fâché de voir qu'ils n'étaient pas intéressés à rendre la bonne décision. C'était pourtant une décision évidente. On a tous vu dans l'abri que la balle était au sol.»

McClain a d'abord été expulsé par l'arbitre du marbre, Larry Vanover. Et c'est ensuite que l'arbitre du premier but Jeff Kellogg s'est précipité vers l'abri des Expos pour lui intimer l'ordre de disparaître de la circulation. Le soigneur avait pointé en direction de l'arbitre en faisant le signe du perdant — un L avec l'index et le pouce.

«Il (Kellogg) m'a dit que je ne pouvais rien dire. Que je n'étais qu'un soigneur...»

Ce fut la goutte d'eau qui a fait déborder la vase. Jamais n'avait-on pu pareille invective... par un soigneur. McClain était rouge de colère et il en a fait voir de toutes les couleurs à Kellogg. Il est devenu le premier soigneur à être expulsé dans l'histoire des Expos.

Si c'était à refaire, McClain dit cependant qu'il resterait dans l'abri.

«Je suis embarrassé. Je n'aurais pas dû agir de la sorte. Mais comme Felipe Alou m'a dit, je suis dans les ligues majeures depuis 18 ans et il était temps que ça m'arrive. Les soigneurs aussi veulent gagner. Et ils n'aiment pas voir de la malhonnêté.»

En plus de McClain, Mike Lansing a été expulsé par Vanover, dimanche.

La controverse a éclaté à la neuvième quand Vanover a déclaré Segui retiré au marbre pour priver les Expos du point égalisateur. Il avait contourné les sentiers à la suite d'un double de Darrin Fletcher.

Segui est arrivé en même temps mais le receveur Todd Pratt n'a jamais eu possession de la balle qui avait été relayée par le joueur d'arrêt-court Rey Ordonez. C'est Bernard Gilkey qui l'avait remise à Ordonez après l'avoir récupérée à la clôture du champ gauche.

La reprise a démontré que la balle n'avait pas été captée par Pratt et on peut voir Segui qui met la main gauche sur le marbre.

Les autres arbitres — Kellogg, Harry Wendelstedt au deuxième but et Randy Marsh au troisième but — ne sont pas intervenus pour modifier la décision rendue par Vanover. Vanover est le même arbitre qui a déjà donné un circuit à Raul Mondesi au Stade olympique, il y a deux ans. Sa décision avait entraîné la suspension de Carlos Perez, qui l'avait bousculé en allant lui demander des explications. La balle était passée dans la zone des balles fausses à la gauche du poteau de démarcation du champ gauche.

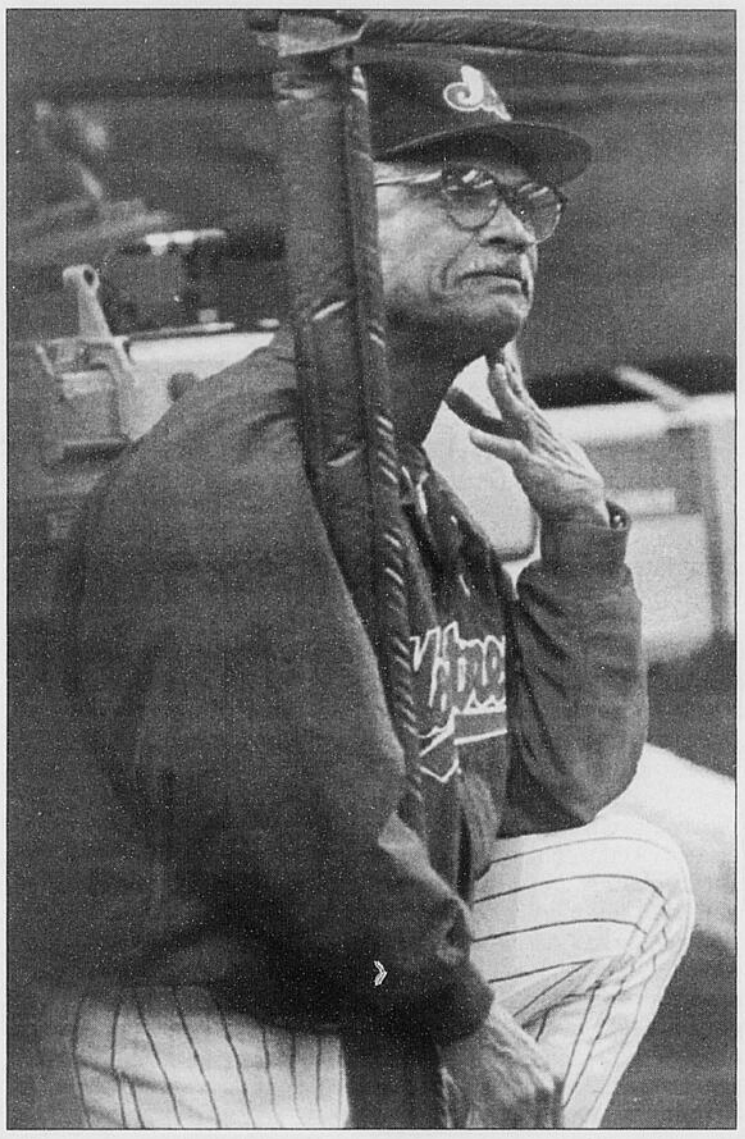
«Ils n'ont plus aucun respect pour personne»

Felipe Alou estime que les arbitres sont devenus arrogants

PITTSBURGH (PC) - Felipe Alou est d'avis que les arbitres vont trop loin.

«Ils sont devenus arrogants. Ils n'ont plus aucun respect pour personne», a dit le gérant des Expos.

Alou a rappelé avec justesse qu'il est temps que le baseball accepte les reprises télévisées pour éviter des erreurs comme celle de dimanche. L'arbitre du marbre Larry Vanover a rendu la mauvaise décision en déclarant David Segui retiré au marbre et la reprise a été montrée pendant toute la journée d'hier à la télévision américaine.



FELIPE ALOU...a rappelé avec justesse qu'il est temps que le baseball accepte les reprises télévisées afin d'éviter des erreurs comme celle de dimanche.

(Photothèque Le Quotidien)

«Les arbitres sont tellement puissants qu'ils interdisent les reprises et la présentation des jeux serrés au tableau indicateur. Je ne dis pas que tous les joueurs sont formidables. Mais je ne crois pas davantage que tous les hommes en bleu sont formidables.

«Si les reprises étaient permises, la décision de dimanche aurait été renversée et ils auraient évité d'être embarrassés encore plus par la présentation du jeu à la télévision.»

Alou pense que les arbitres qui ne sont pas à la hauteur devraient être cédés aux ligues mineures comme on le fait avec les joueurs.

«Quand un joueur connaît une mauvaise saison, il est cédé aux ligues mineures. Vladimir Guerrero ou Todd Hollandsworth peuvent être cédés aux mineures. Pourquoi ne fait-on pas de même avec les arbitres?»

Il fut un temps où les arbitres étaient considérés comme des quantités négligeables et Alou le reconnaît. Mais il s'empresse d'ajouter que ce n'est plus le cas depuis qu'ils sont regroupés en syndicat.

La tête dirigeante de l'Association des arbitres est Richie Phillips.

«A Cincinnati, j'ai été expulsé du match parce que j'ai discuté pendant trop longtemps avec l'arbitre. Et c'était à la suite du tir qui avait fracturé le pouce de Guerrero. C'est leur attitude maintenant.»

Chris Widger a les outils pour devenir un receveur no 1 mais Felipe Alou a fait remarquer qu'un «no 1 doit être en santé».

Widger a été souvent blessé cette saison. Il est présentement à l'écart du jeu en raison d'une élongation musculaire dans le haut du dos derrière l'épaule droite. Il a entrepris 72 matchs derrière le marbre.

En bref...

Les Pirates ont perdu 3-2 contre les Cubs, dimanche. Après la défaite, leur 14e en 19 matchs, Kevin Young a fait une violente sortie dans le vestiaire.

Pendant que le gérant Gene Lamont discutait calmement avec la presse dans son bureau, Young a explosé de colère devant ses coéquipiers. La seule phrase compréhensible a été: «Faites votre travail..!»

Mike Johnson (2-3) sera le partant des Expos ce soir lors du deuxième et dernier match contre les Pirates. La rencontre débutera à 19 h 05.

Johnson effectuera son premier départ contre les Pirates. A son dernier départ, il a donné six coups sûrs et trois points en quatre manches dans une défaite de 9-5 contre les Mets de New York.

Lieber, lui, présente une fiche de 1-1 en deux départs contre les Expos cette saison...

Après Pittsburgh, les Expos se rendront à Cincinnati pour disputer les honneurs d'une courte série de deux matchs contre les Reds. Les partants des Expos seront Marc Valdès et Dustin Hermanson (8-5). Ils seront opposés au gaucher Mike Remlinger (7-8) et au droitier Pete Schourek (5-8)...

Réaménagement au baseball majeur

Le doute semble vouloir s'installer

NEW YORK (AP)-Le doute s'est installé lors de la réunion des propriétaires du baseball cette semaine à Atlanta et les chances qu'on accepte un réaménagement majeur des sections semblent très minces. Certains dirigeants du baseball ont même laissé entendre qu'aucun réaménagement ne sera accepté.

Le commissaire Bud Selig espérait procéder au vote jeudi lord de la dernière journée de la réunion des propriétaires. Selig était en faveur d'un réaménagement important qui aurait vu 15 équipes changer de ligue.

Certains plans moins radicaux ont aussi été proposés. Selon un de ces plans, les équipes de la côte ouest de la Ligue américaine passeraient à la Ligue nationale et les Expos, eux, passeraient à la Ligue américaine. Mais les Giants de San Francisco ont menacé les ligues majeures de poursuites judiciaires en disant qu'ils n'étaient pas obligés d'accepter la présence des Athletics d'Oakland dans leur marché.

Deux autres dirigeants d'équipe ont dit qu'ils allaient appuyer les Giants.

«Quand on achète une équipe, on se porte acquéreur de tous les avantages reliés à cette équipe, ce qui comprend le droit de promouvoir son équipe en exclusivité sur un territoire donné, a dit le propriétaire des Giants Peter Magowan. Nous ne sommes pas prêts à céder ces droits. C'est exactement pourquoi les Mets et les Cubs s'opposaient à un réaménagement complet.»

Le plan mis de l'avant par Selig voulait que les Mets et les Yankees de New York se retrouvent dans la même section, de même que les Cubs et les White Sox, les Dodgers et les Angels de même que les Giants et les A's.

Les Mets ont menacé de déposer leur véto, tout comme les Pirates, les Reds et les Braves, qui ne voulaient pas changer de ligue.

«Selig a décidé d'accomoder les Mets et Cubs en leur permettant de rester dans leur section. Quelle est donc la logique dans notre cas?» a questionné Magowan.

Michel Tremblay doit retourner à Shawinigan

Le Canadien retranche quatre joueurs

MONTREAL (PC)-Le Canadien a procédé, hier, à ses premières coupures du camp en retranchant seulement quatre joueurs. Il s'agit des défenseurs Derrick Walser et Jarl-Espen Ygranes, de l'ailier gauche Michel Tremblay, et de l'ailier droit François Pagé.



Ygranes est un Norvégien de 18 ans que le Canadien a réclamé à la fin du dernier repêchage. Il va poursuivre son apprentissage avec les Knights de London, de la Ligue de l'Ontario. Quant aux trois autres, ils retournent à leur équipe junior, Walser à Rimouski, Tremblay à Shawinigan et Pagé à Victoriaville.

«On avait prévu retrancher plus de joueurs, a dit Alain Vigneault. Mais l'équipe doit disputer quatre matchs en cinq soirs. De plus, les Canadiens de Fredericton doivent livrer trois rencontres en autant de soirs. Et puis il y a la liste des blessés qui s'allonge quotidiennement.»

Vigneault croit qu'il s'agit d'un mal pour un bien puisque le nouveau personnel d'entraîneurs aura l'occasion d'évaluer le travail des jeunes un peu plus longtemps. Certains juniors profiteront d'ailleurs du contexte pour demeurer à Montréal quelques jours de plus.

Un joueur invité

Pagé a été l'un des trois joueurs à qui le Tricolore a lancé une invitation. Hier, il s'est dit déçu de quitter le camp aussi rapidement. Il aurait aimé rester jusqu'au prochain week-end.

«Je ne m'y attendais pas, a-t-il admis. Je pensais rester encore un peu.»

L'attaquant natif de Sept-Iles a profité de la première semaine d'entraînement pour se faire remarquer par la haute direction. Jeudi dernier, il a livré deux combats à Darcy Tucker. Pagé ne cache pas son penchant pour le pugilat, lui qui a amassé 266 minutes de pénalités en 66 matchs la saison dernière à Victoriaville. Ses modèles sont d'ailleurs Chris Murray, l'ex-homme fort du Canadien, et Darren McCarthy, des Red Wings de Detroit.

«J'ai fait ce que j'avais à faire. C'est mon style. Dans le junior, j'applique de bons coups d'épaule. C'est ma façon de jouer», a expliqué Pagé, qui a servi une dure mise en échec à Tucker. Celui-ci n'a pas apprécié.

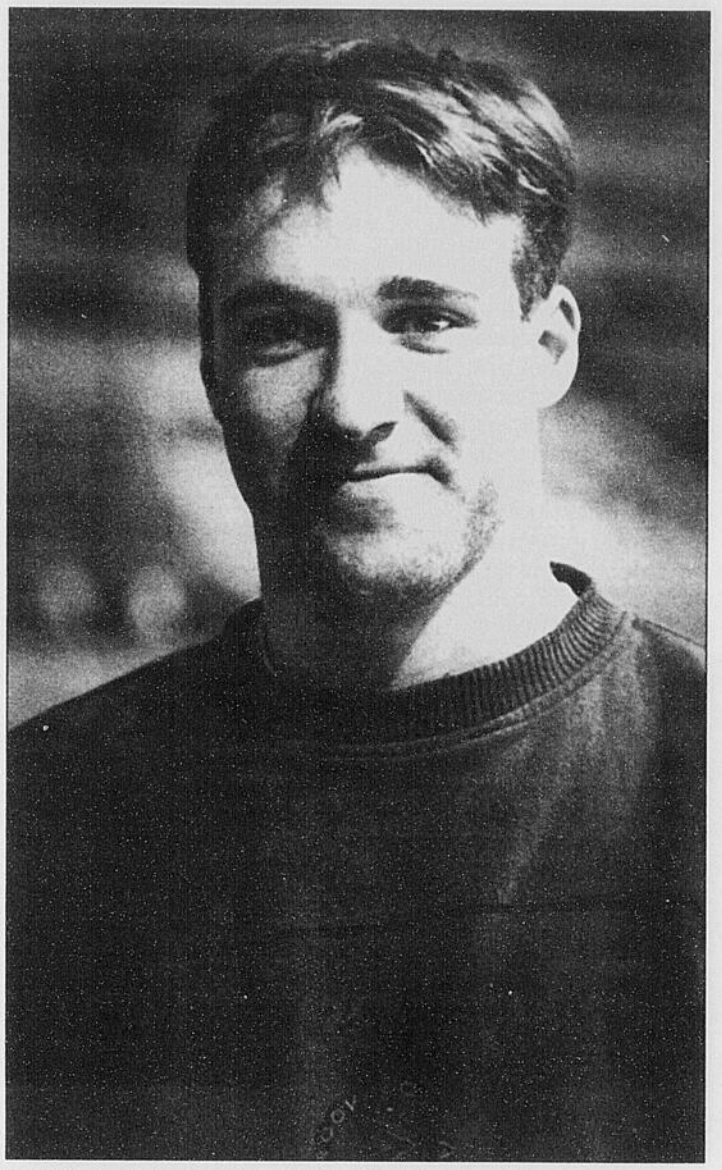
«J'attendais l'occasion. Le `timing' était bon. Quant au combat, ça me prend pas grand-chose. . .», a-t-il ajouté sans avoir eu besoin de compléter sa phrase.

Pagé, qui fait six pieds et 210 livres, dit avoir apprécié sa première expérience à un camp professionnel. Le Canadien l'avait invité à son camp cinq minutes seulement après la fin du repêchage à Pittsburgh.

«Ca donne le goût de continuer, assure-t-il. Je sais un peu plus ce qu'est la vie de pro.»

A Victoriaville, Pagé entend polir son jeu en améliorant sa vitesse d'exécution et ses sorties de zone. Il souhaite avoir une bonne saison dans l'espoir d'être repêché à 19 ans.

«Les Tigres devraient avoir une bonne équipe. On pourrait se rendre loin. C'est là qu'un gars a la chance de ressortir.»



RETOUR A SHAWINIGAN- Michel Tremblay, originaire d'Alma, continuera de faire ses classes avec les Cataractes de Shawinigan.

(Photothèque Le Quotidien)

AU FILET

MONTREAL (PC)-Le Canadien livrera, ce soir, à Toronto, son troisième match préparatoire et son deuxième face aux Maple Leafs.

Le capitaine Vincent Damphousse en sera à son premier match hors-concours depuis qu'il a conclu une entente d'un an de 3,275 millions $ US. Le gardien Andy Moog, le défenseur Patrice Brisebois et l'ailier gauche Jean-François Houle disputeront également leur première rencontre hors-concours...

Sébastien Bordeleau est le seul joueur qui aura participé à tous les matchs. Le jeune centre a bien fait dans les deux premières rencontres, marquant un but à chaque match. Il semble déjà détenir une longueur d'avance sur Darcy Tucker pour le poste de quatrième ou cinquième centre.

«Mon jeu est plus fluide que l'an dernier. J'aime avoir le contrôle de la rondelle et créer des jeux», explique l'ex-vedette des Olympiques de Hull qui joue avec de plus en plus de confiance...

La liste des blessés ne cesse de s'allonger. Et dire que nous sommes qu'à la deuxième semaine du camp. Brad Brown est toujours ennuyé par des douleurs à la cage thoracique, Marc Bureau se remet d'une légère commotion cérébrale qui l'empêchera de jouer avant dimanche, Jassen Cullimore soigne une blessure à l'épaule, Peter Popovic a une infection à une cheville, Shayne Corson souffre d'une contusion à une jambe, Scott Thornton a subi un étirement musculaire à l'aine, et Brian Savage ratera de trois à quatre semaines en raison d'une fracture à la main droite...

Alain Vigneault entend procéder à d'importantes coupures lundi prochain. Moins d'une trentaine de joueurs devrait alors demeurer dans l'entourage du Canadien...

Vigneault n'apprécie pas tous ces matchs préparatoires. Il préférerait faire de l'enseignement. Mais le temps manque.

«On pourra se reprendre en octobre», dit-il...

A Montréal ou ailleurs

Groleau veut rester dans la LNH

MONTREAL (PC)-François Groleau ne veut plus rien entendre des mineures. A sa cinquième saison chez les pros, le défenseur veut jouer dans la Ligue nationale. A Montréal ou ailleurs.

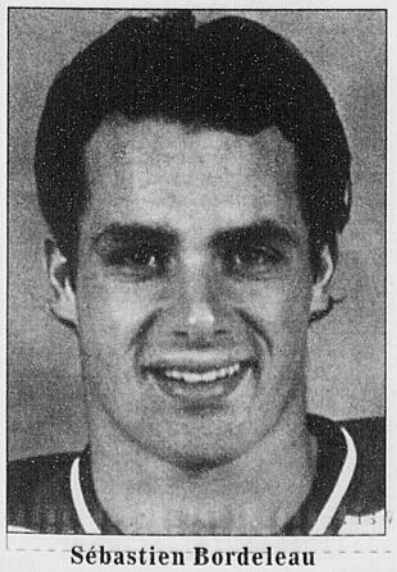
«Je veux forcer la main à l'organisation. Je mérite la chance de jouer dans la LNH. Je suis prêt à passer à la prochaine étape», laisse entendre Groleau sans aucune trace d'animosité dans la voix.

Le défenseur âgé de 25 ans reconnaît qu'un athlète a toujours quelque chose à apprendre. Il craint toutefois une rétrogradation à Fredericton où il serait étiqueté `ligue mineure'.

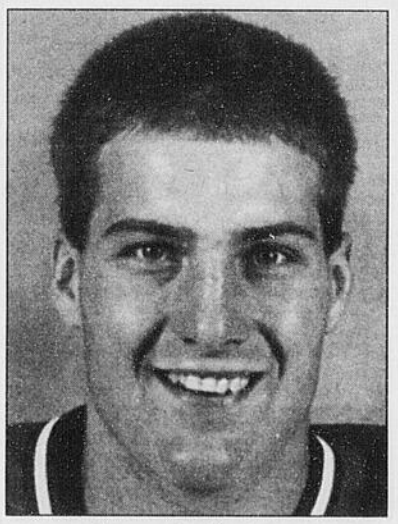
«A mon âge, on a tendance à changer de rôle dans les mineures. On devient un joueur qui fait du développement au lieu d'être un joueur qui se développe.»

De solides performances

Groleau a participé aux deux premiers matchs préparatoires du Canadien. Selon Alain Vigneault, le Longueuillois a réalisé de bonnes performances. Mais l'entraîneur préfère attendre encore avant de porter un jugement définitif.



Sébastien Bordeleau



François Groleau

«On pourra mieux l'évaluer vers la fin du camp alors que nous allons affronter des formations composées de joueurs de la Ligue nationale. On verra alors comment il se comporte.»

Groleau estime avoir livré un match moyen contre Toronto. Il dit avoir manqué de synchronisme comme l'ensemble de l'équipe.

«J'ai mieux joué face aux Rangers. J'étais plus confiant.»

Huit défenseurs

Groleau ne se fait pas d'illusions sur ses chances de demeurer à Montréal. La compétition est en effet très vive.

«Huit défenseurs ont des contrats de la LNH», rappelle-t-il.

Une transaction ou encore des blessures pourraient lui ouvrir la porte. Déjà, les défenseurs Jassen Cullimore, Peter Popovic et Brad Brown ne peuvent s'entraîner en raison de blessures. De plus, le jeune vétéran David Wilkie a connu sa part de problèmes au cours du week-end.

En pays de connaissance

Groleau dit bien connaître le personnel d'entraîneurs du Canadien. Dans les rangs juniors, il était à Shawinigan au moment où Vigneault dirigeait les Olympiques de Hull. Dave King était entraîneur-chef à Calgary lors de ses deux premiers camps professionnels. Enfin, il a connu Roland Melanson à St.John, dans la Ligue américaine.

«A l'époque, je n'étais pas prêt pour la LNH. Mais depuis, j'ai amélioré ma vitesse d'exécution et mon coup de patin. Je joue aussi plus intelligemment. Je suppose que c'est l'expérience.»

Groleau dit vouloir s'accrocher à son rêve de jouer dans le circuit Bettman. Cet été, il a eu des offres sérieuses pour jouer au Japon et en Allemagne. Il a finalement décidé de conclure une entente avec le Canadien.

«Je ne veux pas avoir de remords, dit-il. L'Europe restera toujours une option. Et puis il y a l'expansion qui s'en vient. C'est pourquoi je reste autour.»

La saison dernière, Groleau a été rappelé par le Canadien. Pendant deux mois, il a joué de façon sporadique. Cette fois, il veut obliger le Tricolore à trancher de façon définitive.

«Je veux qu'il se passe quelque chose. Je pense avoir fait mon temps.»

Début de saison de la Ligue junior majeur

Vincent Lecavalier sera scruté à la loupe

MONTREAL (PC) - La Ligue de hockey junior majeur du Québec entreprend son calendrier 1997-98 cette semaine et les dépisteurs vont recommencer à épier celui qui devrait en être la superstar, Vincent Lecavalier, de l'Océanic de Rimouski.

Le gracieux centre de 6'3» est présentement favori pour être le tout premier choix au prochain repêchage. Il a déjà été comparé à Mario Lemieux et, plus souvent encore, à Jean Béliveau.

«S'il fait de son mieux, il va devenir un grand joueur. Mais j'hésite à le comparer à tel ou tel joueur», a déclaré son agent Robert Sauvé. «Il n'est pas Lemieux ou (Wayne) Gretzky, ou qui que ce soit d'autre. Il peut seulement être lui-même».

Le premier match de la saison sera présenté jeudi soir lorsque Rouyn-Noranda sera à Moncton. L'Océanic disputera son premier match le lendemain à Laval.

Lecavalier, 17 ans, a été la recrue offensive de la LHJMQ la saison dernière, ayant aacumulé 42 buts et 102 points en 64 matchs, en plus de montrer un différentiel de plus-17.

«Personnellement, j'essaie de ne pas penser au repêchage», confie-t-il. «Je veux juste demeurer constant.

«Le repêchage est dans presque un an et j'ai encore beaucoup à apprendre».

Lecavalier a goûté au hockey international cet été, guidant le Canada à une médaille d'or à un tournoi réservé aux moins de 18 ans et qui impliquait également la République tchèque et la Slovaquie. Il devrait aussi représenter son pays au prochain championnat mondial junior en Finlande.

En pays de connaissance

Sauvé, qui a pris la relève de Pierre Lacroix, devenu directeur général de l'Avalanche du Colorado, a plusieurs des meilleurs talents québécois dans son écurie, mais il connaît Lecavalier depuis son stage chez les pee wee. Il est un ami personnel de son père Yvon, un pompier de l'Ile Bizard.

Lecavalier a opté pour le hockey junior et la voie le plus rapide vers la Ligue nationale mais il a été à l'école privée la saison dernière.

«C'a mieux été sur le plan scolaire», convient l'étudiant maintenant inscrit en sciences humaines au Cégep de Rimouski.

Jouer aussi loin ne lui enlève pas de pression: «Tous nos matchs sont disputés devant 500 personnes», dit-il. «La population n'est que de 35 000 personnes et tout le monde nous connaît et nous surveille. Mais ça ne me dérange pas du tout».

L'entraîneur Roger Dejoie espère qu'Eric Normandin reviendra du camp d'entraînement des Sénateurs d'Ottawa pour jouer sur le trio de Lecavalier.

«Il est facile à diriger», dit-il de ce dernier. «Nous avons établi un système qui lui permet de contrôler son calendrier sur et hors de la glace.

«Mais c'est l'équipe qui compte. C'est un joueur sensationnel et il va jouer un rôle important, mais il est toujours un membre de l'équipe».

C'est une philosophie qui fait l'affaire de Lecavalier, qui affirme: «Nous avons une bonne équipe et notre but est de jouer à la coupe Memorial. On a l'équipe pour le faire».

Prochain match d'étoiles de la LNH

Un vrai événement international

VANCOUVER(PC) - La Ligue nationale de hockey est déterminé à faire de son prochain match d'étoiles un véritable événement international.

Le match du 18 janvier, au GM Place de Vancouver, opposera les meilleurs joueurs nord-américains aux européens.

Et avec les Jeux olympiques qui suivront moins de quatre semaines plus tard, il n'est pas impossible que cet affrontement traditionnellement sans contact suscite plus d'animosité et de robustesse.

«J'aimerais voir plus de coups d'épaule au match des étoiles», affirme Pat Quinn, le directeur général des Canucks de Vancouver. «Pour moi, du bon hockey, c'est avec contact».

LA LNH et l'Association des joueurs ont eu l'idée de ce genre de match parce que 20 pour cent des joueurs viennent maintenant de l'extérieur de l'Amérique du Nord. Onze d'entre eux ont participé au dernier match des étoiles, trois autres ayant été choisis mais ayant dû s'absenter à cause de blessures.

«Il va y avoir des joueurs de 10 pays différents sur les bulletins de vote», a relevé le vice-président de la LNH, Steve Solomon. «Le hockey est le plus international de tous les sports et nous voulons en tirer avantage».

Deux matchs à Tokyo

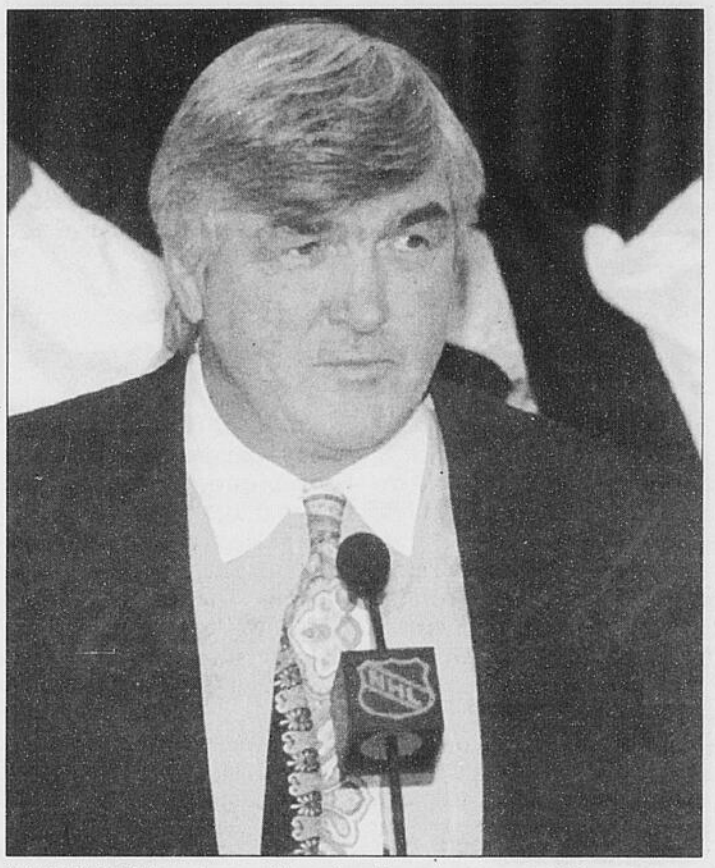
Déjà, la LNH va entreprendre sa prochaine saison avec deux matchs du calendier régulier à Tokyo, entre les Mighty Ducks d'Anaheim et les Canucks. Suivront le nouveau match des étoiles et les Jeux de Nagano.

Les formations de départ pour le match des étoiles seront de nouveau déterminées par un scrutin populaire, incluant des votes d'outre-mer via internet.

Les entraîneurs seront choisis d'après les équipes en tête de division au 15 décembre.

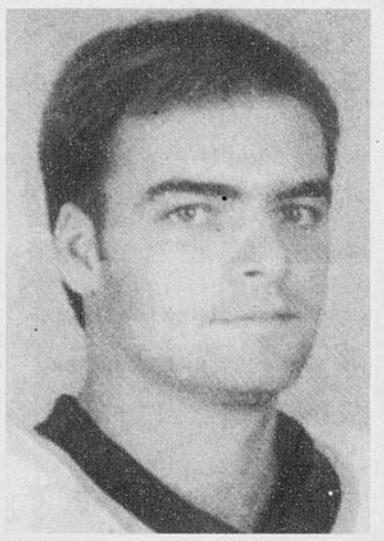
Les joueurs de l'équipe gagnante toucheront 10 000 $ chacun et ceux de l'équipe perdante, que le remboursement de leurs dépenses.

Il n'est pas certain que chacune des 26 équipes va être représentée, comme par le passé, même s'il y aura au moins deux joueurs de chaque équipe sur le bulletin de vote.

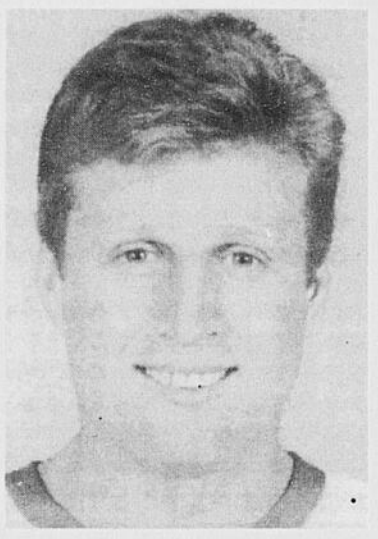


PAT QUINN...aimerait voir plus de coups d'épaules au match des étoiles qui sera justement présenté dans son stade à Vancouver, en 1998.

(Photo CP)



Curtis Joseph



Mike Vernon

Bulletins de votes des étoiles

Vernon et Joseph de grands oubliés

VANCOUVER (PC)-Deux des gardiens qui ont marqué la dernière saison ne sont pas inscrits sur les bulletins de votes proposés aux amateurs de hockey en vue de sélectionner les prochaines équipes d'étoiles.

Les noms de Mike Vernon, des Sharks de San José, et Curtis Joseph, des Oilers d'Edmonton, ne sont pas au nombre des six gardiens suggérés pour l'équipe nord-américaine.

Vernon a pourtant mené les Red Wings de Detroit à la conquête de la coupe Stanley en plus de remporter le trophée Conn Smythe.

Joseph, lui, était le gardien de l'équipe nationale canadienne surprise par les Etats-Unis et Mike Richter en finale de la Coupe du Monde.

Les gardiens proposés aux amateurs sont Martin Brodeur (New Jersey), Sean Burke (Hartford), Guy Hebert (Anaheim), Mike Richter (Rangers), Patrick Roy (Colorado) et John Vanbiesbrouck (Floride).

Andy Moog, dun Canadien, a également été laissé de côté en dépit de sa moyenne de 2,15 à Dallas.

Les gardiens de l'équipe européenne dont les noms ont été inscrits sur les bulletins de vote sont Dominik Hasek (Buffalo), Arturs Irbe (Vancouver), Nikolai Khabibulin (Phoenix), Olaf Kolzig (Washington), Tommy Salo (Islanders) et Mikhail Shtalenkov (Anaheim).

Alfredsson ne réussit pas à s'entendre avec les Sénateurs

OTTAWA (PC)-A tous les jours depuis quelques semaines, un joueur autonome de grand talent réussit à s'entendre avec son ancienne équipe de la Ligue nationale de hockey et signe un nouveau contrat.

Mais ce n'est pas le cas de Daniel Alfredsson et des Sénateurs d'Ottawa, qui en sont très loin d'une entente qui ramènerait le joueur vedette de 24 ans dans la formation.

En fait, ce sont Alfredsson et son agent Mike Barnett qui disent que les deux parties sont très éloignées. Le directeur général Pierre Gauther n'a pas encore répondu à la contre-proposition qu'il a reçue il y a 10 jours.

On croit que Alfredsson demande un contrat de cinq ans qui lui vaudrait 19 millions. La dernière offre des Sénateurs parlait d'un montant de 14,3 millions$ pour cinq ans.

Benetton a gain de cause

LONDON (AP)-L'Equipe de Formule Un Benetton a gagné sa bataille en Cour supérieure contre l'Ecurie Jordan pour les services du conducteur italien Giancarlo Fisichella.

Le juge Robert Jacob a donné raison à Benetton dans cette guerre pour s'assurer de la présence de Fisichella, jeune vedette du sport automobile.

Le juge a ordonné à l'écurie Jordan, pour laquelle travaille Fisichella cette année, d'écrire à la FIA pour confirmer que le jeune conducteur passera chez Benetton la saison prochaine.

Fisichella avait signé un contrat avec le directeur chez Benetton, Flavio Briatore. Il a ensuite été prêté à Jordan pour la saison. Benetton avait l'option de le rapatrier pour la saison 1998 moyennant un versement de 2,4 millions$.

Retour en Nouvelle-Angleterre

Parcells a retrouvé quelques amis

FOXBORO, Massachussett (AP)-Le premier membre de son ancienne équipe que Bill Parcells a rencontré et salué a été Mike Jones.

C'était sans doute voulu par le sort.

C'est Jones qui a bloqué la tentative de botté de placement qui aurait pu donner à Parcells et aux Jets de New York une victoire dramatique contre les Patriots de la Nouvelle-Angleterre. Mais le match a nécessité plutôt une période de prolongation et les Patriots ont battu les Jets et leur ancien entraîneur 27-24 quand Adam Vinatieri a réussi un placement de 34 verges.

«J'ai laissé beaucoup de moi ici-même, a dit Parcells. Il y a un tas de gars dans l'autre vestiaire que j'aime beaucoup.»

Le secondeur Ted Johnson, qui était justement un des favoris de Parcells, a même déclaré:

«Il y a tellement de distractions entourant un tel match que ça devient très spécial. A la fin, on est passé par tellement d'émotions qu'on est vidé.»

Quand Parcells est arrivé sur le terrain au Foxboro Stadium dimanche soir, il n'y avait que 5000 personnes dans les gradins et 55 000 dans le parc de stationnement.

On avait pourtant fait grand état de son retour à la barre des Jets, lui qui avait conduit les Patriots au championnat de la Conférence américaine l'an dernier.

Mais le match, lui, fut mémorable.

Les Jets ont égalé les chances 24-24 à 31 secondes de la fin. Ils ont failli l'emporter 11 secondes plus tard quand Derrick Cullors a échappé le ballon lors du retour de botté. John Hall a alors eu une chance en or de remporter le match pour les visiteurs. Mais son botté de la ligne de 20 était beaucoup trop bas et Jones n'a même pas eu à faire de grands efforts pour le bloquer.

«Bill est venu ici et il avait avec lui une bonne équipe de football, a dit le quart Drew Bledsoe, qui a connu son pire match de la jeune saison. Nous avions l'impression que nous avions des choses à prouver sous les ordres de notre nouvel entraîneur Pete Carroll. Nous voulons aller de l'avant avec Pete.»



Bill Parcells

Fini avec Benetton

Jean Alesi signe pour deux ans chez Sauber

HINWIL, Suisse (AP)-Jean Alesi et Benetton-Renault, c'est fini! Le pilote français a signé un contrat de deux ans en faveur de l'écurie suisse Sauber-Petronas.

«Nous sommes très heureux d'avoir enrôlé Jean Alesi, qui figure depuis plusieurs années parmi les meilleurs pilotes de Formule Un», a déclaré Peter Sauber, le directeur de l'écurie, dans un communiqué publié hier.

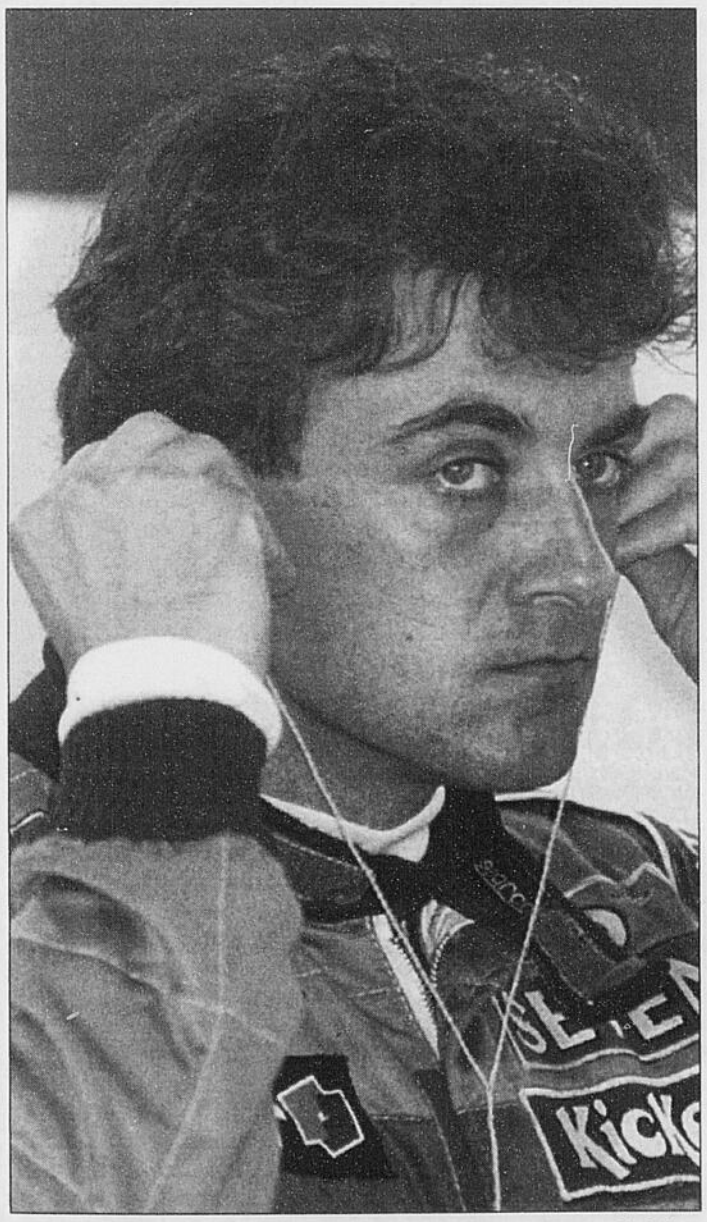
Sauber sera la quatrième écurie de Jean Alesi, après Tyrrell (1989-1990), Ferrari (1991-1995) et Benetton-Renault, où il est entré en 1996. L'Avignonnais de 33 ans n'a pas remporté la moindre victoire avec Benetton, son seul succès en 131 Grands Prix, restant sa victoire au volant de la Ferrari au Grand Prix du Canada en 1995.

Alesi fera équipe chez Sauber avec le Britannique Johnny Herbert, et remplacera le pilote italien Gianni Morbidelli.

L'écurie Benetton pourrait aussi se séparer de son autre pilote, l'Autrichien Gerhard Berger, alors que des rumeurs font état de l'arrivée de l'Italien Giancarlo Fisichella qui pilote actuellement une Jordan-Peugeot.

A quatre courses de la fin, Alesi est actuellement troisième au championnat du monde des conducteurs derrière l'Allemand Michael Schumacher (Ferrari) et le Québécois Jacques Villeneuve (Williams-Renault).

Les voitures de l'écurie Sauber sont propulsées par des moteurs Petronas, dérivés des Ferrari.



JEAN ALESI...courra dorénavant sous les couleurs de l'écurie suisse Sauber-Petronas. L'histoire d'amour avec Benetton est donc terminée.

(Photothèque Le Quotidien)

Fittipaldi quitte l'hôpital

MIAMI (AP)-Emerson Fittipaldi a obtenu son congé de l'hôpital, dimanche, trois jours après une intervention chirurgicale au dos, et le pilote a regagné sa résidence de la Floride où il entreprend une longue convalescence.

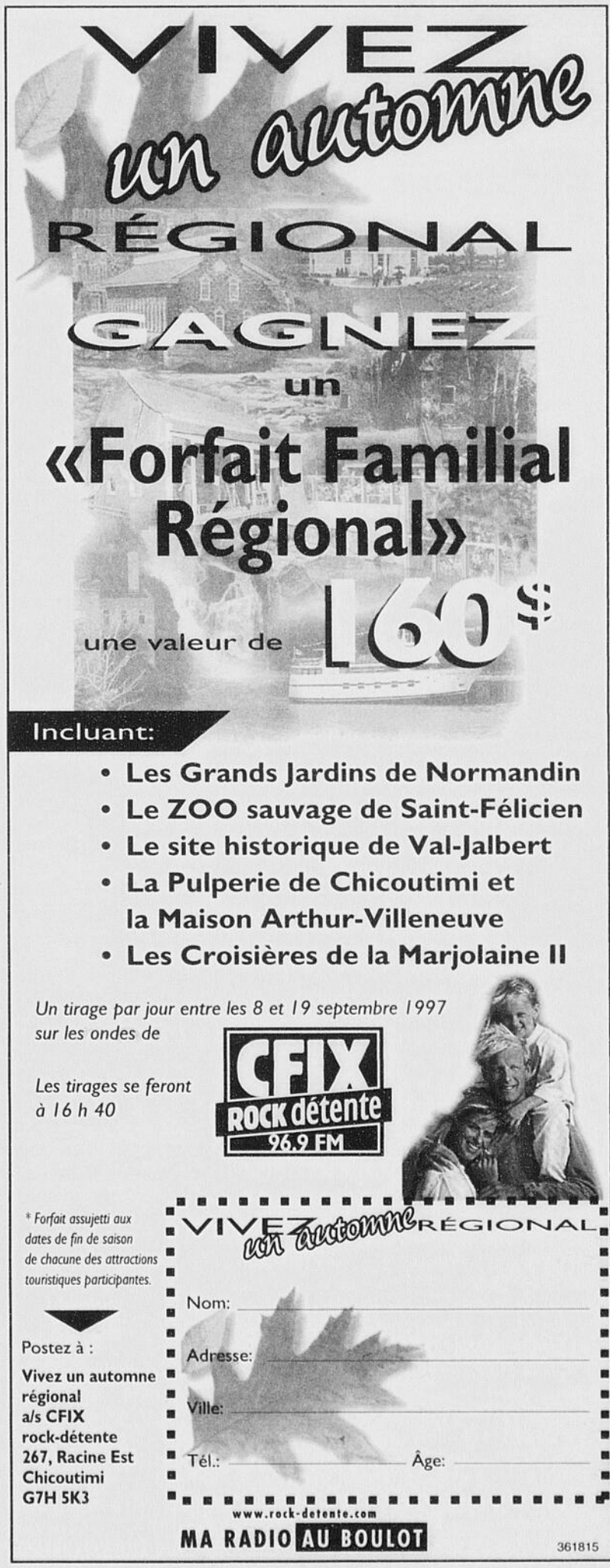
«Il a quitté l'hôpital avec seulement l'aide d'une canne, a raconté la porte-parole de l'institution Fernanda Oliveira. Il est retourné chez lui se reposer en compagnie de sa famille.»

Fittipaldi, âgé de 50 ans, a quitté l'hôpital Jackson Memorial dimanche à la suite d'une délicate intervention au dos. Il avait subi de sérieuses blessures lors de l'écrasement de son avion ultra-léger à proximité de son ranch au Brésil, le 7 septembre.

Sa jambe gauche était paralysée à la suite de cet accident mais il a graduellement retrouvé sa mobilité et ses sensations avant l'intervention.

Fittipaldi, qui possède une résidence à Key Biscayne, devra porter une orthèse pendant six mois et ses chirurgiens lui ont recommandé d'éviter «les activités à haute vélocité» pour un an.

Fittipaldi a remporté le championnat du monde de Formule Un en 1972 et 1974 et il a gagné les 500 Milles d'Indianapolis en 1989 et 1993.



Tournoi provincial pee-wee de Jonquière

Le hockey mineur veut une meilleure ristourne

JONQUIERE (SB) - Ca risque de ruer dans les brancards entre les dirigeants de l'Organisation du hockey mineur de Jonquière (OHMJ) et les policiers responsables du tournoi pee-wee de Jonquière. D'un côté, le hockey mineur demandera une meilleure ristourne à la conclusion de l'événement, alors que de l'autre, il n'est pas question de verser tous les profits ou une majorité de ceux-ci au hockey mineur.

Selon les informations obtenues, les dirigeants du hockey mineur de Jonquière estiment qu'ils pourraient obtenir davantage d'argent du Tournoi provincial de hockey pee-wee de Jonquière au fil des années et ainsi réduire le coût des inscriptions au hockey.

Président de l'OHMJ, Jean-Yves Couillard ne veut pas élaborer plus qu'il ne le faut à l'heure actuelle sur le dossier, avant d'en avoir discuter avec les dirigeants du tournoi. Mais il croit que le hockey mineur pourrait obtenir davantage du tournoi pee-wee.


STÉPHANE BÉGIN

«Je n'ai rien à dire pour l'instant sur ce sujet. Nous n'avons pas encore fait de demandes officielles pour quoi que ce soit aux policiers de Jonquière. Nous nous assoirons ensemble à un moment donné et nous discuterons le dossier», explique Jean-Yves Couillard.

Ce dernier tient à rappeler que le Tournoi provincial de hockey pee-wee de Jonquière appartient toujours au hockey mineur de Jonquière, car selon les règlements de la Fédération québécoise de hockey sur glace, les tournois sont sous la responsabilité du hockey mineur, qui lui le confie à des organisations.

«Ce n'est pas dans notre intention de reprendre l'organisation du tournoi, mais on pourrait discuter avec les policiers et tenter de trouver un terrain d'entente qui pourrait être avantageux pour le hockey mineur, afin de diminuer le fardeau financier des parents», estime le président Couillard.

Le hockey mineur de Jonquière a reçu 1467 $ sur une probabilité de 6000 $ au cours des deux dernières années, de la part des dirigeants du Tournoi pee-wee de Jonquière. Les demandes éventuelles pourraient être de l'ordre d'environ 5000 $ annuellement.

Pas intéressé

Au bureau du Tournoi pee-wee de Jonquière, le président Dominic Néron n'a pas l'intention de sonner l'alarme immédiatement, mais demeure tout de même particulièrement ferme sur ses positions.

«A ce que je sache, nous nous sommes entendus dernièrement pour verser 3000 $ au hockey mineur en 1998. La somme a même été prévue au budget.

«Mais si les gens du hockey mineur de Jonquière ont l'intention de revoir ce montant à chaque année et de vouloir l'augmenter, ça ne sera pas la même chose. Nous ne sommes pas intéressés à verser tous nos profits au hockey mineur, ni même à laisser aller le tournoi à une autre organisation», reprend le président Néron.

Depuis 32 ans, les policiers de Jonquière dirigent les destinées du tournoi provincial pee-wee. Depuis quelques années, le budget est d'un peu plus de 100 000 $. Une partie des profits est versée au hockey mineur et une autre va à des regroupements de la ville, qui en font la demande.

Histoire des bâtons de golf prêtés

Vachon et Bouchard ont obtenu gain de cause

JONQUIERE (PF)- Après moult tergiversations, tout est rentré dans l'ordre, et le duo composé de Martin Vachon et Claude Bouchard, du club de golf Saguenay Arvida de Jonquière, a été lavé de tout soupçon, à la suite de la fameuse histoire des bâtons prêtés, en ronde finale du Défi Molson Dry présenté aux clubs Saguenay Arvida de Jonquière et Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, durant le weekend de la Fête du travail.


PIERRE FELLICE

Rappelons brièvement les faits. Dans le cadre de cette compétition par équipe, une plainte a été déposée à l'effet que Vachon et Bouchard auraient prêté à quelques reprises leurs bâtons à leurs adversaires, ce qui venait, selon les responsables de la compétition, à l'encontre de la règle 4.4 A de l'Association Royale de golf du Canada. Résultat: pénalités de quatre coups.

Originellement, les deux golfeurs jonquiérois avaient bouclé le tournoi à 142, à égalité avec Jacques Belley et Pierre Raymond, aussi du club Saguenay Arvida de Jonquière, au premier rang de la classe BB. Après rétrogression toutefois, Vachon et Bouchard avaient hérité de la deuxième place, sauf qu'à la suite de la pénalité, ils se retrouvaient bien loin derrière.

Des consultations ont par la suite eu lieu, notamment auprès de monsieur Jacques Nols, responsable des règles à l'ARGC. Le comité, sous la responsabilité des capitaines Yves Saint-Gelais (Saguenay Arvida) et Christian Gendron (Lac-Saint-Jean), en est finalement arrivé à la conclusion que cette pénalité n'avait pas sa raison d'être.

«Il a d'abord été prouvé que seul Claude Bouchard a prêté son bois numéro un à l'un de ses adversaires. Et comme aucune règle ne dit que le prêteur devient l'emprunteur, il n'y avait donc aucune raison de pénaliser le duo Bouchard-Vachon dans les circonstances», expliquait le capitaine Yves Saint-Gelais, en tirant hier les choses au clair, afin de dissiper toute ambiguïté.

D'ailleurs au cours des derniers jours, Martin Vachon et Claude Bouchard ont repris possession officiellement de la deuxième place de la classe BB et du prix s'y rattachant.

De Sève 10e

Par ailleurs la coupe Groupe Investors s'est déroulée hier, sur les parcours Arizona et Caroline du club Le Mirage de Terrebonne, et parmi les professionnels du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui y ont participé, c'est Michel De Sève, du club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, qui a obtenu le meilleur classement, une 10e position. Il jouait sur le parcours Caroline et il a terminé la journée avec un compte de 77 et une bourse de 316 $.

Toujours sur le parcours Caroline, Rémy Houde, de Dolbeau, a terminé 17e (150 $) avec un compte de 79.

Sur le parcours Arizona, seul François Tremblay, de Saint-Prime, a quitté avec une bourse (125 $), après avoir conclu la compétition avec une ronde de 76. Jocelyn Harvey (Chicoutimi) et André Nols (Saguenay Arvida) ont dû se contenter tous deux d'une ronde de 80.

Rémi Bouchard (Le Mirage) a remporté la compétition sur le parcours Arizona, avec une carte de 69, alors que Claude Tremblay (L'Epiphanie) gagnait celle sur le parcours Caroline, au premier trou de prolongation, avec un compte de 70. Carlo Blanchard et Martin Plante avaient également joué 70.

Ce tournoi était doté d'une bourse totale de 35 000 $.

Lise Tremblay 5e

Finalement, au championnat féminin du district de Québec, disputé dimanche à Saint-Gilles de Lotbinière, Lise Tremblay, du club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, a conclu la saison avec une ronde de 87, et elle termine la série de tournois avec 60 points.


Michel De Sève

Septième avant ce championnat, sa ronde de dimanche, «bien mauvaise à mon goût», dira-t-elle, l'a quand même fait progresser au cinquième rang, en classe A.

Avec Stéphane Ouellet

Yvon Michel met cartes sur table

MONTREAL (SB) - «Je vais évaluer la progression de Stéphane (Ouellet) de façon quotidienne. Et il se devra de progresser à mon goût, sinon, rien ne dit que je vais être dans son coin le 11 novembre prochain.»

Entraîneur et gérant du boxeur professionnel Stéphane Ouellet, Yvon Michel a mis les choses au clair avec son poulain, hier matin. Les deux hommes se sont parlés dans le blanc des yeux afin de trouver les solutions nécessaires pour la poursuite ou non de la carrière du Jonquiérois.

Aux prises avec des problèmes personnels depuis quelques années, Stéphane Ouellet, auteur d'un dossier de 23 gains, un seul revers et 15 mises hors de combat, se doit de les régler dans les plus brefs délais s'il veut toujours compter sur les conseils d'Yvon Michel.

«Ma philosophie n'a pas changé au fil des années. Je suis prêt à être dans le coin de Stéphane uniquement s'il est prêt à boxer. Il est arrivé une fois où il n'était pas prêt et il a subi toute une défaite contre Darren Morris. Ca n'arrivera plus.

«Stéphane doit régler ses problèmes personnels et s'il y parvient, je serai là. Je vais évaluer son travail en gymnase et analyser sa progression quotidiennement. S'il respecte tout ça, je vais continuer, sinon rien ne garantit que je vais être avec lui jusqu'au 11 novembre. S'il essaie de me manipuler ou de se jouer de moi, je vais briser l'accord entre nous», précise Yvon Michel.

En somme, si Yvon Michel est derrière Ouellet en novembre prochain au Casino de Montréal, c'est que le Jonquiérois aura réglé la majorité de ses problèmes personnels.

Pas au sommet

A son retour au gymnase, hier matin, Stéphane Ouellet n'affichait pas la forme des grands jours, même s'il avait promis à son entraîneur d'être au sommet.

«Il n'est pas au sommet, mais suffisamment pour être prêt à faire face à n'importe qui le 11 novembre s'il suit son programme à la lettre d'ici là.

«Stéphane doit profiter des chances qu'il a. Je vais avoir la confirmation qu'il est aspirant numéro un de la WBC des poids moyens (160 livres). Ca signifie qu'il aura un combat de championnat du monde à court terme face au tenant du titre, Keith Holmes. Mais il s'y présentera à la condition d'être prêt, point à la ligne», indique Yvon Michel.

Ce dernier a aussi tenu à préciser que les divergences entre lui et son protégé ne concernent pas la boxe ou leur philosophie du sport, mais bien des problèmes personnels du boxeur.

EN BREF

Trân Triêu Quân en visite

L'Association régionale de taekwon-do recevra, à l'occasion d'une porte ouverte le 21 septembre, Maître Trân Triêu Quân au club de Jonquière (école Notre-Dame de l'Assomption à 9h00), au club de Chicoutimi (école Vanier à 14h00) et au club de Saint-Ambroise (école Saint-Joseph à 17h00). Le Maître du Taekwon-do verra environ 105 adeptes de cet art martial. Le taekwon-do est pratiqué dans la région depuis une dizaine d'années. Il s'agit d'une discipline basée sur des techniques de pieds complétées par des techniques des mains. Il n'y a pas de contact physique dans cet art. C'est donc un rendez-vous pour la journée du 21 septembre.

Les Condors entrent en action samedi

Le mot d'ordre: patience

JONQUIERE (SE) - Les matches hors-concours de la fin de semaine ont rappelé aux dirigeants des Condors de Jonquière que la patience sera sans doute le mot d'ordre à suivre lorsque l'équipe entamera sa première saison au sein de la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec.



Cette première campagne débutera officiellement samedi prochain, à Acton Vale. Hier, les patrons des Condors étaient déjà confrontés à des problèmes que connaissent toutes les équipes de hockey.

Le défenseur Eric Tremblay a été blessé au début du match contre le Grand Portneuf de Pont-Rouge, dimanche. Sa présence pour les deux rencontres de la prochaine fin de semaine est très douteuse. Régis Tremblay, Alain Bilodeau et Stéphane Potvin ont aussi des problèmes de santé. Régis Tremblay devrait être en mesure de jouer contre Acton Vale, samedi.

Les Condors ont profité des matches de samedi et dimanche pour terminer leur travail de sélection. Ils ont retenu 24 joueurs en prévision de leur première année.

Ils entendent également poursuivre leur travail de recrutement. Les dernières sorties de l'équipe ont mis en lumière quelques lacunes.

«Je pense nous avons un bon noyau de joueurs, lance le gérant des Condors, Jean Leclerc. Il faut maintenant bien entourer ce noyau.

«En attaque, un joueur avec de bonnes mains nous aiderait. Nous allons poursuivre le travail. J'ai parlé avec Roberto Lavoie. Il doit sortir du bois dans trois semaines et nous allons nous reparler.

«Nous aimerions aussi trouver quelques gros joueurs capables d'utiliser un style robuste. Il faut dire que nous n'affronterons pas Pont-Rouge tout le temps. Comme le disait Dave (Lasalle), c'était vraiment trop, dimanche. C'était un match hors-concours. Ce sera peut-être un peu différent en saison régulière.»

Jean Leclerc rappelle également que les Condors auront besoin de temps avant de trouver une certaine cohésion et de s'habituer au rythme d'une ligue qu'ils ne connaissent pas encore vraiment.

Leclerc ne cache pas que les dirigeants jonquiérois ont été impressionnés par le calibre de jeu de Pont-Rouge. Si cette équipe a fait son spectacle en jouant des bras, elle a aussi montré de belles choses.

«Il faudra être patient, répète le gérant. Nous ne pourrons que progresser durant toute la saison.»

Première édition

Voici maintenant la toute première édition des Condors de Jonquière:

Devant les buts, Dave Lasalle et ses collègues ont retenu Dominic Savard et Frédéric Lemieux. A la ligne bleue, ils comptent sur Eric Tremblay, Eric Gravel, Dany Girard, Jean-Marc Plourde, Donald Bugeaud, Dave Salesse et Janic Boisvert.

Les attaquants choisis sont Régis Tremblay, Stéphane Paradis, Jean Imbeau, Maxime Jean, Fabien Bouchard, Stéphane Potvin, Stéphane Bouchard, Dominic Savard, Dérek Michaud, Tony Vallières, Stéphane Dastous, Joël Fillion, Carl Larouche, Evans Dallaire et Alain Bilodeau.


Jean Leclerc

Bonne foule en fin de semaine

Les dirigeants des Condors satisfaits

JONQUIERE (SE) - Après avoir entendu parler de la Ligue de hockey semi-professionnel du Québec pendant des mois, plusieurs amateurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont finalement été en mesure de faire connaissance avec le calibre de ce circuit, en fin de semaine.

Les rencontres face aux Coyotes de Thetford Mines et au Grand Portneuf de Pont-Rouge ont été suivies par près de 2000 personnes.

Les dirigeants des Condors de Jonquière se montrent satisfaits de ce premier contact.

«Nous sommes contents de la réponse du public, assure Jean Leclerc. Les gens savent qu'on commence et je pense qu'ils vont être patients. Nous allons leur donner un bon spectacle et je reste convaincu que nous allons leur donner notre bonne part de victoires.»

Selon leur gérant, les Condors ont vendu environ 200 abonnements de saison, à moins de deux semaines de leur premier match officiel à domicile.

Il a l'impression que plusieurs amateurs de hockey attendent de découvrir le calibre du circuit avant de s'engager pour la saison.

«Les gens sont demeurés au Foyer des Loisirs jusqu'à la fin des deux parties, fait remarquer Jean Leclerc. Selon ce que j'ai entendu dans les gradins, je pense qu'ils ont aimé le calibre.

«Je suis certain que les amateurs de la région vont être compréhensifs à notre endroit. Ils vont être patients. Nous allons tout mettre en oeuvre pour leur donner la meilleure équipe possible. Les amateurs vont être patients mais nous allons travailler pour nous assurer qu'ils n'auront pas à patienter trop longtemps.»

En bref - Tous les joueurs de l'équipe ont été conviés à une petite rencontre, hier, pour marquer le début de la saison. Les dirigeants des Condors ont profité de l'occasion pour faire part de leurs attentes à l'aube de cette première campagne...

Quelques joueurs sélectionnés pourraient laisser leur place dans les prochains jours. Dans un circuit senior, il faut anticiper de nombreux changements de personnel. «C'est pour cette raison que la ligue donne 45 contrats à chaque équipe», précise Jean Leclerc...

Van Acker revient enchanté

Dix jours de rêve au camp d'entraînement des Bruins

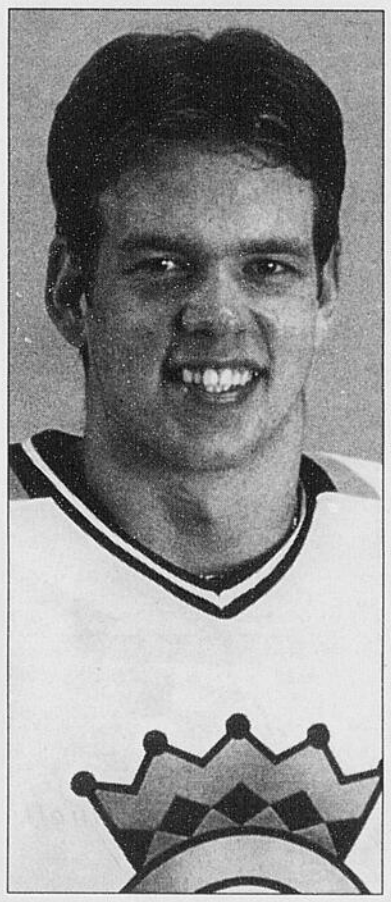
CHICOUTIMI (SE) - Après avoir vécu l'expérience la plus enrichissante de sa jeune carrière de hockeyeur, Eric Van Acker a retrouvé son uniforme des Saguenéens de Chicoutimi, hier.

Le défenseur de 18 ans vient de passer dix jours de rêve au camp d'entraînement des Bruins de Boston.

«J'ai pris de l'expérience, a noté Eric Van Acker, hier, à son retour au centre Vézina de Chicoutimi. Il y a une bonne coche (entre le hockey junior et celui de la Ligue nationale). Les gars ont beaucoup d'expérience. Raymond Bourque a commencé à jouer dans la Ligue nationale l'année où je suis né...

«Le plus impressionnant, c'est de voir comment les gars sont forts. La coche est grande. Au début du camp, nous étions avec les joueurs de la Ligue Américaine. Il y a avait déjà une différence. Quand les gars de la Ligue nationale ont fait leur arrivée au camp, le jeu a monté d'un autre cran.

«J'ai trouvé Raymond Bourque très correct. Au début, en raison de mon nom, il ne savait pas que je parle français. Il s'en est aperçu en m'entendant parler avec Pat Burns. Ce fut certainement ma plus belle expérience au hockey. Avec le train de vie qu'ils font...»


Eric Van Acker

Eric Van Acker a eu l'occasion de participer à deux matches hors-concours pendant son séjour au camp des Bruins. Il a affronté les recrues des Rangers de New York et des Devils du New Jersey. A la seconde occasion, il s'est mesuré à un coéquipier chez les Saguenéens, Mathieu Benoit.

En donnant congé au défenseur de 18 ans, les Bruins lui ont évidemment demandé d'améliorer quelques éléments de son jeu durant la saison 1997-98.

Ils lui ont principalement demandé de travailler sur son coup de patin et sa mobilité.

Un représentant des Bruins a indiqué à Christian La Rue que l'équipe a apprécié le rendement d'Eric Van Acker durant sa présence au camp d'entraînement.

«J'ai parlé avec le responsable du développement des joueurs chez les Bruins et il s'est montré très satisfait du travail d'Eric, a indiqué l'entraîneur des Saguenéens. Il m'a rappelé qu'Eric n'a commencé à jouer au hockey qu'à l'âge de 14 ans. Il a noté une grande différence dans son jeu entre le camp d'entraînement et le moment où ils l'ont repêché. Ils l'ont bien aimé.»

Pointes de plume - Eric Van Acker est le premier joueur des Saguenéens à rentrer au bercail après avoir participé à un camp d'entraînement professionnel. Les Saguenéens attendent des nouvelles prochainement de Mathieu Benoit (New Jersey), Daniel Archambault (Montréal) et Robin Bacul (Ottawa)...

David Gosselin est toujours à l'entraînement avec l'équipe nationale du Canada...

- **Un coup de pouce à Pedro** — Page 32
- **La journée au téléphone** — Page 34
- **Le Canadien libère 4 joueurs** — Page 35



LE GRAND MÉNAGE CHEVROLET 97

1,9 % de financement sur 48 mois pour les modèles CAVALIER 2 et 4 portes†



CAVALIER 2 ET 4 PORTES
188 $/Location 36 mois*(A)



VENTURE, LA MAXI MINI VAN
229 $/Location 24 mois*(B)



TRACKER 4 PORTES
Meilleure offre de l'année



PICK UP CK
199 $/Location 36 mois*(C)





BLAZER
259 $/Location 24 mois*(D)

La Carte GM^Δ Assistance routière^Δ Garantie Total^Δ 750^Δ

L'Association des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec

*Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1997 en stock. Photos à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 24 ou 36 mois, avec versement initial (ou échange équivalent) de A : 1700 $ et 1400 $ respectif, B : 3158 $, C : 1200 $, D : 4437 $. Préparation incluse. Transport (A : 620 $, B : 840 $, C : 895 $, D : 695 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Dépôt de sécurité requis de 300 $. Première mensualité exigée à la livraison. Sujet à l'approbation du crédit. Frais de 8 ¢ du kilomètre après 60 000 km pour A et C et après 40 000 km pour B et D. †Taux de financement à l'achat applicable sur les modèles de base Cavalier 2 et 4 portes pour un terme allant jusqu'à 48 mois. ΔL'Assistance routière et la Garantie GM TOTAL^MC sont offertes sur tous les véhicules neufs GM 1997 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères établis par le manufacturier. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

CHEVROLET
OLDSMOBILE
GM